

MEJORA DE LAS RETRIBUCIONES A LAS FUERZAS ARMADAS Y DE ORDEN PUBLICO

Ayudas a los Centros de Enseñanza no estatales

CINCO MIL MILLONES DE PESETAS PARA EL FONDO NACIONAL DE PROTECCION AL TRABAJO

(En la pág. 2)

NOMBRAMIENTOS

Federico Gallo, gobernador de Albacete, y Jesús Gay, de Burgos

MADRID, 9. — En el Consejo de Ministros, celebrado hoy en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia del jefe del Estado, se ha acordado el nombramiento de dos nuevos gobernadores de los nuevos gobernadores de los centros provinciales del Movimiento en las personas de don Federico Gallo Lacárcel, de Albacete, y de don Jesús Gay Ruidíaz, de Burgos.

En el capítulo de nombramientos destacan igualmente los siguientes: director general de lo Contencioso del Estado, don Alfonso Carrillo de Mendoza y Morales; don Rafael Gómez-Jordana y Prats, embajador de España en Panamá; don Carlos Rico Gutiérrez, rector de la Universidad Politécnica de Valencia; vicepresidente y director general de la Junta de Energía Nuclear, don Francisco Pérez Cerda; y fiscal del Tribunal de Orden Público, don Eugenio Antonio de Herrera Martín. — PYRESA.

FRANCIA, PARTIDA IRREMISIBLEMENTE

★ Por un lado, socialistas y comunistas; por el otro, todos los demás

PARIS, 9. (Del corresponsal de AMANECER y Pyresa, ENRIQUE LABORDE). — «Que no cuenten conmigo para renegar de todo aquello en lo que creo.» Esta afirmación del presidente Pompidou, hecha ante millones de franceses, ha sido interpretada, analizada, estudiada en todas sus posibilidades, y al final se llega a una conclusión: todo el mundo esperaba que el jefe del Estado indicase lo que haría en el caso de una victoria de la izquierda. El presidente no lo ha dicho de modo preciso. Ni ha sugerido que dimitiría, ni ha dejado entender que no tendría en cuenta el resultado electoral. Pero, eso sí, ha dejado a la reflexión popular dos elementos: primero, el país no puede renunciar a todo lo que «aprobó solemnemente», y segundo, la decisión del pueblo tendrá que hacerse a partir de la siguiente alternativa: o la alianza de comunistas y socialistas, o «todos los otros». Es decir: de un modo claro se ha establecido una situación bipartidista. Naturalmente, «los otros» engloban a unas formaciones (especialmente el llamado «Movimiento Reformador») que no han constituido nunca la más leve asociación con las tres familias políticas de la mayoría saliente.

Hoy las reacciones son numerosas. De elogio, naturalmente, por parte de la «Unión de Republicanos de Progreso», o sea, la mayoría saliente; de ironía caustica, por parte de los «reformadores», y de alborotada, indignada y vociferante repulsa, por parte de los autores del «programa común» y de otros grupos de izquierda que irán a las elecciones por su cuenta. Para el «demócrata» Georges Marchais, secretario general del Partido Comunista, las declaraciones del presidente de la República constituyen una «intervención inadmisible en la campaña electoral». Para su asociado, el primer secretario del Partido Socialista, François Mitterrand, el comentario quedará para una conferencia de Prensa (otra más) que dará el próximo lunes. Y para el tercer aliado de la «izquierda unida», los

(Pasa a la página 2.)

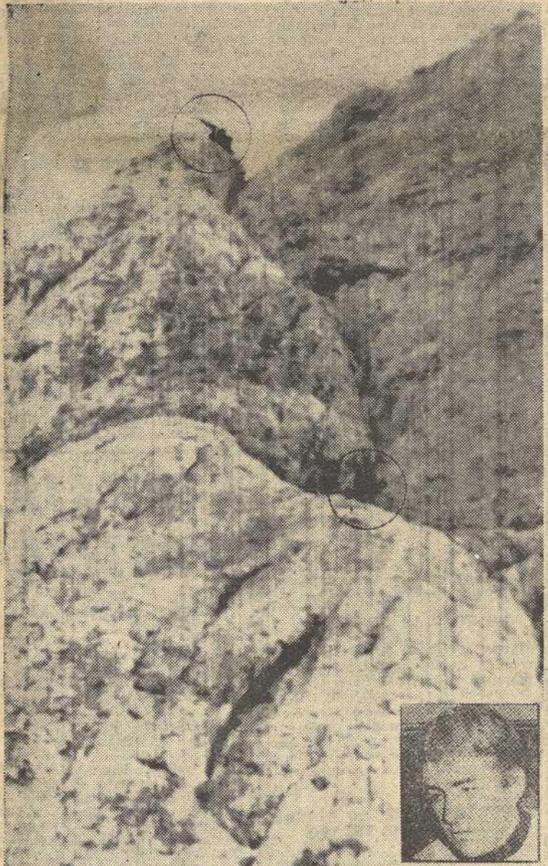
UN BESO FATAL

Perdió un trozo de lengua en los ardores

PARIS, 9.—El comisario de Policía de la localidad de Saint-Diz, en Los Vosgos, busca al propietario de un trozo de lengua para acusarle de violencia en la persona de una mujer que dormía.

El oficial de Policía citado recibió una denuncia de que un agresor nocturno desconocido había conseguido entrar en el dormitorio de una joven a la que besó cuando estaba dormida. Bruscamente despertada por apasionados ardores del visitante nocturno, la joven en cuestión mordió a su admirador, quedándose con un trozo de su lengua. Los investigadores se han hecho cargo del trozo de lengua del desconocido guardándolo como pieza de convicción. PYRESA.

LOS HEROES DEL "PICU"



ARENAS DE CABRALES. — José Ángel Lucas, César Pérez de Tudela, Miguel Ángel Gallegos y Antonio Ortega, los cuatro héroes del «Picu», pasarán a la historia del montañismo español al haber sido los primeros en conquistar la cima del Naranjo de Bulnes, en invierno, por su fatídica cara Oeste. En el grabado aparecen las siluetas —enmarcadas en sendos círculos— de los primeros en llegar a la cima, honor que ellos comparten por igual, en un gesto de solidaridad de los hombres de la montaña, aunque fuera el joven Lucas —cuya fotografía aparece en la parte inferior derecha— el primero en conseguirlo. En honor de todos ellos celebraron ayer grandes fiestas los vecinos del lugar.—(Foto CIFRA.)

LANUSSE CONFIRMA SU VISITA A ESPAÑA

BUENOS AIRES, 9. — El presidente de la República Argentina, teniente general Alejandro Lanusse, confirmó anoche, por primera vez desde que se apuntó tal posibilidad, su próximo viaje a España.

El jefe del Estado argentino se refirió a dicho viaje en un discurso que pronunció en la cena de gala ofrecida al primer magistrado de Venezuela, Rafael Caldera, discurso en el que destacó la positiva influencia de la madre Patria en los pueblos hispanoamericanos.

«Perón va a venir al país antes de las elecciones», afirmó el candidato presidencial del Frente

Justicialista de Liberación, Héctor J. Cámpora, en una actitud de réplica a la decisión de la Junta de comandantes de no permitir al ex mandatario argentino el retorno hasta que se forme el próximo Gobierno constitucional.

Al hablar durante el acto de toma de posesión de la sede central frentista, Cámpora expresó que «no nos vamos a autoprohibir ni autoeliminar», y dijo que Perón «va a venir al país antes de las elecciones, y también va a ser invitado especial a la transmisión de mando, porque descontamos desde ahora la victoria de marzo».—EFE.

LLEGO A VALENCIA EL SEÑOR VALDES LARRAÑAGA

Presidirá la toma de posesión de Orbe Cano

VALENCIA, 9.—A las nueve de esta noche ha llegado al aeropuerto de Manises, procedente de Madrid, el vicesecretario general del Movimiento, don Manuel Valdés Larrañaga.

A su llegada, fue recibido por el subjefe provincial del Movimiento, inspectores, delegados de Servicios y otros mandos de la Jefatura Provincial.

Mañana sábado presidirá el acto de toma de posesión del nuevo jefe provincial del Movimiento y gobernador civil de Valencia, don Rafael Orbe Cano. A este acto asistirá también el subsecretario de la Gobernación, don Antonio Rueda, hasta hace unos días gobernador civil y jefe provincial de esta provincia.

Posteriormente llegó a Valencia el nuevo gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Rafael Orbe Cano, acompañado de las primeras autoridades de Zaragoza.

Fue saludado por el capitán general de la Tercera Región, don Luis Gómez Hortiguera; presidente de la Diputación y gobernador civil interino, don José Antonio Perelló Morales; alcalde de la capital, jefe del Sector Aéreo, comandante de Marina, delegados provinciales de ministerios y otras personalidades. PYRESA.

Inminente golpe de Estado en Laos

★ El general Nosavan no tolerará que los comunistas participen en el Gobierno

NUEVA YORK, 9. (Del corresponsal de AMANECER y «Pyresa», GUY BUENO). — Sin participar en las negociaciones entabladas entre el Gobierno laosiano y el Pathet Lao, el doctor Kissinger ha aprovechado, sin embargo, su paso por Vientian para ayudar a Suvana Fuma a redactar los puntos más delicados del esperado acuerdo. En Washington se prevé ahora que el alto el fuego en Laos será firmado el martes, entrando en vigor el miércoles. Hasta el último minuto, empero, se mantendrán los bombardeos a lo largo de la «senda Ho Chi Minh», con participación incluso de los «B-52», como también se sigue bombardeando por ahora en Camboya, a pesar del alto el fuego unilateral proclamado por el general Lon Nol.

La inminencia del probable alto el fuego en Laos está desatando en estos momentos mil rumores de un posible golpe de Estado dirigido o inspirado por el general Fumi Nosavan, quien fue obligado a refugiarse en Tailandia en 1964, cuando fracasó el «golpe» entonces organizado por él contra el Gobierno neutralista. El general Fumi Nosavan ha gozado siempre de un fuerte apoyo estadounidense, expresándose ahora serios temores —especialmente en esferas socialistas— de que proyecte retornar de Tailandia a Vientian, para evitar la formación de un Gobierno con participación comunista.

PRESIONES DEL CONGRESO
En lo que al propio Vietnam

del Sur se refiere, también están surgiendo allí nuevos problemas, y ello no sólo en la medida en que el presidente Thieu acaba de indicar que, a su juicio, no existe aún un alto el fuego, por lo que la Comisión de Control Internacional no tendría por qué empezar a ejercer sus funciones. Los problemas son de doble naturaleza. Los unos, planteados en los propios Estados Unidos; los otros, aún presentes en Vietnam. Aquí, el Congreso está

(Pasa a la pág. 4.)

Año XXXVII-N.º 11.375
Dpto. legal: Z-62-1958
Ejemplar: 6 pesetas

Zaragoza, sábado 10 de febrero de 1973
Director: Francisco Villalgorido Montalbán
Editor: Prensa y Radio del Movimiento

Redacción, Admón. y Talleres: Porcell, n.º 1
Tels. 229340 y 222680

REBELION MILITAR EN EL URUGUAY

★ LOS EJERCITOS DE TIERRA Y AIRE DESACATAN AL MINISTRO DE DEFENSA

PARECE INEVITABLE UN CHOQUE ARMADO

MONTEVIDEO, 9. — El Ejército y la Fuerza Aérea anunciaron que no acatarán las órdenes del ministro de Defensa, general Antonio Francese, y han sugerido al presidente Bordaberry, a través de una cadena de Radio y Televisión, que le releve del cargo.

En el comunicado conjunto de ambos comandos se afirmó que el comandante de la Fuerza Aérea, brigadier José R. Pérez Caldas, no aceptó la invitación de abandonar su cargo que le hizo ayer el ministro de Defensa.

El general Francese —afirma el comunicado— logró, en cambio, la dimisión del comandante del Ejército, general César Martínez, quien fue sustituido por el general José Verocay, que firmó el comunicado divulgado esta noche aquí.

Las fuerzas navales, que apoyan al presidente y al ministro de Defensa, no firmaron este comunicado y se mantienen acuarteladas con equipos de combate.

La actitud del Ejército y la Aviación han puesto al Uruguay al borde de una crisis institucional.

Los altos mandos militares apoyan su actitud en el hecho de que, según afirman, Francese había demostrado ya su incapacidad cuando fue, en años anteriores, ministro del Interior y de Defensa, durante los años 1967 a 1970 y principios de 1971, época en la que la sedición se organizó y se consolidó en el país.

Mientras tanto, efectivos del Ejército uruguayo ocuparon anoche el canal de Televisión desde el que dieron a conocer el comunicado conjunto del Ejército y la Aviación.

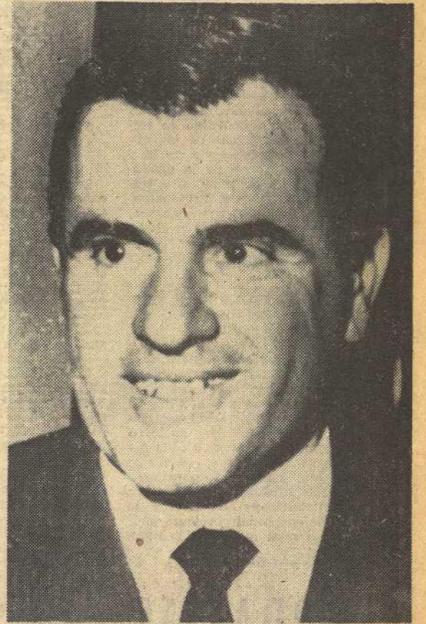
El presidente Bordaberry convocó a sus principales asesores a una reunión urgente en la Casa de Gobierno, mientras tropas de la Región Militar número 1 patrullan por la ciudad.

El presidente Bordaberry se dirigió al país por la Red Nacional de Emisoras y declaró su firme actitud de mantener en su puesto al general Francese.

Por su parte, la Central Obrera C. N. T., controlada por los comunistas y que agrupa a la mayoría de los gremios del país, lanzó un comunicado dirigido a la masa obrera de Uruguay, a la que exhortó a organizarse y salir a la calle a enfrentarse a quienes intentan sustituir al Gobierno.

Las tropas de la Región Militar número 1, de guarnición en Montevideo, la principal del país, a la que de mantener en su puesto al general Francese, ban anoche la ciudad y regularon los canales de

(Pasa a la página 2.)



MONTEVIDEO. — El presidente de la República uruguayo, Juan María Bordaberry, que en una declaración televisada se negó a separar del Gobierno al ministro de Defensa, general Antonio Francese. Fuerzas de la Marina han desembarcado en la capital para proteger al presidente.

(Telefoto CIFRA - UPI.)

CONSTRUCCION Y URBANISMO EN ZARAGOZA

Con este número normal publicamos otro especial dedicado a la Construcción y el Urbanismo en Zaragoza, con interesantes artículos, entrevistas y reportajes.

En conjunto, nuestra edición de hoy consta de treinta y dos páginas, y el precio del ejemplar es de SEIS PESETAS.

LOPEZ RODO, EN TIERRA DE CAMPOS



MEDINA DE RIOSECO (Valladolid). — El ministro y comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, presidió ayer en esta ciudad la inauguración del Centro Comarcal de Enseñanza General Básica, finalizando así el viaje que ha realizado por diversas zonas de Tierra de Campos, en relación con el tercer Plan de Desarrollo. En la foto, el ministro y las autoridades vallisoletanas prueban uno de los platos de la comida de los alumnos que cursan estudios en dicho Centro.—(Foto CIFRA GRAFICA.)

INFORMACION GENERAL

CONSEJO DE MINISTROS

MEJORA DE LAS RETRIBUCIONES A LAS FUERZAS ARMADAS Y DE ORDEN PUBLICO

★ Ayudas a los Centros de Enseñanza no estatales

MADRID, 9.—El ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, al ampliar la referencia del Consejo de Ministros, manifestó a los periodistas que a propuesta de los ministros de Trabajo y Educación y Ciencia, el Consejo aprobó un decreto de la Presidencia del Gobierno sobre concesión del carácter de formación profesional de primer grado a determinados cursos del Programa de Promoción Profesional Obrera, que, en desarrollo de lo previsto en la Ley General de Educación, articula un conjunto de normas y acciones para poner la formación profesional de primer grado al alcance de todos los españoles, incluso con carácter obligatorio, cuando no accedan desde la Educación General Básica al Bachillerato, al propio tiempo que coordina en forma adecuada las tareas de los Ministerios de Educación y Ciencia y Trabajo en el campo de la educación permanente de adultos, a través del Programa de Promoción Profesional Obrera, a cuyos cursos, en los supuestos previstos en el decreto, se les reconoce la consideración de formación profesional de primer grado.

LAS RETRIBUCIONES DE LAS FUERZAS ARMADAS Y DE ORDEN PUBLICO

Las retribuciones complementarias de las Fuerzas Armadas y de Orden Público han sido objeto de regulación definitiva por el Consejo de Ministros, que ha aprobado dos decretos, a propuesta del ministro de Hacienda e Iniciales de los departamentos militares y del de la Gobernación. La nueva normativa supone una substancial mejora de dichas retribuciones con efectos de primero de enero del corriente año, para el personal militar y asimila-

BIOGRAFÍAS

DON FEDERICO GALLO LACARCEL, GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO DE ALBACETE

Nació en Barcelona el 7 de junio de 1930. Es licenciado en Derecho y periodista. Actualmente dirige los periódicos barceloneses "Solidaridad Nacional" y "Los Publicanos". Se inició en las tareas periodísticas dentro de Radio Nacional de España, en Barcelona, donde ocupó el puesto de redactor-jefe. Pasó posteriormente a Televisión Española, donde fue jefe de los Servicios Informativos y director de la Primera Cadena.

Ha sido subdirector del diario "Tele-Expres" y director de la revista "Tele-Radio". También ha sido jefe del Gabinete de Servicios Informativos de la Dirección General de Radiodifusión y Televisión, presidente de la Agrupación Provincial Sindical y Radio y Televisión de Barcelona y consejero provincial del Movimiento.

Entre otras condecoraciones, posee la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil, la encomienda de las órdenes de Cisneros, Mérito Civil e Isabel la Católica, así como las cruces de segunda clase del Mérito Militar y Mérito Naval.

DON JESUS GAY RUIDÍAZ, GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO DE BURGOS

Nació en San Sebastián, el 4 de mayo de 1927. Es licenciado en Derecho y Ciencias Políticas, miembro del Instituto de Estudios Políticos. En la actualidad es gobernador civil de Albacete.

Ha sido subdirector general de Asistencia Social y Auxilio Social. Anteriormente ocupó los cargos de secretario nacional de Organizaciones del Movimiento, jefe del distrito universitario de Madrid y director del Colegio Mayor "Francisco Franco", de Madrid. Ha formado parte, como vocal asesor, de varias Comisiones del Plan de Desarrollo.

Ha sido profesor ayudante de la Facultad de Derecho de Madrid y titular de la cátedra universitaria "San Raimundo de Peñafort".

Dentro de la Organización Juvenil ha desempeñado los cargos de subdirector y director del Seminario Central de Formación de Jóvenes de Franco, jefe del Departamento Nacional de Formación Política y ayudante nacional de las Falanges Juveniles de Franco.

Está en posesión de la Gran Cruz del Mérito Militar, Cruz de Beneficencia de primera clase, encomienda con placa de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas de la Orden de Cisneros y del Mérito Civil, y Victor de plata de S. E. U.

DON MARCOS RICO GUTIERREZ, RECTOR DE LA UNIVERSIDAD POLITÉCNICA DE VALENCIA

Nació en Valencia, en 1935. Es doctor ingeniero agrónomo y director de la Escuela de Ingenieros Agrónomos desde el año 1965. Desde hace tres años es vicerrector de la Universidad Politécnica de Valencia.

Es autor de varias publicaciones sobre genética, especialidad que ha desarrollado en Estados Unidos, en algunas de cuyas Universidades ha pronunciado conferencias sobre la nueva especialidad de los ordenadores aplicados a la genética de poblaciones y cuantitativa.—PYRESA.

HUYO DE LA CARCEL, VESTIDO COMO UNA MUJER

TUNES, 9.—El ex ministro tunecino de Economía, Ahmed Ben Salah, escapó de la prisión de Túnez disfrazado de mujer, llevando un largo velo, con la ayuda del jefe de vigilantes, informó ayer la agencia T.A.P. Ben Salah, que cumplía condena de diez años con trabajos forzados por el delito de traición, se dirigió posteriormente a la frontera y pasó a pie a Argelia, añade la citada agencia.

Sin embargo, agrega que "las autoridades argelinas no tienen información alguna que les permita creer que Ahmed Ben Salah y sus seguidores se encuentran en territorio argelino". — EFE-REUTER.

normas generales para su aplicación. Este plan de inversiones asciende, inicialmente, a 5.000 millones de pesetas, que se aplicarán entre otras, a las siguientes acciones principales: más de 2.000 millones de pesetas a la protección contra el desempleo y ayudas en favor del empleo de los trabajadores mayores de 40 años, minusválidos y trabajadores de capacidad disminuida; 1.892 millones a la promoción social de los trabajadores, mediante becas y subvenciones para la promoción profesional de trabajadores adultos, universidades laborales y otros centros, la formación empresarial y social, el acceso a la Universidad y Escuelas Técnicas Superiores, el acceso a la propiedad y el fomento y asistencia a las cooperativas y a las empresas asociativas laborales; 675 millones a la asistencia interior y exterior, en el orden cultural, jurídico, profesional y sanitario, en favor de los emigrantes y de sus familias y a las migraciones interiores.

INVERSIONES EN OBRAS PUBLICAS

A propuesta del ministro de Obras Públicas, el Consejo aprobó su conformidad a 23 expedientes, que suponen una inversión de 2.646 millones de pesetas. Con esta cifra, la contratación del Ministerio en el presente año asciende a 6.000 millones de pesetas.

En materia de obras hidráulicas se autorizó la contratación de las obras del tramo «C» del canal principal de la margen izquierda y canal de Crevillente, incluidas en el post-trasvase Tajo-Segura.

AYUDAS A LA INICIATIVA NO ESTATAL EN MATERIA DE ENSEÑANZA

Según la Ley General de Educación, uno de los objetivos del Gobierno en materia de Educación consiste, precisamente, en estimular y proteger la libre iniciativa de la sociedad, encaminada al logro de los fines educativos, y en eliminar los obstáculos que lo impidan o dificulten. Por ello es necesario, entre otras medidas, establecer un sistema de ayudas y auxilios para la promoción de centros docentes.

El decreto aprobado por el Consejo, a propuesta del ministro de Educación y Ciencia y de conformidad con el dictamen del Consejo Nacional de Educación y del de Estado, regula estos sistemas de ayudas a la iniciativa no estatal, entendidos como estímulos a la libre iniciativa de la sociedad en la creación de centros docentes de Educación General Básica, Formación Profesional de 1.º y 2.º grado, Bachiller Unificado y Polivalente, enseñanzas especializadas y educación permanente y especial. Tales ayudas y beneficios, comprenden: subvenciones para la construcción y equipamiento de centros no estatales; créditos y demás beneficios inherentes a la declaración de interés social.

REFERENCIA OFICIAL DE LOS ACUERDOS

MADRID, 9.—Referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado hoy en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado:

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Decreto por el que se prorroga el plazo de vigencia provisional de la "Norma Simorresistente P.G.S. 1 (1968), parte A", aprobada por decreto 106/68, por el que se modifican los artículos 32 y 229 del Código de la Circulación; sobre concesión del carácter de formación profesional de primer grado a determinados cursos del Programa de Promoción Profesional Obrera; por el que se regula la normalización de productos ganaderos en el mercado interior; aprobación del Programa de Simplificación Administrativa; subvenciones a centros de investigación con cargo al Fondo Nacional para el Desarrollo de la Investigación Científica y a las asociaciones de investigadores durante el año 1973; Acuerdo sobre reestructuración de las minas de mercurio de Asturias.

ASUNTOS EXTERIORES

Decreto por el que se crea la Embajada de España en la República Democrática Alemana; por el que se designa embajador de España en Panamá a don Rafael Gómez-Jordana y Prats; por el que se designa a D. Mariano Sanz Briz embajador de España en Camboya, en régimen de acreditación múltiple; por los que se designa a don Ramón Armengol López, embajador de España en los Emiratos Arabes Unidos, en Bahrein, en Qatar y en Oman, en régimen de acreditación múltiple; autorización para la firma del protocolo de cooperación en materia naval entre el Gobierno del Estado español y el Gobierno de la República francesa; aprobación de la firma del convenio entre España y Francia para evitar la doble imposición en materia de impuestos sobre la renta y el patrimonio; aprobación de una subvención de 10.000.000 de pesetas a "Technibert", concesión de beneficio para jefe de misión extranjera; informe sobre la segunda fase de las consultas multilaterales de Helsinki, preparatorias de la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa; informe sobre reunión del Comité conjunto hispano-americano en materia de defensa; informe general sobre política exterior.

JUSTICIA

Decreto por los que se nombran fiscal de la Audiencia Provincial de Huesca a don José María Riera Larios y fiscal de la Audiencia Provincial de Cuenca a don Eduardo Mendizábal Landete; por el que se nombra fiscal del Tribunal de Orden Público a don Eugenio Antonio de Herrera Martín; de personal de la carrera fiscal; por los que se conceden medallas de plata y bronce al Mérito Penitenciario a diversos funcionarios de instituciones penitenciarias; por el que se autoriza al Consejo Superior de Protección de Menores la adquisición por gestión directa de una finca en La Muera, Orduña (Vizcaya); expedientes de extradición, de libertad condicional, de suspensión del beneficio de la libertad condicional y de indulto.

ERERCITO

Decreto de personal. Asuntos propios del Departamento.

MARINA

Decreto por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento. Decretos de personal.

HACIENDA

Decreto por el que se nombra director general de lo Contencioso del Estado a don Alfonso Carrillo de Mendoza; por el que se regulan las retribuciones complementarias del personal militar y asimilado de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire; por el que se regulan las retribuciones complementarias del personal de los Cuerpos de la Guar-

dia Civil y Policía Armada; por el que se aprueba el Plan General de Contabilidad; sobre normas de funcionamiento de la Junta Superior Coordinadora de Política Tabacquera; por el que se autoriza durante el presente año 1973 la modificación del sistema de financiación exterior de las sociedades concesionarias de las autopistas nacionales de peaje; por el que se amplían las facultades de los delegados de Hacienda en relación a la ordenación de pagos por atenciones de personal.

GOBERNACION

Decreto por el que se convocan elecciones parciales para la designación de procuradores en Cortes representativas de la Diputación Provincial de Badajoz y de los municipios de la misma provincia; por los que se nombran gobernadores civiles de las provincias de Albacete a don Federico Gallo Lacarcel, y de Burgos, a don Jesús Gay Ruidíaz.

OBRAS PUBLICAS

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley sobre transformación de concesiones de autobuses; decretos por el que se nombra delegado provincial del Ministerio de Obras Públicas en Castellón a don Adolfo Barberá Tena. Informe sobre viaje a Barcelona.

EDUCACION Y CIENCIA

Decreto sobre sistemas de ayudas y beneficios a la iniciativa no estatal en materia de Enseñanza; sobre integración de profesores cursillistas de 1933, en el Cuerpo de Profesores Agregados de Institutos Nacionales de Enseñanza Media; por el que se nombra rector de la Universidad Politécnica de Valencia a don Marcos Rico Gutiérrez; por el que se coloca bajo la protección del Estado los "ghretros" o "cabozos" antiguos, existentes en Asturias y Galicia; expedientes y acuerdos de la competencia propia del Departamento.

TRABAJO

Acuerdo por el que se aprueban el XII Plan de Inversiones, para el ejercicio de 1973, del Fondo Nacional de Protección al Trabajo y las normas generales para su aplicación; informes laborales sobre niveles de empleo, sobre viaje a Suiza y contactos con el Gobierno suizo y los emigrantes españoles.

INDUSTRIA

Decreto-ley por el que se prohíbe temporalmente el alumbramiento de aguas subterráneas en determinadas zonas de la provincia de Almería; por el que se nombra vicepresidente y director general de la Junta de Energía Nuclear a don Francisco Pérez Corzá; sobre adjudicación y prórroga de varios permisos de investigación de hidrocarburos en zona I y III; acuerdo sobre una empresa nacional; por el que se declara la urgente ocupación de varias fincas en el término municipal de Mieras para establecimiento de la escorrentía de Pumaradongo; por los que no se admiten varios recursos de reposición, contra resoluciones del Departamento sobre beneficios de expropiación forzosa en las provincias de La Coruña y Cádiz.

AGRICULTURA

Acuerdos por los que se aprueban mociones del F.O.R.P.P.A. sobre medidas de apoyo al mercado de la leche entera, en polvo y complementarias a la regulación de la campaña correspondiente al año lechero 1973-74; intervención complementaria en el sector de cítricos en la campaña 1972-73 y de actuación en el sector avícola; informe sobre la coyuntura agraria.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informe sobre nombramientos sometidos a la aprobación del jefe nacional del Movimiento, de jefes provinciales del Movimiento en las siguientes provincias: de Albacete, a don Federico Gallo Lacarcel, y de Burgos, a don Jesús

Gay Ruidíaz; informes políticos varios.

AIRE

Decreto sobre servidumbres aeronáuticas. Expedientes sobre adquisición de material. Informe sobre autorizaciones de sobrevuelos por territorio nacional de aviones extranjeros; otro sobre estadística mensual comparativa del tráfico aéreo comercial, correspondiente al mes de enero de 1973.

COMERCIO

Decreto por el que se modifican los derechos arancelarios de la subpartida 29.12-A (cloral); otro por el que se crea una posición específica para la hidrazina en la subpartida arancelaria 28.28-A; otro por el que se modifican los derechos arancelarios de la posición 29.02-A9 (cloruro de vinilo); otro por el que se establece una posición específica para la diclandimida o cianoguanidina en la P.A. 29.27; otro por el que se establece un contingente arancelario con derechos reducidos de 3 por ciento para 7.000 toneladas de papel estucado P.A. 48.07-B1; otro por el que se amplía la lista arancelaria del arancel de aduanas con bienes de equipo correspondientes a las P.A. 84.18-D-1-A, 84.45-C-9, 84.45-C-10, 84.59-E, 84.50-K y 85.01-B-2-C; y se prorroga la inclusión en dicha lista de bienes de equipo correspondientes a la posición arancelaria 84.45-C-6; otro por el que se modifica el derecho arancelario de la posición 29.22-A (clorhidrato de dietilcloramina). Informe del viaje del titular del Departamento a Canarias.

INFORMACION Y TURISMO

Decreto por los que se nombran delegados provinciales del Departamento: en Almería, a don Emilio Llorca Benavent; en La Coruña, a don Emilio Villalain Rodero, y en Santander, a don Jaime García de Enterría y Martínez Carande. Acuerdos por los que se autoriza la contratación, por concierto directo, de las obras de ampliación de la segunda fase del Parador Nacional de Pontevedra y de las de ampliación del Parador Nacional de Manzanares (Ciudad Real). Informe sobre la coyuntura turística; otro sobre Prensa nacional y extranjera; otro sobre asuntos del Departamento.

VIVIENDA

Decreto por el que se establece la norma básica M. V. 103/1972, sobre cálculo de las estructuras de acero laminado en edificación; otro sobre organización del Instituto Nacional de la Vivienda; otros por los que se nombran delegados provinciales del Departamento: en Ceuta, a don Eduardo Llamas González y en Melilla, a don Francisco Pérez Lorente; otros por los que se autoriza al Instituto Nacional de la Vivienda la construcción de 340 viviendas en Canillejas (Madrid) y los centros de Enseñanza General Básica y Preescolar del Polígono "Bahías" de Barcelona; otro por el que se autoriza al Instituto Nacional de Urbanización a contratar los proyectos de justiprecio de las actuaciones urbanísticas de Vilanova (Valencia) y Martorell-Añoia (Barcelona); otro por el que se amplía la composición del Pleno de la Comisión de Planeamiento y Coordinación del Área Metropolitana de Madrid, con un representante de la Presidencia del Gobierno. Expedientes de gasto. Informes sobre asuntos diversos del Departamento.

MINISTRO Y COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO

Informe sobre encuesta de salarios (tercer trimestre de 1972); otro sobre visita a Burgos, Logroño y Tierra de Campos; otro sobre ejecución del programa de inversiones públicas en 1972.

RELACIONES SINDICALES

Informe sobre acuerdos de la primera Asamblea del Plan General Pesquero del Cantábrico, en Santander; otro sobre la reunión del Consejo Sindical Provincial de Santander; otro sobre la reunión del Consejo Sindical Provincial de Barcelona. Otros informes económicos-sociales.—CIFRA.

CONTACTOS VATICANOS CON LA FEDERACION LUTERANA

ROMA, 9.—Una delegación vaticana, presidida por el cardenal Villabrande, ha celebrado conversaciones en Ginebra con representantes de la Federación Luterana Mundial.

Con esta ocasión se ha informado a los representantes católicos de la actividad de la Federación y de sus proyectos para el próximo diálogo ecuménico. Entre otros temas, se han tratado cuestiones teológicas y de la situación actual del mundo y se ha profundizado en el empeño en pro de una mayor cooperación entre los cristianos, en orden a ofrecer al mundo un testimonio de unidad.

Por otra parte, el pastor Philip Potter, nuevo secretario general del Consejo Ecuménico de las Iglesias, se ha entrevistado en Estambul con el patriarca de Constantinopla, Demetrios. Posteriormente, el pastor Potter ha celebrado contactos con otras jerarquías de la Iglesia ortodoxa.

Los observadores señalan que estos contactos no son suficientes para desmentir la preocupación de quienes afirman que el ecumenismo está en crisis, pero constituyen una nueva prueba de que hay deseos de salir del estancamiento actual. — EFE.

LA SANTA SEDE, EN HELSINKI

ROMA, 9.—«Cooperar en la forma y medida que le son propias para promover una distensión real, comprensión y confianza recíproca entre los pueblos, es el objetivo de la Santa Sede al participar en la Conferencia de Helsinki», según ha manifestado uno de sus representantes, monseñor Silvestrini, del Consejo Vaticano para los Asuntos Públicos de la Iglesia. — EFE.

REBELION MILITAR EN EL URUGUAY

(Viene de 1.ª página)

Telesión, donde prohibieron la emisión de cualquier noticia relacionada con los Ministerios de Defensa Nacional y de Marina, que ha prometido defender hasta las últimas consecuencias al presidente.

DIMISION DEL GOBIERNO

Con expresión sonriente pero visiblemente cansado, el presidente uruguayo, Juan María Bordaberry, se retiró de la sede gubernamental a las ocho y media de la mañana (hora española), después de celebrar una corta reunión del Consejo de Ministros, durante la cual los miembros del Gobierno presentaron la dimisión de sus cargos para facilitar cualquier acción del presidente.

NUEVO NOMBRAMIENTO

MONTEVIDEO, 9.— Los mandos militares del Ejército que están sublevados desde el día de ayer, jueves, comunicaron el nombramiento del nuevo comandante del Ejército, por una cadena especial de radiocomunicaciones que han organizado luego de que coparon los locales y plantas de difusión.

El documento expresa que los mandos militares del Ejército han decidido reconocer como comandante del Ejército en operaciones a su general más antiguo, recayendo dicha designación en el general Hugo Chhape Post.—EFE.

CALDERA RECHAZA SU VIAJE A URUGUAY

MONTEVIDEO, 9.— El presidente de Venezuela, Rafael Caldera, que debía arribar mañana, sábado, a este país, en el curso de su gira por Hispanoamérica, decidió postergar su visita a Uruguay, ha informado el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Un suceso comunicado dice que la resolución fue tomada por el mandatario venezolano, seguramente al conocer los momentos angustiosos que vive toda la República.—EFE.

LOS SUBLEVADOS SE RETIRAN

MONTEVIDEO, 9.— Tras de la reunión de tres ministros con los mandos insubordinados, los carros blindados y tropas de éstos que habían estado estacionados en las inmediaciones de la residencia presidencial en el barrio "El Prado" comenzaron a retirarse tomando el llamado "Camino de las Instrucciones", por donde habían llegado a la ciudad.

Las versiones en cuanto al resultado de la secreta reunión de los ministros, que se celebró en castrejos, se resultan contradictorias; pero el hecho de la retirada de tropas hace pensar en que se ha llegado a algún acuerdo.—EFE.

EL PRESIDENTE ACEPTA LA DIMISION DEL GOBIERNO

Después de los once miembros del Gabinete ministerial presentados en forma colectiva sus renuncias al presidente Juan María Bordaberry, éste ha aceptado su dimisión.

El anuncio fue hecho por el ministro de Defensa, general Antonio Francesc, al salir de la Casa de Gobierno.—EFE.

EMPEORA LA SITUACION

MONTEVIDEO, 9.— Finalizó la reunión de los ministros con los mandos rebeldes. Al parecer, han fracasado las negociaciones. Los carros blindados estacionados cerca de la región militar número uno, sede de la reunión, han comenzado a movilizarse, desconociéndose su misión y destino.—EFE.

CESAR MARTINEZ NO QUIERE EL GOLPE DE ESTADO

BOGOTA, 9.—«No quiero que haya golpe de Estado ni que las Fuerzas Armadas se vean obligadas a derrocar al presidente Bordaberry», ha declarado hoy por teléfono desde Montevideo, el ex comandante del Ejército uruguayo, general César Martínez, al vicepresidente "El Espacio", de esta capital.

En un extenso diálogo el general Martínez dijo que, a su juicio, "la situación, aunque tensa, no es crítica" en su país, y señaló que "la situación uruguaya ofrece mecanismos que permitan salir del paso sin hablar de golpe de Estado".

El general Martínez dijo que el ministro de Defensa Nacional, Antonio Francesc, recientemente nombrado por el presidente Bordaberry, y al parecer, la piedra de escándalo del problema en el Uruguay, "es un activo soldado, pero

FRANCIA, PARTIDA

(Viene de 1.ª página)

radicales tráfugas del partido de J. J. S. S., «las elecciones serán inútiles, ya si terminan en un cambio de mayoría, el presidente provocará una crisis total».

LOS "REFORMADORES", SATISFECHOS

Los "reformadores" se frotan las manos de contento al ver que el jefe del Estado, de un modo sibilino, cuenta con ellos. «El señor Pompidou —ha proclamado en una reunión pública el presidente del Centro Demócrata, Jean Lecanuet— ha reconocido que sin nosotros el duelo está perdido.» Y Jean Jacques Servan-Schreiber se regocija de antemano al imaginar que existe una posibilidad de que el Gobierno dependa de los "reformadores".

«Pero la virulencia ha venido de parte de comunistas y sindicalistas, que fueron puestos en la picota y vapiados en forma por el presidente Pompidou. Mas, curiosamente, si los franceses reflexionan sobre las declaraciones hechas por el secretario general del P. C. F. y el secretario general de la C. G. T. (tanto monta), verán que el jefe del Estado no les ha puesto en guardia de modo gratuito y demagógico, sino con verdades combó templos, que nadie, con mor a la libertad y al progreso, puede negar.»

«Que el presidente de la República se ha lanzado a la arena comunitaria de una mayoría silenciosa que busca al G. M. en el Poder? Esto constituye la base de una discusión sin término. La verdad es que el jefe del Estado ha considerado que su deber era advertirle al país que un día le eligió por medio del sufragio universal sobre la base de un programa, y que pretende renegarlo con la adopción de una conducta y de una política completamente opuesta. La alternativa tiene una base de partida, pero, sobre todo, debe tener un elemento de decisión llamado sentido común. El texto de esas declaraciones, si se lee y se relea, si se reflexiona sobre él dará un resultado electoral que nada tiene que ver con las insustanciales encuestas de opinión pública que a justo título alarman en Francia y fuera de Francia.—PYRESA.

MISA EN SUFRAGIO DE MATIAS MONTERO

ASISTIO EL VICESECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

MADRID, 9. — En sufragio de Matías Montero y Rodríguez de Trujillo, de cuya muerte se cumple hoy el treinta y nueve aniversario, se ha oficiado una misa, a la que ha asistido el vicesecretario general del Movimiento, don Manuel Valdés Larrañaga. La función religiosa ha sido organizada por la Delegación Provincial de la Juventud y por el Consejo Provincial del Movimiento. Se celebró en la cripta del Inmaculado Corazón de María.

Junto al señor Valdés Larrañaga, ocuparon los primeros bancos del templo el secretario general de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa; el delegado nacional de la Juventud, don Guillermo Fernández Júlvez; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús López Cancio; el consejero nacional por la provincia de Madrid, don José Martínez Emperador, y el secretario de las Cortes, don Ezequiel Puig y Maestro Amado.

Ofició la ceremonia el capellán provincial de la Organización Juvenil Española, reverendo don Antonio Díaz Bueno.

Finalizada la misa, los asistentes se trasladaron a la calle de Víctor Pradera y, ante la lámpara que conmemora la muerte de Matías Montero, se ofreció una corona de laurel y las cinco rosas simbólicas. Entre los jóvenes presentes se hallaba una representación de la Academia Nacional de Mandos «José Antonio». Dos jóvenes gloraron la figura de Matías Montero y su servicio a los ideales de Falange Española.

Finalmente se entonó el «Cara al sol», dando el vicesecretario general los gritos de ritual. — PYRESA.

García - Báxter informó sobre la contingentación del trigo

Gracias a ella los agricultores han cobrado el año pasado 1.392 millones de pesetas más

La elevación de precios tiene que ser contenida por el Gobierno para no lesionar a los más débiles

MADRID, 9. — «La subida de los precios de los productos agrarios no ha sido en el año actual la principal responsable de la subida del coste de la vida, pues los otros factores que constituyen la cesta de la compra se han elevado más, como se deduce de la realidad de que, mientras el coste de vida general ha subido un 7,25 por ciento desde diciembre de 1971 a diciembre de 1972, el de la alimentación ha subido sólo un 6,5 por ciento y una relación parecida se da si, en lugar de tomar solamente este año, tomamos el período 1968-72», dijo esta noche el ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Baxter, ante las cámaras de Televisión Española.

El señor Allende inició su discurso aludiendo al tema que estimó polémico de la contingentación del trigo. «La contingentación —dijo— era necesaria para poder conseguir una elevación del precio que favoreciera, sobre todo, a las explotaciones medianas y pequeñas, elevación que no podía realizarse sin esta limitación, por el peligro de aumentar la superficie de un cultivo del que va a ser escasez de cereales». «La contingentación —añadió— ha sido, pues, el tributo de incomodidad que hemos tenido que pagar por la elevación del precio conseguido».

Análisis seguidamente algunos de los errores cometidos en la aplicación de las medidas adoptadas para la contingentación, y explicó las causas de cada uno de ellos. «Afortunadamente —añadió— el problema ha sido prácticamente superado; el trigo contingentado por el Servicio hasta el momento supone el 71 por ciento de las compras previstas, cantidad superior a la recibida en las mismas fechas en años anteriores, y el trigo pagado a precio de pienso no alcanza más de un 201 por ciento del total, con lo que los cultivadores de trigo, en su conjunto, han cobrado, hasta el momento, 1.392 millones de pesetas más de lo que hubieran percibido sin contingentación y sin subida».

65.000 hectáreas. El señor Allende destacó especialmente los buenos resultados de la política productiva iniciada hace tres años, y sobre la buena perspectiva de la política granjera señaló el fomento de las empresas de este tipo y el aumento de las cifras de recibo.

«Como resultado final global del año agrario —dijo después el ministro de Agricultura—, a pesar de la baja producción de cereales, que todavía pesa mucho en el conjunto se ha conseguido en esta campaña aumentar el producto agrario en un 0,75 por ciento, cifra que si parece pequeña, hay que examinar conjuntamente con el importante aumento del 67 por ciento obtenido el año pasado y lo que nos da una medida de crecimiento anual francamente satisfactorio».

«Este aumento real del producto agrario —añadió— se ha visto complementado por un importante aumento de los precios percibidos por los agricultores, que supera en un veinte por ciento de los precios percibidos en 1968, y que supone una recuperación de posiciones en cuanto a su valor de intercambio con los productos comprados en relación con el año anterior».

REALIZACIONES

Más adelante, en su exposición ante las cámaras de T.V.E., el ministro de Agricultura ofreció diversos datos sobre la política de estructuras, de producciones, de precios, de comercialización e industrialización, así como en cuanto a política social, de investigación y extensión, forestal y de conservación de la Naturaleza.

Entre las realizaciones destacadas el señor Allende y García-Baxter mencionó los diversos planes puestos en marcha; la preparación de la Ley de Reforma y Desarrollo Agrario; la reestructuración del olivar; la acción concertada para vacas reproductoras; el censo nacional de arbores; la creación de una prima de veinticinco pesetas para el ganado ovino de cebo precoz; la fijación de precios de garantía para las leguminosas de grano para pienso; la Ley de 22 de julio sobre agrupaciones de productos agrarios; la puesta en marcha de los cuatro primeros mercados de origen; el asentamiento y ayudas a 132.600 familias para el desarrollo de acciones comunitarias; la creación de dos Comisiones para el estudio del seguro total de cosechas y de la legislación sobre arrendamientos rústicos; la creación de cuatro nuevas Escuelas de Capacitación Agraria; de ciento cuarenta y cuatro nuevos planteles de Extensión Agraria y de ciento nueve Centros de Formación Profesional Agraria de primer grado, etcétera.

En cuanto a las previsiones para el presente año, el señor Allende señaló la preocupación de nuestras relaciones con la Comunidad Económica Europea y las negociaciones en curso. En el interior —según dijo— «1973 debe ser un año en el que la política de comercialización agraria a través de los mercados de origen y las agrupaciones de productos agrarios, dé un paso importante».

Finalmente, aludió a la necesidad, «en un mundo que aumenta rápidamente de nivel de vida», del «esfuerzo productivo de todos los países, como se ha hecho patente en estos últimos meses, con la espectacular subida de precios de las materias primas agrarias en el mercado internacional».

«Por ello —concluyó— terminó por haberse puesto en evidencia el básico papel de la agricultura en esta sociedad de consumo, esto y convencido de que tenemos ante nosotros un futuro prometedor». — PYRESA.

MAKARIOS, PRESIDENTE DE CHIPRE



NICOSIA (Chipre). — El presidente Makarios, elegido presidente de Chipre por tercera vez consecutiva, se dirige a la población desde el palacio de Nicosia, poco después de su nombramiento. Habló de un Chipre independiente bajo la sombra de la bandera griega. (Telefoto CIFRA GRAFICA.)

Absueltos dos candidatos a procuradores en Cortes

Se les acusaba de propaganda ilegal

MADRID, 9.—Los candidatos a procuradores en Cortes por representación familiar de Lérida en las pasadas elecciones de 1971, don Joaquín Arana Pelegrín y don Juan Besa Esteve, han sido absueltos del delito de propaganda ilegal, desarrollada en el curso de su campaña electoral, que se les imputaba por una sentencia del Tribunal de Orden Público.

En sus conclusiones, la sentencia dictada por el Tribunal Supremo dice que en su programa electoral los procesados no han atacado ni la autoridad ni el prestigio del Jefe del Estado, ni ofendido la dignidad de la nación, pues la estructura jurídica del Estado no se siente afectada cuando se solicita una modificación de esa estructura subjetivamente, siempre que se haya hecho dentro de los cauces de la Ley Orgánica.

La sentencia, en su comienzo y desarrollo, reconoce que los dos procesados, abogados de profesión, carecen de antecedentes penales, que han observado buena conducta, que fueron proclamados candida-

tos por la Junta Provincial del Censo Electoral de Lérida, de acuerdo con el cumplimiento de los requisitos exigidos y que la Junta aprobó también el texto —en castellano y en catalán— y la difusión de su programa electoral.

En sus considerandos, la sentencia del Tribunal de Orden Público dice también que el delito de propaganda ilegal requiere para su tipificación la concurrencia de un elemento objetivo dirigido a alguno de los fines incluidos como delito en el precepto legal correspondiente, requisitos que no se han comprobado en el caso de los procesados y que tampoco se ha podido concretar y determinar la calificación de sustancial en el desarrollo de los temas por los dos procesados, al no haber producido ninguna perturbación.

Don Joaquín Arana Pelegrín ha llevado durante el proceso oral su propia defensa, y don Juan Besa Esteve ha sido defendido por el abogado don Eduardo Cierco. — CIFRA

HASSAN II HABLA DE UFKIR Y OTROS TRAIADORES

«Prefiero ser víctima de la amistad, a ser el asesino de la misma»

PARIS, 9. — «La amistad es una cosa necesaria; un hombre que no tiene amigos, no es un hombre, y yo, todavía, prefiero personalmente ser víctima de una amistad a ser el asesino de una amistad», ha contestado el rey Hassan II ante la televisión francesa, al ser preguntado por los periodistas sobre bre las traiciones de que fue objeto por parte de los que se consideraban sus amigos, como los generales Meddub y Ufkir, responsables de los atentados de Skirat y del aeropuerto de Rabat, informa la agencia M. A. P.

A la pregunta de si el general Ufkir se había equivocado en el complot de Skirat y de qué explicación tenía el hecho, el monarca marroquí, según la agencia M.A.P., contestó:

«Esto es lo que todo el mundo, toda la Prensa francesa se ha preguntado. ¿Cómo es que ha muerto Ufkir? ¿Por qué ha muerto Ufkir? ¿Quién ha matado a Ufkir? Pero nadie ha hecho la pregunta de cómo iban a morir Hassan II y las cuarenta y tres personas que estaban con él?»

Interrogado sobre la importancia que concede su Gobierno a la participación de la oposición en la misión del Estado, S. M. respondió:

«Yo he hecho siempre aperturas a su respecto y siempre he propuesto que participe. Solamente es cierto, porque hace condiciones de fondo y de forma que no son aceptables, que no se puede dar todo el poder a una fracción de la opinión pública o a un partido político, o a un grupo de partidos políticos, fuera de la salvaguardia que representaría el Parlamento por su representación popular y fuera de toda discusión referente a su representatividad...»

«La razón misma de este trono, de esta institución, que es la Monarquía es la de que no es exclusivista, ni sabría serlo, la puerta queda abierta al diálogo y el diálogo debe ser constante».

Respondiendo a una pregunta referente a la actitud hostil de Libia, Hassan II, informó a la agencia «M.A.P.» contestó:

«Es cierto que en el contexto del Magreb árabe, Libia es una parte importante y los equívocos serán aclarados, en la medida que ello sea posible. Está claro que, para mí, sólo puede tratarse de malas interpretaciones». — EFFE.

SEQUESTRO DE UN INDUSTRIAL ARGENTINO

Piden cien millones por su cabeza

BUENOS AIRES, 9.— En fuentes policíacas circula con insistencia la versión del secuestro de un comerciante en cueros y empresario de la construcción. La víctima, es José Luis Libermann, casado y con dos hijas. Según informaciones, Libermann fue atacado por sus secuaces en un negocio que esperaba en el zaguán de la finca hasta la llegada de aquél. Al entrar Libermann, fue atacado por sus secuaces, traidores maniataándole y llevándose en un coche. Según testigos, los raptores exigieron a través de una llamada telefónica, cien millones de pesetas por el rescate. — EFE.

DESMENTIS DE HUSSEIN

No hay negociaciones directas con Israel

AMMAN, 9. — El rey Hussein ha desmentido que se hayan celebrado negociaciones directas entre Jordania e Israel para resolver la crisis de Oriente Medio, tanto cuanto que personalmente él es contrario a las soluciones parciales. El rey hizo esta declaración en una entrevista concedida a la Televisión jordana, durante su estancia en Washington y que anoche se transmitió en diferido en Amman. EFE.

UN MINISTRO SOVIETICO VISITARA LAS PALMAS

Cooperación hispano-argelina

MADRID, 9. — El ministro soviético de Pesca, Alexander Ishkove, ha solicitado un visado a través del Consulado español en Dakar (Senegal) y se dispone a trasladarse a Las Palmas bajo la invitación de la compañía mixta hispano-soviética «Sovispan». El señor Ishkove, que llegará acompañado de una misión de cinco miembros, visitará las instalaciones que atienden a la flota pesquera de la U.R.S.S. que opera en Canarias.

Posteriormente, el ministro soviético podría venir a Madrid. — CIFRA.

VISITA NO OFICIAL

MADRID, 9. — En relación con la anunciada visita a España del ministro soviético de Pesca, Alexander Ishkove, la Oficina Marítima de la Unión Soviética en Madrid ha comunicado a un redactor de «Pyresa» que la llegada del señor Ishkove a nuestro país no responde a ninguna invitación oficial, ni durante esta visita se tiene prevista la celebración de negociaciones, sino que, simplemente, el ministro soviético viene en tránsito procedente de Iberoamérica. Es posible que el señor Ishkove permanezca uno o dos días en Las Palmas de Gran Canaria, donde una importante flota pesquera de la U.R.S.S. tiene su base, si bien no está confirmado que vaya a trasladarse a Madrid, ni que vaya a celebrar conversaciones con autoridades españolas en materia de pesca. El ministro soviético, el primero que pisará tierra española des-

de hace años, ha solicitado visado para venir a nuestro país este fin de semana, sin que se pueda precisar aún si llegará mañana a Las Palmas.

El señor Ishkove viene al frente de una delegación de cinco personas, entre ellas un miembro del Consejo de Dirección de su Ministerio. — PYRESA.

NEGOCIACIONES CON ARGELIA

MADRID, 9. — La Oficina de Información Diplomática ha hecho público el siguiente comunicado: «Conforme a las disposiciones del acuerdo de cooperación económica y financiera firmado en Madrid el 27 de junio de 1972, se han celebrado en Argel unas negociaciones, del 6 al 8 de febrero, entre una delegación argelina, dirigida por el señor Bachir Uld Ruis, jefe de la Sección de Asuntos Económicos y Financieros del Ministerio de Asuntos Exteriores y una delegación española dirigida por don Miguel de Alatorre, director de Asuntos Generales de la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Con estas negociaciones se ha llegado, entre otras cosas, a la decisión de cooperar conjuntamente en la realización de proyectos relativos a la modernización de las redes de telecomunicación en Argelia, la transformación del corcho, la creación de un centro avícola y de un mercado de interés nacional, así como en el terreno de los materiales de construcción. Ambas delegaciones han intercambiado, igualmente, sus puntos de vista sobre una veintena de otros proyectos susceptibles de ser realizados en común. Por último, han decidido reunirse en Madrid en breve plazo para examinar todos los aspectos que puedan fortalecer la cooperación entre España y Argelia. — PYRESA.

PRECIOS

En cuanto a la elevación general de precios, el señor Allende manifestó que tenía que ser «contenida por el Gobierno para no lesionar a los consumidores económicamente más débiles». «Creo —añadió— que pese a las primeras reacciones hechas a raíz de la toma de medidas que, como siempre, incidieron sobre el sector agrario y han preocupado gravemente a los agricultores y ganaderos, la situación está superada; los precios máximos para las carnes desaparecieron el 15 de enero y la política ganadera continúa en todo su vigor».

Aludió también el ministro de Agricultura, entre los aspectos preocupantes en el sector agrario, al de la disminución de la cosecha de maíz, que en 1972 ha sufrido un ligero retroceso, «lo que nos obliga —añadió el señor Allende— en la necesidad de reforzar las ayudas de producción de este cultivo».

Seguidamente, entre los aspectos satisfactorios, el ministro de Agricultura informó de la «reprobación forestal de 98.000 hectáreas; concentración parcelaria de 308.000 hectáreas; la puesta en riego de 401.500 hectáreas, y la mejora de otras

SE AMPLIA LA PRESENTACION DE SOLICITUDES PARA LA I.M.E.C.

Hasta el 24 de este mes

MADRID, 9. — Por orden de 6 de febrero, «Diario Oficial» número 30, el Ministerio del Ejército amplía el plazo de presentación de instancias en las jefaturas de los distritos, al personal que desee ingresar en la I. M. E. C., hasta las 15 horas del día 24 del presente mes.

En la misma orden se modifica el artículo 12 de la convocatoria en el sentido de que los alumnos aspirantes a suboficiales especialistas de mantenimiento en vehículos de transporte y combate, se incorporarán en una sola tanda para realizar el primer período (formación propiamente dicha) sin solución de continuidad, en las siguientes fechas:

Primer ciclo: En los C.I.R.S., del 15 de abril al 30 de junio de 1973. Segundo ciclo: En un centro de enseñanza, del 1 de julio al 30 de septiembre de 1973. — PYRESA.

WALDHEIM, EN DACCA

DACCA, 9. — El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, ha llegado hoy a Dacca y ha expresado su esperanza en que las conversaciones con el primer ministro, Jaque Mujibur Rahman, conducirán a resolver los problemas del subcontinente.

Waldheim fue recibido en el aeropuerto con pancartas en las que se leía: «Que se condene a Pakistán por su brutalidad con mujeres y niños», «que se expulse a Pakistán de las Naciones Unidas», «liberación para los 4.000.000 bengalíes prisioneros en Pakistán» y «que las Naciones Unidas reconozcan a Bangladesh». — EFE.

REGRESAN PESQUEROS APRESADOS POR MARRUECOS



VIGO — Momento de la llegada al puerto pesquero de El Berbes, de Vigo, de los pesqueros «Splan» y «Rosarito», ambos de matrícula de Vigo, apresados el día 28 de enero pasado, frente a Arca, por una ligera patrullera marroquí. — (Telefoto CIFRA GRAFICA.)

"NO VAMOS CONTRA EL ESPÍRITU DE LA LEY DE CONVENIOS COLECTIVOS"

Los empresarios navarros puntualizan un acuerdo de la Permanente provincial

PAMPLONA, 9. — El presidente del Consejo Provincial de Empresarios ha facilitado esta tarde la siguiente nota:

En relación con el acuerdo de la Comisión Permanente del Consejo de Empresarios, publicado en la Prensa el pasado día 6 del presente mes y ante ciertas interpretaciones que al mismo se han dado, la Comisión Ejecutiva del mencionado Consejo se ve en la obligación de hacer las siguientes puntualizaciones:

1.º En ningún momento se ha intentado ir contra el espíritu de la Ley de Convenios Colectivos. Lo que se mantiene es la dificultad de negociar "cuando el clima de inseguridad priva absolutamente de libertad a las partes".

2.º Cuando hablamos de "invariable el sistema de convenios de empresa", es preciso que se tenga en cuenta que nos estamos refiriendo "a su forma actual", pues los mismos "conducen al enfrentamiento de cada empresario con su personal, en un ambiente como el que actualmente, y por desgracia, reina en Navarra". Nunca nos hemos opuesto a los convenios colectivos sectoriales o nacionales.

Por otra parte, podemos transcribir un párrafo del editorial de "La Voz Social" de 26 de enero de 1973, órgano de Sindicatos, que dice: "Los convenios colectivos de empresa tienen, por otra parte, mucha carga todavía del viejo sindicalismo de oficina. A poco que observemos, se notará que el sistema más evolutivo y, por tanto el más conforme con la dinámica de la actual sociedad, consiste en los convenios colectivos por ramas industriales, a fin de que haya una especie de unidad entre todos los trabajadores, salvando, claro está, ciertas variantes de las regiones o zonas con índices de vida diferente".

3.º Por último, cuando defendemos la participación de técnicos

o expertos nombrados libremente por las partes en la contratación colectiva, no podemos más que afirmar la utilidad de los convenios, y ponernos en línea con naciones

que nos llevan ventaja sobre esta materia.

Firmado: José Guerra Martínez, presidente del Consejo Provincial de Empresarios.—CIFRA.

LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA VA HACIA LA NORMALIDAD

Paro de profesores en Bilbao y Málaga

MADRID, 9. — Durante la jornada de hoy, en la Facultad de Derecho de la Universidad Autónoma, las actividades docentes se desarrollaron con entera normalidad. En la Facultad de Ciencias de la misma Universidad, los alumnos del Departamento de Química se unieron al paro que viene observando el Departamento de Física. Por otra parte, continúa el paro en el Departamento de Economía General de la Facultad de Económicas, mientras que en la Facultad de Medicina se celebraron varias asambleas de curso, con objeto de adoptar alguna medida sobre las peticiones elevadas al recientemente por otras Facultades de la citada Universidad. Dichas reuniones se disolvieron espontáneamente, sin que llegara a acordarse ninguna medida, por lo que, en fuentes universitarias, se estima que la próxima semana habrá normalidad en la mencionada Facultad.—PYRESA.

mensual reglamentaria, la Junta de Gobierno del Colegio de Doctores y Licenciados ha sido presentado, por representantes de los profesores de los distintos Centros de Enseñanza Media de la provincia, un escrito en el que hacen constar el descontento reinante entre los profesores no numerarios de la provincia y que en síntesis se concretan en los siguientes extremos:

1.º Seguridad en el empleo. Que se reconozcan los derechos de antigüedad de los profesores no numerarios. Estabilidad en el empleo. Que se arbitren con urgencia las medidas previstas en la Ley General de Educación para la dotación de las plazas vacantes en Centros estatales de Bachillerato. Que los criterios para la admisión del profesorado sean exclusivamente docentes. Unificación de categorías laborales entre profesores numerarios y contratados.

2.º Equiparación de retribuciones complementarias con el resto del personal de los Centros docentes que realizan funciones análogas a las de los profesores no numerarios.—PYRESA.

PARO DOCENTE EN BILBAO

BILBAO, 9.—Ciento setenta profesores no numerarios de la Facultad de Ciencias, así como otros ciento treinta en igual situación de la Facultad de Ciencias Económicas, se encuentran en paro docente al no estar de acuerdo con sus percepciones retributivas, ya que los últimos aumentos de sueldo han afectado sólo a los profesores numerarios.

No obstante, y pese a la situación de paro docente, los citados profesores celebrarán los exámenes correspondientes a la convocatoria extraordinaria de febrero, así como los cuatrimestrales.—PYRESA.

PARO ACADÉMICO EN MÁLAGA

MÁLAGA, 9. — Los profesores numerarios y contratados de los Centros de Bachillerato Oficial, en la capital y provincia, no impartieron en la jornada de ayer las enseñanzas de las disciplinas académicas a ellos encomendadas, planteando la situación de paro académico, aunque permanecieron en los Centros respectivos.

Con esta postura, dichos profesores hacen patente su descontento por no haber sido atendidas las reclamaciones que tienen planteadas y que solicitan la equiparación en las retribuciones complementarias que perciben, ya que existe equiparación de funciones, con los demás profesores del Bachillerato. También reclaman seguridad en sus puestos de trabajo mediante el reconocimiento de los derechos de antigüedad y la dotación de las plazas vacantes en Centros estatales.

Estas mismas reclamaciones han sido presentadas por los profesores no numerarios, interinos y contratados, en la última reunión mensual de la Junta de Gobierno del Colegio de Doctores y Licenciados en Ciencias y Letras.—PYRESA.

PETICIONES DE LOS DOCTORES Y LICENCIADOS

MÁLAGA, 9. — En su reunión

Los precios de los coches de turismo

Surten efecto desde el 27 de enero

MADRID, 9. — Las dudas surgidas en torno a la aplicación del convenio de precios para automóviles de turismo, han sido aclaradas en el día de hoy por la Dirección General de Comercio Interior, en el sentido de que dicho convenio es aplicable a partir del 27 de enero de 1973, con independencia de la fecha de fabricación del vehículo. La Agrupación Nacional de Fabricantes Españoles amplía la noticia anterior con la siguiente nota:

"A raíz de la publicación en el Boletín Oficial del Estado" de fecha 27 de enero de 1973, del convenio de precios para automóviles de turismo, surgieron informaciones contradictorias, en relación a la aplicación de este convenio de precios para aquellos vehículos que en dicha fecha se encontraban en "stock".

La Agrupación Nacional de Fabricantes de Automóviles y Camiones eleva a la Administración los correspondientes consulta para determinar la interpretación exacta que se debería dar al citado convenio.

En contestación a esta consulta, la Dirección General de Comercio Interior, con audiencia de la Comisión de vigilancia del convenio, ha confirmado en el día de hoy que dicho convenio es aplicable, a partir del día 27 de enero de 1973, a todos los vehículos tal y como se establece en el texto del mismo". — PYRESA.

"7 FECHAS" OTORGA SUS PREMIOS DE NOVELA CORTA SOBRE LA EMIGRACION

El primero, para Ramón Angel Cabrer, por su obra "Pedro Ariza"

MADRID. — El primer premio «Emigración 1973» para novela corta, convocado entre los trabajadores emigrantes españoles en Europa por el semanario «7 Fechas», de Prensa del Movimiento, con motivo de celebrarse el décimo aniversario de la fundación de su edición europea, ha sido otorgado a don Ramón Angel Cabrer Costales, por su obra «Pedro Ariza». El premio está dotado con 100.000 pesetas, concedidas por el Instituto Español de Emigración. El señor Cabrer, residente en Ginebra, presentó al concurso su novela firmada

● La situación del sector de productos lácteos continúa con las mismas características que en los meses anteriores. Aunque ha disminuido la producción de leche, las industrias lácteas siguen presionando sobre los ganaderos con mayores exigencias en algunas zonas de la Península.

El Jurado calificador estuvo presidido por el director general del Instituto Español de Emigración, don Antonio J. García Rodríguez-Acosta, e integrado, asimismo, por don Jesús Núñez Hernández, consejero cultural de la Embajada de España en Bonn; don Gaspar Gómez de la Serna, escritor; don Clemente Pamplona Blasco, periodista y director de la revista «Carta de España»; don Carlos Brubán Castro, periodista, y don Teodoro Delgado Pomata, director-gerente de «7 Fechas». — PYRESA.

MANIOBRAS ANFIBIAS EN ALMERIA

A cargo de unidades españolas y norteamericanas

ALMERIA, 9. — Con objeto de presentar los ejercicios anfibia de las maniobras hispano-norteamericanas que se están realizando en aguas de Carboneras, con la participación de doce barcos y dos mil hombres aproximadamente, de ambas armadas, en las últimas horas de hoy llegó en avión especial de la Marina, norteamericana al aeropuerto de Almería el embajador de los Estados Unidos en España, almirante Horacio Rivero.

acompañado al señor Rivero en su viaje el general de división señor Martínez de Galíndez, comandante general de la Infantería de Marina española; vicealmirante Leste Cisneros, director de la Escuela de Guerra Naval de la Armada española, que ostenta la representación del jefe del Estado Mayor de la Armada, y otros altos jefes y oficiales de ambas armadas.

Previamente a la llegada del embajador, también en avión especial de la Armada norteamericana y procedente de Nápoles, llegó al aeropuerto de Almería el vicealmirante Miller, jefe de la VI Flota del Mediterráneo, quien se trasladó seguidamente a Carboneras a bordo de un helicóptero que le recogió en el mismo aeropuerto. — CIFRA.

● Del 17 al 25 próximos se celebrará en Valencia la Feria de Material de Enseñanza y Técnicas Educativas, «Didastec 73», al que concurrirán 153 expositores procedentes de todas las regiones españolas. Este certamen coincidirá con la tradicional Feria del Juguete.

● En el Gobierno Civil tuvo lugar la constitución del mercado en origen de productos agrarios de Almería. Presidió el acto el subsecretario de Agricultura, don Virgilio Onate Gil.

CORTES ESPAÑOLAS RESPUESTAS DEL GOBIERNO A DIVERSOS PROCURADORES

Entre los ruegos, figuraba uno de don Juan Antonio Cremades

MADRID, 9. — Catorce ruegos al Gobierno y cinco respuestas de éste a las cuestiones planteadas por otros tantos procuradores en Cortes se incluyen el «Boletín Oficial» de la Cámara, correspondiente al día de la fecha.

Las respuestas del Gobierno tratan de los siguientes temas: regulación de los conflictos colectivos, problemas del tráfico, no admisión de candidatos para la renovación de la Junta del Gobierno del Colegio de Abogados de Madrid y problemas turísticos y viarios de la provincia de León.

Los ruegos al Gobierno giran en torno a las siguientes cuestiones: complementos del Magisterio nacional, relaciones Iglesia-Estado, subnormales, clases pasivas, salidas de fiestas, seguridad en los ascensores, publicación del texto refundido del Código Penal, pensiones de vejez, contingentación del trigo, y otros temas de carácter regional.

RESPUESTAS DEL GOBIERNO

CONFLICTOS LABORALES. — En breve plazo será remitido al Gobierno el proyecto de normas que han de regular los convenios colectivos y conflictos laborales. El referido proyecto está siendo elaborado por una ponencia constituida en el Ministerio de Trabajo con participación de la Organización Sindical (respuesta del Gobierno a don Eduardo Tarragona).

TRAFICO DE CAMIONES. — El Ministerio de la Gobernación considera que, en general, es ejemplar la conducta y el comportamiento de los conductores de camiones y de vehículos pesados. No obstante reconoce la existencia de los problemas que el tráfico de camiones presenta en determinadas carreteras (respuesta del Ministerio de la Gobernación a don Fernando Fugardo).

NO ADMISION DE CANDIDATOS. — El asunto relacionado con la no admisión de candidatos para la renovación de la Junta de Gobierno del Colegio de Abogados de Madrid está sometido a la decisión de la jurisdicción y su contenido pertenece al ámbito jurisdiccional de los Tribunales, por lo que no parece oportuno un pronunciamiento en dicha materia, de acuerdo con lo preceptuado en el artículo 114 del Reglamento de las Cortes (contestación del Gobierno a don Fidel Carazo y a don Juan Antonio Cremades).

PROBLEMAS TURISTICOS Y VIARIOS DE LEON. — Dentro del cuatrienio 1972-75 no está prevista la construcción de un albergue en la Sierra de Ancares, aunque se estudiará con el máximo interés cualquier iniciativa que en este sentido se sugiera (respuesta del Ministerio de Información y Turismo a don Afrosidiso Pérez).

Recientemente se ha constituido una comisión encargada de formular un Plan Nacional de Vías Provinciales, que incluirá, en su día, varias de las carreteras de la provincia de León a las que se refiere el ruego del señor Ferrero Pérez (respuesta del Ministerio de Obras Públicas).

RUEGOS AL GOBIERNO

COMPLEMENTOS DEL MAGISTERIO NACIONAL. — Don Rafael Merino pregunta qué criterios se han seguido para fijar los complementos de los Cuerpos docentes y si se piensa rectificar el asignado al Magisterio Nacional.

RELACIONES IGLESIA - ESTADO. — Don Fernando Fugardo pregunta al ministro de Justicia si podrá comparecer ante las Cortes para fijar la posición de las relaciones Iglesia-Estado. Solicita, además, información sobre el estado actual de las negociaciones para la revisión del actual Concordato.

PROBLEMAS DE SUBNORMALES. — Don Carlos Bonet Hernández pregunta que se elabore el censo nacional de alumnos deficientes e inadaptados necesitados de educación especial. El señor Bonet Hernández solicita, además, información sobre el estado en que se encuentran los trabajos tendientes a conocer el número y las características de los subnormales.

Don Eduardo Tarragona Corbeila propone que la pensión de 1.500 pesetas que actualmente tienen asignados los subnormales hasta la edad de cuarenta y cinco años sea otorgada con carácter vitalicio.

CLASES PASIVAS. — Don Eduardo Tarragona sugiere la modificación de determinados artículos del Estatuto de Clases Pasivas con objeto de que se puedan otorgar pensiones vitalicias a los familiares de los empleados del Estado, civiles y militares, que hubieran prestado seis años de servicios efectivos.

SALAS DE FIESTAS. — Don Mariano Lázaro Franco urge al Gobierno para que adopte las medidas necesarias para que todas las salas de fiestas existentes se adapten al conjunto de las normas dictadas al efecto.

TEXTO REFUNDIDO DEL CODIGO PENAL. — Don Venancio Fernández Claumarchant solicita que se dé conformidad a la disposición final de la ley de 15 de diciembre de 1971 por la que se fijaba el plazo de un año para la promulgación del texto refundido del Código Penal.

PENSIONES DE VEJEZ. — Don Eduardo Tarragona solicita que las pensiones de vejez, que actualmente vienen concediéndose a partir de los setenta y cinco años, se otorguen al cumplir los sesenta y cinco.

CONTINGENTACION DEL TRIGO. — Don Miguel Sánchez-Cañate ruego al ministro de Agricultura que se pronuncie en torno a las declaraciones recientemente formuladas por el presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos en las que se decía

que en 1973 no se dictarían medidas contingentadoras para la producción de trigo.

CUESTIONES REGIONALES. — Don Rafael Timoner solicita información sobre la construcción de viviendas protegidas en Mahón; don Jesús Yartie, sobre la conjunción de la denominada autopista Alfajarín con la autopista Zaragoza-Alagón, y don Eduardo Tarragona, sobre las residencias para ancianos en las provincias de Barcelona y Lérida y en el caso de las Diputaciones provinciales y sobre las exigencias para la instalación de ascensores en Barcelona. — PYRESA.

"LA CODORNIZ"

Multa de 250.000 pesetas y suspensión de cuatro meses

MADRID, 9. — El semanario "La Codorniz" ha sido sancionado con multa de 250.000 pesetas y suspensión de la revista durante cuatro meses.

La resolución, acordada por el Consejo de Ministros, se refiere a catorce números de la revista publicados durante el último cuatrimestre del pasado año, en los que se han apreciado infracciones calificadas como muy graves del artículo segundo de la vigente Ley de Prensa, en particular a lo que atañe a la moral y al debido respeto a las personas e instituciones en la crítica de la acción política y administrativa.

Se tienen noticias, además, de que la autoridad judicial sigue actuaciones sumariales con relación a algunos de los aspectos objetos de la sanción administrativa en razón a que pudieran ser constitutivos de delito. — CIFRA.

España, potencia monetaria

Ocupa el décimo lugar entre los países con más reserva de divisas

WASHINGTON, 9. — Con 5.014 millones de dólares en reservas, España ocupa el décimo lugar de los países pertenecientes al Fondo Monetario Internacional por su nivel de reservas, según un documento del Organismo hecho público ayer.

Los otros nueve países son Alemania occidental, Japón, Estados Unidos, Francia, Suiza, Australia, Italia, Canadá y Gran Bretaña. — EFE.

FRANCIA, AL MARGEN DE LA CRISIS

PARIS, 9. — "Francia queda al margen de las serias alteraciones que sacuden el sistema monetario internacional", se afirma en un comunicado del Ministerio de Economía y Hacienda.

El ministro de Finanzas, Valéry Giscard d'Estaing, que celebró una reunión con el gobernador del Banco de Francia, Olivier Wormser, subraya en ese comunicado que el dispositivo de doble mercado de cambios que se estableció en agosto de 1971 y que se ha mantenido desde entonces, ha permitido a la economía francesa el ahorrarse los efectos de las incertidumbres monetarias exteriores.

No obstante, se agrega: "Seguiremos el desarrollo de los acontecimientos, con una doble preocupación: la de mantener una colaboración, tan íntima como sea posible, con nuestros asociados europeos, Comprometidos como nosotros mismos en el mantenimiento de las paridades definidas en Washington y, asimismo, la de continuar la adopción de todas las disposiciones necesarias para que el progreso de la economía francesa no pueda verse comprometido por el desajuste de un sistema monetario del que Francia, en numerosas ocasiones y especialmente en septiembre último, ante el Fondo Monetario Internacional, ha subrayado las insuficiencias y los fallos". — PYRESA.

BAJA EL DOLAR EN ALEMANIA

BONN, 9. — El dólar comenzó hoy a cotizarse en el mercado alemán de divisas por debajo de los 3,15 marcos, lo que obligó a intervenir nuevamente el Banco Federal en su apoyo.

Para tratar de la crisis monetaria y sus repercusiones se reunie-

ron esta mañana en la Cancillería federal representantes de los partidos de coalición gubernamental de Bonn.—EFE.

COLEGIOS DE ABOGADOS

Acuerdos de su Asamblea nacional

MADRID, 9.—La Asamblea de Decanos de los Colegios de Abogados de España, convocada para los días 9 y 10 de este mes corriente, ha levantado hoy la sesión adoptando un acuerdo en el que reitera la disconformidad de la Abogacía española con el uso de la facultad de veto, con motivo de las elecciones en el Colegio de Abogados de Madrid.

Asimismo, se ratifican los acuerdos del Consejo General de la Abogacía del 22 de diciembre y de la última reunión, aprobándose el reconocimiento de la autonomía colegial de Colegios de Abogados para regirse y gobernarse y para la elección de sus Juntas de Gobierno, mediante sufragio libre, secreto y directo.

Asimismo, se acordaron el reconocimiento de todos los colegiados para ser electores y elegidos; propugnar la derogación de la normativa que se refiere al derecho de veto y la regulación de la plena elegibilidad del Consejo General de los que de entre sus miembros deben constituir la Mesa del mismo. EFE.

● Del 21 al 24 del presente mes, tendrá lugar en Palma de Mallorca el II Festival Internacional del Reportaje Turístico, cuyo objeto es promover y difundir la realización de reportajes de ese carácter.

● El Consejo de Ministros de hoy, a propuesta del ministro de Educación y Ciencia, ha aprobado un decreto por el que se colocan bajo la protección del Estado los «horreos» o «abozos» antiguos existentes en Asturias y Galicia.

Inminente golpe de Estado en Laos

(Viene de 1.ª página)

manifestando creciente oposición a la concesión de la ayuda económica al Vietnam del Norte, destinada a la reparación de los daños causados por la guerra. En gran medida, esta oposición es de carácter «doméstico», es decir, no tiene realmente que ver con la cuestión de la ayuda a Vietnam. El Congreso trata de luchar así contra los cortes impuestos por el presidente Nixon en su nuevo presupuesto a una serie de programas de índole social de los propios Estados Unidos, confiando en poder imponerle una reconsideración de esta postura a la luz de los problemas que podría causarle en el ámbito internacional. Cabe señalar, en efecto, que América ha asumido una obligación legal, y no sólo moral, de participar en la reconstrucción de Vietnam del Norte, en el marco de los recientes acuerdos parisienses.

LIBERTAD PARA UN CENTENAR DE PRISIONEROS

Si la postura del Congreso amenaza con provocar una violación de los acuerdos de París, otra me-

diada, aplicada ahora en Vietnam por Estados Unidos, implica el riesgo de ser interpretada en idéntico sentido por Hanoi. Se trata de la decisión de dejar atrás entre cinco y diez mil asesores «civiles», todos ellos encargados de desempeñar principalmente funciones antiguamente desarrolladas por asesores militares. Estos asesores trabajarán a las órdenes del Departamento de Estado, del Departamento de Defensa, de la Agencia Internacional de Ayuda e incluso de la C.I.A., serán pagados por estos departamentos y mandados, por lo demás, por el general Murray, en Saigón, cuya autoridad se extenderá también a Camboya. La Compañía de Aviación «Air América», en realidad el arma aérea secreta de la C.I.A., que desde hace años ha operado en Laos, tiene ahora en programa una notable expansión cuantitativa y cualitativa de sus operaciones, para suplir a la ausencia de las fuerzas americanas regulares. En Washington se insiste en que no se trata en absoluto de sustituir a fuerzas militares por elementos civiles, con objeto de mantener así una presencia militar secreta en Indochina. Pero no puede caber duda de que estos últimos desarrollos están produciendo considerables sospechas en Hanoi, sospechas que por lo demás quedan reforzadas por el hecho de que América

está aplicando ahora la táctica «del garrote y de la zanahoria» a Hanoi, es decir, amenazando a los líderes norvietnamitas con no entregarles la ayuda económica prometida, si no cooperan plenamente con los Estados Unidos.

Sin embargo, cabe señalar que el Pentágono ha confirmado hoy que un primer grupo de más de un centenar de prisioneros de guerra americanos será liberado el domingo, día 11, noticia ésta que sigue alimentando la esperanza de que, a pesar de tantas dificultades, la paz podrá realmente retornar a Indochina. — PYRESA.

CONVERSION DE KISSIN GER CON LOS THAIANDES

BANGKOK, 9.—El consejero presidencial Kissinger ha iniciado hoy conversaciones con los dirigentes thailandeses, a fin de estudiar el «alto el fuego» en Laos y el acuerdo de tregua de Vietnam. Por la tarde llegó a Vientian, en ruta hacia Hanoi, donde mantendrá conversaciones con el primer ministro laosiano, Suvana Fuma, sobre un «alto el fuego» en el país. — EFE.

AGNEW LLEGA A MANILA

MANILA, 9. — El vicepresidente norteamericano Spiro T. Agnew ha llegado hoy a Manila para realizar una visita de cuatro horas en la etapa final de su recorrido por ocho países del Sudeste de Asia. Agnew va informando a los aliados de Estados Unidos sobre el papel que su país desempeña después de la guerra de Vietnam.

Después de permanecer cuatro horas en Manila, el vicepresidente de Estados Unidos emprendió el viaje de regreso a su país. — EFE.

CONCENTRACION DE FUERZAS

PARIS, 9.—En todas las regiones de Vietnam del Sur se observan «concentraciones de fuerzas adversas» que se disponen a atacar a las «fuerzas de liberación», con objeto de apoderarse de las zonas ocupadas, manifestó esta tarde la señora Thi Binh, ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno Revolucionario Provisional, después de haber asistido en la Embajada de Ugan- da, en París, a la firma de un comunicado conjunto por el que se establecen las relaciones diplomáticas entre su Gobierno y este último país.

La señora Binh acusa de manera general a Saigón de violar el «alto el fuego». Dejó entender, por otra parte, que podrían emprenderse negociaciones en una «conferencia oficial» entre ambas partes sudvietnamitas, en Saigón, en fecha aún no precisada. — EFE.

LIBERAN A 144 PRISIONEROS

WASHINGTON, 9. — Vietnam del Norte y el Vietcong han accionado a poner en libertad a 144 prisioneros de guerra norteamericanos el próximo domingo, informó hoy el portavoz del Departamento de Defensa, Jerry Friedheim.

Dijo que el anuncio de la liberación fue hecho en Saigón por representantes de ambas partes, en el curso de una sesión de la Comisión cuatripartita militar.—EFE.

COMENTARIO INTERNACIONAL

EJERCITO DE VOLUNTARIOS EN EE. UU.

Por CARLOS RIVAS

«La potencia y complejidad de las armas modernas, las extraordinarias posibilidades económicas, la situación de paz y, tal vez, sobre todo, las resistencias al reclutamiento forzoso, parecen aconsejar la creación de un Ejército de voluntarios en los Estados Unidos».

Los inocentes democratas de todo el mundo, siempre alejados de la realidad, seguramente que han acogido con el máximo entusiasmo esta transformación de los Ejércitos de U. S. A., que pasan de la obligatoriedad al voluntariado en sus sistemas de recluta. Al fin, pueden decir ellos, y lo dirán seguramente, los jóvenes no serán obligados a incorporarse a los cuarteles; al fin, repetirán, nuestros muchachos no se verán forzados a empuñar las armas.

Pero, como siempre, sumidos en la alegre ignorancia, los democratas internacionales, sobre todo los más izquierdistas, no saben lo que se les viene encima. Cegados por el afán de no ir a la guerra, por la supresión de la complicada recluta selectiva forzosa, y hasta con el deseo de que esos setenta mil desertores norteamericanos pasen a tener razón, los «progre» de todas las calañas están encantados. Pero, claro está, los revolucionarios serios, los de verdad, tienen sobradas razones para estar preocupados.

La recluta voluntaria equivale a reforzar al máximo los resortes de la seguridad interior, además de la exterior, puesto que al profesionalizar totalmente a los Ejércitos, cuyos hombres justifican necesariamente esta profesionalidad con el culto al uniforme y a las banderas, se da un duro golpe a la subversión, reforzando los poderes del Estado, puesto que los zapateros del orden social siempre juegan, sobre todo en los momentos de gravedad, con la inconsistencia de una masa de soldados de recluta forzosa que sueñan siempre con volver a casa. No es, pues, este cambio de la obligatoriedad al voluntariado en el Ejército cosa que debiera alegrar a los izquierdistas, pese a que ellos se sientan ahora muy felices con esa «conquista».

Por otra parte, y esto es muy interesante, sobre todo para los países europeos que juegan al «yanqui, vuelve a tu casa», mientras están guardados bajo la sombrilla atómica U. S. A., esto del voluntariado, que seguramente reducirá los efectivos militares U.S.A., puede decir mucho sobre el crecimiento del aislacionismo americano, donde ya no se piensa en enviar grandes contingentes de tropas al exterior; lo cual, lo esperamos, puede hacer cambiar los planes militares europeos, forzándoles a aumentar por lo menos los efectivos propios al no poder contar, como en 1917 y 1943, con las avalanchas de soldados americanos que venían a salvar a los que ahora gritan: «yanqui, vuelve a tu casa». El hecho de que en 1917 el Ejército americano fuera de voluntarios retrasó mucho tiempo la ayuda militar a Francia e Inglaterra, que estaban con el agua al cuello.

LA PAZ EN ASIA PARECE AFIANZARSE

Pese a todos los pesimismo, que en muchos casos ocultan el deseo de que la guerra siga, todo parece asegurar que el pacto de suspensión de armas se afianza en el Vietnam. Los combates, que en no han cesado, pueden ser tanto consecuencia de las maniobras comunistas, que siempre las habrá, como de la manifestación de la anarquía guerrillera, que no permite los automatismos en la obediencia que tiene un Ejército regular. Pese a una forma u otra, lo cierto es que las manifestaciones de paz son cada día más evidentes.

Evidencias hacia la paz, que, unidas al ya casi seguro viaje de Kissinger a Hanoi, refuerzan las esperanzas de todos. Sobre todo cuando crece la certeza de que fueron la China de Mao, y la U. R. S. S., desde más lejos, quienes, haciendo abstracción de los bombardeos y minas U. S. A., o precisamente por esas manifestaciones de fuerza, las que obtuvieron a Hanoi a ceder sobre las cesiones de Saigón. Habrá que evitar que se embarrillen los caminos de la paz como lo fueron los caminos de la guerra; sobre la cual, como se esperaba, ya se empieza a operar las fuerzas del desorden y de la tontería, que no son tan sólo las fuerzas comunistas.

TEMAS ESPAÑOLES

LA EXPANSION Y LOS PRECIOS

El balance económico de 1972 resulta francamente positivo al contabilizar las diferentes partidas, unos sustanciales incrementos sobre los resultados conseguidos en el año 1971. Como resultado global, puede sintetizarse el brillante panorama ofrecido en la tasa de crecimiento del 7,5 por ciento para el producto nacional bruto y el nivel de nuestras reservas de divisas, que, al finalizar el ejercicio, sumaban más de cinco mil millones de dólares.

El punto negro de este crecimiento expansivo han sido los precios. El ministro de Industria ha definido recientemente su pensamiento sobre el particular, y si bien ha manifestado que todos los países de la O.C.D.E. atraviesan una situación parecida a la nuestra, ha confiado que las medidas que el Gobierno español ha tomado sobre el caso, sean lo suficientemente contundentes para atajar de raíz un incremento inmoderado en los mismos.

Ocidente plantea nuevamente como problema básico de su crecimiento económico, la hipótesis de un desarrollo no inflacionario y hay que reconocer que la solución está lejos de alcanzarse. Se ha conseguido, ciertamente, un mal menor, consistente en estimular el incremento de la economía en una tasa mayor que la conseguida por los precios.

Refiriéndonos a nuestro país y aludiendo al sector industrial, básico para el desenvolvimiento de nuestra economía, en cotas de crecimiento cada vez más progresivas, la producción del sector secundario alcanzó en España un índice de incremento del 10,7 por ciento en 1972, mientras países mucho más industrializados que el nuestro en la órbita de la O.C.D.E. conseguían un crecimiento más moderado; así, Japón, con un 9,5 por ciento; Estados Unidos, con un 7 por ciento; Francia, con un 6 por ciento; Alemania occidental, un 3 por ciento, e Italia y Gran Bretaña, en torno al 2 por ciento. Nuestro país, asimismo, aparece en primer lugar por el crecimiento de sus exportaciones, lo que refleja claramente el índice de su actividad. En un 19,2 por ciento se incrementaron las ventas españolas, mientras Italia lo hacía en un 18 por ciento, Francia y Alemania alcanzaban una cota del 15 por ciento y tras ellas marchaban países de gran solera como Japón, Estados Unidos y Gran Bretaña, con inferiores índices de aumento en sus exportaciones.

Frente a estos resultados, nitidamente positivos y que expresan sobre todo el grado de recuperación de nuestra actividad económica, dado que en 1972 se ha conseguido una gran expansión, partiendo del ejercicio 1971, en que la atonía en el crecimiento fue la principal característica, los precios en España se incrementaron en 1972 en un 7,25 por ciento, en tanto que Gran Bretaña e Italia sobrepasaban la cifra española y Francia, Alemania y Estados Unidos nos aventajaban.

De la exposición de estos datos cabe deducir que en el acompañamiento inevitable de la inflación al crecimiento, inevitable en los países de Occidente, mientras el nuestro ha superado a los demás en sus tasas de crecimiento, se ha mantenido en un tono moderado —aunque alcista— en el incremento de los precios, con la particularidad de que el crecimiento de los mismos fue muy superior en el ejercicio de 1971 —con un estancamiento en el desarrollo— que en el actual de 1972.

EL MUNDO TIENE HAMBRE

• Más de la mitad de los seres humanos perecen por falta de alimentación

Diez mil niños al día mueren de hambre

SERVICIOS ESPECIALES DE PYRESA

Cuarenta millones de personas mueren al año por subalimentación y miseria. Los países del llamado «Tercer Mundo» sufren en sus poblaciones constantes bajas por las condiciones de mala alimentación que padecen y que arrastran tras de sí enfermedad y miseria.

Toda la parte oriental de América del Sur, el noventa por ciento de todos los territorios africanos y gran parte de Asia, principalmente el casquete Sur (lo que se ha dado en denominar Subcontinente Asiático) sufren hambre endémica.

Este año se celebra la «XIV Campaña contra el Hambre en el Mundo», mediante la cual se trata de que los países desarrollados aporten una importante ayuda para sacar de la subalimentación a los del Tercer Mundo, bloque de países subdesarrollados en el que se alicenan unas ochenta naciones.

LAS CIFRAS DEL HAMBRE MUNDIAL

Anualmente mueren en todo el mundo unos sesenta millones de personas. De esta cifra, cerca del 67 por ciento es decir, cuarenta millones de individuos, perecen a causa de la subalimentación y la miseria. Estas cifras, ya expresivas por sí mismas, padecen ante una mucho más definitiva. Diariamente mueren diez mil niños a causa del hambre en todo el mundo. Zambia es uno de los países que mayor mortalidad infantil causa, con una cota que llega a doscientas cincuenta y nueve defunciones de cada mil nacimientos.

Según los balances presentados por la Campaña, el setenta por ciento de la población rural de la India vive en plena miseria, y en África, de 31 millones de niños, no llegan a 14 millones los que pueden ir a la escuela. La cifra de un niño por cada 500 ó 600 habitantes, normal en países desarrollados, se convierte en los países africanos en un médico para cada nueve mil habitantes.

EL SUBDESARROLLO MUNDIAL

El hambre, analfabetismo y falta de protección sanitaria de los países subdesarrollados, llega a extremos abismales al compararse su nivel con el del resto de países del mundo. Así, según un estudio del «Barclays Bank International» frente a los cuatro mil dólares de renta «per cápita» estimados para Estados Unidos, una larga lista de países no llega a los doscientos



dólares anuales, es decir, menos de 1400 pesetas por individuo y año para su subsistencia.

Esta suma de países pauperísimos es una larga lista en la que se incluyen Afganistán, Bhután, Bolivia, Birmania, Burundi, Camerún, La República Centroafricana, Chad, Dohomey, Gambia, Guinea, etc., hasta un total de cincuenta y cuatro países. Después hay otra larga serie (más de cincuenta países) cuya renta está situada entre los doscientos y los cuatrocientos dólares anuales (menos de 2.800 pesetas).

La Campaña número XIV contra el Hambre en el Mundo se cifra este año en atender a 196 proyectos, frente a los 134 atendidos el pasado año. De esta cifra, 57 proyectos pertenecen a la India, que con sus 600 millones de habitantes, la mayoría de ellos en estado de

Como novedad, este año se atenderán varios proyectos en Vietnam, país que, por la guerra de los últimos once años, no ha podido recibir las atenciones de la campaña, y que, ahora una vez firmada la paz, podrá beneficiarse de estos planes de ayuda.

EL ULTIMO INFORME DEL BANCO MUNDIAL

El informe anual sobre el desarrollo mundial, dado a conocer a primeros de año por el Banco Mundial, señalaba que los países pobres del mundo tendían a ser cada vez más pobres y que, para fines de este siglo, mientras la renta de los países desarrollados llegará a los ocho mil dólares, para unos ochocientos millones de individuos asiáticos y africanos la renta no pasará de los cien dólares.

En cuanto a la ayuda que los países desarrollados venían prestando a los del Tercer Mundo, figuraba que los Estados Unidos estaban por debajo de Australia, Canadá, los países escandinavos, Francia, Gran Bretaña y Alemania Federal. Por otra parte, de los 14.000 millones de dólares ofrecidos como ayuda a países pobres, durante 1970, solamente 4.500 millones pueden considerarse dados como verdadera ayuda, mientras el resto eran préstamos normales, con unos intereses más o menos elevados y no siempre concedidos a largo plazo. Esto hace que la deuda pública exterior del conjunto de países subdesarrollados sobrepasara en 1970 los 60.000 millones de dólares.

Esta es la situación ante la XIV Campaña contra el Hambre en el mundo, un esfuerzo de ayuda a los subdesarrollados, pero cuyas cifras no han llegado aún a los mínimos recomendados por las Naciones Unidas. — PYRESA.

MATIAS

Así, sencillamente así: Matias. Así lo llamaban sus camaradas, como a Ramiro, a Onésimo... Y lo hacía el propio José Antonio, el jefe, dentro de este ambiente de camaradería falangista.

Matias Montero y Rodríguez de Trujillo, fundador del Sindicato Católico de Estudiantes, fue uno de los primeros caídos de la Falange, al igual que el joven de quince años Jesús Hernández —a quien le dispararon un tiro por la espalda, y en la Casa de Socorro, cárdeno, en el delirio y en la agonía, aún pudo cantar entre dientes la vieja canción de las J.O.N.S.: «quiero una muerte española...» — o como Manuel Carrión, gerente de un hotel en San Sebastián, — herido de muerte también por la espalda, o como el sevillano Manuel García, o como José Ruiz de la Hermosa y tantos otros camaradas muertos en los mismos inicios de su acción falangista.

Matias Montero: sacrificado en holocausto por un nuevo estilo que se quería imponer a España; por la España que aún no existía, mas por la que se merecía dar la vida. «Eso es nuestra Falange; la que integra una intelectualidad que vivió sin entraña, perdida en un escepticismo estéril, con una tierra entrañable a la que se quiso privar de toda exigencia de estilos» (José Antonio, en «La Nación», 25 de febrero de 1935). Matias Montero, estudiante magnífico, cuyo espíritu estaba adornado con las más bellas y excelsas virtudes falangistas y, por ende, hispánicas — honestidad, solidaridad, fealdad, espíritu crítico, valor y espiritualidad —, cayó muerto con el alma y los ojos llenos de luz de nuestra España de los Reyes Católicos, la España cuyo signo ostentaba nuestro yugo y nuestras flechas.

Al día siguiente de su muerte, esto es, el día 10 de febrero de 1934, al dársele sepultura, José Antonio Primo de Rivera pronunciara estas palabras con las que lo lloraba profundamente: «Aquí tenemos, ya en tierra, a uno de nuestros mejores camaradas. Nos da la lección magnífica de su silencio. Otros, cómodamente, nos aconsejarán desde sus casas ser más amos, más combativos, más duros en las represalias. Es muy fácil aconsejar. Pero Matias Montero no aconsejó ni habló; se limitó a saltar a la calle a cumplir con su deber, aun sa-

biendo que probablemente, en la calle, le aguardaba la muerte. Lo sabía porque se lo habían anunciado. Poco antes de morir dijo: «Se que estoy amenazado de muerte, pero no me importa si es para bien de España y de la causa.» No pasó mucho tiempo sin que una bala le diera cabalmente en el corazón, donde se acrisolaba su amor a España y su amor a la Falange.»

Hermoso ejemplo, para las generaciones que le siguieron, el brindado por Matias: el saber ganar para España la cosecha que sembrara su muerte. Matias Montero arriesgó su vida por vender «F E», y cuando, ya muerto, se le escurridaron los papeles que llevaba consigo, se le encontró un artículo suyo, que había sido publicado en las propias páginas de «F E», artículo «en el que no se llamaba a Aznar invertido ni ladrones a los socialistas, sino en el que se hablaba de una España clara y mejor, exactamente en nuestro mismo estilo» (José Antonio: «Carta a un estudiante que se queja de que «F E» no es duro», en «F. E.», núm. 11, 19 de abril de 1934).

El martirio del estudiante Matias Montero —al igual que el de tantos otros hombres de la Falange Española— no significó tan sólo una lección acertada del sentido de la muerte, sino, y en primer término, en torno al sentido de la vida. Por eso nos ha dicho el glorioso Fundador de la Falange: «Cuando dudemos, cuando nos acometa el terror de si andaremos persiguiendo fantasmas, digamos: ¡No!; esto es grande, esto es verdadero, esto es fecundo; si no, no le hubiera ofrecido la vida —que él, como español, estimaba en su tremendo valor de eternidad— Matias Montero.»

Con Matias, como alguien ha dicho, se abre el telón de esa gran tragedia de caídos y destrozados de nuestra gloriosa Cruzada de Liberación. ¡Ojalá las jóvenes generaciones universitarias sepan deducir consecuencias de la historia preterita y hacer de sus vidas holocausto —no tanto en sentido real cuanto en metafórico— en aras y en bien del progreso y de la convivencia armónica de una España que heredamos en orden, paz y bienestar, gracias, entre otras muchas cosas, a sacrificios humanos, cual el del estudiante universitario Matias Montero!

M. MOURELLE DE LEMA

NUEVAS CARTAS DE LA PENIBETICA

DE LAS ORZAS AL AUTOSERVICIO

Por Juan Aparicio, 1973

Estandarizadas las indumentarias hasta en los villorrios, pese al apego por el traje local, residuo arcaico de una moda cortésana, traída por atávico acarreo a los pueblos, para conservarla en las arcas patriarcales, entre membrillos y bolas de alcanfor, y no obstante la irrupción caprichosa y carnavalesca de la nueva costumbre de vestirse, según los más audaces estilistas internacionales, también, los cantares y bailes folklóricos se han desprestigiado, aunque los Coros y Danzas de la Sección Femenina, por la vía ancha y desinteresada, y los «tablaos» y microscurcos más castizos, por el estrecho embudo de la ganancia, se propongan su exhumación, y se han sustituido por un esperanto universal de la canción y de los ritmos de la propaganda negra.

Motorizados y con escasísimos animales de labor, carga y recría, aun en las aldeas, cuyas viviendas están perdiendo la costra, protectora e impermeable, de la pizarra pulverizada, que era la launa de sus techumbres, bajo las que el televisor y el transistor proliferan las imágenes del más lejano horizonte, mientras que antaño sólo podían ver y adorar a los santos y santas de sus retablos y altares, y hartarse de la cotidiana contemplación de sus vecinos, ya que el paisaje no les entraba, conscientemente, por los poros del alma, ni por sus ojos habituales; los penibéticos, dentro de esta reforma igualitaria del planeta terrestre, perdieron el ajeño sabor, el gusto antiguo de sus alimentos y manjares, pendientes de la horizontalidad de unas cañas o barrotos de hierro o ya conservados en los odres vidriados, en los cuervanos de sus despensas y bodegas.

La «Food and Drug Administration» de los Estados Unidos, señor director, ha dispuesto, con mandato legal, que unas etiquetas o marbetes acompañen a la exposición y venta de los productos alimenticios, indicando el valor nutritivo de cada mercancía, salvo el pan, los dulces recientes, las legumbres, las frutas de temporada, la leche fresca, esterilizada, pasteurizada y sus derivaciones industriales, para que el consumidor sea consciente, no tanto de que no le defraudan, sino cuanto más vale el número de calorías y alimenta, dietéticamente, aquello que manduca. O sea, es una manera decente y docente de instruir al paladar, a la lengua y a la dentadura.

Tal discriminación y ponderación de la tasa de proteínas y vitaminas, cuerpos grasos, glúcidos y oligoelementos y sales minerales, hubiera llevado consigo a la Penibética a una endrosa contabilidad del contenido de las uvas pasas o de cuela, de los higos alpujarrenos, de los melones del año, de las nisperas, ciruelas, serbas y orejones ensartados, de las jaleas y melojas, de los tarros de miel, de las guindas en aguardiente, de los racimos de peras y manzanas, de las habillas y tomates, después de secar en los terrados y azoteas, de los pimientos asados y los panizos toñeros, de los cacuís y azofalifas, de las castañas, bellotas y nueces, amén de los ajos, de las cebollas, de los garbanzos y judías y las demás representaciones del cerdo salado, con pringue o embuto, y de la cecina, carne de membrillo y quesos.

La enumeración y variedad podría ser más diversa e innumerable si nos refociláramos con el simple regusto de una comida casi arqueológica, primitiva y conservadora, pero que no existe, ni subsiste en la mayoría de los hogares penibéticos, que se sirven de la tienda de autoservicio, con máquina registradora

para sumar las cuentas, en lugar del trozo de caña dorada, en cuyas muescas consecutivas se iban recorriendo y añadiendo los sumandos de la deuda, y en donde las peticiones de las amas de casa se formulaban de acuerdo con los profusos anuncios televisivos. Como en todas partes, el género se presenta envasado y aséptico, en medio de las latas, de los plásticos y del celofán, sucedáneo en vigor del papel de estraza, de los diarios atrasados y de los manuscritos de los archivos.

Sin embargo, no basta el frigorífico y esta industrialización conservera, como tampoco la guitarra eléctrica quitó su hegemonía a las guitarras de cuerdas tirantes, de maderas finas y de palpitation de talle femenino. Se echan de menos los aderezos, el uso, artístico y metafísico, de las especias, en las que cada familia ponía su puntillo de honra y cuya búsqueda en países orientales originó la circunvalación marítima del globo terráqueo, las caravanas descubridoras y el ensanchamiento de la geografía. El condimento es el factor influyente del guiso, desde la sal de la tierra y el mar, al azafrán monopolizado por Novelda, a los cominos, que se exportan a Rusia, a la pimienta exótica, al orégano e incluso a la hierbabuena.

Estos son aditivos naturales, aunque su consecución costara guerras y sufrimientos, y, todavía, se emplean en los valles de bajo de Sierra Nevada, donde la manzanilla silvestre y otras plantas y flores tónicas y aromáticas, digestivas y cordiales, principian a desaparecer, tras la muerte y el éxodo de los viejos manzanilleros y los otros sagaces herboristas. Contemporáneamente se disputan el mercado más de doscientas sustancias artificiales, salidas de la Bioquímica moderna, mientras que los egipcios y romanos coloreaban y propendían a favorecer la gula de sus banquetes a base de una botánica policroma y perfumada y los chinos actuales para madurar los plátanos colocan a las bananas encima de una llama de keroseno, sin saber que el etileno y el propileno desprendidos de la combustión reblandecen la pulpa sabrosa.

La presunta toxicidad de tales ingredientes, a semejanza de aquella talidomida que engendraba monstruos y luego se revalorizó con finalidades humanitarias, constituye, señor director, una de las controversias de la Humanidad discutidora y descontenta, a perpetuidad, de sí misma, esperanzada en los hallazgos y en los inventos, yendo de sus orzas nutritivas al autoservicio, que deja insatisfecho, cual, popularmente, se iba del coro al caño y del caño al coro; pero sin trabalgunas, y con una nostalgia de las cocinas autóctonas y ancestrales, sentida en el honrado macizo de la Penibética, y que atrae a los tragones de los Madriles a los restaurantes gallegos y vascongados, exponente de dos regiones, en donde no hace falta que la «Food and Drug Administration», de Norteamérica, imponga una declaración de valores y voluptuosidades gastronómicas.

(PYRESA)



Entre uno y otro dibujo hay ocho motivos que los diferencian

BUEN HUMOR AJENO



(De «Sur».)

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTAL

1: Moda, costumbre. — 2: Chacó de fieltro, con orejetas y más alto por delante que por detrás. — 3: Pertenece al cerebro. — 4: Dona, entrega. — 5: Polo positivo de una batería eléctrica. — 6: Red en forma de manga. — 7: Cada una de las partes de un todo que se ha de repartir entre varias personas. — 8: Conjunto de cerdas en la cerviz de algunos animales. — 9: Poner al fuego un manjar crudo para que se cueza. — 10: Conjunto de tres personas. — 11: Deidad egipcia. — 12: Interjección. — 13: Serie de cosas ensartadas en un hilo, cuerda, etc. — 14: Río español. — 15: De esta suerte.

VERTICALES

1: Flanco de un ejército. — 2: Pronombre. — 3: Señalar bienes para una fundación. — 4: Huesos del cuerpo humano. — 5: Animal salvaje del Cáucaso. — 6: Una o sujeta con ligaduras. — 7: Hermana. — 8: Cabeza de ganado. — 9: Constelación. — 10: Instrumento que sirve para sangrar, abrir tumores, etc. — 11: Sustancia amarillenta que se adhiere al esmalte de los dientes. — 12: Preposición. — 13: Nombre femenino.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

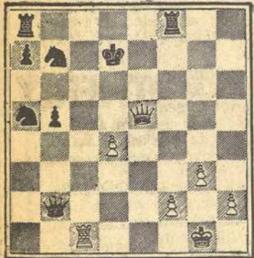
SI NO ES HISTORIA, ES ANECDOTA

DESPUES DEL DILUVIO

Entre los regalos que con motivo de la Navidad y Año Nuevo se han ofrecido los americanos, pueden citarse en primera línea un asiento de W. C. chapado en oro, un acúquiro en el que las piedras rojas destinadas a la diversión de los peces son auténticos rubís y por 680.000 dólares, en pesetas una cifra de fábula, un arca de Noé al tramoderna que puede ser entregada en el plazo de cuatro años...

Problemas de ajedrez

Por Harry Smith



BLANCAS
Juegan blancas y dan mate en los. ¿Cómo?

AMANECEER 10 de febrero de 1973 Pág. 6

Agenda RTVE. — HOY DESTACAMOS PARA USTED

Sábado 10 de febrero

TVE

15:35 horas. — «DE NORTE A SUR»: Lugo («Ferias con gaitas al fondo») Lugo es la provincia a la que se dedica hoy el programa. Una de las anécdotas de la grabación es que se filmó con cámara oculta una discusión para ajustar el precio de una vaca, en un mercado de ganado.

16:00 horas. — «PRIMERA SESION»: «El hombre de Colorado» Una de las mejores películas del director Henry Levin: drama del Oeste, con la guerra de Secesión como telón de fondo. Glenn Ford («Sam Cade») y Edgar Buchanan («J. J.»), veinticinco años después.

— Y como todos los sábados, en la Segunda Cadena, «Mi Mundo», una película de fino humor inglés.

RNE

19:25 horas. — «CONCIERTO (Segundo Programa)» Desde el Palacio de Congresos y Exposiciones, la Orquesta Sinfónica y Coro de la RTVE interpretará la «Sinfonía Praga», de Mozart; «Concierto para Metales, Arpa y Piano», de Hindemith; «Canti di Prigionia», de Dallapiccola; «Danzas Guerreras» de «El Príncipe Igor», de Borodin. Dirige Igor Markevitch. Solista: José María Sanmartín.

— Y como todos los sábados, a las 17:08, Juan Antonio Fernández Abajo presentará, dentro del Programa Nacional, «Sábados Festivos».

Domingo 11

TVE

13:00 horas. — «UNIDAD MOVIL» Imágenes de los Campeonatos de Europa de Patinaje Artístico y del encuentro de balonmano entre el Granollers y el Barcelona, se alterna hoy en este espacio deportivo. El Granollers es el campeón actual, el Barcelona ocupa el primer puesto de la clasificación nacional. Partido, pues, de máxima rivalidad.

18:00 horas. — «Paco Revuelta, en «Tarde para Todos»» En el programa de la tarde del domingo figura como estrella invitada el cantante y compositor Paco Revuelta, uno de los hombres de la nueva canción andaluza. Revuelta se ha hecho popular por su interpretación de «Bella Ciao», entre otros temas.

20:30 horas. — «La Pantera Rosa» (Segunda Cadena) Reposición de los films emitidos en la Primera Cadena de este personaje del «comica», sofisticado y tranquilo, que tiene una amplia carga de humor.

22:35 horas. — «CINE-CLUB» Con «El Milagro de Ana Sullivan» comienza el Ciclo «Adaptaciones Literarias». La película fue realizada por Arthur Penn, el hombre de «El Zurdo» y «La jauría humana», que ya había adaptado la obra para teatro y televisión. Anne Bancroft y Patty Duke, ambas «Oscar» de interpretación por este film, son las protagonistas.

RNE

12:00 horas. — «MUSICAL 2.000 (Programa Nacional)» La joven música, en un espacio vibrante, con guión y presentación a cargo de José María Lliso.

21:00 horas. — «LAS ARTES Y LAS LETRAS (Tercer Programa)» Recorrido por la actualidad artística y literaria, de la mano de Gerardo Diego, Paloma Sanz de la Maza, Donald y Antonio Manuel Campoy.

23:30 horas. — «GRAN TEATRO (Tercer Programa)» «SONATA A KREUTZER», de Tolstoi. Protagonista, Fernando Fernán-Gómez.

Lunes

TVE

15:35 horas. — «COMO ES, COMO SE HACE» Desde que nace la noticia hasta que llega a manos del lector, «Cómo es, cómo se hace» cuenta todo el proceso de fabricación del periódico. La sala de Redacción, la composición de las páginas, la tirada y al distribución posterior a los puestos de venta, estarán en la pequeña pantalla en la sobremesa de hoy.

22:30 horas. — «SOMBROS RECOBRADAS: «El nacimiento de una nación» (Segunda Cadena)» Obra maestra del cine mudo, «El nacimiento de una nación» es uno de los principales films de Griffith y forma, junto con «Intolerancia» y «La culpa ajena», la trilogía más importante de aquella época y uno de los grandes hits de la historia del cine.

23:00 horas. — «SI LAS PIEDRAS HABLARAN» El guión de Antonio Gala recrea hoy la llegada de Carlos III al Palacio de Oriente y pasa revista a algunas de las realizaciones del «Rey-Alcalde» en la Madrid de entonces, hoy vigentes todavía.

— Y como todos los lunes, «Un, dos, tres... Responda otra vez», con don Cicutu y Kiko Legard en los papeles de fiscal y defensor de las parejas concursantes, respectivamente.

RNE

13:05 horas. — «Páginas de una vida»: Xavier Cugat Una inmersión en la vida y la anécdota de uno de los músicos más contradictorios y populares. El divertido Cugat será desmenuzado a lo largo del programa, que se prolongará durante toda la semana. Presentador: Manuel Almagro.

22:30 horas. — «Segundo programa. Transmisión desde Stuttgart del concierto V. E. R. interpretado por la Orquesta y Coro de la Alemania del Sur. Director: Michael Gielen. Programa: «El rey Thamos», de Mozart; «Pulcinella», versión integral de Strawinsky.

Martes 13

TVE

21:30 horas. — «CINE. Ciclo Montgomery Clift» Dos actores geniales, Montgomery Clift y Marlon Brando, se enfrentan en «El baile de los malditos», obra del irregular Dmytryk, que rodó este film cuando ya se había dilucidado su espíritu combativo de otros tiempos.

23:10 horas. — «Encuentro con la música (Segunda Cadena)» El grupo folklórico yugoslavo «Emona» será el protagonista del espacio de hoy. La filmación se realizó en el Palacio de las Naciones, de Barcelona, durante las Jornadas Internacionales Folklóricas.

— Y como todos los martes, en UHF, el programa deportivo «¡Más lejos!», con un resumen de los acontecimientos deportivos de la semana.

RNE

20:30 horas. — «CAMARA (Programa Nacional)» Revista de cine, en la que se tratan los temas cinematográficos de mayor actualidad. El guión corre a cargo de Juan Munso Cabús.

24:00 horas. — «EL MEDICO INFORMACION (Programa Nacional)» Programa de divulgación sobre problemas sanitarios que pueden afectarnos en cualquier momento.

— Y como todos los martes, «Aprenda cantando», el curso de inglés, que también se emite jueves y sábados, y cuya realización está encomendada a Rosa María Alfonso.

MAS SOBRE LA PROGRAMACION

«SI LAS PIEDRAS HABLARAN», TERMINA

Está a punto de finalizar la serie «Si las piedras hablaran», que ha constituido un auténtico documento sobre los Reales Sitios de nuestro país. A través de los programas realizados por Mario Camús, Claudio Guerin y Ramón Masats, las cámaras de Televisión Española han penetrado en lugares inéditos como, por ejemplo, el convento de las Descalzas Reales. Los guiones, escritos por Antonio Gala, recorrieron los acontecimientos más importantes de la Historia de España, referidos al lugar de la filmación. Los cuadros de actores de Radio Nacional y de Televisión Española prestaron sus voces para evocar las conversaciones de Felipe II o los pensamientos de doña Juana la Loca, en un intento de aproximarnos a la circunstancia histórica de ambos.

El Palacio de Oriente («Un lunes santo») es la primera parte del programa que sobre este Real Sitio se emitirá el próximo lunes. La serie finalizará en el mismo Palacio después de recorrer el modo comprendido entre la invasión de los franceses en 1808 y el reinado de Alfonso XIII.

PAGINAS DE CUGAT, EN RNE

Xavier Cugat, el hombre de las mil canciones y las mil divertidas extravagancias, será el protagonista de «Páginas de una vida», el programa de Radio Nacional que se emite de lunes a sábado. A través de un diálogo amable —y, sin embargo, incisivo—, Cugat irá contando sus peripecias musicales, matrimoniales y económicas. Desde sus comienzos a hoy, el popular Cugat hablará de su pintura, de su «Rolls Royce», de sus fábricas, sus orquestas y sus discos. El pequeño mito Cugat quedará desvelado después de los seis programas dedicados a su persona.

EN DIRECTO, DESDE PRADO DEL REY

Vicente Parra será el protagonista de la serie «Otoño romántico». El popular actor interpretará el papel de un profesor de música, solterón y sentimental, que evocará nostálgicamente tiempos pasados, con la ayuda de melodías ya clásicas. También en breve comenzará la grabación del espacio dramático-musical «Mónica a medianoche», protagonizado por Mónica Randall, que contará con una extensa colección de vestidos y con unos decorados cuidados hasta el mínimo detalle. Siguiendo con la música, han comenzado los preparativos de «La gran ocasión». El programa, que comenzará a emitirse en mayo, ha incluido su larga cuenta atrás con la selección de intérpretes en las diferentes especialidades que se admiten en el concurso. Los hombres de la canción lírica, moderna y española están enviando ya sus solicitudes para intervenir en el concurso. También la «zarzuela» es noticia en Prado del Rey. Se anuncia la grabación de cuatro nuevas obras para la serie «Antología lírica». Los títulos seleccionados son «El joven piloto», con letra de Jacinto Miquelarena y Luis Urquijo y música de Juan Telleira; «Los sobrinos del capitán Grant», con letra de Miguel Ramos y música de Fernández Caballero; «Luisa Fernanda», con letra de Federico Romero y Guillermo Fernández-Shaw y música del maestro Torroba, y «Gigantes y cabezudos», con letra de Miguel Echegaray y música de Manuel Fernández Caballero.

Por su parte, Radio Nacional de España prepara un ciclo de teatro dedicado a Molière, con ocasión del tricentenario de su muerte, que se emitirá durante el mes de marzo. Las obras elegidas son «El avaro», «La escuela de las mujeres», «Don Juan» y «El enfermo imaginario», que se emitirán por este orden, dentro del espacio «Escenario». Pero, más a corto plazo, siguiendo con el teatro, RNE concluirá su ciclo dedicado al teatro italiano. Las obras programadas son «Lirica o el infante», de Giovanetti, y «Miedo de sí mismo», de Bompiano. El lunes 26 de febrero, el programa extraordinario «La unidad de las tierras de España» dedicará sus principales espacios a Cádiz. En un amplio mosaico informativo, los equipos de Radio Nacional irán glosando el arte popular, las tradiciones, la gastronomía y el folklore gaditano, en un programa denso y completo.

PROGRAMAS DE LAS RADIOS LOCALES

RADIO NACIONAL

A las 5:55 horas: Apertura. 5:58: Oración de madrugada. 6:05: Alborada. 7:05: Buenos días. 8: España a las ocho. 8:40: Así canta mi tierra. 9: La Tarde. Incluye: Novelas famosas: «La piedad piadosa», de Stefan Zweig. 10:05: Aprende cantando. 10:20: Protagonistas: Nosotros. 12: Angelus. Oración del siglo XX. 12:10: Concierto del mediodía. 13:05: Páginas de una vida: «Valentín Tornos», «Don Cicutu». 13:30: Aragón al día. Diario hablado local. 14: Fin de semana. 14:30: Segundo diario hablado. 15: Alta fidelidad. 16:05: Pájaros. 17:08: Sábados festivos. 19:05: Para vosotros, jóvenes. 20:30: Música rescata. 21:10: Fuiiso de la ciudad. 21:15: Antorcha deportiva. 21:30: Radiogaceta de los deportes. 22: Tercer diario hablado. 22:30: Patrulla testimonio. 23: Concierto por la Orquesta Municipal de Valencia. 0:30: Veinticuatro horas. 0:57: Meditación religiosa. 1: Nocturno español. 3: Boletín informativo y cierre de la estación.

RADIO JUVENTUD

A las 7 horas: Apertura. 7:03: Alborada en Aragón. 7:30: Buenos días, Zaragoza. 7:45: Canciones de hoy. 8:01: En pie con las orquestas. 8:01: Alegramos su trabajo. 10:01: Cosas. 10:30: Vuelo musical a México. 11:01: Sábado zarzuelero. 11:30: Matrimonio con reparos. 12:01: Angelus. 12:08: Zaragoza, informa-

RADIO ZARAGOZA

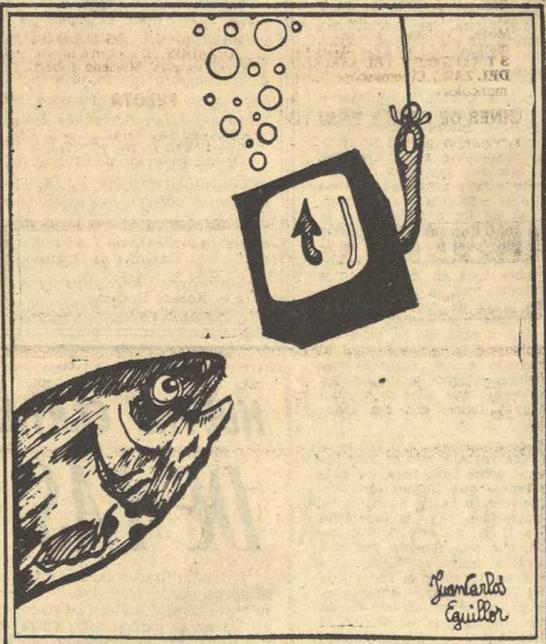
A las 7 horas: Apertura. Buenos días. 7:58: Matinal Cadena S. E. R. 8:30: Fémica. 20. 10: Hogar alegre! Hogar feliz! 11: Invierno: 11 de la mañana. 11:55: Primer boletín informativo: Notas locales. 12: Mediodía Cadena S.E.R. 12:30: Espejo musical. 13:30: Deportes. 14: Fin de semana. 14:30: Radio Nacional de España. 15: El deporte al día. 15:05: Los cuarenta principales. 16:55: Información R.E.N.F.E. 17:15: Aragón. Programa dedicado hoy a Grañén. 18:05: Campo aragonés (emisión de di-

PRIMERA CADENA

11:45 Carta de ajuste. La Zarzuela: «La Fiesta de San Antón». 12:00 Apertura y presentación. 12:01 Hoy también es fiesta. Programa infantil. 14:00 Almanaque. Datos del día. 14:30 Primera edición. Información general. 15:00 Noticias. España y extranjero.

SEGUNDA CADENA

18:30 Carta de ajuste. La Corral de Cámara de Pamplona. 18:55 Presentación y avances. 19:00 Correcaminos. «Una rúleta de trampas». 19:30 Deporte en la 2. Atletismo. Trofeo Vallhermoso. 21:00 Mi mundo. «No hay dragones». 21:30 Tele@ario 2. Información nacional e internacional. 22:00 Crónica 2. 22:30 Ficciones. «Carmilla». 23:30 Nocturno. 00:30 Última imagen.



HOY, EN TELEVISION

PRIMERA CADENA

11:45 Carta de ajuste. La Zarzuela: «La Fiesta de San Antón». 12:00 Apertura y presentación. 12:01 Hoy también es fiesta. Programa infantil. 14:00 Almanaque. Datos del día. 14:30 Primera edición. Información general. 15:00 Noticias. España y extranjero.

SEGUNDA CADENA

18:30 Carta de ajuste. La Corral de Cámara de Pamplona. 18:55 Presentación y avances. 19:00 Correcaminos. «Una rúleta de trampas». 19:30 Deporte en la 2. Atletismo. Trofeo Vallhermoso. 21:00 Mi mundo. «No hay dragones». 21:30 Tele@ario 2. Información nacional e internacional. 22:00 Crónica 2. 22:30 Ficciones. «Carmilla». 23:30 Nocturno. 00:30 Última imagen.



TEATRO CINE MUSICA

CARTELERIA

TEATROS

PRINCIPAL. — Compañía Tony Soler. Eloy Herrera. 7'15 y 11. **EL AVISPERO.** Dirección, Armando Calvo. Una historia sorprendente entre la risa y el llanto ¡Últimos días! (Mayores 18.)

CINES DE ESTRENO

AVENIDA. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) **EL ÚLTIMO EN SABERLO.** Lando Buzzana y Francoise Prevost, Raymond Pellegrin. Mañana, matinal a las 11'45.

COLISEO. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) **LAS TENTACIONES DE BENEDETTO.** Nino Manfredi, Delia Boccardo, Lionel Stander. Mañana, matinal a las 11'45.

COSO. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) **UN TRABAJO EN PARÍS.** Eastmancolor. Jean Yanne, Mireille Darc. Mañana, matinal a las 11'45.

DORADO. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) **NECROPHAGUS (EL DESCUARTIZADOR DE BINGBROOK).** Bill Curran, Yocasta Grey, Catharina Ellison. Mañana, matinal a las 11'45.

FLETA. — 6'30 tarde y 10 noche. (Mayores 14 y menores acompañados.) Sexta semana. **EL VIOLINISTA EN EL TAJADO.** Todd-Ao-Color y sonido estereofónico. Topol, Norma Crane. (Pase de la película, a las 6'45 y 10'15. Mañana, matinal a las 10'45.

GOYA. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) Segunda semana. **EL DIVORCIO ES COSA DE TRES.** Film de Pietro Germi, con Dustin Hoffman, Stefania Sandrelli. Mañana, matinal a las 11'45.

MOLA. — 4'45, 7, 9'15 y 11'15. (Mayores 18.) **VILLA CABALGA.** Technicolor. Yul Brinner, Robert Mitchum, Charles Bronson.

PALACIO. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) Tercera semana. **EL VIKINGO.** T. L. López Vázquez, Conchita Velasco. Mañana, matinal infantil a las 11'30. ¡AHI VA ESE BOLIDO!

PALAFOX. — 5, 7, 9 y 11. (Todos públicos.) **LA SELVA BLANCA.** Eastmancolor. Charlton Heston, Michele Mercier. Mañana, matinal a las 11'45.

REX. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 14.) **UN DIAMANTE AL ROJO VIVO.** Panavision 70 mm. Color de Luxe y sonido estereofónico. Robert Redford, George Segal. Mañana, matinal a las 11'45.

VICTORIA. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 14.) **LOS VENGADORES DEL AVE MARIA.** Eastmancolor. Tony Kendall, Tita Meda. Mañana, a las 11'45, matinal infantil. **MIGUEL STROGOFF (EL CORREO DEL ZAR).** Cinemascope. Eastmancolor.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ACTUALIDADES. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) **EL MOLINO DE**

LAS MUJERES DE PIEDRA. Color. Pierre Brice, Scilla Gabel (versión original). Mañana, matinal a las 12. (Todos públicos.) ¡AHI VA ESE BOLIDO! Film Walt Disney.

ELISEOS. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) Segunda semana. **LA CIOCIARA (DOS MUJERES).** Un film de Vittorio de Sica, con Sofia Loren, Jean Paul Belmondo.

CINES DE REESTRENO

ARGENSOLA. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) Tercera semana. **DIAGNOSTICO: ASESINATO.** James Coburn, Jennifer O'Neill.

ARLEQUIN. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 14.) **¿QUE ME PASA, DOCTOR?** Technicolor. Barbra Streisand, Ryan O'Neal. Mañana, a las 11'45, matinal infantil, y tarde a las 5. **TIN TIN CONTRA EL IMPERIO DEL SOL.** Dibujos animados en Eastmancolor.

DELICIAS. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 14.) **LOS MONSTRUOS DEL FIN DEL MUNDO.** Cinemascope. Technicolor. Kairo Hongo, Kioto Nami.

DUX. — 4'45, 7, 9'15 y 11'15. (Mayores 18.) **BORSALINO.** Eastmancolor. Alain Delon, Jean-Paul Belmondo.

GRAN VIA. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) **EL ZORRO Y LA RABOSA.** Eastmancolor. John Mills, Carol White.

MADRID. — Sala 1: 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) **CELOS A LA ITALIANA.** Claudia Cardinale, Ugo Tognazzi. Sala 2: 4'45, 7, 9 y 11. (Mayores 14.) **SIMPLEMENTE MARIA.** Eastmancolor. Saby Kamalich, Braulio Castillo. Mañana, matinal a las 11'45 en las dos salas.

NORTE. — 5, 7, 9 y 11. (Todos públicos.) **EL CASTILLO DE FUMANCHU.** Christopher Lee, Rosalba Neri.

PAX. — 4'45, 7, 9 y 11. (Todos públicos.) **DOS TEJANOS EN LA SELVA.** Eastmancolor. Hugh O'Brian, John Mills.

PARIS. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 14.) **LOS INDESEABLES.** Cinemascope. Eastmancolor. Paul Newman, Lee Marvin.

RIALTO. — 5, 7, 9 y 11. (Apta menores acompañados.) **LA PRIMERA AMETRALLADORA DEL OESTE.** Dean Martin, Carroll O'Connor.

ROXY. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) **LOS DESESPERADOS.** Eastmancolor. George Hilton, Ernest Borgnine.

SALAMANCA. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) **EL JEFE DE LA MAFIA.** Antonio Sabato, Telly Savaliás, Paola Tedesco.

TORRERO. — 5, 7, 9 y 11. (Mayores 18.) **CON LOS DEDOS CRUZADOS.** Eastmancolor. Kirk Douglas, Marlene Jobert.

PELOTA

FRONTON JAI ALAI. — 4'30 y 11. **PARTIDOS DE PELOTA A CESTA PUNTA, QUINIELAS.**

MANOLO ZARZO: 22 AÑOS DE CINE

★ *Ha trabajado en cerca de 100 películas y ahora rueda "El emigrante", junto a Adriano Celentano*

Manolo Zarzo ha cumplido sus veintidós años de actividades como actor cinematográfico. Veintidós años. Debutó cuando era prácticamente un niño en «Día tras día», que dirigió Antonio del Amo. A partir de aquel momento, Zarzo se convirtió en uno de los artistas de mayor actividad, fuera y dentro del país.

En la actualidad el actor madrileño se encuentra en Barcelona

trabajando junto al «divo» Celentano en una película que dirige el también italiano Pasquale Festa Campanile y que se titula «El emigrante». Hoy Zarzo es uno de los intérpretes españoles más solicitados para las coproducciones y, especialmente, en Italia, donde goza de crédito y prestigio. Quizás ésta actividad en los estudios romanos le haya hecho alejarse, por el momento, de forma sensible, de la

producción netamente nacional. La realidad es que el actor trabaja más fuera que dentro. Pero vayamos por partes.

UN ADOLESCENTE, UN ACTOR

En estos veintidós años de trabajos cinematográficos Manuel Zarzo ha intervenido en un centenar de producciones. Películas de la más diversa significación y calidad. Le recordaremos —en orden cronológico— en «El pescador de coplas» (1953), «La fiel Infantería» (1951), «Los guardiamarinas» (1956), «Volver a vivir» (1957), «Los amores difíciles», «Comando en el infierno», «Susana»...

Manolo Zarzo ha sido dirigido por varios de los realizadores más prestigiosos del cine nacional. Hace catorce años intervino en «Los golfos», con la que se presentaba un joven director que después daría mucho que hablar: Carlos Saura. Con este film Manolo se confirmó como actor dúctil, sensible e intuitivo, capaz de sacar adelante cometidos complejos y dramáticos. Algún tiempo después el propio Saura le escogió para que encarnase a uno de los personajes centrales de «Llanto por un bandido», que realizaba en régimen de coproducción con Francia e Italia, significó la oportunidad seria e importante para el actor de llegar a esos mercados. También trabajó a las órdenes de Juan Antonio Bardem en «A las cinco de la tarde».

La última etapa de la carrera del actor, como escribía antes se circunscribe a la coproducción. Ha trabajado junto a Mastroianni, Mónica Vitti y muchas de las primeras figuras del cine europeo. Tiene prestigio, repito, y ganas de seguir adelante.

DIALOGO

—No es que yo tenga preferencia por trabajar fuera, al contrario. Lo que ocurre, sencillamente, es que me llaman más para trabajar en Italia que aquí. Yo siempre tengo posibilidad de intervenir en una película nacional, ni lo dudo. Hace un par de semanas terminé mi papel en «El abuelo tiene un plan», de Pedro Lazaga, con Paco Martínez Soria e Isabel Garcés. Creo que será una película amable, simpática, de mucho público.

—¿Cobras más en las coproducciones?

—Esto es muy elástico; a fin de cuentas sueles percibir lo mismo. Sólo que estás fuera de casa, lejos de la familia.

—¿Alguna ventaja tendrá, ¿no?

—Hombre, por supuesto! En primer lugar y, en un orden meramente profesional, tiene la oportunidad de codearte con los mejores y, a veces —no las más, desde luego— en igualdad de condiciones. Ganas mucha experiencia. Y, además, siempre es un motivo de orgullo, de satisfacción, que te llamen del extranjero.

—Entonces, ¿creer en la coproducción?

—Si se monta con arreglo a un



Manolo Zarzo, seriedad

modelo lógico, con igualdad de probabilidades para todos, sin «desequilibrios» entre las aportaciones de casa y las extranjeras, sí, decididamente sí. Ten en cuenta que el cine español apenas si cuenta con vehículos para salir al extranjero, para darse a conocer. Y la coproducción, bien planteada, puede serlo.

—Manolo Zarzo, ¿está satisfecho de lo que ha hecho?

JUAN JOSE PORTO (Prensa)

La gran artista internacional

JOSEPHINE BAKER

presentará mañana domingo, en sesión de 11 noche, en

ELISEOS SALA ESPECIAL CINE DE ARTE Y ENSAYO

el ESTRENO de la película que a beneficio de «UNICEF» rodaron los mejores artistas y conjuntos de música moderna de la actualidad



Concierto para Bangla Desh

ERIC CLAPTON • BOB DYLAN • GEORGE HARRISON • BILLY PRESTON • LEON RUSSELL • RAVI SHANKAR • RINGO STARR • KLAUS VOORMAN • RAUFINGER • PETE HAM • TOM EVANS • JOEY MOLLAND • MIKE GIBBONS • ALLAN BEUTLER • JESSE ED DAVIS • CHUCK FINDLEY • MARLIN GREENE • JO GREEN • DOLORES HALL • JIM HORN • KAMALA CHAKRAVARTHY • JACKIE KILSON • JIM KELTNER • LESTER ALKINDER • RYAN • CLAUDIA LENNEAR • LOU MCCREARY • OLIE MITCHELL • DON NIX • DON PRESTON • CARL RABALA • ALLA RAKHA

(Mayores de 18 años)

LATINO Sesiones: 5 - 7 - 9 - 11 (Mayores de 18 años)
LA MUERTE NO TIENE SEXO
John Mills — Luciana Paluzzi — Robert Hoffman

ESTRENOS PARA LA PROXIMA SEMANA

PALAFOX

¡UN TEMA APASIONANTE!

La justicia la inventaron los hombres. La injusticia, también... Por eso apenas hay un paso entre la verdad y la mentira.



(Mayores de 18 años)

COSO

LA PELICULA MAS AUDAZ DEL MODERNO CINE NORTEAMERICANO



(Mayores de 18 años)

VICTORIA

¡VUELVEN!

ANA BELEN VICTOR MANUEL
MICHAEL POLLARD
MARIA VICO



La discutida película de GONZALO SUAREZ
(Mayores de 18 años)

¡LOS GRANDES ESTRENOS DEL LUNES!
¡UNA GRAN PELICULA DEL OESTE!
¡VIVIAN Y AMABAN A PUNTA DE PISTOLA!

¿NO TENIA SU MANO SOBRE TODO AQUELLO... Y SOBRE EL NO TENIA DUEÑO... Y SOBRE ALGUNAS MUJERES QUE LO TENIAN!



(MAYORES DE 18 AÑOS)

...UNA GRAN PELICULA PARA VER, Y DE LA QUE HABLARA DE ELLA...

En la modalidad de ARTE Y ENSAYO

LA HISTORIA DE UN AMOR IMPOSIBLE

UNA TRAGEDIA GRIEGA, EN TIEMPO MODERNO

LA BELLA ESTRELLA SUECA DE «X y Zee»

(Mayores de 18 años, exclusivamente)



MGM presenta UNA PRODUCCION WINDOWARD
PETER O'TOOLE
SUSANNAH YORK
BROTHERLY LOVE
(NO TODO AMOR ES HERMOSO)
METROCOLOR

LOCALIDADES PARA MAÑANA, EN CONTADURIA COLISEO

El señor Orbe Cano, Medalla de Oro de la Provincia

Se la concedió ayer la Diputación

A las doce del mediodía de ayer se celebró Pleno extraordinario de la Diputación Provincial, bajo la presidencia de don Pedro Baringo Rosinach, acompañado por el vicepresidente, doctor don Ricardo Malumbres, y el diputado doctor Zueco Barba.

El único dictamen del orden del día era someter a la aprobación del Pleno la concesión de la Medalla de Oro de la Provincia a hasta ahora gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Rafael Orbe Cano, en virtud de expediente instruido y debidamente aprobado por la Dirección General de Administración Local.

El secretario de la Corporación, señor Maury de Carvajal, dio lectura al acuerdo corporativo en el que se expresan los merecimientos del señor Orbe Cano para con la provincia, por la puesta en marcha de obras y servicios y muy especialmente por sus desvelos en la promoción de los intereses socio-económicos de Zaragoza y promoción cultural y humana de la provincia.

Como es sabido, las entidades locales y provinciales no pueden otorgar honores y condecoraciones a personas superiores mientras dure el mandato en la respectiva provincia, por lo cual nuestra Corporación provincial instruyó el oportuno expediente y lo elevó a la Superioridad en el momento en que se hizo público el traslado del señor Orbe Cano a Valencia.

Tras la lectura de los artículos del Reglamento que regula la concesión de la Medalla de Oro de la Provincia, se procedió a la votación mediante el sistema de bolas blancas y negras por todos los señores diputados. Las bolas blancas se pronunciaron en sentido afirmativo y las

negras, en el negativo. La insaculación es totalmente secreta.

Efectuado el recuento de los diecinueve votantes asistentes al Pleno, hubo igual número de bolas blancas y ninguna negra.

El presidente, señor Baringo, ante el resultado de la votación, proclamó que se otorgaba la Medalla de Oro de la Provincia a don Rafael Orbe Cano.

PALABRAS DEL PRESIDENTE

Efectuado el acto formal de la votación y proclamación, don Pedro Baringo pronunció unas palabras diciendo que no era una meta casualidad de que la Diputación se hubiera reunido en este día para que en Pleno extraordinario se procediera a la votación y posterior otorgamiento de la Medalla de Oro de la Provincia al señor Orbe Cano, hasta ahora su presidente nato, y que precisamente en esta fecha se cumplía el tercer aniversario de su toma de posesión como gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Zaragoza, ciudad que ha abandonada —dijo el señor Baringo— hace unos minutos para trasladarse a su nuevo destino.

El señor Baringo añadió que la Corporación provincial desde hace tiempo tenía en mente demostrar su gratitud al señor Orbe Cano por cuanto ha hecho en pro de nuestra provincia, pero que por imperativos de disposiciones de la Delegación General de Administración Local, no ha podido hacerlo hasta que ha cesado como mando en Zaragoza.

"Durante los tres años de su mandato —agregó— ha dejado en esta Casa una impronta de intensidad de trabajo y eficacia, de todos bien conocida; por ello y de acuerdo con el Reglamento de Honores y Distinciones de la Diputación Provincial, se consideró oportuno proponerle para la más alta distinción como testimonio de nuestra gratitud".

Terminó el señor Baringo anunciando que en fecha breve el señor Orbe Cano se trasladará a nuestra ciudad para que le sea impuesta esta Medalla.

El vicepresidente de la Corporación, doctor Malumbres, pidió la palabra para solicitar constase en el acta el sentimiento corporativo por el reciente fallecimiento de doña Zoe Rosinach, madre del presidente de la Diputación, acuerdo que fue tomado por unanimidad. El señor Baringo dio las gracias a sus compañeros de Corporación por esta atención y levantó seguidamente la sesión.

GERENCIA PROVINCIAL DEL P. P. O.

CURSO EQUIPARABLE A PRIMER GRADO DE FORMACION

MISA POR EL ESTUDIANTE CAIDO

En la capilla del Colegio de Hijas de María Inmaculada se celebró ayer por la tarde una misa con motivo de la conmemoración del "Día del Estudiante Caído". Ofició el Santo Sacrificio el reverendo don Félix Gimeno Vicente, quien pronunció una emotiva homilía, subrayando la ejemplaridad de la muerte de Matías Monero y de cuantos españoles dieron su vida por una España mejor.

Al acto asistieron antiguos alumnos del S. E. U., estudiantes, afiliados a la O. J. E. y numerosos oveses.

TURISMO JUVENIL

PROGRAMA DE VIAJES PARA LA PRIMAVERA

La Oficina de Viajes «Tive-Sea», de la Delegación Provincial de la Juventud, está programando un amplio plan de viajes para esta primavera, respondiendo a los objetivos que cumple tal entidad orientada a facilitar el intercambio juvenil y los viajes turísticos y educativos de la juventud estudiantil trabajadora. El viaje es un medio formativo importante y debe ser tenido en consideración a la hora de trabajar con este sector y nuestra población.

Para esta primavera, hay viajes programados, desplazamiento, estancia y visitas culturales, a la semana Santa andaluza; a la feria de abril sevillana; a Roma y Lisboa, con tales festividades religiosas; cruceo a Grecia, a las islas Cícladas y Jónicas; a Polonia, con la emoción de cruzar el telón de acero en estancias tales como una semana en Palma de Mallorca, en las islas Canarias; viajes a Londres y París; Semana Santa en Llerma y Aguadulce; un viaje a gipito, dentro de los intercambios existentes entre ambos países; a Turquia, a Centroeuropa y otros lugares. Tales viajes se programan de acuerdo con organizaciones turísticas juveniles de ámbito y funciones similares.

Las circunstancias y detalles concretos, importe económico, programa detallado, y además, pueden obtenerse en la Oficina de Viajes, alvó Sotelo, número 7, entrada de Radio Juventud o llamando al teléfono 218315.

El programa es interesante y didáctico en su valoración presu-estudiantil; algo de jóvenes para jóvenes; el mundo entero al alcance de la mano, en viajes alegres, sugestivos; el deseo de una comunidad internacional o europea.

concretamente se comienza a través de los contactos de juventudes de diferentes países; el conocimiento del arte, idioma, formas de ser, modos y maneras, es una manera de aprovechar el tiempo y a ello responde tal servicio ofrecido por la Delegación de la Juventud.

Panaderías de turno para mañana

Mañana, domingo, día 11, las panaderías que estarán de guardia serán las siguientes:

Arrabal. — Lecién (Mariano Turmo, 17).

Las Fuentes. — Hernández (Rodrigo Rebollo, 16).

Mola. — Torrero. — Abad (Coruña, 25); Caudevilla (paseo de Cuéllar, 9).

Magdalena. — San Gil. — Conte (Universidad, 9); Pobar (Cineglo, 6 y 8); Pueyo (Refugio, 10).

Avenida de Madrid. — Delicias. — Fontanet (avenida de Madrid, 35); Pérez Páramo (Don Pedro de Luna, 22); Palos (Fray Juan Regla, 9).

Centro. — Ramos (Escuelas Pías, 11); Millán (Pignatelli, 75); Casabona (Aguadores, 3).

Gran Vía. — Palos (Fita, 9); Aured (Concepción Arenal, 4).

Miguel Servet. — San José. — Pina (avenida de San José, 136); Ortiz (Juana de Ibarbourou, 12).

Oliver. — Valdefierro. — Hostalot (Vitoria, 21); Hostalot (Heraldo de Aragón, 13).



Por un importe de sesenta y siete millones de pesetas

Aprobada la ampliación del Parque Sindical, cuya primera fase será pronto inaugurada

Ha sido nombrado director del mismo don Manuel Rodeles Giménez

La negociación colectiva y la preparación del Consejo Económico Social-Provincial

La aprobación por la Superioridad de la segunda y definitiva fase del Parque Sindical Deportivo, cuyas obras se quiere iniciar inmediatamente, tras ser inauguradas las de la primera fase, en mayor proximidad, la marcha satisfactoria de la negociación colectiva, junto a algunas situaciones de tensión en varias empresas, casi todas superadas, y los preparativos del VII Consejo Económico-Social Sindical Provincial, de próximo celebración, han sido, entre otros, los asuntos más importantes que ha tratado en reciente sesión el Comité Ejecutivo del Consejo Sindical Provincial, bajo la presidencia de don Rafael Ruiz Ortega, acompañado de los vicepresidentes y del secretario y con asistencia de los componentes de dicho Comité.

Aprobada el acta de la sesión anterior, el presidente dio cuenta de sus gestiones en reciente visita a Madrid, relacionadas en parte con el problema de la escasez de per-

sonal en la Delegación Provincial de Zaragoza y que, por lo que se refiere a la plantilla de letrados sindicales, ha sido paliado con el destino a esta Casa Sindical de tres de ellos en concurso de traslado. Anunció que había sido aprobada la segunda fase del Parque Sindical Deportivo, p.e. en un importe de unos sesenta y siete millones de pesetas, y en relación a otros asuntos, dijo que en breve serán iniciadas las obras de construcción de viviendas para sindicalistas en Daroca, Borja, Magalona y Azaña.

Centro seguidamente la atención de los consejeros sobre el reciente decreto de sinistación, de extraordinario interés, e hizo ver la conveniencia de que sea divulgado su contenido a través, sobre todo, de la Escuela Sindical, y de que tanto este decreto como los demás que han desarrollado la ley sindical, sean recogidos en una publicación especial.

EL FUNCIONAMIENTO DEL PARQUE SINDICAL

Se entró en el orden del día, cuyo primer punto se refería al Parque Sindical Deportivo, en cuanto a diversas obras complementarias de su primera fase y el funcionamiento del mismo, de todo lo cual informó el director provincial de Asistencia y Promoción, don Miguel Merino Pinedo, tras someter a la aprobación del Consejo la propuesta de nombramiento de director del Parque, recaído por unanimidad en don Manuel Rodeles Giménez, que hizo acto de presencia en la reunión.

A propuesta también del informante, se acordó llevar a cabo rápidamente diversas obras complementarias y la adquisición de mobiliario con destino al Parque, por un importe de más de tres millones de pesetas. Figuran entre tales obras complementarias las plantaciones de arbustos y de jardinería, los aparatos, servicios telefónicos y equipo de sonido. En cuanto a la explotación de los servicios de restaurante y bares, se acordó que lo fuera por adjudicación en vez de por administración.

Seguidamente hubo un amplio intercambio de impresiones sobre la situación del administrador-secretario y el personal auxiliar del Parque así como sobre el sistema de cuotas para el uso y disfrute de las instalaciones, divididas aquellas en tres grupos: entradas sueltas, abonos de treinta entradas y socios de temporada. De todo ello, sometido a ulterior y definitivo estudio, se dará amplia publicidad.

El Comité tuvo asimismo conocimiento de las normas de utilización del Parque, contenidas en un anteproyecto de Reglamento que quedó ultimado para su redacción definitiva y, finalmente, quedó configurada la constitución del Patronato rector.

INFORME SOCIAL

A continuación, rindió informe el director provincial de Asuntos Sociales, don José María López-Arauz, quien destacó en primer lugar la satisfactoria marcha de la negociación colectiva, determinada singularmente por la entrada en vigor de los importados convenios colectivos del Metal y de la Construcción y Obras Públicas que afectan, respectivamente, a 33.581 y 15.803 trabajadores, respectivamente.

Señaló que con el nuevo año ha comenzado las deliberaciones de otros muchos convenios fundamentalmente de empresa y sector siderometalúrgico, diciendo que ya habían sido aprobados cuatro por la autoridad laboral y que se encuentran pendiente de esta aprobación otros nueve, todos ellos a nivel de empresa.

Añadió que, como consecuencia de las deliberaciones de algunos convenios, se habían producido situaciones de cierta tensión en varias empresas, las más de ellas felicitadas por haber superado, y en un momento de los más difíciles, de crisis de unas pocas empresas, debidos, sin duda, a una baja rentabilidad de las mismas, que se ha visto agravada por la elevación, entera y justa, de las tablas salariales convenidas y las que, afortunadamente, han situado a nuestra capital y provincia a unos niveles salariales muy similares a los de otras provincias y, en algún caso, incluso superiores, muy positivamente.

Expuso a continuación, de manera resumida, la intensa actividad desplegada por el Consejo Provincial de Trabajadores y Técnicos, haciendo referencia asimismo muy especial a los objetivos que se ha fijado para este año, y de los cuales ya se ha dado la debida información, a través del S. I. S., y tras expresar su satisfacción por el aumento en tres plazas de los letrados sindicales, terminó informando que durante el mes de enero se celebraron 222 actos de conciliación que afectaron en conjunto a 3.975 trabajadores, percibiendo éstos en total 2.848.267 pesetas, y que en dicho mes se evacuaron 20.285 consultas verbales.

En resumen, se puede afirmar que el ambiente social de la provincia es satisfactorio.

INFORME ECONOMICO

Por su parte, el director provincial de Asuntos Económicos, don Francisco Sanz Fuertes, informó al Comité de los trabajos preparatorios para la convocatoria del VII Consejo Económico-Social Provincial a realizar en fecha inmediata y que estará estructurado en cuatro Ponencias, las que, a su vez,

integran catorce Comités de Trabajo. El planteamiento técnico del Consejo se hace sobre la base de un análisis estructural de la provincia, que dará paso a un informe técnico de la misma, su valoración y problemática. Esta primera fase se completará con un índice de necesidades y mejoras a nivel provincial y local.

Finalmente, los planteamientos económico-sociales, serán valorados cualitativa y cuantitativamente, en razón del entorno no sólo provincial, sino especialmente interprovincial, nacional y supranacional. La duración del Consejo se prevé que será de tres o cuatro meses.

Dio cuenta también de la próxima reunión de trabajo que tendrá lugar en Zaragoza, entre la Bolsa Sindical de Subcontratación del Ebro y las de Pau, Tarbes y Bayona, como continuación de los estudios iniciados en la reunión que se celebró en Pau en día 8 de diciembre último; de la reunión de la Comisión Fiscal del Consejo Provincial de Empresarios, para el estudio de la presión y carga fiscal, a nivel provincial, y de las medidas de coordinación e información a fa-

ciitar a los comisionados en las Juntas de Evaluación Global, Cuentas de Beneficios e I. T. E. Por último, informó de la programación para el año en curso de tres Seminarios especializados para la Alta Dirección de Empresas, como continuación de la III Mesa Redonda de Director de Empresa, celebrada el pasado mes de diciembre, y de tres cursos monográficos para directores de empresas medias y pequeñas.

Escuchados los dos informes social y económico, hubo varias intervenciones que matizó la Presidencia y recogieron los directores provinciales de Asuntos Sociales y Económicos.

COMISION DELEGADA DE FINANZAS

Por último, y a tenor de lo dispuesto en materia estructural interna de la Delegación, quedó constituida en el seno del propio Comité Ejecutivo Sindical, la nueva Comisión Delegada de Finanzas, cuya secretaría recaerá en don Jesús Gargallo, y la cual sustituye a la Junta Económico-Administrativa Provincial.

Vida católica

Se celebró el "Día del Ayuno" en la Campaña contra el Hambre

Ofrenda de las mujeres en el templo del Pilar

Ayer, 9 de febrero, "Día del Ayuno Voluntario", a las seis de la tarde, con una numerosa asistencia, tuvo lugar en el templo del Pilar, la celebración de la Eucaristía para la ofrenda de la Campaña.

Ofició la misa nuestro prelado, doctor Cantero, acompañado del consiliario de Mujeres de A. C. G., don José Luis Gimeno Guerrí.

La homilía corrió a cargo de nuestro arzobispo. La profusión de ideas —todas ellas de hondo contenido cristiano, humano y social— nos impide transcribir por entero, pero queremos destacar algunas de sus palabras: "Se que las mujeres zaragozanas estáis íntimamente compenetradas con esta Campaña; pero es menester que no sólo sintáis una convicción, y un comportamiento externo. Tenemos que pedir en esta Eucaristía que todos seamos testigos de la encarnación del dolor que esta injusticia social produce en nosotros. Sólo así transmitiremos el perfume de Cristo imprescindible para lograr tan colosal cometido. Hace falta algo más que conocimientos libéscos para contribuir a la Campaña. Es necesario el conocimiento vital de ella, porque sólo tras el convencimiento personal puede existir una perfecta transmisión de éste al resto de las personas."

"La injusticia del Tercer Mundo clama al cielo; tantos y tantos hermanos nuestros, víctimas de ella, despiertan en nosotros un sentido de responsabilidad que no podemos dejar desatendido. Es preciso que pidamos a través de la fe el tener fuerzas para poder acallar con ayuda de amor este grito que brota de millones de hermanos hambrientos de este triple hambre: Dios, Cultura y Pan."

"De otra forma seremos con nuestro comportamiento irresponsable, cómplices de que las cosas estén como están."

Nuestro arzobispo terminó diciendo: "Que una vez más, al igual que en la catástrofe de Managua, sea Zaragoza en esta Campaña pueblo de ejemplar generosidad."

Terminada la homilía y en el ofertorio, las presidentas de los Centros de A. C. llevaron a cabo la colecta, que depositaron al pie del altar.

No podemos dar la cantidad que se recaudó porque aún no se ha cerrado la Campaña. Ya que a ésta de ayer hay que unir la de los pueblos de nuestra Diócesis, y cuantos donativos vayan llegando a esta Comisión (plaza de la Seo, 6, segundo, 28), o a las entidades bancarias que colaboran.

También habremos de sumar a ella lo que en las colectas que en las misas de mañana domingo, día 11, se recaude, ya que para unimos al resto de España (que lo viene haciendo todos los años) nuestro arzobispo ha invitado a ello a los párrocos de toda la diócesis.

SANTORAL DE HOY

Santos: Escolástica, Austreberta y Sotera, vírgenes; Zótico, Ireneo, Jacinto y Amancio, mártires; Silvano, obispo; Guillermo, ermitaño.

Misa de Santa Escolástica. Memoria obligatoria.

CULTOS Y NOTICIAS

BASILICA DEL PILAR. — A las seis, misa de infantes, con salve al final. Desde las seis y media, misa

cada media hora hasta la una inclusiva, en la Santa Capilla.

El coro es sólo por la mañana, a las nueve, seguido por una misa conventual.

Por la tarde, misa a las cinco, seis, siete, ocho y nueve, los sábados y vísperas de fiesta.

A las siete y media, rosario de infantes.

A las nueve, rosario de devotos. El templo se cierra al terminar la última misa.

MISAS VESPERTINAS LOS SABADOS Y VISPERSAS DE DIAS FESTIVOS

A las cinco: En el Pilar y parroquia de Santa Encarnación.

A las seis: En el Pilar y parroquias de San Miguel, Santa Encarnación, San Antonio y Santa Gema, iglesia de Nuestra Señora de Gracia (Hospital Provincial), y Residencia Sanitaria.

A las siete y media: En la Seo y parroquias de Santiago, San Pablo, San Braulio, San Pedro Apóstol, Santo Dominguito de Val, San José de Calasanz y Santa Cruz, e iglesias de San José Pignatelli y Noviciado de Santa Ana.

A las ocho: En el Pilar y parroquias de San Gil, San Miguel, Magdalena, Altabás, Portillo, San Valero, Rosario, San Francisco de Asís, Amor Hermoso, Sagrada Familia, San Lino, San Eugenio, San José Artesano, Corpus Christi, Coronación de la Virgen, Lourdes, Cristo Rey, Carmen, Corazón de María, Almudena, Montserrat, San Vicente de Paul, San Juan de la Cruz, San Antonio, Jesús Maestro, Guadalupe, Dolores, Santa Rita, e iglesias de la Exaltación de la Santa Cruz y Santa Isabel.

A las ocho y media: En la parroquia del Perpetuo Socorro e iglesias del Sagrado Corazón, San José Pignatelli y Encarnación.

A las nueve: En el Pilar.

FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DE LOURDES

Mañana domingo, día 11, festividad de la Virgen de Lourdes, la Archidiócesis del mismo nombre, que tiene su sede en la parroquia de Portillo, celebrará los cultos siguientes:

Por la mañana, de ocho a una, inclusive, misa cada hora.

Por la tarde, a las seis y a las siete, se celebrará la Santa Misa en la capilla de dicha advocación y a las ocho, en el altar mayor, ésta con sermón.

El templo permanecerá abierto todo el día.

RETIRO ESPIRITUAL PARA UNIVERSITARIOS

Mañana domingo, día 11, se celebrará en el Colegio Mayor "Mirasol" el retiro espiritual para universitarios, correspondiente al mes de febrero. Se celebrará durante la mañana, finalizando con la celebración de la Santa Misa. Dirigirá el retiro el capellán del Colegio Mayor, don Francisco Vallés Morente, sacerdotes del Opus Dei. Pueden asistir los universitarios que lo deseen.

AL PIE DE LA MURALLA

A mi amigo don Angel Bayod Monterde.

Como muy curioso por la historia de las cosas y los hechos de nuestra ciudad... heme aquí al pie de lo que fue un tiempo baluarte pétreo de esta ciudad, cuyas ruinas mutiladas han llegado hasta nuestros días.

Reliquias de un pasado remoto, guardais en vuestro ser lo entrañable de sucesivas generaciones, bajo cuyo amparo y protección se sentían más seguras. Estos restos mordidos por los dientes invisibles del tiempo, fuisteis el bastión que centinela alerta montaba la guardia permanente del espíritu de sus moradores.

Te supongo como yo curioso de la trayectoria o trasterio de esta gran obra, en cuya construcción entran pesados materiales, muy distintos de los que por su naturaleza arcillosa fueron comunes en tiempos posteriores.

Si partimos desde esa parte visible en la vecindad de la zona conocida por la Zuda, nos dice poco, si era parte, principio, o final; lo que si nos dice, es que su descubierta fue realizada al realizar el ensanche de la futura avenida Imperial, que permite contemplarla en su ingente mole de muros almenados, más o menos desarticulados como recuerdo vivo de gestas milenarias.

Respecto a su recorrido urbano, ¿qué nos ha dicho la tradición escrita y oral sobre él mismo? A título de datos verosímiles, por sucesivos trabajos del subsuelo, cabe admitir que este cinturón pétreo, circunvalaba la ciudad de Zaragoza, desde los aledaños y paralelo al Mercado Central, hasta llegar a la línea de la Audiencia, desde donde continuaría por el antiguo Arco de Cinegio ahora calle de los Mártires, para seguir adelante por la calle del Coso por el lado que actualmente son edificaciones impares, y continuar por el Coso Bajo (Piedras del Coso), hasta al canzar lo que todavía son sus partes visibles que se corresponden con los paramentos del actual convento de San Nicolás; con un aditamento suplementario que todavía está visible en la calle de Alonso V.

Ahora bien, nos preguntamos, ¿dónde estarán nuestras piedras, cuál habrá sido su destino? Cabe adivinarlo; como en la naturaleza nada se crea y nada se pierde, es lógico conjeturar, que están ante nuestros ojos, casi palpables, cumpliendo su destino, que no puede ser otro que el que generaciones posteriores debieron utilizar para sus edificaciones, o sea, el de servir de cimiento o palacios, casanas, torres y toda clase de edificios suntuarios, por lo cual han cambiado de signo en el correr de los tiempos, pasando de su papel defensivo, al de prestancia y carácter monumental, señorial y utilitario. Lo que en un tiempo fue bastión pétreo, ahora cumple su finalidad estética como signo de continuidad racial.

Lo que ha sido en el correr de los siglos con sus cambios nuestro cinturón defensivo se transformó en lo que conocemos como grandes tapiales, cortados de trecho en trecho, por lo que se ha dado en llamar Puertas de la Ciudad, que en número aproximado se citan y cuya ubicación concierne a los mayores, que son las siguientes: la Puerta del Ángel, situada frente al puente de Piedra; la Puerta del Sol, frente al puente del Pilar; la Puerta Quemada, al final de la calle del Heroísmo; la del Duque, junto a la iglesia de San Miguel; la de Toledo, junto al actual Arco Cinegio; la legendaria Puerta del Carmen, todavía en pie; la del Portillo; la de Sancho, etc., etc., cuyo papel defensivo contribuyó su conjunto a las gestas de nuestros gloriosos Sitios.

En la medida que nos identificamos con el pasado arquitectónico, somos más conscientes.

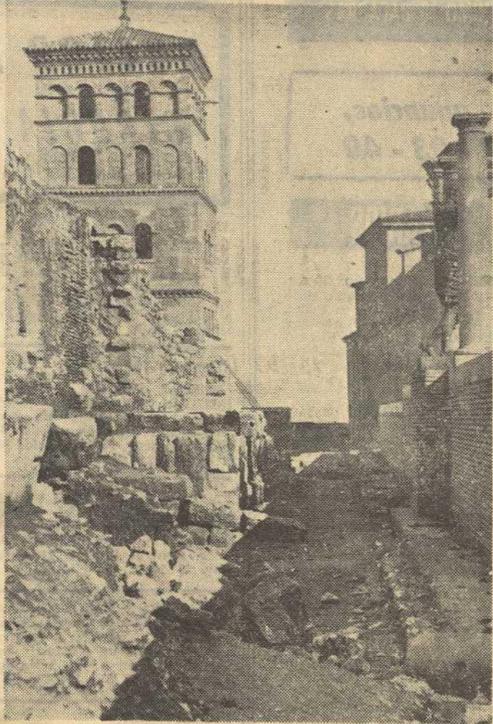
OPERACION CLAVEL

Organizada por los alumnos de Magisterio

Como todos los años, los alumnos de la Escuela de Magisterio, están preparando, la tradicional venta de clavetes. Durante los días 11 y 14, éste último, día de San Valentín, las calles zaragozanas se verán alegradas por la presencia de muchachos de la última promoción del plan 1967, portadores de ramos de clavetes que ofrecerán a todo aquel que a la vez que quiera cooperar para el viaje de estudios de estos estudiantes, en el día de San Valentín, sientan la necesidad de ofrecer un poco de amor. Con un poco de generosidad también, podemos ayudarles. Se trata de una simpática empresa que merece el apoyo popular.



PASEO DE LA INDEPENDENCIA



tes de un presente que contrasta con un desarrollo a todas luces espectacular, al cual nos debemos sin pauta ni descañon, poniendo en todo caso un sentido estético, que debe servir de guía a toda voluntad directora.

EJEMPLARIDAD EN TORNO A CINCUENTA MIL PESETAS

Extraviadas por el gerente de una empresa, le fueron devueltas por un obrero



Don Faustino Cruz Boj, en la Jefatura Superior de Policía, entrega a don Pedro Val Arruga las 50.000 pesetas que encontró en la calle de San Juan de la Peña.—(Foto MONGE.)

En nuestro número del pasado viernes dábamos cuenta de que un obrero había encontrado cierta cantidad de dinero, de bastante importancia y en lugar que no se citó intencionadamente para que no hubiera lugar a que algunos «espabilados» acudiesen a reclamarlo. Eran 50.000 pesetas en redondo, contenidas en un sobre de medio folio, cosido con grapas y sin ninguna indicación por membrete o anotaciones.

Don Pedro Val Arruga, gerente de una empresa zaragozana de Obras Públicas, al término de su trabajo, se echó al bolsillo interior de su chaqueta el sobre con los cincuenta billetes de mil para atender algunos pagos de la industria, al día siguiente. Dicha industria está enclavada en la calle de Domingo Aguado, del Arrabal.

Al llegar a casa quiso poner a buen recaudo las 50.000 pesetas y no encontró el sobre en su bolsillo. Esto era a las ocho de la tarde del lunes pasado.

—Me sobrecogí —nos decía el señor Val Arruga, ayer, en la Jefatura Superior de Policía, concretamente en el Departamento de la Brigada de Investigación Criminal, cuando el inspector de Servicios, don Isidro Castellanos Lecia, y el comisario jefe, don Pascual Fornés Ibáñez, hacían entrega a don Pedro Val Arruga de la importante cantidad perdida y hallada en la calle.

Tuvieron la deferencia de que la entrega material la hiciera el señor don Faustino Cruz Boj, quien se encontró el sobre y lo depositó en la Comisaría del distrito del Arrabal.

Con la gran satisfacción de comprobar que todavía hay gente honrada, tanto el señor Val

Arruga como el señor Cruz Boj nos contaron las incidencias de esta que pudiéramos llamar «misión rescate», en la que se ha ventilado una cantidad monetaria, pero se han desarrollado muchos valores humanos.

Don Faustino Cruz Boj, natural de Epila y residente desde hace siete años en Zaragoza, obrero en una fábrica de frigoríficos, al salir de su trabajo y esperar el cruce en la calle de San Juan de la Peña, vio un sobre bastante abultado en el suelo, junto al bordillo de la acera. La curiosidad le llevó a recogerlo y abrirlo, viendo que en su interior había bastantes billetes verdes. Muy nervioso, marchó a su domicilio y comentó el caso con su esposa. Salió después para recorrer la ruta, mientras, al mismo tiempo, don Pedro Val realizaba el mismo itinerario, pero no coincidieron.

—Yo esperaba —nos dice don Faustino— encontrar a la persona que había perdido el sobre.

—Y yo —afirma don Pedro—, a la que lo había encontrado.

—Yo no quería tener aquel dinero en casa, que «me quemaba» —nos dijo don Faustino— y estaba nervioso. No sabía qué hacer. Consulté con el jefe de mi empresa y me aconsejó que acudiera a la Policía, como así lo hice, y me quedé tranquilo.

—Dudó antes de entregar este dinero?

—No caí en esa tentación, a pesar de que, créame, lo necesitaba. Estuve pendiente, igual que mi esposa, de la radio y de la Prensa por si alguien anunciaba la pérdida, pero no surgió la menor noticia. Me decidí a acudir a la Policía, como mi jefe me había aconsejado.

—Y usted, don Pedro de Val, que hubiera hecho de no aparecer ese sobre?

—Reponerlo con gran sacrificio y esfuerzo.

—No pensé en ningún momento quedarse con ese dinero?

—Le preguntamos al señor Cruz Boj.

—Ya le he dicho que «me quemaba».

—¿Pero lo necesita?

—Estoy pagando plazos de un piso. Hubiera podido salvar uno de ellos, pero mi conciencia no hubiera estado jamás tranquila.

Dos hombres han respirado satisfechos: el que perdió las 50.000 pesetas, por recuperarlas, y el que las encontró, por ponerlas en manos de su propietario. Ambos dormirán hoy muy tranquilos. — L. C.

Vida Cultural

“LA NARRATIVA ESPAÑOLA”

Conferencia de Luis Horno, en el Ateneo

Anoche, en el Ateneo de Zaragoza, dentro del ciclo sobre Literatura, pronunció una magistral conferencia el ilustre escritor don Luis Horno Liria, sobre el tema “La narrativa española en 1972”. Hizo su presentación el presidente de la entidad, profesor Romo Lacrué, quien afirmó que no había necesidad de hacer una semblanza del conferenciante, por ser muy conocido del público y en especial del propio Ateneo.

El señor Horno Liria se refirió en primer lugar a los escritores aragoneses, a los que dedicó unánimes elogios, destacando entre ellos al marqués de La Cadena, por su obra “Vidas aragonesas”; a Santiago Lorén por su libro “V. I. P.”; Eduardo Valdivia, recientemente fallecido, y José Vicente Torrente, autor de la obra “El país de García”.

Hizo a continuación un recorrido crítico sobre el panorama literario español especialmente el novelístico, señalando que había cambiado el rumbo argumental, puesto que ha sido abandonado el realismo y se ha emprendido el camino de la imaginación, y con una más perfecta construcción del lenguaje.

Estableció una división entre los escritores que siguen los cánones tradicionales y los de nuevas tendencias, citando entre los primeros a Ignacio Agustí, con su obra “Guerra Civil”, que culmina una de las empresas literarias más importantes de la narrativa española de la postguerra; a Umbral y Requena; y por lo que se refiere a los de la nueva tendencia, a Gonzalo Torrente Ballester, con su novela “Saga fuga de J. B.”, a la que calificó como la obra más importante no sólo del pasado año, sino también desde la publicación de la novela “Jarama”, de Sánchez Ferlosio, premio “Nadal”. También citó a García Hortelano, por su obra “El gran momento de Mary Tribune”.

Centró después la atención sobre la redacción de obras clásicas, tales como las de Pardo Bazán y

Pérez Galdós e hizo un breve repaso de la novelística extranjera, especialmente de la sudamericana, de la que dijo que también ha cambiado de rumbo, siendo como una especie de meditación de los temas tratados.

Refiriéndose, por último, a las biografías y ensayos, citó como más importantes la obra de Caro Baroja, titulada “Los Baroja”, y la de Rosa Chartel. Destacó, por último, la narrativa periodística, destacando la de Luca de Tena y Miguel Delibes, y sobre la cual hizo asimismo un análisis muy interesante.

Su docta conferencia fue acogida con muchos aplausos por el numeroso público asistente al acto.

CINECLUBS

CINECLUB UNIVERSITARIO “LA SALLE”

Hoy sábado, día 10, en sesión de siete tarde, se proyectará en el salón de actos del Colegio Mayor Universitario “La Salle” (San Juan de la Cruz, 22), la película “Hora 26”, dirigida por Henri Verneuil, e interpretada por Anthony Quinn, Virna Lisa y Michael Redgrave.

COLEGIO MAYOR “VIRGEN DEL CARMEN”

Hoy sábado, día 10, en sesiones de 7 tarde y 11 noche se proyectará en el salón de actos del Colegio Mayor Universitario “Virgen del Carmen” (Albareda, 23) la película norteamericana “El Circo”, dirigida por Charles Chaplin e interpretada por Charles Chaplin, Merna Kennedy y Harro Crooker.

CINECLUB “XAVIERRE”

Esta tarde, a las siete, el Cineclub “Xavierre” presentará la segunda película del ciclo dedicado a Godard: “Les Carabiniers”. Diri-

gida por Jean-Luc Godard, el guión fue escrito por Rossellini, Godard y Gruault, con fotografía de Raoul Coutard. Está interpretada por Marino Mase, Albert Jurs, Genevieve Galea y Catherine Rivero.

El próximo sábado será proyectada “Bande a part”, otro film de Godard.

CINECLUB “GOYA”

Ciclo de Ingmar Bergman (II).— Hoy sábado, 10 de febrero, a las siete de la tarde, se proyectará la segunda película del ciclo de Ingmar Bergman, “El séptimo sello”. Con Gunnar Björnstrand, Max von Sydow y Bibi Andersson. Premio especial de Cannes, “Oso de Oro” del Festival de Berlín, “Labaro de Oro” de Valladolid, etcétera.

La proyección y el debate, como de costumbre en el salón de actos del Colegio “El Carmelo” (La Gasca, 25).

Calificación moral de espectáculos

CINE

- 2.—“El violinista en el tejado”. “La selva blanca”. “Los vengadores del Ave-Maria” (P.). “Los indeseables”. “Mi canción es para tí”.
- 3.—“Los desamparados”. “El arte de no casarse”. “Necrophagus” (P.). “Un diamante al rojo vivo”. “El molino de las mujeres de piedra” (P.). “Simplemente María”. “El robo del diamante azul” (P.). “El barón rojo”. “La invasión de los bereberes”. “Texas 1970”.
- 4.—“El último en saberlo”. “Las tentaciones de Benedetto”. “Un trabajo en París”. “El divorcio es cosa de tres” (P.). “El vikingo”. “La ciciara”. “Frenesi”. “Can-can”. “Un invierno en Mallorca”. “Su vida íntima”. “Kill!”. “La muerte no tiene sexo”.
- 4.—“Experiencia prematrimonial”. “El zorro y la raposa”.

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don de Provincia calle núm. piso se suscribe a AMANECER por prorrogable mientras no avise a la Administración. a de de 1973

Firma:

Precio de la suscripción: 150'— ptas mensual: 450'— trimestral; 900 —, semestral y 1800 —, anual

PESIMO

Descontrol.../vicio.../exceso.../

Fumar es grato hasta que con la exageración deja de serlo.

Peró es usted el que tiene que poner los límites.

Los cigarrillos no tienen voluntad. Usted sí.

Peró si usted es un empedernido aquí le damos 10 consejos útiles para... ser un pésimo fumador.

- 1.º Fume un cigarrillo tras otro, así no obtiene sabor de ninguno.
- 2.º Fume en ayunas para demostrarle a su estómago que no lo aprecia en absoluto.
- 3.º Fume mientras está comiendo, así la ensalada tendrá gusto a tabaco y el tabaco un deje profundo a vinagre.
- 4.º Encienda un cigarrillo, aspire tres veces y apáguelo. Espere unos minutos y enciéndalo otra vez. Logrará un cigarrillo con sabor a cualquier cosa... menos a buen cigarrillo.
- 5.º Nunca deje de fumar un cigarrillo cuando está por la mitad. Siga, así comenzará a quemar lo que filtró el mismo tabaco.

- 6.º Deje que el cigarrillo se consuma muy hasta el final, así el humo saldrá bien caliente, achicharrándole bien el paladar, la lengua o los labios y, por supuesto, los dedos. Puede ayudarse haciendo muchas aspiraciones seguidas, preferentemente muy profundas y sin que se escape nada (peró nada de nada) de humo al aspirar.
- 7.º No se preocupe por los demás. Si les molesta el humo... ¿quién les mandó ponerse al lado suyo?
- 8.º Cuando fume en el bosque o en el campo, no se fije donde tira la colilla. Tal vez, además de fumador empedernido, logre convertirse en incendiario.
- 8.º Fume mucho haciendo ejercicios físicos. Si quiere convertirse en un perfecto pésimo fumador, corra 1.000 metros o dé largos paseos de varios kilómetros, sobre una bicicleta fumando un cigarrillo.
- 10.º Y termine el día siendo consecuente: con un cigarrillo en los labios, dormido. Tal vez logre quemar la cama. O a su mujer. O a usted mismo ¡Pésimo!

Y recuerde: del placer al exceso hay un paso. No lo dé, y quédese con el placer.



Tabacalera nov



¿Fuma mucho?
Fume menos, sabe mejor.

ANUNCIOS POR PALABRAS

PARA ANUNCIOS EN ESTA SECCION EN SU AGENCIA DE PUBLICIDAD O EN ESTA ADMINISTRACION. PRECIO, 1 PTA. POR PALABRA; MINIMO 10 PALABRAS

Hasta las nueve de la noche del día anterior a su publicación se reciben anuncios, para esta sección, en la Administración de este diario. Por teléfono al 22-93-40

ACADEMIAS

AUTO Escuela Planas. Coches modernos. Costa, 3. ACADEMIA de conductores «Aragón». San Miguel 48. Independencia, 14.

ARMERIAS

CAZADORES! ¡Pescadores! Escopetas y cartuchos de las marcas más acreditadas, nacionales y extranjeras. Cañas y cebos especiales para todos los estilos de pesca. «Globel». Mayor, 14 v. 16. Teléf. 293648. Zaragoza.

ESCOPETAS

Compro, cambio y vendo con facilidades pago Armería ESCOBEDO Mayor, 47. Tel. 291273

ARRIENDOS

HABITACION derecho cocina, calefacción, teléfono. Miguel Servet, 26. Razón: Portería.
ARRIENDO piso amueblado 4 habitaciones, con calefacción central 250382.
OFREZCO piso en alquiler, cinco habitaciones, calefacción, céntrico. Dirigirse por escrito: Julia Martí. Villahermosa, 19. Bajos.
TIENDA céntrica se alquila, sin traspaso, de 123 m². altura, 4,35 y un entresuelo. María Lostal, 29. Tienda. Tel. 214042.
PISO, 4 amplias habitaciones, sector San Vicente Paul. 239647.

CASA GALAN

RESTAURANTE ECONOMICO Para comer noche y día, CASA GALAN le ofrece mayor economía CASTA ALVAREZ, 90 TELEFONO 22-76-44

ARRIENDO espléndido local 150 metros con oficina, en calle del Carmen. Teléfono 224587.
PRINCIPAL, cinco habitaciones, baño, sin calefacción, sector Mola, 3.500. Teléfono 222280. Llamar una a dos tarde.
PISO amueblado, 1.300. Hornos, 9, primero. Arrabal.
APARTAMENTO amueblado, teléfono calefacción, 276951.
CEDO carnicería sin traspaso, valor herramientas. Teléfono 258192.
SE ARRIENDA piso en la calle José Oto, núms. 43 y 45. Razón: Escalera A, primero B. Don León Delgado.
ARRIENDO vivienda y oficinas, Independencia y Coso (frente teatro Principal). Razón: San Miguel, 2, y Blancas, 2. Porterías.
SE ARRIENDA piso 2 habitaciones y cocina comedor, quinta planta. Cantín y Gamboa junto Coso, 2.000. Teléfono 414603.
PISO céntrico, amplio, 2.000 pesetas. Teléfonos 215336-212855.
EN PROVINCIA de Soria se arriendan por 10 años 150 hectáreas. Recién roturadas para cereal. Dirigirse: Maderas Rodríguez. Serreñas, 3. Soria. Tel. 211495.
MQUILLO bonito piso amueblado, a matrimonio. Teléfono 231938.
ARRIENDO local 135 m², puerta camion. Propio taller o almacén. Teléfono 233836.
NAVES industriales, carretera Valencia y Arrabal. Teléfono 233982.
EL PISO que busca en cualquier sector, con o sin muebles, desde 1.800. Los Arcos. San Miguel, 2, primero.
BARATISIMO! Amueblado, pequeño, restaurado. Casta Alvarez. 258893.
MQUILLO piso con peluquería señoras, económico. Teléfono 336791.

SE ARRIENDA piso 2 habitaciones y cocina comedor, quinta planta. Cantín y Gamboa junto Coso, 2.000. Teléfono 414603.

ARRIENDO espléndido local 150 metros con oficina, en calle del Carmen. Teléfono 224587.

PRINCIPAL, cinco habitaciones, baño, sin calefacción, sector Mola, 3.500. Teléfono 222280. Llamar una a dos tarde.

PISO amueblado, 1.300. Hornos, 9, primero. Arrabal.

APARTAMENTO amueblado, teléfono calefacción, 276951.

CEDO carnicería sin traspaso, valor herramientas. Teléfono 258192.

SE ARRIENDA piso en la calle José Oto, núms. 43 y 45. Razón: Escalera A, primero B. Don León Delgado.

ARRIENDO vivienda y oficinas, Independencia y Coso (frente teatro Principal). Razón: San Miguel, 2, y Blancas, 2. Porterías.

SE ARRIENDA piso 2 habitaciones y cocina comedor, quinta planta. Cantín y Gamboa junto Coso, 2.000. Teléfono 414603.

PISO céntrico, amplio, 2.000 pesetas. Teléfonos 215336-212855.

EN PROVINCIA de Soria se arriendan por 10 años 150 hectáreas. Recién roturadas para cereal. Dirigirse: Maderas Rodríguez. Serreñas, 3. Soria. Tel. 211495.

MQUILLO bonito piso amueblado, a matrimonio. Teléfono 231938.

ARRIENDO local 135 m², puerta camion. Propio taller o almacén. Teléfono 233836.

NAVES industriales, carretera Valencia y Arrabal. Teléfono 233982.

EL PISO que busca en cualquier sector, con o sin muebles, desde 1.800. Los Arcos. San Miguel, 2, primero.

BARATISIMO! Amueblado, pequeño, restaurado. Casta Alvarez. 258893.

MQUILLO piso con peluquería señoras, económico. Teléfono 336791.

ARRIENDO espléndido local 150 metros con oficina, en calle del Carmen. Teléfono 224587.

PRINCIPAL, cinco habitaciones, baño, sin calefacción, sector Mola, 3.500. Teléfono 222280. Llamar una a dos tarde.

PISO amueblado, 1.300. Hornos, 9, primero. Arrabal.

APARTAMENTO amueblado, teléfono calefacción, 276951.

CEDO carnicería sin traspaso, valor herramientas. Teléfono 258192.

Central de Corte y Confección ALFONSO

PROFESORA MUNICIPAL SISTEMA PROPIO Clases mensuales. Estudio para ser profesoras tituladas. Nocturnas para empleadas. Ventas de patronos de modelos. PASEO INDEPENDENCIA, 9 (entrada: San Miguel, 2) Teléfono 222236

OCASION! 600-D, extraordinario, toda prueba, baratísimo. Tel. 221563.

PARTICULAR: Vendo 600-D a toda prueba. Tel. 337859.

OCASION! Seat 1.430, cinco puertas, familiar, 23 meses, como estrenar. Verlo: Padre Polanco 10.

PARTICULAR vende coche Ondine Renault en perfecto estado. Talleres Bardaji. Berenguer de Bardaji. Teléfono 333214.

BODAS Y VIAJES

COCHES últimos modelos. Teléfono 223040. San Miguel, 48.

COLOCACIONES

NECESITO mozo para Mercado Central. Presentarse en avenida Navarra, 7 y 9, segunda escalera, noveno B. De 3 a 4 y de 8 a 9. Teléfono 293973. Oficina Colocación. Ref. 15318.

SE NECESITA oficial de primera para peluquería de señoras en calle Hjar, 10 (barrio Quimica). Oficina Colocación. Referencia 15308.

NECESITO chica fija, informada, tres personas. Tenor Fleta, 11, principal derecha.

EMPLEADA del hogar para Barcelona, matrimonio solo, buen sueldo. Informes: Teléfono 234292.

NECESITO mozo para Mercado Central. Presentarse en avenida Navarra, 7 y 9, segunda escalera, noveno B. De 3 a 4 y de 8 a 9. Teléfono 293973. Oficina Colocación. Ref. 15318.

SE NECESITA oficial de primera para peluquería de señoras en calle Hjar, 10 (barrio Quimica). Oficina Colocación. Referencia 15308.

NECESITO chica fija, informada, tres personas. Tenor Fleta, 11, principal derecha.

EMPLEADA del hogar para Barcelona, matrimonio solo, buen sueldo. Informes: Teléfono 234292.

NECESITO mozo para Mercado Central. Presentarse en avenida Navarra, 7 y 9, segunda escalera, noveno B. De 3 a 4 y de 8 a 9. Teléfono 293973. Oficina Colocación. Ref. 15318.

SE NECESITA oficial de primera para peluquería de señoras en calle Hjar, 10 (barrio Quimica). Oficina Colocación. Referencia 15308.

NECESITO chica fija, informada, tres personas. Tenor Fleta, 11, principal derecha.

EMPLEADA del hogar para Barcelona, matrimonio solo, buen sueldo. Informes: Teléfono 234292.

NECESITO mozo para Mercado Central. Presentarse en avenida Navarra, 7 y 9, segunda escalera, noveno B. De 3 a 4 y de 8 a 9. Teléfono 293973. Oficina Colocación. Ref. 15318.

SE NECESITA oficial de primera para peluquería de señoras en calle Hjar, 10 (barrio Quimica). Oficina Colocación. Referencia 15308.

NECESITO chica fija, informada, tres personas. Tenor Fleta, 11, principal derecha.

EMPLEADA del hogar para Barcelona, matrimonio solo, buen sueldo. Informes: Teléfono 234292.

NECESITO mozo para Mercado Central. Presentarse en avenida Navarra, 7 y 9, segunda escalera, noveno B. De 3 a 4 y de 8 a 9. Teléfono 293973. Oficina Colocación. Ref. 15318.

SE NECESITA oficial de primera para peluquería de señoras en calle Hjar, 10 (barrio Quimica). Oficina Colocación. Referencia 15308.

NECESITO chica fija, informada, tres personas. Tenor Fleta, 11, principal derecha.

EMPLEADA del hogar para Barcelona, matrimonio solo, buen sueldo. Informes: Teléfono 234292.

NECESITO mozo para Mercado Central. Presentarse en avenida Navarra, 7 y 9, segunda escalera, noveno B. De 3 a 4 y de 8 a 9. Teléfono 293973. Oficina Colocación. Ref. 15318.

SE NECESITA oficial de primera para peluquería de señoras en calle Hjar, 10 (barrio Quimica). Oficina Colocación. Referencia 15308.

NECESITO chica fija, informada, tres personas. Tenor Fleta, 11, principal derecha.

EMPLEADA del hogar para Barcelona, matrimonio solo, buen sueldo. Informes: Teléfono 234292.

NECESITO mozo para Mercado Central. Presentarse en avenida Navarra, 7 y 9, segunda escalera, noveno B. De 3 a 4 y de 8 a 9. Teléfono 293973. Oficina Colocación. Ref. 15318.

SE NECESITA oficial de primera para peluquería de señoras en calle Hjar, 10 (barrio Quimica). Oficina Colocación. Referencia 15308.

NECESITO chica fija, informada, tres personas. Tenor Fleta, 11, principal derecha.

EMPLEADA del hogar para Barcelona, matrimonio solo, buen sueldo. Informes: Teléfono 234292.

NECESITO mozo para Mercado Central. Presentarse en avenida Navarra, 7 y 9, segunda escalera, noveno B. De 3 a 4 y de 8 a 9. Teléfono 293973. Oficina Colocación. Ref. 15318.

SE NECESITA oficial de primera para peluquería de señoras en calle Hjar, 10 (barrio Quimica). Oficina Colocación. Referencia 15308.

NECESITO chica fija, informada, tres personas. Tenor Fleta, 11, principal derecha.

EMPLEADA del hogar para Barcelona, matrimonio solo, buen sueldo. Informes: Teléfono 234292.

NECESITO mozo para Mercado Central. Presentarse en avenida Navarra, 7 y 9, segunda escalera, noveno B. De 3 a 4 y de 8 a 9. Teléfono 293973. Oficina Colocación. Ref. 15318.

SE NECESITA oficial de primera para peluquería de señoras en calle Hjar, 10 (barrio Quimica). Oficina Colocación. Referencia 15308.

NECESITO chica fija, informada, tres personas. Tenor Fleta, 11, principal derecha.

FINCAS

VENTA de pisos exteriores confortables y modernos en varios sectores. Espue las, empresa constructora. Benavente, 15.

SE VENDE la casa número 8 de la calle de San Pablo. Informes de 10 a 11 en General Franco, 38, entresuelo izquierda.

VENDO piso exterior, en calle Florián Rey, número 2 (Las Fuentes), cuatro habitaciones, todo empapelado, cocina y baño alcatado altura techo y todas mejoras. Razón: Azoque, 56, sex 360.000 pesetas. Trato directo derecha. De 11 a 1 y de 5 a 7.

PARTICULAR vende finca en Zaidín (Huesca), 25 hectáreas, riesgo aspersión. Depósito propio. Razón: Aragón, número 9. Binéfar (Huesca). Tel. 41.

SE COMPRA tierra regadía o secano, sin intermedios. Teléf. 233671.

VENDO piso Nuestra Señora del Agua, número 10 Trato directo.

PISO muy soleado, cuatro habitaciones y cuarto trastero. Compromiso Caspe, 18

VENDO piso 5 habitaciones calefacción, acogido. Calle Juan XXIII, número 19. Delicias. Facilidades. Razón: Portería.

SE VENDE apartamento en Cala Solons, 8 kilómetros de Tossa. Vista al mar. Buen precio. Facilidades. Llamar teléfono 237488. L. Rida.

VENDO o alquilo nave de 900 metros, tres puertas. Teléf. 330351.

VENDO dos pisos, entresuelo y principal. Facilidades Calvo Sotelo, 23. Teléfonos 330486-343651.

PARCELA 1.500 m. El Condado, 200 pesetas metros, facilidades. Teléfono 227527.

VENDO local, 400 metros, con instalación, propio para cualquier industria. Teléfonos 330486-343651.

PARTICULAR vende exterior céntrico, gastos 195. Cervantes, 36. Teléf. 213510.

VENDO piso con muebles o sin muebles. Razón: Avenida Navarra, 27, principal derecha. Teléfono 337135.

VENDO piso lujo estrenar 170 metros, 6 habitaciones 3 baños. Paseo Independencia. Facilidades pago. Teléf. 215377.

EXTERIOR a San Juan de la Cruz, calefacción, 100 metros, sol, armarios. Razón: Latassa, 27.

VENDO piso contado 130 metros cuadrados, calefacción y agua caliente central. Teléfono 218332. De nueve a una y de cuatro a siete.

VENDO local en Delicias, 180 m², con dos puertas de 4 m², muy adaptable. Teléf. 251776.

VENDO piso. Calle Cervantes, núm. 4. 142 m². Teléfono 233982.

VENDO o cambio piso exterior de 4 habitaciones en Delicias, por uno de 3 que sea el sector. Teléf. 251776

VENDO piso, cuarto habitaciones, calefacción. Cortes Aragón, 8, sexto.

CHALET vendido con jardín en Ciudad Jardín. Teléfonos 325826 y 238862.

SE VENDE la casa número 8 de la calle de San Pablo. Informes de 10 a 11 en General Franco, 38, entresuelo izquierda.

VENDO piso exterior, en calle Florián Rey, número 2 (Las Fuentes), cuatro habitaciones, todo empapelado, cocina y baño alcatado altura techo y todas mejoras. Razón: Azoque, 56, sex 360.000 pesetas. Trato directo derecha. De 11 a 1 y de 5 a 7.

PARTICULAR vende finca en Zaidín (Huesca), 25 hectáreas, riesgo aspersión. Depósito propio. Razón: Aragón, número 9. Binéfar (Huesca). Tel. 41.

SE COMPRA tierra regadía o secano, sin intermedios. Teléf. 233671.

VENDO piso Nuestra Señora del Agua, número 10 Trato directo.

PISO muy soleado, cuatro habitaciones y cuarto trastero. Compromiso Caspe, 18

VENDO piso 5 habitaciones calefacción, acogido. Calle Juan XXIII, número 19. Delicias. Facilidades. Razón: Portería.

SE VENDE apartamento en Cala Solons, 8 kilómetros de Tossa. Vista al mar. Buen precio. Facilidades. Llamar teléfono 237488. L. Rida.

VENDO o alquilo nave de 900 metros, tres puertas. Teléf. 330351.

VENDO dos pisos, entresuelo y principal. Facilidades Calvo Sotelo, 23. Teléfonos 330486-343651.

PARCELA 1.500 m. El Condado, 200 pesetas metros, facilidades. Teléfono 227527.

VENDO local, 400 metros, con instalación, propio para cualquier industria. Teléfonos 330486-343651.

PARTICULAR vende exterior céntrico, gastos 195. Cervantes, 36. Teléf. 213510.

VENDO piso con muebles o sin muebles. Razón: Avenida Navarra, 27, principal derecha. Teléfono 337135.

VENDO piso lujo estrenar 170 metros, 6 habitaciones 3 baños. Paseo Independencia. Facilidades pago. Teléf. 215377.

EXTERIOR a San Juan de la Cruz, calefacción, 100 metros, sol, armarios. Razón: Latassa, 27.

VENDO piso contado 130 metros cuadrados, calefacción y agua caliente central. Teléfono 218332. De nueve a una y de cuatro a siete.

VENDO local en Delicias, 180 m², con dos puertas de 4 m², muy adaptable. Teléf. 251776.

VENDO piso. Calle Cervantes, núm. 4. 142 m². Teléfono 233982.

VENDO o cambio piso exterior de 4 habitaciones en Delicias, por uno de 3 que sea el sector. Teléf. 251776

EXTERIOR a San Juan de la Cruz, calefacción, 100 metros, sol, armarios. Razón: Latassa, 27.

VENDO piso contado 130 metros cuadrados, calefacción y agua caliente central. Teléfono 218332. De nueve a una y de cuatro a siete.

VENDO local en Delicias, 180 m², con dos puertas de 4 m², muy adaptable. Teléf. 251776.

VENDO piso. Calle Cervantes, núm. 4. 142 m². Teléfono 233982.

VENDO o cambio piso exterior de 4 habitaciones en Delicias, por uno de 3 que sea el sector. Teléf. 251776

EXTERIOR a San Juan de la Cruz, calefacción, 100 metros, sol, armarios. Razón: Latassa, 27.

HUESPEDES

SECTOR Puerta del Carmen. Señoritas estudiantes. Dormir sencilla, doble. Seriedad Familiar. Sin niños. 228154.

SEÑORA sola desea señorita dormir. Laguna de Rins, 2, tercero izquierda, primera.

SEÑORITAS, derecho cocina, 372675.

FIJOS a pensión o camas, calefacción. Gral. Franco, 126 cuarto. Teléfono 220758.

HUESPEDES completa Calle Don Pedro de Luna, trece, tercero A.

INDIVIDUAL, dormir. Calle General Suro, 43, cuarto cuarta.

INDIVIDUAL, dormir. Latassa, 34, principal izquierda A.

SEÑORA desea señorita dormir, cocina, junto Alfonso 236349.

PUNTO, S. L.

No lo dude. En cuestión de géneros de punto, nadie más que PUNTO S. L. Libertad, 16-18. Teléfono 23-65-75

RESTAURANTES

LA MARAVILLA Punto obligado a la hora del aperitivo. «La Maravilla».

TRANSPORTES

DE Zaragoza a Barcelona: Ciurana. Teléfono 230874. Calatayud: Ciurana. Teléfono 213648.

TRASPASOS

SE TRASPASA local o negocio en marcha, sitio muy céntrico, renta bajísima, interesados llamar al teléfono 238769, de 2 a 4 tarde. Se informará.

POR no poder atender traspaso tienda montada para cualquier negocio, extraordinaria instalación. Teléf. 215536.

TRASPASO - vendo alimentación, limpieza frutas, local moderno, 70 m. Contado o facilidades. Teléfono 373338.

LOCAL calle Alfonso I, 13-15, entresuelo centro. Horas 11 a 12 y 5 a 7. Teléfono 212869.

EN Soria, ocasión, traspaso importante negocio o locales 160 m² en avenida muy transitada. Interesados dirigirse apartado 91. Soria.

TRASPASO pescadería acreditada, sector céntrico. Tel. 250089.

MERCERÍA, perfumería, no poder atender, buen precio. Tel. 251052.

PUESTO frutas mercadillo primera. Plaza Carmen, 2.

SE TRASPASA mesón céntrico El Sarrío. Razón: Teléf. 220383. De 4 a 5 de la tarde.

TRASPASO ultramarinos, pan y leche. Facilidades. Lobera 22.

FLOMAR, S. A.

Sastrería a medida Confecciones para caballero, señora y niño ALFONSO I 13 TELEFONO 224788

PARTICULAR vende exterior céntrico, gastos 195. Cervantes, 36. Teléf. 213510.

VENDO piso con muebles o sin muebles. Razón: Avenida Navarra, 27, principal derecha. Teléfono 337135.

VENDO piso lujo estrenar 170 metros, 6 habitaciones 3 baños. Paseo Independencia. Facilidades pago. Teléf. 215377.

EXTERIOR a San Juan de la Cruz, calefacción, 100 metros, sol, armarios. Razón: Latassa, 27.

VENDO piso contado 130 metros cuadrados, calefacción y agua caliente central. Teléfono 218332. De nueve a una y de cuatro a siete.

VENDO local en Delicias, 180 m², con dos puertas de 4 m², muy adaptable. Teléf. 251776.

VENDO piso. Calle Cervantes, núm. 4. 142 m². Teléfono 233982.

VENDO o cambio piso exterior de 4 habitaciones en Delicias, por uno de 3 que sea el sector. Teléf. 251776

EXTERIOR a San Juan de la Cruz, calefacción, 100 metros, sol, armarios. Razón: Latassa, 27.

VENDO piso contado 130 metros cuadrados, calefacción y agua caliente central. Teléfono 218332. De nueve a una y de cuatro a siete.

VENDO local en Delicias, 180 m², con dos puertas de 4 m², muy adaptable. Teléf. 251776.

VENDO piso. Calle Cervantes, núm. 4. 142 m². Teléfono 233982.

VENDO o cambio piso exterior de 4 habitaciones en Delicias, por uno de 3 que sea el sector. Teléf. 251776

EXTERIOR a San Juan de la Cruz, calefacción, 100 metros, sol, armarios. Razón: Latassa, 27.

VENDO piso contado 130 metros cuadrados, calefacción y agua caliente central. Teléfono 218332. De nueve a una y de cuatro a siete.

VENDO local en Delicias, 180 m², con dos puertas de 4 m², muy adaptable. Teléf. 251776.

VENDO piso. Calle Cervantes, núm. 4. 142 m². Teléfono 233982.

VENDO o cambio piso exterior de 4 habitaciones en Delicias, por uno de 3 que sea el sector. Teléf. 251776

VARIOS

NERVIOS, insomnio. Ofrecemos un útil obsequio para usted. Escríban a Cedel. Apartado 5.326. Barcelona.

RADIOTECNICOS Electrónicos. Les ofrecemos un interesante obsequio. Escríban a Cedel. Apartado 5.326. Barcelona.

RESTAURACIONES de tapicerías, silleros y trajes. Muebles Olímpia. Paseo de Cuellar, 7. Teléfono 274414.

PERRERAS Sankel. Lujo casa y guarda Director comercial: Santiago Cuenca López. Oficinas: Santiago Lap

REGIONAL

TERUEL

El escultor Avalos, Medalla de Oro de Los Amantes

Le será entregado el Día de San Valentín

Ya se conocen cifras de la recaudación del Festival de Teruel pro Managua. Del aspecto artístico, ya dimos información; ahora nos queda señalar que han superado los 120.000 pesetas, cifra que, por su puesto, no está nada mal.

MEDALLA DE ORO DE LOS AMANTES. — El escultor don Juan Avalos, autor del Mausoleo de los Amantes, será objeto de un homenaje en Teruel y con motivo de la fiesta de San Valentín, que se celebrará el próximo día 14.

Especialmente invitados por el Centro de Iniciativas y Turismo, el famoso escultor español, así como su esposa, serán obsequiados con la Medalla de Oro de los Amantes. El acto tendrá lugar en la «Cena de los Enamorados», del día de San Valentín.

Otros actos programados para ese día son los siguientes: Misa de San Valentín en la iglesia de la catedral; «Recorrido del Amor», con ofrenda, en el Mausoleo; lectu-

ra-representación de la obra «Los Amantes de Teruel», y como colofón a estos actos, la «Cena de los Enamorados».

IMPORANTE CONVENIO COLECTIVO. — Ha sido firmado en Teruel un nuevo convenio colectivo de 279 empresas y 370 trabajadores.

El amplio sector afectado por el convenio se centra en los Sindicatos de Agua, Luz y Electricidad, Alimentación, Madera, Papel y Artes Gráficas, Piel, Textil, Actividades Diversas y Madera, entre otros.

NUÉVOS DELEGADOS SINDICALES. — Por parte de Sindicatos, se da la noticia de que han sido nombrados nuevos delegados sindicales locales. Entre ellos, don Miguel Blesa de Ariño; don Ramiro Casas, en Alcorisa; don José Azcoz, en Gargallo; don Joaquín Cioquel, en Mora de Rubielos; y don Isaac Muñoz Hernández, en Pozuel del Campo.

TOMAS ORTIZ

CARIÑENA

ENTREGA DE UN PREMIO NACIONAL A LA ESTACION DE LA R.E.N.F.E.

Presidió el señor González Albaladejo

El día 8 de los corrientes tuvo lugar en el salón de actos del Ayuntamiento de esta ciudad la entrega del Tercer Premio Nacional del Ministerio de Información y Turismo, que supone la cantidad de 25.000 pesetas, a la estación de Cariñena.

El acto estuvo presidido por el delegado provincial de Información y Turismo, señor González Albaladejo, que traía la representación del gobernador civil, acompañándole en la presidencia el alcalde de Cariñena, señor Bribián; jefe de la IV Zona de la R.E.N.F.E., señor Montali López; el capitán de la Guardia Civil, señor Calvo; inspectores de la R.E.N.F.E., etc. Estuvieron también presentes el jefe de la estación de Cariñena, señor Bielsa; el párroco, don Emilio Mohner; jefe del Departamento de Cultura Popular de Información y Turismo, señor Bonilla; la Corporación municipal, representantes de la ciudad, así como de Prensa, Radio y Televisión.

Primeramente se hizo entrega del cheque de 25.000 pesetas del premio al señor Bielsa, luego de que el secretario del Ayuntamiento de Cariñena diera lectura a la disposición publicada el 2 de agosto de 1972 por el «Boletín Oficial del Estado», concediendo dicho premio entre los aplausos de los asistentes.

Seguidamente, el señor Bonilla, en nombre del señor Bielsa, agradeció el premio concedido y a continuación hablaron el director de la IV Zona de la R.E.N.F.E., señor Montali López; el capitán de la Guardia Civil, señor Calvo; inspectores de la R.E.N.F.E., etc. En esta ocasión, el señor Bielsa como representante de la entrega y ejemplar cumplimiento del deber, así como del progreso y modernización

ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S.A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras, se interrumpirá el suministro de energía eléctrica mañana domingo, día 11, en las instalaciones siguientes:

De las 8:00 a las 14:00 horas: Transformadores de Sector de Carretera Villamayor, núm. 2, DICA-SA; Santa Isabel, núm. 2, y Parcelación Muñoz.

De las 8:15 a las 11:00 horas: Transformador de Sector de Anzánigo, 16.

De las 11:15 a las 13:30 horas: Transformador de Sector de Arzobispo Doménech, 15.

En el caso de que se terminen los trabajos programados con antelación a las horas señaladas, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 10 de febrero de 1973.— LA DIRECCION.

SOLUCIONES

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: Uso. — 2: Ros. — 3: Coral. — 4: Da. — As. — 5: Anodo. — Nasa. — 6: Lote. — Crin. — 7: Asar. — Terna. — 8: Ra. — To. — 9: Sarta. — 10: Ter. — 11: Así.

VERTICALES. — 1: Ala. — 2: Nos. — 3: Dotar. — 4: Caderas. — 5: Uro. — Ata. — 6: Sor. — Res. — 7: Osa. — Tri. — 8: Lance. — 9: Sastro. — 10: Sin. — 11: Ana.

AJEDREZ

1. T7A+, RID
2. DTR mate.

OCHO ERRORES

1. rótulo; 2. dientes del perro; 3. obra de la puerta; 4. piedra; 5. férre de la cartera; 6. boca del hombre; 7. hebilla del cinturón; 8. ama del árbol.

INFORMACION FINANCIERA

BOLSA DE MADRID: Predominio de papel

MADRID, 9. — Como puede verse por el índice general, que pasó de 110'48 a 110'37, la demanda es cada vez más débil, centrándose solamente en algunos valores escogidos.

La jornada ha sido más bien rutinaria y sostenida, con predominio del papel, dado que se generaliza la venta de valores.

Al cierre había predominio del papel en casi todos los sectores, por lo que se espera que la próxima jornada sea muy similar a ésta, aunque los recortes en los valores no serán de consideración.

En el sector bancario se puede decir que la demanda ha brillado por su ausencia, siendo muy pocos los valores que experimentan alza. La mayoría repiten cambio o pierden puntos, llegando a perder más de 10 Atlántico, Exterior, Bilbao, Hispano, Santander y Urquijo.

En eléctricas han subido cinco valores. Siguen estando muy desdibujadas y su curso es soso, quedándose vacío antes de hora. La subida más importante es Salto del Nansa, que gana 4 enteros en esta sesión.

El resto del mercado presenta síntomas de cansancio, excepto alimentación, que sigue subiendo, y monopolios, que se sostiene. El resto baja al escasear la demanda y predominar la oferta. Los derechos de suscripción también acusan cansancio. Sus cotizaciones son flojas. Repitió el cupón de Industrial de León. Bajaron Fénix, Banco Exterior y Banca López Quesada a la par.—PYRESA.

CUADRO DE VALORES

BANCOS. — Zaragoza, 1.110 (-4); Atlántico, 1.185 (-16); Exterior, 600 (-10); Bilbao, 1.215 (-12); Bankiunión, 719 (-3); Enesto, 946 (-8); Central, 1.185 (-5); Eurobanco, 682 (dinero); Indubán, 806 (+6); Pomento, 1.020; General del Comercio, 929 (+3); Granada, 675 (-5); Hispano, 909 (-10); Ibérico, 1.110 (-4); Cataluña, 791 (+5); Industrial de León, 593 (+5); López Quesada, 1.180 (+5); Mercantil, 1.162 (-5); Occidental, 750 (dinero); Noroeste, 680; Popular, 1.095; Rural y Mediterráneo, 670; Santander, 1.165 (-11); Urquijo, 1.034 (-4); Valencia, 1.490 (dinero); Vizcaya, 965 (-11).

NAVEGACION Y PESCA. — Astilleros, 120 (-0'50); Transmediterránea, 190 (+1).

PAPEL Y ARTES GRAFICAS. — Papelera Española, 116 (-1); Sarría, 138 (-1).

QUIMICAS. — Cros, 269 (-3); Energías, 200; Española del Ojigro, 525 (-3); Explosivos, 326 (-1); Petróleos, 411 (-6); Hidro-Nitro, 232.

SEGUROS. — Fénix, 705 (-3). **SIDERURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METALICAS.** — Altos Hornos, 199 (-1); Auxiliar, 125 (+1); Babcock y Wilcox, 143 (-5); Santa Bárbara, 126; Material, 143 (+3); Nueva Montaña, 147 (-5); Española del Zinc, 151 (+1); Femsa, 278 (-1); Fasa, 243 (-2); Santa Ana, 109 (-2).

TELEFONIA Y RADIO. — Telefónica, 390.

TEXTILES. — Sniace, 147 (+2'50).

TRANSPORTES. — Metropolitano, 226 (-1).

FONDOS DE INVERSION. — Nuvofondo, 2.448'50; Inrenta, 1.680'56; Eurovalor I, 2.111'07; Eurovalor II, 541'96; Ahorofondo, 1.687'53; Mediterráneo, 663'30; Suma, 1.450'33; Rentifondo, 646'65; Gestá, 1.032'20; Fontisa, 1.144'03; Gesteval, 1.091'17; Fondonorte, 1.26'03; B.anserfondo, 1.1745; Planinver, 1.276'4.

CUPONES. — Fénix, 149 (-1); Banco Industrial de León, 790; Banco Exterior, 235 (-3); Banca López Quesada, par, 264 (-3); Banca López Quesada, lib, 55.

INDICE DE COTIZACION DE ACCIONES. — Bancos comerciales, 115'10; bancos industriales, 117'02; eléctricas, 108'14; inversión, 115'80; alimentación, 102'72; construcción, 112'22; monopolios, 105'38; minería-siderúrgicas, 110'34; químicas y textiles, 110'69; varias, 106'39; general, 110'07.—PYRESA.

BOLSA DE BARCELONA

BARCELONA, 9. — En la Bolsa de Barcelona se ha mantenido la línea de corrección de precios iniciada ayer, pero muy moderada-

LOS TOROS

ANTONIO JOSE GALAN, REGRESO TRIUNFADOR EN AMERICA

«El Pipo» va a dar corridas en Los Angeles

En nuestro colega «Sur» leemos la siguiente entrevista con el matador de toros Antonio José Galán, triunfador en nuestra feria del Pilar, a su regreso de América:

«Antonio José Galán regresó de América el sábado, y el domingo por la mañana, ya estaba ayudando a sus hermanas en la peluquería de señoras. Galán es un muchacho modesto, al que los éxitos no se le han subido a la cabeza. A otros, en su puesto, les faltarían calles para ir presumiendo de matador de toros triunfante. Pero Galán, no Galán ha cogido peine y tijeras y se ha puesto a ayudar a las suyas. Es un constante que para mí no constituye un sacrificio. Incluso lo ha hecho en América, entre corrida y corrida. No presumo de trabajador. Es que me gusta esta profesión, en la que mi madre nos inició a todos los hermanos y que nos ayudó mucho a sacar adelante una casa de familia supernumerosa.

La peluquería de señoras de «Hermanas Galán» presenta un aspecto inédito en establecimientos de este tipo. Porque tres hermosas cabezas de toros adornan sus paredes y en éstas, en lugar de las clásicas fotos de bonitos peinados, hay otras del torero en tardes triunfales.

Por el salón se pasea, tranquilo y orgulloso, diríamos que hasta despreciado, un diminuto pollo de rojas plumas y enhiesta cresta:

«Es un gallo de pelea de magnífica reata. Lo he comprado en América, a donde llevé mis gallos, que han dejado bien alto el pabellón galístico malagueño. Por uno de mis gallos se peleará, pero surgió un compromiso y acabé regalándolo.

A la una estaba citada Galán en una gallera, donde iba a competir un ejemplar de su «cuadra» por que si la madre les inculcó la orfandad por la peluquería de señoras, el padre, a los varones, les contagió su pasión por los toros y por los gallos.

«Buena, Antonio José, yo he venido a hablar de toros.

Ha dado los últimos toques a una bella cliente y nos hemos retirado a un saloncito, donde hay más cabezas de toros, muchos trofeos y un bien organizado desorden, porque los sobrinos le han abierto las maletas, buscando el regalo, que a ninguno le ha faltado:

«He torreado veinte corridas y aún me quedan por cumplir varios contratos. De los veinte días que me quedan en América para torrear en Venezuela, Colombia y Perú y a mediados de marzo, otra vez a España para empezar el 11 en Fuenigrola.

«¿Tú crees que tu campaña americana ha sido mejor que la del año pasado?

«Aquella podríamos calificarla de rompimiento. Yo fui siendo un perfecto desconocido, con sólo tres corridas contratadas y toréé cerca de veinte. Fue una especie de siembra, cuya cosecha he recogido este invierno, sin olvidar, por supuesto, dejar aquello otra vez sembrado. Por eso estimo que lo realizado este invierno ha sido más meritorio. Porque en las plazas donde se me conocía me han exigido más y he participado en ferias importantes y difíciles, como las de Cali, San Cristóbal, Manizales y Quito, alternando con los «ases» y cortando muchas orejas y rabos. Por eso se justifica que vaya a torrear unas veinticinco corridas, cifra muy importante teniendo en cuenta que no he actuado en Méjico.

«¿Por qué no has ido a Méjico?

«Buena. Recondo cree, y yo estoy de acuerdo con él, que a Méjico hay que ir «en categoría». Torrear una o dos corridas, de cualquier forma, no interesa. Yo espero debutar el próximo año en la capital azteca. Pero quiero ir consagrado como figura.

«¿Cómo has encontrado el ambiente en las plazas americanas?

«Excelente. En todas las ferias se han producido magníficas entradas y el público siente y vibra con nuestra fiesta. El único reparo hay que ponérselo al toro, porque cada año es más difícil que un embista.

«¿Tú crees que tus éxitos americanos van a tener repercusión favorable en España?

«Es lógico que así sea, aunque dependerá, exclusivamente, de mí el que sea mejor o peor. Recondo tiene la temporada muy bien programada, pero puede tener un más favorable desarrollo si en Madrid tengo suerte y me justifico en las demás plazas.

«¿Lo haré?

«Yo me conformo con iniciar esta temporada en la misma forma en que terminé la anterior. Usted me vio y sabe que anduve muy suelto y muy seguro».

«EL PIPO» VA A DAR CORRIDAS DE TOROS EN LOS ANGELES

SEVILLA. — El conocido hombre de negocios taurinos Rafael Sánchez («El Pipo») irá próximamente a Estados Unidos para encargarse de la organización de varias corridas de toros en el Coliseo de Los Angeles, según informa hoy el diario «El Correo de Andalucía» en sus páginas dedicadas a la fiesta nacional.

«El Pipo» ha manifestado a un redactor del citado periódico que ha recibido de la capital californiana el telegrama siguiente: «A. Rafael Sánchez («El Pipo»), aven ida Islas Filipinas, 36, Madrid-3 (España). Recibi tu carta. Ya conseguí el permiso para el Coliseo de Los Angeles. Fue aprobado el día 3 de enero. Todo listo. Comuníqueme lo más pronto posible. Llámame en Los Angeles, 2136673302. Urgente. Rubén Borhóquez».

En su conversación con el periodista sevillano, «El Pipo» añadió que inmediatamente saldrá para Los Angeles. «Tengo contratados —dijo— para las primeras corridas al mejicano José Luis Huerta y al español Palomo Linares, y pienso hablar con «El Cordobés» para llevarlo a cuantas corridas quiera». CIFRA.

LO OFRECIDO EN VITORIA POR LA EMPRESA «CHOPERA»

Como ya saben nuestros lectores, la subasta de arrendamiento de la plaza de Vitoria fue la de la empresa «Chopera», quienes ofrecieron las siguientes cifras, toreros y toros:

El tipo de licitación exigido era de 2.700.000 pesetas, y el presentado ha sido por una oferta de 2.700.072 pesetas, es decir, 72 pesetas más de las solicitadas por el Ayuntamiento vitoriano para las temporadas que corresponden exclusivamente desde el 15 de julio al 15 de agosto de cada año, lo que viene a representar únicamente la organización de las corridas de feria de la Virgen Blanca, que son cinco.

En el pliego presentado que pasará ahora a informe de las Comisiones de Festejos y Hacienda para su aprobación definitiva, se ofrecen por la empresa las siguientes ganaderías: Juan Pedro y Alvaro Domécq, Buendía, Osborne, Urquijo, Arranz, Dionisio Rodríguez, Pérez Tabernero y Lisardo Sánchez.

En cuanto a los toreros que ofrecen figurar Luis Miguel Dominguín, Paco Camino, «El Viti», Palomo Linares, «Paquirri», Dámaso González, «Niño de la Capea», Raúl Aranda, José Luis Galloso, Ruiz Miguel, Gabriel de la Casa, Julio Robles, José Mari Manzanares, y los novillos «Currillo» y Campuzano, que para el mes de agosto se espera hayan tomado la alternativa.

CATORCE TOROS, UN MILLON DE PESETAS

La ganadera doña María Teresa Osborne está preparando una finca en la provincia de Ciudad Real, con plaza de tiendas incluida, y ha vendido a la empresa de la plaza de Madrididos corridas de toros y dos sobreros en un millón de pesetas.

Estas corridas se lidiarán en cualquiera de esas plazas que lleva la citada empresa, bien en España o en Francia. Según noticias, las corridas de siete toros se pagaron el pasado año a 46.666 pesetas, por lo que cada toro salía a 66.666 pesetas y en vista del nuevo precio esta temporada saldrán a 71.428 pesetas. Como puede verse en las cantidades citadas, la pérdida de un toro que se inutilice o que sea devuelto a los corrales, suponen un serio perjuicio económico.

PREMIOS PARA PRENSA, RADIO Y TELEVISION

MADRID, 9. — El presidente nacional del Espectáculo, don Juan José Rosón, ha hecho público la convocatoria de unos premios destinados a galardonar la labor de protección, desarrollo y difusión de la fiesta nacional, en el transcurso de una rueda de Prensa celebrada esta tarde en la sede de este Sindicato. Acompañado al señor Rosón el jefe de la Agrupación Taurina del Sindicato Nacional del Espectáculo, señor Barceló.

El premio, que llevará el nombre de «Pedro Romero», creado por la Junta Nacional Taurina, estará dotado con 250.000 pesetas y con carácter retroactivo se ha otorgado a la Sociedad Española de Radio-difusión (S.E.R.) por su programa «Carrusel Taurino». El otro galardón, destinado a la mejor crónica taurina de cualquier medio de difusión, será de 150.000 pesetas.

Por otra parte, el señor Rosón habló sobre la asamblea celebrada recientemente por la Junta Nacional Taurina, entre cuyos acuerdos figura el de levantar el veto a la plaza de toros de Santa María de Bogotá (Colombia). Dijo también que durante este año se televisarán una serie de novilladas de promoción, en régimen de concurso nacional, que tendrán lugar los cuatro viernes del próximo mes de julio y los dos primeros viernes del mes de agosto de este año.

«Para ello —añadió— ya se han realizado las oportunas gestiones con Televisión Española». — PYRESA.



«LA CASA DE LAS TEJAS ROJAS»

Autor: Enid Blyton.
Colección: «Aventura».
Editor: Molino.

Si se trata de una obra de Enid Blyton, un obra muy especial. Es la historia de una familia compuesta por dos hermanas y dos hermanos, su madre, su padre; la criada, señorita Reina, y el muchachito jardinero, llamado Jack Dae. Y, naturalmente, también trata de Natuño, el cachorrito que hace las delicias de los cuatro hermanos y de los lectores.

La familia Jackson es una familia real. Podría ser la de cualquier jovencito o jovencita, la del vecino de al lado. El lector se siente unido a todos ellos, se hace amigo de los protagonistas de esta historia y disfruta con sus pequeñas aventuras y desventuras.

Una obra de Enid Blyton que gustará por igual a todos los miembros de las familias del mundo!

«DOBLE IDENTIDAD»

Autor: George Harmon Cox.
Colección: «Biblioteca Oro».
Editor: Molino.

Agobiado por sus problemas personales, Alan Carlisle se traslada por vía aérea a Surinam, en América del Sur, con objeto de colocarse allí como piloto. A bordo de su avión viaja un hombre cuyo rostro le resulta muy familiar... En efecto, sus rasgos faciales parecen los del mismo Carlisle. Esta casual coincidencia conduce a un intrincado y peligroso caso de suplantación de identidad. Un hombre que pretende cambiar su testamento de sea dar con un criminal en potencia que se mueve en torno a él. Carlisle lleva a cabo ciertas investigaciones e inadvertidamente descubre muchas cosas acerca de su propia vida y carácter.

George Harmon Cox, cuyos libros Eric Stanley Gardner calificó de «uniformemente entretenidos, emocionantes, con garra», ha escrito otra novela de misterio e intriga, dotada en todo momento de un ritmo rápido, que produce en el lector gran interés por su desenlace.

«DOBLE IDENTIDAD»
Autor: George Harmon Cox.
Colección: «Biblioteca Oro».
Editor: Molino.

Agobiado por sus problemas personales, Alan Carlisle se traslada por vía aérea a Surinam, en América del Sur, con objeto de colocarse allí como piloto. A bordo de su avión viaja un hombre cuyo rostro le resulta muy familiar... En efecto, sus rasgos faciales parecen los del mismo Carlisle. Esta casual coincidencia conduce a un intrincado y peligroso caso de suplantación de identidad. Un hombre que pretende cambiar su testamento de sea dar con un criminal en potencia que se mueve en torno a él. Carlisle lleva a cabo ciertas investigaciones e inadvertidamente descubre muchas cosas acerca de su propia vida y carácter.

George Harmon Cox, cuyos libros Eric Stanley Gardner calificó de «uniformemente entretenidos, emocionantes, con garra», ha escrito otra novela de misterio e intriga, dotada en todo momento de un ritmo rápido, que produce en el lector gran interés por su desenlace.

FUERZAS ELECTRICAS DE NAVARRA, S. A.

Posee en conocimiento de sus abonados que si el tiempo no impide la realización de los trabajos, el domingo, día 11, y por necesidades del servicio, se cortará el suministro de fluido eléctrico en los siguientes lugares y horas que se indican:

De 8 a 14 horas: en Gallur, C. T. La Planilla y Estación.
De 10 a 12 horas: Mallén, Novillas y Riegos de Fréscano.
Pamplona 10 de febrero de 1973.

Lea todos los días

MARCA

el diario deportivo de mayor tirada de nuestra

CADENA DE DIARIOS

Se reciben anuncios en la Administración de este diario



NUEVA YORK INDIRA ENOJA A EE. UU.

Con su acusación de salvajismo en los bombardeos de Vietnam por motivo racial

NUEVA YORK. (Del corresponsal de AMANECER y Pyresa, GUY BUENO.) — El nuevo embajador estadounidense en la India, Daniel Moynihan, acaba de recibir órdenes de demorar, por tiempo indefinido, su salida rumbo a Nueva Delhi, prevista para el domingo. Sin embargo, señala el Departamento de Estado que la decisión ha sido tomada para manifestar inequívocamente la irritación norteamericana frente a unas declaraciones hechas hace veinticuatro horas por el primer ministro indio.

Indira Gandhi declaró, en efecto, ayer, que tiene la impresión de que los «salvajes bombardeos» padecidos por Vietnam «no hubieran sido tolerados durante tanto tiempo, si el pueblo hubiera sido europeo». Un alto funcionario del Departamento de Estado acaba de calificar esta declaración de «inadmisible», protestando categóricamente contra toda sugerencia de que las operaciones militares americanas hubieran podido tener motivos raciales.

EXIGIRAN ACLARACIONES

No sólo se ha decidido aplazar la salida del embajador Moynihan, sino que también se ha juzgado oportuno publicar un párrafo de una carta particular, enviada en noviembre pasado por Indira Gandhi al presidente Nixon, para subrayar una contradicción en la postura de la primer ministro india. En esta carta, la señora Gandhi indicó: «Tenemos ahora la mejor oportunidad para edificar la estructura de una paz duradera. La visión misma es inspiradora. Su traducción a la realidad contribuiría, sin duda, en un capítulo glorioso a la historia torturada de la Humanidad. ¿Cómo puede haber escrito la señora Gandhi

semejante párrafo —viene a ser la tesis americana— y pretender hoy que «el modo en que ha concluido la guerra en Vietnam pueda crear nuevas tensiones», a la vez que emite tan duro juicio en lo que a los bombardeos norteamericanos se refiere? El portavoz del Departamento de Estado, señor Bray, ha informado que, por instrucciones personales de William Rogers, el subsecretario de Estado para Asuntos del Medio Oriente y del Sudeste Asiático, señor Sisco, ha recibido órdenes de exigir aclaraciones al embajador indio en Washington, señor Jha.

MOTIVOS RACISTAS

Las relaciones indo-norteamericanas, que habían registrado tan notable frialdad durante el pasado conflicto indo-pakistani con motivo de Bangla Desh, parecían estar ahora a punto de entrar en fase de clara mejoría. Este último incidente ha vuelto a producir nueva hostilidad entre ambos pueblos. En ambientes del Tercer Mundo en las Naciones Unidas se parece dar más la razón a Indira Gandhi que al Departamento de Estado, sin por ello negar toda en general, de que el portavoz americano tenga razón al decir que los bombardeos no fueron decretados porque los vietnamitas son asiáticos, es decir, que no se trató de una deliberada política racista. Pero también se cree, como por lo visto opina la primer ministro india, que si las víctimas hubiesen sido europeas y no asiáticas, se hubiera ejercido eventualmente mayor moderación. En ambientes europeos en la O. N. U., en cambio, se arguye que la pasada guerra mundial ilustra que jamás existió semejante tipo de inhibiciones.—PYRESA.



GINEBRA Diez mil dólares de España para la represión de las drogas

Waldheim se reserva la suprema dirección

GINEBRA. (Del corresponsal de AMANECER y Pyresa, JUAN PELMEZ.) El Gobierno español ha decidido contribuir con diez mil dólares al fondo de las Naciones Unidas para la Fiscalización del Uso Indebido de Drogas. El total de las contribuciones, pagadas o prometidas, asciende a 4.574.526 dólares. El fondo ha sido creado hace aproximadamente dos años y ha vivido, durante este período, casi exclusivamente de la masiva contribución norteamericana. Ahora parece esbozarse un movimiento general a escala de todos los Gobiernos del mundo, que deciden aportar contribuciones voluntarias con vistas a consolidar un arma poderosa contra el tráfico ilícito de estupefacientes y el abuso de drogas.

REFORMA DE LA COMISION DE ESTUPEFACIENTES

El secretario general de la O. N. U., Kurt Waldheim, acaba precisamente de comunicar a la Comisión de Estupefacientes, que termina mañana su veinti-

cinco período de sesiones en Ginebra, las grandes líneas de una importante reforma estructural de los principales mecanismos de la O. N. U. en el campo de los estupefacientes. Se trata esencialmente de la División de Estupefacientes, con sede en Ginebra, y del Fondo mismo. Waldheim ha anunciado que nombrará a un director ejecutivo del Fondo, que será, ni más ni menos, el jefe omnipotente de la División de Estupefacientes, así como del Fondo. Todos los programas de represión, de investigación médica, de sustitución de cultivos o de educación preventiva, dependerán directamente de él. El actual director de la División de Estupefacientes será el «número dos», ya que tendrá únicamente la responsabilidad de asesorar al nuevo director ejecutivo.

CRITICAS A WALDHEIM

Durante el debate sobre las propuestas del secretario general de la O. N. U., la mayor parte de las treinta delegaciones que

integran la Comisión manifiestan su profundo descontento ante lo que se puede considerar como un «diktat» del señor Waldheim. Por tanto, han reservado la posición de sus Gobiernos respecto del plan Waldheim y han declarado que sería conveniente examinarlo en la próxima reunión del Consejo Económico y Social de la O. N. U. o en otra sesión de la Comisión de Estupefacientes.

Lo que está en juego tiene más que una importancia política. El plan Waldheim es totalmente satisfactorio para Estados Unidos, que tendrá una influencia decisiva en el nombramiento del futuro director ejecutivo del Fondo, ya que tiene contribuciones muy elevadas (más de dos millones de dólares) en dicho Fondo. Estados Unidos podrá influir en forma decisiva en todo lo que se refiere a la lucha contra el abuso de drogas. La División de Estupefacientes y la misma Comisión, que ven mermaidas sus facultades, están en plena efervescencia.—PYRESA.



BONN Corresponsales de Prensa

No se llega al acuerdo sobre la nacionalidad de "extranjeros", para ir de una zona a la otra

BONN. (Del corresponsal de AMANECER y «Pyresa», CESAR SANTOS.) — Desde ayer se encuentra en Bonn una delegación del Ministerio de Asuntos Exteriores de la República Democrática Alemana, negociando con sus contrapartidas occidentales algo que los secretarios de Estado Egon Bahr y Michael Kohl no concretaron en su intercambio epistolar y en el protocolo adicional al tratado base entre los dos Estados: el «status» de los periodistas de la Alemania oriental en la occidental. Por sorprendente que resulte, este punto constituye una cuestión de política exterior, sobre todo desde el punto de vista de los orientales. En efecto, la situación de los representantes de los medios informativos de la R.D.A. en la República Federal, define, en cierto modo, su nacionalidad. Y en esto está el nudo gordiano de la cuestión.

Es absolutamente lógico que Berlín oriental, que se opone resueltamente a aceptar la tesis de Bonn sobre la existencia de dos Estados alemanes y una sola nación, defienda un «status» de extranjeros para sus corresponsales en Alemania occidental. Cuando el delegado de Bonn, Egon Bahr, negoció con su colega de Berlín oriental, Michael Kohl, el intercambio de corresponsales sobre la base de «las leyes vigentes», este último expresó el deseo de que a los periodistas de la R.D.A. se les garantizara el ingreso en la Asociación de la Prensa Extranjera. Una petición que Bahr no podía complacer, ya que dicha Asociación, lo mismo que la de Periodistas Alemanes en Bonn, son organizaciones privadas, sobre las que el Gobierno no tiene influencia alguna. La pertenencia a una de estas dos Asociaciones es indispensable, por otra parte, para poder desempeñar adecuadamente la labor informativa desde la capital, ya que sólo los miembros de la misma pueden asistir, con derecho a formular preguntas, a las conferencias

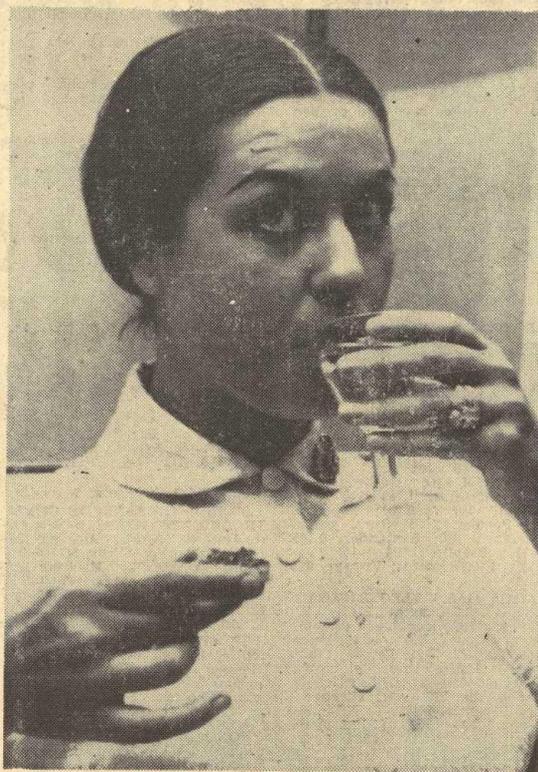
de Prensa. También esto exigía el delegado de Pankow y tampoco pudo Bahr complacerle en este punto.

Este es el pasado, que abre ahora unas negociaciones a escala gubernamental que prometen ser largas y cuyo desenlace es, por el momento, imprevisible, ya que son muchos los cabos que han quedado sueltos. Que el proceso de normalización entre los dos Estados germanos tropezaría con dificultades, fue cosa anunciada ya por Bahr al ser firmado el tratado base, con el que se abría el camino hacia la convivencia. Las cuestiones técnicas en el intercambio de periodistas —impuestos, medios de transmisión, etcétera— podrían ser fáciles y rápidamente solventadas si Berlín oriental no acudiera con pretensiones de carácter político. Desde hace mucho tiempo ha consentido el Gobierno federal la residencia en Bonn de cuatro corresponsales de la R.D.A. sin que éstos estuvieran acreditados oficialmente. También desde otras ciudades de Alemania occidental informan con total libertad otros doce periodistas germano-orientales. Todos éstos pueden recibir, tan pronto la soliciten, la acreditación del Gobierno federal.

Como contrapartida, Bonn exige que Berlín oriental cumpla lo prometido y gestione las veinticinco solicitudes de periodistas de Prensa, Radio y Televisión germano-occidentales que han sido presentadas a las autoridades de la R.D.A. y cuyo recibo no ha sido siquiera acusado. En medios políticos de la capital federal se cree que Berlín oriental proyecta reducir ese número al mínimo y dar largas al asunto, lo cual iría, evidentemente, en contra de lo convenido. Para ello, Pankow tiene un sistema fácil: seguir exigiendo lo imposible, esto es, que sus periodistas sean considerados en Bonn como extranjeros.

ESPAÑA, REPORTAJE SE APLAZA EL RODAJE DE "LA REGENTA"

★ Su protagonista, Emma Penella, espera un nuevo hijo



hijas y deben aguardar con ilusión el primer varón, ¿no?

EL «REMAXE» DE «LOCURA DE AMOR»

«Locura de amor» fue uno de los grandes éxitos comerciales de la historia del cine español. Fue una película que abrió de par en par los naturales mercados de expansión del cine español: los de Iberoamérica. Consagró a su protagonista Aurora Bautista y llenó de laureles y popularidad a sus otros protagonistas y, también lógicamente, a su director, Juan de Orduña.

En los últimos tiempos se habrá hablado con mucha insistencia de la posibilidad de realizar una nueva versión de la popular pieza literaria convertida en película, como decía antes, por Juan de Orduña. Recuerdo que el primero en hablar de esta posibilidad fue el inquieto y «muy comercial» Luis Sanz. El quería montar una película netamente nacional con figuras españolas de primer orden y «gran respeto» a la película de Juan de Orduña, según me dijo el mismo Luis Sanz. Después se airearon otros proyectos sobre el mismo tema. El más reciente tiene forma de coproducción mexicana española, y tiene como hipotético realizador al andaluz Claudio Guein, que anda solicitadísimo, el hombre, tras la buena acogida comercial a su «Casa de las Malomas». Guein está rodando «La campana del infierno», con un excelente elenco de figuras extranjeras e indígenas, y tiene en preparación otra película sobre la «Reatriz», de don Ramón del Valle-Inclán. Solicitadísimo, repito.

Hace poco volví a plantear el tema a Luis Sanz, quien me aseguró que no lo tiene en archivo, sólo que se plantea una disyuntiva: o montar la película netamente española al cien por cien, o intentar

la coproducción a base de traer primerísimas figuras mundiales. Y en eso está.

J. J. PORTO

Reloj de los días MUSEOS

«Archivo de cortesía, ciudad de congresos... Barcelona es muchas y plurales cosas a la par. Entre ellas, y nadie puede dudarlo, emporio de museos. Si la idea genérica de éstos es moderna, como escribí en su día el alcalde de la Ciudad Condal, José María de Porciles, ya que los primeros aparecieron muy avanzado el pasado siglo, «podríamos encontrar en Barcelona, un anticipo de ellos en la espléndida colección de esculturas de don Luis Desplá en el siglo XV, y exhibidas en el patio de la casa del Arcediano Mayor». Después, tres generaciones, aproximadamente, de barceloneses, con ilustres coleccionistas, aportaron lo necesario para el auge actual, indiscutido e indiscutible.

La revista del Patrimonio Nacional «Reales Sitios», dedicó dos números extraordinarios, precisamente, a los museos de Madrid y de Barcelona.

El pulso clarividente de Fernando Fuertes de Villavicencio acertó a ver que se trataba de un tema único insustituible. El capítulo madrileño se convirtió luego en libro, y ahora, nos llega también un nuevo volumen del mismo tipo, dedicado a Barcelona. El camino, por otra parte, sigue abierto de cara al futuro, en un nuevo y sugestivo modo de adentrarnos en la España eterna.

La obra que comentamos enriquece aún más el contenido del número de la revista que le sirve de base. Por sus páginas, con magníficas ilustraciones en color y en negro, desfilan, al estilo de un maravilloso viaje cultural, el Museo de Arte de Cataluña, el Arqueológico, el de la Provincia de Barcelona, la Catalogación y Conservación de Monumentos de la propia demarcación provincial, el Museo Marés, la Colección Cambó, el Museo de Arte Moderno, el Etnológico en sus secciones Hispánica y Exótica, el de Historia de la Ciudad de El Pícaro, el Clará, el Instituto Amatller de Arte Hispánico, el Museo de Música, los Diocesano y Catedralicio, el Marítimo, el Militar, el Gaudí, el de Artes Decorativas, el Postal y Filatélico, el de Cerámica, el Rocamora, el Miguel Soldevila, el Barrio Gótico, el Monasterio de Pedralbes, el Museo Textil, el Verdagué, el Palacio de Pedralbes, el Instituto Botánico, los Jardines de Barcelona, el Palacete de Albéniz, el Museo de Carruajes, y el Gabinete Numismático.

Basta esta somera enunciación —entrar en detalles exigiría prácticamente la reproducción de los trabajos dedicados a cada uno de estos capítulos, rubricados todos ellos por primeras firmas de carácter y prestigio nacional e incluso internacional, para comprender el alcance del propósito, plenamente logrado, y su auténtica significación. Porque, a lo largo de sus páginas, a través del arte —clásico, popular, costumbrismo— conocemos mejor a Barcelona, calamos hondo en su realidad histórica, comprendemos su evolución y sus conquistas, su transformación y su desarrollo.

El repaso del índice constituye toda una invitación —me atrevería incluso a decir que una exigencia— para su lectura detenida y serena. Como se podrá apreciar, insiste Fuertes de Villavicencio en el prólogo del libro se incluyen en este volumen «Museos de muy diversa índole», hasta algo que sin serlo propiamente, como el barrio gótico, bien puede considerarse como un gigantesco museo de arquitectura al aire libre, por su unidad, su trazado, su característica barcelonesa, y la indudable emoción estética que provoca». Uno diría, modestamente, que se ha incluido en él una parcela diáfana del «sety» del alma de Barcelona.

GAYTAN

(Pyresa)

EN LA ANCHA CASTILLA...

★ Todavía hay novios que platican a través de la reja, bajo la sainetesca manta

Hay pueblos pequeños en la ancha Castilla que mantienen la tradición de «la manta». Ciertamente son costumbres menos frecuentes que, por ejemplo, en las décadas de los diez y los veinte. Pero aún sobreviven en localidades menores y rurales. Y para mucha gente, aparte de serio para los novios, el sistema no está mal, juzgando, tal vez, que los hay peores.

Nos hallamos en una de estas localidades, hablando de cuestiones triviales con unos amigos de «estos vecinos», cabe una ventana decimonónica con artística reja. La admiramos un instante, y uno del grupo nos dice:

—Aquí, y lo mismo que se refiere en «La rosa del azahar», todavía quedan novios que van a platicar la pava provistos de la clásica manta, que colocan sobre los hierros de la ventana tapándose para no pasar frío en estos meses del crudo invierno. Por supuesto, ella dentro y él fuera. Ignórase si estas cosas van del tiempo de los moros, de los judíos, de los moriscos o de los propios castellanos. El hecho es que han alcanzado nuestros días.

Esta supervivencia del más acuado tipismo no nos extraña exa-

(como indicamos antes, este cariño de «ventana cubierta» suele referirse siempre a la Epístola de San Pablo) a través de los barrotes que no dentro de la casa, intimando en demasía con la futura familia y encontrándose defectos recíprocos, para lo que vendrán ocasiones de sobra y hurtura... La ventana, en fin, viene a ser el justo medio entre la peligrosa semioscuridad del parque y el hogar de la novia «lleno» de fiscalizadores suegros y cuñados. En cuanto a la manta, ya se explica: fundamentalmente se ha utilizado para resguardarse del gélido viento... No olvidemos nunca que están los hierros por medio —Independientemente de la propia honestidad, común en cualquier lugar— si tenemos un punto de ser malpensados.

Los del «asfalto» se equivocan al subestimar la manera de vivir de los «palurdos». Es lo mismo que cuando, al enterarse de que otro hijo de los pueblos menores es la de regalar a la chica dinero efectivo y no objetos cualesquiera, salten que eso es comprar a la mujer.

Y no, no es comprar a nadie. Al contrario, entraña una virtud be-

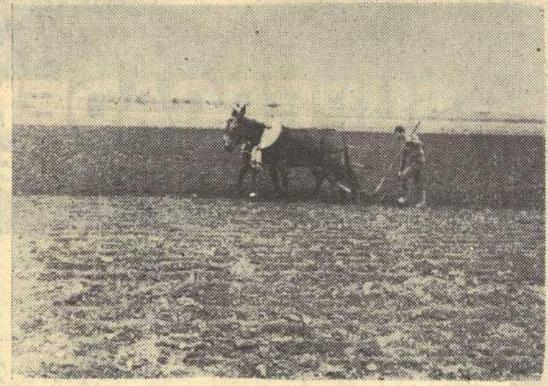
¿POR QUÉ?

¿POR QUÉ no se pone límite a tanto motorista utilizando vehículo desprovisto de silenciador, con lo que convierte a su moto en auténtico y molesto «despertador» cuando circula a todo gas por nuestras calles y plazas a altas horas de la noche o de la madrugada? ¿No existen unas disposiciones limitando el número de decibelios? ¿Por qué, pues, no se aplican en estos casos?

¿POR QUÉ no se convence a algunos propietarios de fincas urbanas que han dejado pasar las bodas de diamante de la pintura de las fachadas de las mismas en el mayor abandono de que resultarían más atractivas si se limpiarían un poco?

¿POR QUÉ no se adecantan las zonas ajardinadas de los grupos de viviendas de la Diputación Provincial, repoblando de césped las partes en las que éste ha desaparecido y han sido rotos los cercos metálicos que debían protegerlo?

¿POR QUÉ, pese a todo lo dicho y escrito, siguen viendo se por los suelos las diversas señales, maderas, ladrillos y restos de materiales empleados en la reforma del paseo de María Agustín y que prueba a qué increíbles extremos puede llegar la despreocupación municipal?



geradamente, aunque a veces, por presumir, nos llamemos «hombres de nuestro tiempo». La parda manta protege de las inclemencias climatológicas, especialmente duras en la meseta. Y... como hay una frontera de hierros por medio, no es mucho peor el hecho que si van las parejas a pasear, avanzando el anochecer, por un parque público, combatiendo el frío ambiente con arrumacos demasiado ardorosos y directos... ¿No es verdad?

El caso es que la manta del sánete y la zarzuela, con que los galanes maxipueblerinos cubren la ventana par... platicar con su ena morada (conste que en el 99,99 por ciento de los casos estas novicias acaban santamente en boda) todavía como se ve, goza de algún prestigio. Si esto se lo cuentan a muchos jóvenes de las populosas urbes, se echan las manos a la cabeza... ¿E. posible, a estas alturas?... ¿Qué retrogrados, qué pobres seres!... ¡Son gentes subdesarrolladas!

Naturalmente, se les puede argüir que hay costumbres peiorísimas, sin rejas y sin mantas. En cierto modo, es sin duda preferible dialogar y jurarse cariño eterno

lísima. Los mozos van depositando sus ahorros en la amada pareja, e incluso al ponerse en relación hacen un tedio obscuro de billetes de banco, que luego se van incrementando. Y así, cuando llega el día de la boda, disponen de unos ahorritos que con otro criterio hubiérase esfumado en frustrerías.

Elo no empee que en telas, que otras fiestas, los regalos sean manifestamente personales, para que la joven —los que vayan de él a ella— se los ponga o use; pero la mayoría de tales atenciones son en moneda, base segura de una alcancía oportunísima cuando se verifica la petición de mano y comienza el gasto de ropas y muebles que exige la nueva habitación.

Ni es vituperable la ventana y la manta, ni lo es la «atención» de novios en vil metal. Hablando y razonando se llega a una conclusión, y la que exponemos, conocida de antaño y reafirmada en nuestra singladura por las viejas comarcas campesinas, nos parece incluso plausible...

MIGUEL GARCIA DE MORA

(Pyresa)

LOS DEPORTES

JORNADA DE TRABAJO DEL ZARAGOZA EN SU RETIRO Y CONCENTRACION DE CALATAYUD

DUÑABEITIA O COSTA, DUDA DE CARRIEGA

Y el Valencia -que ha estado en Alcolea del Pinar- anuncia que reaparece Quino

Calatayud, 9. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, PEDRO MONTE PUERTO). — La jornada del equipo zaragozista en su retiro y concentración de Calatayud se ha desarrollado con arreglo al programa previsto por el entrenador, Carriega, del que dimos cuenta ayer a nuestros lectores.

El entrenamiento mañana en el campo de la Ciudad Deportiva ha durado aproximadamente desde las once y media a la una y cuarto, encontrándose los jugadores que han participado en el mismo en perfectas condiciones físicas. Por precaución no entrenaron Violela ni Duñabeitia, quienes, según nuestra información anterior, se encontraban ligeramente «tocados» después del último partido disputado en el «Sánchez Pizjuán» ante el Sevilla. Tras del almuerzo, los jugadores han disfrutado de unas horas de reposo en sus habitaciones, salien-

do a las seis por los alrededores montañosos de su residencia, donde han desarrollado ejercicios muy beneficiosos para su puesta a punto. Tras estos ejercicios, buen número de jugadores han visitado la ciudad bilbiliana, en la que han adquirido recuerdos y han conocido su ambiente.

Carriega no nos ha hecho manifestación alguna sobre la alineación del próximo domingo, ante el Valencia, esperando que nos la complete mañana sábado, según ha prometido, así como tampoco pronósticos relativos al encuentro contra los valencianos, no exento de expectación.

En el momento de transmitir esta crónica —nueve y cuarto de la noche—, el equipo del Real Zaragoza, en su tranquilo hospedaje, se dispone a cenar con buen apetito y con risueña camaradería.

DUDA: ¿DUÑABEITIA O COSTA?

N. de la R. — Al margen de la información facilitada por nuestro corresponsal, y aunque hasta hoy no haya pública Carriega la alineación, las referencias que tenemos sobre el particular son que el entrenador tiene la duda entre Duñabeitia y Costa para el interior zurdo. Por tanto, es muy probable que el «once» sea éste: Nieves; Rico, González, Vallejo; Molinos, Violela; Rubial, García, Castany, Ocampos, Duñabeitia o Costa y Leirós. Además de estos doce hombres, el técnico tiene a su disposición, como es sabido, a Villanova, Royo, Ruiz Igartua y Gómez Vila.

EL VALENCIA EN ALCOLEA DEL PINAR

También nos llegan noticias del Valencia, que ha seguido parecidos pasos que el Zaragoza en cuanto a su aislamiento de cara al partido de mañana.

Di Stefano y sus pupilos, después del encuentro con el Rayo, se trasladaron al Hotel «Mary», en Alcolea del Pinar (Guadalajara), donde velarán sus armas hasta hoy, en que harán acto de presencia en nuestra ciudad, a la hora del almuerzo, hospedándose en el Gran Hotel.

El histórico Valencia está en sus horas bajas. Una serie de circunstancias han debido influir para que se encuentre con tres negativos. Sus incondicionales están desconcertados. Albergaron esperanzas de una recuperación a raíz de su partido con el Barcelona, para caer otra vez la mediocridad ante el Granada. Y el último ejemplo de su irregularidad lo dio en el choque copero con el equipo valleciano, pues los jugadores valencianistas no terminaron de convencer a pesar del triunfo.

La enfermería de nuestro rival de mañana siempre está bastante poblada. Ahora, si mal no recordamos, tiene a Lico y Pellicer, mientras que Di Stefano, en un intento de darle más poder ofensivo al ataque, es posible que haga reaparecer a Quino en «La Romareda». Por lo pronto, los compañeros de la crítica levantina nos adelantaron ayer este equipo, en 4-3, patrón habitual de los «chés»: Abelardo; Sol, Barrachina, Anibal, Antón; Claramunt I, Sergio, Uriarte II; Fuertes, Quino y Valdez. Hoy lo sabremos con certeza.

«AÑO DEL PILAR»

Hoy sábado, día 10, a las 6'20 horas de la tarde, el Valencia C. F., con ocasión de su estancia en Zaragoza para competir en partido de Liga con el titular de la ciudad, hará una visita a la basílica del Pilar, para efectuar una ofrenda a la Virgen como peregrinos en el año pilarista.

Hoy, en Faro, del torneo clasificatorio de la U. E. F. A. PORTUGAL - ESPAÑA, DE FUTBOL JUVENIL

Trofeo del Club Play Boy, a Kubala

FARO (Portugal), 9. — La Selección juvenil española dedicó el día de hoy al descanso. Por la mañana, entrenador y jugadores dieron un largo paseo por los alrededores del hotel, y por la tarde, fueron al terreno de juego en el que mañana se enfrentarán a Portugal a las cuatro de la tarde. Encontraron el campo en perfectas condiciones para la práctica del fútbol, pues se trata de un estadio bastante moderno, con buenas instalaciones, aunque con cabida pequeña.

Héctor Rial facilitó a «Alfil» la alineación que presentará mañana frente a los portugueses, y que es ésta: Amador; Astarbe, Vicente López, Domingo, Marcelino, More; Pepe Juan, Bermejo, Traburja, Ballester y Vidal. Se espera que a última hora de la tarde llegue a Faro el jugador sabadellense Marcelino, que jugó con su equipo en el último encuentro de Copa del Generalísimo.

Este encuentro es valedero para el torneo clasificatorio de la U.E.F.A., se juega por el sistema de liguilla entre los equipos del grupo. Con España se encuentran Portugal y Bélgica. El partido de vuelta con los lusitanos se celebrará en Badajoz el sábado próximo, y con Bélgica se jugará el día 14 de marzo el partido de ida y el 11 de abril el de vuelta. El equipo que sume más puntos al final de esta liguilla pasará a la siguiente eliminatoria. — ALFIL.

TROFEO A KUBALA

ALMERIA, 9. — El presidente y secretario del Club de Fútbol Almeriense, de categoría regional, Play Boy, don José Bermúdez y don Ascencio Díaz, harán entrega a Kubala, el próximo día 21, en «La Rosaleda», con motivo del partido internacional España - Grecia, de un artístico trofeo con el indalo de plata almeriense.

Quiéren agradecer, en representación de los aficionados almerienses, la labor fecunda y positiva y los éxitos logrados por Ladislao Kubala al frente de la Selección española. El hecho de celebrarse en Malaga este encuentro, cerca de Almería, facilita la materialización de este homenaje que ha despertado gran entusiasmo entre los aficionados que en gran número irán a «La Rosaleda». — PYRESA.

VERDUGO O TOURINO

MADRID, 9. — Después del entrenamiento de hoy, el entrenador

del Real Madrid, Miguel Muñoz, ha dado a conocer la lista de jugadores que esta tarde se concentran con vistas al partido del próximo domingo frente al Atlético de Madrid en el Manzanares. Son García Remón y Miguel Ángel, porteros; José Luis, Touriño, Benito, Verdugo, Andrés y Zoco, defensas; Grande, Pirri, Ferrnín, Grosso y Velázquez, centrocampistas, y Aguilera, Amancio y Santillana, delanteros.

La alineación más probable será ésta: García Remón; José Luis, Benito, Zoco; Verdugo o Touriño; Grosso, Pirri, Velázquez, Amancio, Santillana y Aguilera. — PYRESA.

LISTA DE MERKEL

MADRID, 9. — Después del último entrenamiento de la semana, celebrado esta mañana, Max Merkel ha dado la lista de jugadores del Atlético de Madrid que se con-

centran hoy con vistas al partido del próximo domingo frente al Real Madrid. Son Rodri y Pacheco, porteros; Capón, Quique, Iglesias, Eusebio y Ovejero, defensas; Adelardo, Salcedo, Irureta y Alberto, centrocampistas, y Ufarte, Garate, Becerra, Leal y Orozco, delanteros.

La alineación inicial más probable será ésta: Rodri; Capón, Ovejero, Eusebio, Quique; Adelardo, Salcedo, Irureta; Ufarte, Garate y Becerra. — PYRESA.

DALLACHA, SIN DUDAS

VIGO, 9. — El entrenador céltico, Dallacha, ha decidido los jugadores que el domingo se enfrentarán en Balaiós al Málaga y que serán los siguientes: Alarcia; Pedrito, Rivas, Navarro; Castro, Manolo; Lezcano, Villar, Doblas, Juan y Jiménez. Los suplentes los decidirá mañana tras el ligero entrenamiento que celebrará en el estadio. — PYRESA.

EXPECTACION EN EL «DERBY DE LOS COLISTAS»

LA CORUÑA, 9. — Esta tarde ha salido para Burgos la expedición del Deportivo de La Coruña, compuesta por quince jugadores. Antes de emprender viaje, el entrenador coruñés realizó una prueba especialmente dedicada a Rubiñán, Plaza y los dos porteros, para dar a conocer la siguiente lista de los hombres que se despiden a la capital burgalesa: Aguilera y Cañedo, porteros; Bello, Zugazaga, Luis y Cholo, defensas; Rubiñán y Bordo, medios; y Cortés, Prieto, Plaza, Bec, Juanito Bustillo y Rabadeira, delanteros.

No anticipó alineación, porque espera al entrenamiento que realizará mañana por la mañana en el campo de El Plantío, escenario del encuentro, con objeto de saber las condiciones físicas de diversos jugadores que han resultado ligeramente tocados en el partido de Copa del pasado miércoles, ante el Hércules, y además saber si Plaza está en condiciones de reaparecer.

El ambiente que hay por la capital coruñesa en torno al encuentro es de interés. Se sabe que el partido va a ser difícil, porque el Deportivo solamente ha perdido un encuentro, en el que de temporada, en su campo, y por otra parte, el Coruña necesita imperiosamente mejorar su lastre de negativos. Un encuentro entre colistas que por aquí ha despertado expectación. — PYRESA.

COSAS



1.—¿Puede el Zaragoza ganar al Valencia? Sinceramente creemos que sí, y con esa idea deben jugar. Esperemos que no vaya al partido Juan Cortina.

2.—¿Formará Carriega un ala izquierda con Costa-Leirós? Mantendrá, por el contrario, en el equipo a Gómez Vila? En verdad que hay para pensar.

3.—Lo que está fuera de dudas es que no cuenta con Galdós, pues de lo contrario no hubiera vuelto a Zaragoza. Una decisión que tendrá sus detractores.

4.—Recibimos una carta preguntándonos los años «reales» que tiene Violela. Amigo, en esto de las edades, los futbolistas son como los árbitros. Nunca se sabe.

5.—Soto Montesinos fue un árbitro que tuvo recusado el Zaragoza en tiempos de Usón y a qui luego Balba levantó «el veto».

Ojalá mañana tenga una buena actuación.

6.—De nuevo figura el Zaragoza en primer lugar del «Trofeo a la Corrección en el Deporte».

Puesto que puede conservarse mientras no arbitre Rigo.

7.—Buena idea la de la Federación Aragonesa de Fútbol de montar una exposición con motivo de su cincuentenario. Ahora sólo falta que se convierta en realidad.

8.—Nos han hablado muy bien de los entrenamientos de Carlos Lapetra con el Huesca. No nos extraña. El que tuvo, siempre retuvo.

9.—Aunque no fue nunca crítico nuestro cantar alabanzas antes de tiempo, apunten el nombre de Periset como árbitro que puede llegar muy lejos.

Y conste que no lo conocemos personalmente.

10.—¿Alguien se ha parado a pensar lo que significa que unos 1.350 deportistas tomaran parte en el «cross» del Club San Fernando del pasado domingo?

¡Eso sí que es hacer deporte positivo!

11.—El decir que el Zaragoza está mejor colocado de lo que se esperaba antes de comenzar la competición, no quiere decir, ni mucho menos, que seamos conformistas.

Es, sencillamente, llamar a las cosas por su nombre.

12.—Se habla de presuntos e inminentes relevos en las presidencias de algunas federaciones provinciales. ¡Cuando el río suena...!

13.—Pues, no; tampoco llegó hoy la noticia importante e interesante que estamos esperando. Pero llegará. Y además, sin tardar mucho tiempo.

Carrerita de Keino



NUEVA YORK. — El olímpico Kip Keino, de Kenia, echa una carrerita con Michael O'Hara, presidente de la Asociación Internacional de Atletismo, cuando acuden a un almuerzo con los redactores de la especialidad. Keino, que es inspector de Policía en su país, es el último atleta que se ha pasado al profesionalismo, uniéndose a la A. I. de A.—(Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI.)

EL ZARAGOZA EN LA LIGA

PRIMERA VUELTA			SEGUNDA VUELTA		
PARTIDOS EN CASA			PARTIDOS EN CASA		
Fecha	Contrario	Goles	Fecha	Contrario	Goles
10 set.	Burgos	2-0	21 ene.	Granada	2-0
17 set.	Coruña	5-0	11 feb.	Valencia	
1 oct.	Oviedo	3-0	4 mar.	Betis	
22 oct.	R. Madrid	0-0	18 mar.	Español	
5 nov.	At. Bilbao	3-2	1 abr.	R. Sociedad	
19 nov.	Málaga	1-1	15 abr.	Celta	
3 dic.	Castellón	0-1	28 abr.	Gijón	
17 dic.	Las Palmas	1-0	13 may.	At. Madrid	
7 ene.	Barcelona	0-2			
PARTIDOS FUERA			PARTIDOS FUERA		
Fecha	Contrario	Goles	Fecha	Contrario	Goles
3 set.	Granada	0-0	28 ene.	Burgos	3-0
24 set.	Valencia	0-0	4 feb.	Coruña	0-0
7 oct.	Betis	1-1	25 feb.	Oviedo	
29 oct.	Español	3-1	11 mar.	R. Madrid	
12 nov.	R. Sociedad	3-0	25 mar.	At. Bilbao	
26 nov.	Celta	1-2	8 abr.	Málaga	
10 dic.	Gijón	3-0	22 abr.	Castellón	
31 dic.	At. Madrid	0-0	6 may.	Las Palmas	
			20 may.	Barcelona	

BALONCESTO

PARTIDOS PARA MANANA

CAMPEONATO PROVINCIAL «SENIOR». — St. Venecia - La Salle Montemolin, a las 12,15, en el Stadium Venecia; La Salle Gran Via - Atlético Armas, a las 12, en La Salle Gran Via; San Antonio-Calasancio, a las 11,15, en San Antonio; Stadium Casablanca - Real Zaragoza, a las 11,30, en el Stadium Casablanca; Jesús Obrero - Estrellas Verdes, a las 19,30 (hoy sábado), en San Antonio; Stadium Olivar - Santo Domingo de Silos, a las 13, en el Stadium Olivar; Calatayud - Colegio Menor, a las 12, en Calatayud; Helios - Armas, a las 16,30 (hoy sábado), en Helios; San Antonio - Jesús Obrero, a las 12,30, en San Antonio.

CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL. — Magisterio - Escococ, a las 9,30, en Magisterio; Agustinos - Stadium Venecia, a las 12, en Agustinos; San Antonio - Maristas, a las 9,45, en San Antonio; Helios - Salvador - Salvador, a las 19,30 (hoy sábado) en Helios.

PROMOCION DEPORTIVO. — Magisterio «B» - Maristas «B», a las 10, en el Salvador V. Zabala-C. Menor; Helios - Agustinos, a las 10,30, en Agustinos; Independiente - Salesianos, a las 10, en el Colegio La Enseñanza.

CAMPEONATO PROVINCIAL FEMENINO. — Magisterio - Salvador, a las 12, en Magisterio; Ejea-Armas, a las 12, en Ejea; Estudiantes - Stadium Venecia, a las 12,30, en la Escuela Normal; Carmelo - Arbués, a las 10, en el «Rincón de Goya».

CAMPEONATO NACIONAL DE TERCERA DIVISION MASCULINA.

La centralilla de AMANECER

MOSAICO ZARAGOZANO

BALONCESTO

Helios - Tt. Suria de Barcelona, a las 12,30, en Helios.

FUTBOL

III CAMPEONATO SOCIAL DE HELIOS

RESULTADOS. — Celta, 7; Santiago, 0; La Palma, 1; Natación B, 3; River, 4; Diablos R., 1; Independiente, 1; Iberia, 7; Colo-Colo, 1; Dinamo, 1.

CLASIFICACION. — Iberia, 26; La Palma, 22; Diablos Rojos, 19; River, 18; Celta, 14; Independiente, 13; Natación B, 10; Santiago, 8; Colo-Colo, 7, y Dinamo, 1.

RUGBY

COLEGIO REGIONAL DE ARBITROS DE LA FEDERACION ARAGONESA

Se pone en conocimiento que durante los días 19, 21, 23 y 24 del actual va a realizarse un curso de árbitros, rogando a todos aquellos interesados en hacerlo se personen en la Federación (calle de Alfonso I, número 16), de lunes a viernes, en horas de ocho a nueve de la tarde, para formalizar sus inscripciones, cerrándose el plazo de admisión de las mismas el 16 de febrero próximo.

BALONMANO

PARTIDOS PARA MANANA

PRIMERA DIVISION NACIONAL. — C. N. Helios - Boscos Zaragoza, en Helios, a las 11'15 horas.

PRIMERA CATEGORIA PROVINCIAL. — Dynamus 69 - Armas, en Salduba C. D., a las 10'45 horas. Destellos - A. La Salle, en cuartel de Intendencia, a las 11'30 horas. Atlético Armas - Colegio Menor, en Academia General, a las 1

Medidas de seguridad

Rugby: Inglaterra - Escocia

DUBLIN, 9. — Una gran operación de seguridad comenzó hoy, al llegar a esta capital la selección inglesa de rugby que mañana se enfrentará a la irlandesa. Una fuerte escolta de policías recibió al equipo en el aeropuerto, con órdenes de no abandonar a los jugadores hasta que salgan de nuevo del país.

Un portavoz de la Policía calificó las medidas como las más importantes tomadas nunca en Dublín. Se prohibirá el acceso en coche hasta el estadio y establecerá controles en las calles principales. Asimismo ha pedido a los espectadores que no lleven paquetes o bolsas al partido, porque serán registrados. Los edificios abandonados, próximos al campo, han sido registrados.

Las fuerzas de seguridad temen que grupos terroristas utilicen el encuentro para provocar explosiones. Hace un mes, también durante un encuentro de rugby de la Selección inglesa, una bomba estalló en un coche, matando a un conductor de autobús. — ALFIL.

MONTAÑISMO

El próximo día 15 de los corrientes, a las ocho de la tarde, en el salón de actos del Colegio Mayor Pignatelli (Marina Moreno, 6), tendrá lugar el reparto de los diplomas a todos los participantes en el II Curso Infantil y VI Juvenil de Iniciación al Montañismo, celebrados en el IV trimestre de 1972, una

vez calificados los trabajos presentados por los cursillistas relativos a las actividades desarrolladas.

También serán entregados los trofeos conseguidos en la marcha de regularidad final de cursillo, a las patrullas vencedoras.

Precediendo a estos actos, será proyectada una interesante película relativa a las diversas actividades desarrolladas por Montañeros de Aragón, durante el pasado año de 1972, en la que se recogen temas del campamento de San Bernardo, escalada en Riglos, Trofeo de Veteranos, Fomento Juvenil en Alta Montaña y ofrenda de flores a la Virgen del Pilar.

Igualmente se pasará el film documental realizado por los malagueños Rabada y Navarro, que abren la primera vía por la cara Oeste del Naranjo de Bulnes, que bautizaron con el nombre de Vía Soñada.

Se invita especialmente a todos los participantes en los diversos cursillos celebrados hasta la fecha, así como a sus familiares. Hacerlo extensiva esta invitación a todos los socios de Montañeros de Aragón y a cuantos simpatizan con el montañismo.

La entrada será gratuita.

FUTBOL

Campo municipal «La Romareda»

MAÑANA, A LAS 4'30 DE LA TARDE

ZARAGOZA - VALENCIA

DESPACHO DE LOCALIDADES: En las taquillas oficiales de la calle de Peromart, hoy sábado, de 11 a 1, por la mañana, y de 5'30 a 9, por la tarde. Mañana domingo, de 11 a 1, por la mañana, y a partir de las 3'30, en las taquillas del campo.

LOS DEPORTES

En Arenas de Cabrales, bajo una torrencial tormenta de agua-nieve y una temperatura muy baja

APOTEOSIS A LOS HEROES DEL NARANJO

Antes, dos horas de angustia: Lucas se retrasó y lo dieron por perdido

OVIEDO, 9. — A las once de la noche de ayer se produjo la última comunicación a través del radiotelefono: era la primera en la que los cuatro triunfadores de la pared Oeste del Naranjo hablaban en directo desde la cima recién conquistada.

Pérez de Tudela fue el primero en hablar: «Siento que Lastra y Martínez no hayan coronado la cima con nosotros». Al preguntarle quién había sido el primero en pisar la cima respondió que los cuatro lo habían hecho al mismo tiempo, pero ante la insistencia manifestó que Lucas y Gallego habían sido los primeros en pisar la cumbre, pero que los cuatro lo habían hecho en equipo.

Pedro Alfonso Ortega, el compañero de Pérez de Tudela en el ataque al «Pícu» no podía disimular su alegría: «Ha sido maravilloso. Hemos tenido algunos momentos malos, pero el compañerismo ha estado por encima de todo. La noche pasada fue muy mala para los cuatro, pero la confianza de coronar la pared pudo con las incomodidades».

José Ángel Lucas, por su parte, mostraba a través del radiotelefono su gran satisfacción: «¿Qué puedo decir yo? En algunos momentos echamos en falta material, ya que habíamos dejado parte del equipo en los Tiros de la Horca. Hubo dificultades, pero al final logramos la cima».

Miguel Ángel Gallego confesó que la cara Oeste no le había debridado: «Será un recuerdo imborrable. Estoy orgulloso de conocer a estos compañeros tan excepcionales. Nunca lo olvidaré».

En Arenas de Cabrales hay clima de fiesta en la mañana de hoy, continuación de la euforia que se

desató ayer cuando poco antes de las siete de la tarde se conoció la noticia del triunfo sobre la pared Oeste. — PYRESA.

LUCAS DIO UN GRAN SUSTO

ARENAS DE CABRALES (Oviedo), 9. (Del enviado especial de «ALFIL», J. M. JIMENO). — Todavía hemos vivido hoy dos horas con el corazón en vilo en el final de esta historia de la conquista invernal de la cima del Naranjo de Bulnes por su cara Oeste.

Fue cuando al filo de las tres de la tarde nos llegaba la noticia de que César Pérez de Tudela, Antonio Ortega y Miguel Ángel Gallegos habían llegado a Bulnes, la primera localidad poblada que se encuentra el montañero tras dejar el «Pícu». Pero faltaba José Ángel Lucas, que se había quedado atrás inconspicuamente solo.

Se produjo un momento de alarma, e inmediatamente se movilizaron cordadas de socorro, para dar con él, puesto que nevando intensamente como estaba en aquel lugar, en las alturas de los Picos de Europa, y atravesando caminos prácticamente imposibles con profundos abismos, llegó a temerse que podía haberle ocurrido algo, debido a su agotamiento en las treinta y seis horas que ha permanecido colgado del Naranjo.

Dos horas después, los tres montañeros que habían salido en su busca llegaban a Bulnes con Lucas, y con ello renacía la tranquilidad. El retraso se había debido a que llevaba consigo gran parte del material utilizado en la escalada.

Nuevamente los cuatro montañeros se pusieron en marcha para descender hacia Arenas de Cabrales, todavía dos horas de camino

más, a donde llegaron a las siete y media de la tarde y donde se les ha tributado un recibimiento que los tres viejos del lugar ya no recordaban. No han faltado las gaitas tradicionales de Asturias, el grupo folklórico compuesto por los jóvenes de Arenas, y el alcalde, que les dio la bienvenida bajo una torrencial tormenta de agua-nieve y una temperatura muy baja.

Pese a estos elementos atmosféricos, que quisieron restar brillantez al apoteósico momento que vive Arenas de Cabrales, que considera al Naranjo como algo suyo, todos los vecinos se encontraban en la calle, así como muchos de las comarcas próximas, e incluso de Oviedo capital, desde donde habían llegado varios autobuses.

Tanto César Pérez de Tudela como José Ángel Lucas, Antonio Ortega y Miguel Ángel Gallegos mostraban su satisfacción en el rostro, no exento de cansancio, por ese logro conseguido a las seis de la tarde de ayer. Al conquistar la cumbre del «Pícu» por esa cara que se había mostrado hasta ahora reacia.

En cuanto a la otra cordada protagonista de esta misma aventura del Naranjo, la de Gervasio Lastra y Fernando Martínez, éstos habían regresado por el mismo camino que aquellos en las primeras horas de la tarde. A las dos y cuarto llegaban a Puente Poncebos, donde también les esperaban gran cantidad de gente, y desde allí se trasladaron a Arenas para marchar a Potes.

Ellos no consiguieron la cima, pero no porque no sean grandes montañeros, sino porque fueron precavidos y el anuncio de un cambio de tiempo les hizo pensar que lo mejor era dejar para otra ocasión el ascenso del «Pícu» y evitar así una nueva tragedia de las tantas que ha

tenido como escenario esta misma vía.

LOS ESCALADORES DEL NARANJO, MENOS PEREZ DE TUDELA, FEDERADOS

MADRID, 9. — Todos los montañeros que realizaron la ascensión al Naranjo de Bulnes, menos César Pérez de Tudela, han solicitado en estos días, a través de sus respectivos clubs, la licencia federativa, según ha manifestado a un redactor de «Pyresa» un portavoz de la Federación Española de Montañismo, cuando se ha solicitado información sobre este aspecto en el organismo federativo. — PYRESA.

LA PRIMERA ASCENSION, EL 5 DE AGOSTO DE 1904

MADRID, 9. (De la Redacción de «ALFIL».) — Pedro Pidal, marqués de Villaviciosa, y Gregorio Pérez «El Cainejo», formaron la primera cordada que escaló el pico Urriello o Naranjo de Bulnes el día 5 de agosto de 1904. José Ángel Lucas, Antonio Ortega, Gallegos y César Pérez de Tudela forman el cuartete que ha conseguido conquistar por vez primera la cara Oeste en invierno porque esa pared ha sido conquistada en verano por numerosos montañeros.

También cuatro mujeres han subido al Naranjo: María Pérez, el 31 de julio de 1935; Teófila Gao, el 6 de agosto de 1935; Carmen Sánchez de Casal, el 29 de junio de 1946, y María Antonia Simó, el 23 de agosto de 1949.

El primer intento de escalada invernal la formaron Antonio Moreno, Rafael Pellis, Máximo Serna y Agustín Faus, atacaron la pared Sur el lunes 23 de marzo de 1954. La cordada, formada por Fraga, Berrío y Ortiz, Burillo y José Luis Arrabal y otros muchos montañeros.

Los primeros en conquistar en verano la cara Oeste fueron Alberto Rabada y Ernesto Navarro, el 21 de agosto de 1962. Tardaron cinco días. Y, sucesivamente, conquistaron esa cara: Rosen, Villar y Regil, Ibarzo y Abajo, Lastra y Carro, Tapia y Santaquiteria, Ulaondo y Rubio, Berrío y Ortiz, Burillo y José Luis Arrabal y otros muchos montañeros.

Un punto interesante, es por qué via habrán hecho el descenso los cinco montañeros que se encontraron en la cumbre, puesto que Gervasio Lastra esperaba a los cuatro en la cima de la montaña. Pero estando Lastra allí es probable que siguieran la vía de descenso que el propio Lastra, con Francisco Rodríguez Almirante, descubrieron el 8 de octubre de 1969, para descender a Vega de Urriello, en busca del refugio.

Los primeros en conquistar en verano la cara Oeste fueron Alberto Rabada y Ernesto Navarro, el 21 de agosto de 1962. Tardaron cinco días. Y, sucesivamente, conquistaron esa cara: Rosen, Villar y Regil, Ibarzo y Abajo, Lastra y Carro, Tapia y Santaquiteria, Ulaondo y Rubio, Berrío y Ortiz, Burillo y José Luis Arrabal y otros muchos montañeros.

Un punto interesante, es por qué via habrán hecho el descenso los cinco montañeros que se encontraron en la cumbre, puesto que Gervasio Lastra esperaba a los cuatro en la cima de la montaña. Pero estando Lastra allí es probable que siguieran la vía de descenso que el propio Lastra, con Francisco Rodríguez Almirante, descubrieron el 8 de octubre de 1969, para descender a Vega de Urriello, en busca del refugio.

Los primeros en conquistar en verano la cara Oeste fueron Alberto Rabada y Ernesto Navarro, el 21 de agosto de 1962. Tardaron cinco días. Y, sucesivamente, conquistaron esa cara: Rosen, Villar y Regil, Ibarzo y Abajo, Lastra y Carro, Tapia y Santaquiteria, Ulaondo y Rubio, Berrío y Ortiz, Burillo y José Luis Arrabal y otros muchos montañeros.

Un punto interesante, es por qué via habrán hecho el descenso los cinco montañeros que se encontraron en la cumbre, puesto que Gervasio Lastra esperaba a los cuatro en la cima de la montaña. Pero estando Lastra allí es probable que siguieran la vía de descenso que el propio Lastra, con Francisco Rodríguez Almirante, descubrieron el 8 de octubre de 1969, para descender a Vega de Urriello, en busca del refugio.

Los primeros en conquistar en verano la cara Oeste fueron Alberto Rabada y Ernesto Navarro, el 21 de agosto de 1962. Tardaron cinco días. Y, sucesivamente, conquistaron esa cara: Rosen, Villar y Regil, Ibarzo y Abajo, Lastra y Carro, Tapia y Santaquiteria, Ulaondo y Rubio, Berrío y Ortiz, Burillo y José Luis Arrabal y otros muchos montañeros.

Un punto interesante, es por qué via habrán hecho el descenso los cinco montañeros que se encontraron en la cumbre, puesto que Gervasio Lastra esperaba a los cuatro en la cima de la montaña. Pero estando Lastra allí es probable que siguieran la vía de descenso que el propio Lastra, con Francisco Rodríguez Almirante, descubrieron el 8 de octubre de 1969, para descender a Vega de Urriello, en busca del refugio.

Los primeros en conquistar en verano la cara Oeste fueron Alberto Rabada y Ernesto Navarro, el 21 de agosto de 1962. Tardaron cinco días. Y, sucesivamente, conquistaron esa cara: Rosen, Villar y Regil, Ibarzo y Abajo, Lastra y Carro, Tapia y Santaquiteria, Ulaondo y Rubio, Berrío y Ortiz, Burillo y José Luis Arrabal y otros muchos montañeros.

Un punto interesante, es por qué via habrán hecho el descenso los cinco montañeros que se encontraron en la cumbre, puesto que Gervasio Lastra esperaba a los cuatro en la cima de la montaña. Pero estando Lastra allí es probable que siguieran la vía de descenso que el propio Lastra, con Francisco Rodríguez Almirante, descubrieron el 8 de octubre de 1969, para descender a Vega de Urriello, en busca del refugio.

Los primeros en conquistar en verano la cara Oeste fueron Alberto Rabada y Ernesto Navarro, el 21 de agosto de 1962. Tardaron cinco días. Y, sucesivamente, conquistaron esa cara: Rosen, Villar y Regil, Ibarzo y Abajo, Lastra y Carro, Tapia y Santaquiteria, Ulaondo y Rubio, Berrío y Ortiz, Burillo y José Luis Arrabal y otros muchos montañeros.

Un punto interesante, es por qué via habrán hecho el descenso los cinco montañeros que se encontraron en la cumbre, puesto que Gervasio Lastra esperaba a los cuatro en la cima de la montaña. Pero estando Lastra allí es probable que siguieran la vía de descenso que el propio Lastra, con Francisco Rodríguez Almirante, descubrieron el 8 de octubre de 1969, para descender a Vega de Urriello, en busca del refugio.

Los primeros en conquistar en verano la cara Oeste fueron Alberto Rabada y Ernesto Navarro, el 21 de agosto de 1962. Tardaron cinco días. Y, sucesivamente, conquistaron esa cara: Rosen, Villar y Regil, Ibarzo y Abajo, Lastra y Carro, Tapia y Santaquiteria, Ulaondo y Rubio, Berrío y Ortiz, Burillo y José Luis Arrabal y otros muchos montañeros.

Un punto interesante, es por qué via habrán hecho el descenso los cinco montañeros que se encontraron en la cumbre, puesto que Gervasio Lastra esperaba a los cuatro en la cima de la montaña. Pero estando Lastra allí es probable que siguieran la vía de descenso que el propio Lastra, con Francisco Rodríguez Almirante, descubrieron el 8 de octubre de 1969, para descender a Vega de Urriello, en busca del refugio.

Los primeros en conquistar en verano la cara Oeste fueron Alberto Rabada y Ernesto Navarro, el 21 de agosto de 1962. Tardaron cinco días. Y, sucesivamente, conquistaron esa cara: Rosen, Villar y Regil, Ibarzo y Abajo, Lastra y Carro, Tapia y Santaquiteria, Ulaondo y Rubio, Berrío y Ortiz, Burillo y José Luis Arrabal y otros muchos montañeros.

Un punto interesante, es por qué via habrán hecho el descenso los cinco montañeros que se encontraron en la cumbre, puesto que Gervasio Lastra esperaba a los cuatro en la cima de la montaña. Pero estando Lastra allí es probable que siguieran la vía de descenso que el propio Lastra, con Francisco Rodríguez Almirante, descubrieron el 8 de octubre de 1969, para descender a Vega de Urriello, en busca del refugio.

Los primeros en conquistar en verano la cara Oeste fueron Alberto Rabada y Ernesto Navarro, el 21 de agosto de 1962. Tardaron cinco días. Y, sucesivamente, conquistaron esa cara: Rosen, Villar y Regil, Ibarzo y Abajo, Lastra y Carro, Tapia y Santaquiteria, Ulaondo y Rubio, Berrío y Ortiz, Burillo y José Luis Arrabal y otros muchos montañeros.

Un punto interesante, es por qué via habrán hecho el descenso los cinco montañeros que se encontraron en la cumbre, puesto que Gervasio Lastra esperaba a los cuatro en la cima de la montaña. Pero estando Lastra allí es probable que siguieran la vía de descenso que el propio Lastra, con Francisco Rodríguez Almirante, descubrieron el 8 de octubre de 1969, para descender a Vega de Urriello, en busca del refugio.

Los primeros en conquistar en verano la cara Oeste fueron Alberto Rabada y Ernesto Navarro, el 21 de agosto de 1962. Tardaron cinco días. Y, sucesivamente, conquistaron esa cara: Rosen, Villar y Regil, Ibarzo y Abajo, Lastra y Carro, Tapia y Santaquiteria, Ulaondo y Rubio, Berrío y Ortiz, Burillo y José Luis Arrabal y otros muchos montañeros.

Un punto interesante, es por qué via habrán hecho el descenso los cinco montañeros que se encontraron en la cumbre, puesto que Gervasio Lastra esperaba a los cuatro en la cima de la montaña. Pero estando Lastra allí es probable que siguieran la vía de descenso que el propio Lastra, con Francisco Rodríguez Almirante, descubrieron el 8 de octubre de 1969, para descender a Vega de Urriello, en busca del refugio.

Esta noche celebra Stadium Casablanca celebra su gran fiesta Candidatos a Mejores Deportistas



Esta noche, en una simpática fiesta social, que tendrá como escenario el Centro Mercantil, Stadium Casablanca elegirá a sus «Mejores Deportistas». La designación se presenta muy reñida, habida cuenta de que todos los candidatos reúnen los suficientes méritos como para resultar favorecidos. Acierte, pues, al público asistente, pues serán sus votos los que decidan. Nosotros, por nuestra parte, ya nos hemos ocupado estos días de divulgar los nombres de los candidatos — a los que felicitamos por adelantado — y que ahora volvemos a repetir: Ajedrez: Ramón Segura y Amapola Alonso; atletismo: Andrés Gimeno y Cristina Escobar; baloncesto: José Luis Vázquez y Merche Ladrero; fútbol: Jesús Cuartero; hockey: José Luis Martín; gimnasia: Francisco Alzola; natación: Carlos Cuadrón; petanca: Julio Borrajo; pelota: Edmundo Bueno; tenis: Carlos Aranda y Martha Konrad; tenis de mesa: Santiago Navarro y Elena Ibáñez; voleibol: Conchita Pueyo. ¡Suerte a todos!

REGIONAL, AFICIONADO, JUVENIL E INFANTIL

Programa de fútbol para mañana

Programa de fútbol para mañana domingo, correspondiente a las competiciones regionales, aficionadas, juveniles e infantiles:

1.ª Categoría Regional Preferente

Casetas - Atlético Monzón, a las 16 horas, en Casetas; Tamarite-Aragón, a las 15:45, en Tamarite de Litera; Sariñena - Tauste, a las 15:45, en Sariñena; Sabiñánigo - La Almunia, a las 15:45, en Sabiñánigo; Mequinenza - Numancia, a las 15:45, en Mequinenza; Calatayud - Fraga, a las 15:45, en Calatayud; Almazán - Utebo, a las 16:30, en Almazán; Calatayud - Escatron, a las 16:15, en Calatayud; Oliver - Lamuza, a las 11:45, en La Camisera; Binefar - Barbastro, a las 15:45, en Binefar.

1.ª Categoría Regional

Norma - Teruel, a las 15:45, en San Leonardo de Yagüe; Tardienta-Zuera, a las 15:45, en Tardienta; Atlético Huesca - Torres, a las 12, en San Jorge; Gallur - Caspe, a las 16, en Gallur; Santa Isabel - Escorpianos, a las 12, en Santa Isabel; Juvenil Barbastro - Boscós, a las 11:30, en Barbastro; Leciñena - Jacetano, a las 15:45, en Leciñena; Eureka - Almudévar, a las 16, en Tarazona de Aragón; Arenas - Zaldín, a las 11:30, en Entrerrios; Valdeferro - Alcañiz, a las 12, en Picarral.

2.ª Categoría Regional Preferente

Laluzza - El Gancho, a las 15:45, en Laluzza; Villamayor - Borja, a las 16, en Villamayor; Belchite - Robres, a las 16, en Belchite; Fuentes - Perdiguera, a las 15:30, en Fuentes de Ebro; Luceni - Rompeolas, a las 15:45, en Luceni; Sangers - Alfajarín, a las 15:30, en Sangers; Maella - Lackey, a las 15:45, en Maella; Grañén-Utrillas, a las 15:45, en Grañén; Calamocho - Alcorisa, a las 15:45, en Calamocho; San Mateo - Illueca, a las 15:45, en San Mateo de Gállego.

2.ª Categoría Regional

Malón - Alagón, a las 16, en Malón; Pinseque - Eureka-B, a las 15:30, en Pinseque; Brea - Pedrola, a las 16, en Brea de Aragón; Pradilla - Boquiñeni, a las 15:45, en Pradilla de Ebro; Remolinos - Ateca, a las 15:45, en Remolinos; Tauste - B, a las 15:45, en Tauste; At. Alfindén - Gurra, a las 15:45, en La Puebla de Alfindén; Botorríta - La Muela, a las 15:30, en Botorríta; Carriñena - Quinto, a las 15:45, en Carriñena; Sástago - Daroca, a las 15:30, en Quinto de Ebro; Peñafiel - Herrera, a las 15:45, en Peñafiel; Cuarte - Pina, a las 15:45, en Cuarte de Huerva; Alfamén-Zuera - B, a las 15:45, en Alfamén; Giner - San Gregorio, a las 16:15, en Pinares; Rayo Cascajo - San Juan, a las 15:45, en San Gregorio; Gran Vi. - Colón, a las 10, en Se-

minario; Aislam - Zodiak, a las 9:45, en Santa Isabel; La Salle - Dominicos, a las 9:30, en Casablanca; San Antonio - Ranillas, a las 12, en San Antonio; Ciclón - Almudena, a las 11:30, en La Salle Santo Ángel; Culber - Atlético Spar, a las 9:15, en Villa Beltrán; Agustinos - Torrero, a las 11, en Agustinos; At. Codorniz - Recreativo Leonés, a las 9, en San Lamberto; Torresol - Santo Domingo, a las 15:45, en Miralbuena; Optica Jena - At. Bozoda, a las 12, en Seminario; Ebro - Terminiello, a las 11:45, en Carmen; El Baturro - Montecarlo, a las 11:30, en Pinares; Independiente - Andrés Vicente, a las 11:30, en Marianistas; Casablanca - Salvador, a las 11:30, en Casablanca; Huracán - Montañana, a las 11, en María de Huerva; Stadium Venecia - Oliver «B», a las 11:30, en Stadium Venecia; Estrellas Verdes - La Paz, a las 10:15, en San Gregorio; Universitario-Arenas «B», a las 10, en Ciudad Universitaria.

GRUPO BAJO ARAGON

Alcañiz - Utrillas «B», Escucha, a las 15:45, en Utrillas; Mazaletón - Montalbán, a las 15:45, en Mazaletón; Cretense - Calanda, a las 15:45, en Cretas; Calaceite - Caspe «B», a las 15:45, en Calaceite.

GRUPO HUESCA

Barbastro «B» - Binefar «B», a las 15:45, en Barbastro; Alcampel - Ballobar, a las 15:45, en Alcampel; Juventud Monzón - Belver, a las 15:45, en Monzón; Almazán S. J. - Diablos Rojos, a las 15:45, en Almazán; San Juan; Atlético Albelda - Barbuñales, a las 15:45, en Albelda; Alcolea - Gradense, a las 15:45, en Alcolea de Cinca; Almudévar «B» - Torralba de A. a las 15:45, en Almudévar; Estudiantes - Lanaja, a las 15:45, en Jaca; Montesusin-Santegarrén, a las 15:45, en Montesusin; Juventud Ayerbe - Sabiñánigo «B», a las 15:45, en Ayerbe.

3.ª Categoría Regional

I.B.K. - Arcos, a las 8:15, en Pinares; La Jota - Oliete, a las 8:30, en San Gregorio; Inter de Aragón - Lino, a las 10:15, en Miralbuena; Plata - Albatros, a las 14, en Ficaral; F.O.C.A.R. - El Galicia, a las 12, en La Cartuja Baja; Z-Bel - Atlético Arbúes, a las 12, en San Gregorio; Español Montañana - Alava, a las 11:30, en San Roque; Mebroza - Sporting Portillo, a las 10:45, en Mebroza; Arbabel - San Agustín, a las 16, en San Antonio; Rayo Picarral - Santa Isabel «B», a las 10:15, en Picarral.

GRUPO CALATAYUD

Illueca «B» - Morata, a las 15:45, en Illueca; Embid - Salesianos Don Bosco, a las 15:45, en Embid de la Ribera; Morés - Alhama, a las 15:45, en Morés; Terres-Sabinán, a las 15:45, en Terres; Paracuellos - Jarque, a las 15:45, en Paracuellos de la Ribera.

GRUPO EJEJA

Fernandino-Biota, a las 15:45, en Sos del Rey Católico; Reyes Católicos - Eria, a las 15:45, en Santa Anastasia; a las 15:45, en Ejeja de los Caballeros;

en Luesia; Ejeja «B» - Pinosoro, a las 15:45, en Ejeja de los Caballeros; Castiliscar - La Llana, a las 15:30, en Castiliscar; Rivas - Sada-bense, a las 15:45, en Rivas.

GRUPO HUESCA

Peña Zoliti-Santiago, a las 9, en Seminario; Juvenil Dosa - Peña Laurentina, a las 10:15, en Seminario; Residencia-CC. Agrarias, a las 11:30, en Seminario; Cuarte - Huesca O.J.E., a las 10:30, en Universidad; Peña los «30» - Telefónica, a las 10:30, en Padre Querben.

GRUPO MONCAYO

Pedrola «B» - Ainzón, a las 15:45, en Pedrola.

1.ª Categoría Juvenil Preferente

Salvador - Dominicos, a las 10, en Quinta Julieta; San Antonio-Zaragoza, a las 10:30, en San Antonio; Valdefierro - Montecarlo, a las 16:30, en Casablanca; a las 10, en Nuestra Señora Guadalupe; Boscós - Calasanz, a las 12, en Salesianos.

1.ª Categoría Juvenil

La Salle - Ahinko, a las 8:45, en Salesianos; Calasanz «B» - Atlético La Paz, a las 10, en Escolapios; Danubio - Rey, a las 10:30, en Salesianos; Montecarlo «B» - Ramón y Cajal, a las 10, en Pinares; Zaragoza - Oliver, a las 10, en La Camisera; San Miguel - Berdala, a las 11:30, en Casetas; Ebro - Atlético Bozoda, a las 10, en Carmen.

2.ª Categoría Juvenil

Estrellas Verdes - B.E.V., a las 13:30, en Casablanca; Andrés Vicente - Arenas, a las 12, en Nuestra Señora Guadalupe; Salvador «B» - La Salle «B», a las 12, en Quinta Julieta; Gestoria Delicias - Santo Domingo de Silos, a las 8:30, en Miralbuena; F.O.C.A.R. - Villamayor, a las 15:15, en La Cartuja Baja; At Spar - Cesaraugusta, a las 8:30, en Picarral; Rayo Delicias - Torrero, a las 12, en Miralbuena; Kolbe - Santa Isabel, a las 11, en Valdefierro; Stadium Casablanca «B» - Aneto «A», a las 9:30, en St. Casablanca; Deportivo «21» - El Gancho, a las 14, en Miralbuena; A'wherre - Weellintong, a las 16, en Ciudad Universitaria; Sodeto - Utebo - Universitario, a las 16, en Utebo; San Antonio «B» - Aneto «B», a las 9, en San Antonio; Inter de Aragón - Altamar, a las 14, en San Gregorio.

Infantiles

Santo Tomás - Valdefierro, a las 16, en Pinares (día 10); Atlético La Paz - Boscós, a las 15, en Pinares; River Plate - Claret, a las 16:30, en Santa Isabel; Ciclón - Berlala, a las 9:45, en La Salle Santo Ángel; Pinosicos - San Antonio (sin hora ni campo); Skol - Luel - Moncayo, a las 12, en Moncayo.

Siguen dando que hablar los temas Carrasco y Senín

Conversaciones entre Velázquez y Roberto Duque



Senín, que ha anunciado su retirada del boxeo

MEJICO, 9. — Roberto Duque, ex presidente de la Federación Española de Boxeo, confirmó ayer al presidente del Consejo Mundial de Boxeo (C.M.B.) que había presentado la dimisión de su cargo de presidente de la citada Federación, informó el propio Velázquez.

Roberto Duque indicó que, sin embargo, sigue formando parte de la Federación Española y del Consejo Mundial.

El presidente del Consejo pidió a Roberto Duque que le envíen por escrito, a través de la Federación Española, los motivos por los cuales Carrasco no puede cumplir su contrato con el Olympic Auditorium de Los Angeles. Velázquez señaló que en su opinión particular, en vista de que

xeo, Ramón Velázquez dio como plazo a Senín hasta el día 12 del presente mes, fecha en la que será desconocido como aspirante al título mundial gallo del C.M.B., que actualmente se encuentra vacante.

Por otra parte, el presidente del Consejo dijo que ya se había dirigido a los miembros de esa organización para que decidieran, llegado el momento, quién será el sustituto de Senín, como contrincante del mejicano Rodolfo Martínez, por el trono mundial gallo.

Velázquez indicó que ya había quedado demostrado que el Consejo no deseaba enfrentar a dos mejicanos. Al retirarse Senín quedaba el campo abierto para que el sustituto sea el más alto en la clasificación que se encuentre elegible. — ALFIL.

ABANDONO CARDOSO

MILAN, 9. — El púgil italiano Cometti, de la categoría de los pesos semipesados, ha vencido al español Cardoso, por abandono, en el segundo asalto, en la pelea disputada anoche, que se celebró en el pequeño Palacio de los Deportes de Milán. — ALFIL.

TITULO RETENIDO

BANGKOK, 9. — El campeón mundial de los moscas, el thailandés Benice Borgor Sor, conservó su título hoy en esta capital, tras derrotar a los puntos al aspirante, el filipino Erbilo Salavarría. — ALFIL.

SALT LAKE

● SALT LAKE, 9. — El español Juan Gisbert ha eliminado hoy al australiano John Cooper, del Torneo Internacional de Tenis de esta ciudad, al vencerle por 6-3 y 6-2. — ALFIL.

FRANCIA - ESPAÑA, DE BALONMANO FEMENINO

MADRID, 9. — La Selección española femenina de balonmano tendrá mañana y pasado nuevos encuentros de carácter internacional, ya que nuevamente se enfrentará a la Selección francesa. De hecho, nuestro balonmano femenino — ha dicho a «Pyresa» Domingo Bárcenas, presidente de la Comisión Técnica de la Federación Española de Balonmano — ha debido enfrentarse hasta ahora selecciones que no son de las mejores de Europa. Este año será la última temporada que lo hagamos frente a Francia. Nuestras balonmanistas se

España, en dos torneos de esgrima

MADRID, 9. — Mañana y pasado, 10 y 11 de febrero, se celebrarán en Basilea (Suiza) dos torneos de esgrima: la Challenge Bossert, reservada para florete femenino, menores de veinte años, y la Challenge Lamblot, para florete masculino menores de veinte años. En la primera competición la representación española será la siguiente: Alicia Moreno, Rosa María Montoro y Laura Colominas. En la segunda estará compuesta por Antonio Solivera, Angel Martínez, Vasallo, José Rocha, Julio Dequidit y Ricardo Flores. — PYRESA.

● SALT LAKE, 9. — El español Juan Gisbert ha eliminado hoy al australiano John Cooper, del Torneo Internacional de Tenis de esta ciudad, al vencerle por 6-3 y 6-2. — ALFIL.

tendrán que enfrentar después a otras selecciones más importantes, ya que no debemos olvidar que en la próxima Olimpiada estará presente el balonmano femenino.

Esto quiere decir que se tratará a esta especialidad de igual forma en su proyección, que al balonmano masculino, y que tan excelentes resultados dio a este deporte.

«Seguiremos la misma política y base que hemos seguido con los chicos. Vamos a enfrentarnos con los mejores porque el nivel técnico será en su día más elevado».

La Selección española que se desplazará a Francia está formada por los siguientes: Celarain y Navarro, porteras; como jugadoras de campo: Arcelus, García, García Peña, Ortiz, Muane, González, Pinedor, Patús, Souto, Mora, Bravo y Losa.

XXV Juegos Escolares

Programa para la presente semana

Salvo algunos encuentros de desempate a los que ha sido necesario recurrir, ya está prácticamente decidida la primera fase de la competición para la capital en esta XXV Edición de los Juegos Escolares Nacionales. En consecuencia, salvo algunos encuentros que a continuación van a anunciarse, como necesarios desempates, hoy sábado, día 10, va a iniciarse la que pudieramos llamar fase clasificatoria final para proclamar a los vencedores de la capital que posteriormente tendrán que enfrentarse a los de la provincia.

El programa de encuentros para esta semana es, pues, el siguiente:

BALONCESTO CATEGORIA JUVENIL. — En Calasancio, a las 16 horas; Calasancio Maristas.

BALONCESTO CATEGORIA INFANTIL. — En Montearagón, a las 12 horas; Montearagón-Maristas; en La Almozara, a las 12 horas; Escuelas Pías-La Salle G. V.

BALONMANO CATEGORIA JUVENIL. — En Dominicos, a las 10 horas; Dominicos-Corazonistas; en Salesianos, a las 12 horas; Salesianos-Escuelas Pías; en I.S.V.P., a las 12 horas; I.S.V.P. Calasancio; en La Salle G. V., a las 12 horas; La Salle G. V.-San Valero.

BALONMANO CATEGORIA INFANTIL. — En La Salle G. V., a las 10:30 horas; La Salle G. V., Montearagón; en Corazonistas, a las 11 horas; Corazonistas-Delegada número 1; en Moncayo (filial 6), a las 11:30 horas; Filial núm. 6; Marianistas; en Maristas, a las 16 horas; Maristas-Calasancio.

FUTBOL CATEGORIA JUVENIL. — A las 10:30 en el campo de la Federación de Miralbueno; Pignatelli-S. Valero; a las 11 horas, en Hospital Militar; I.S.V.P.-Seminario.

CATEGORIA INFANTIL. — En Moncayo (filial 6), a las 11 horas; Delegada número 2-Corazonistas; en Seminario, a las 11 horas; Seminario-Santo Domingo de Silos; en Marianistas, a las 16:30 horas; Marianistas-Calasancio.

VOLEIBOL CATEGORIA JUVENIL. — En Instituto Goya, a las 10 horas; Instituto Goya-I.S.V.P.; en Salesianos, a las 11:30 horas; Salesianos-Colegio de Magisterio.

VOLEIBOL CATEGORIA INFANTIL. — En Salesianos, a las 10:30 horas; Salesianos-Colegio de Magisterio; en Franciscanos, a las 11 horas; Franciscanos San Valero.

ESQUI. — También hoy, sábado, a partir de las 10 de la mañana y en estación invernal de Panticosa, conforme oportunamente fue anunciado, tendrán lugar las pruebas de "slalom" gigante y descenso (esta solo para juveniles y se recuerda la obligatoriedad reglamentaria de utilizar casco).

PROGRAMA PARA LOS CENTROS DE LA PROVINCIA

El pasado sábado se jugaron los siguientes encuentros:

BALONCESTO JUVENIL: Santa Agatocía de Mequinenza, 22; I.T.E.N. "Reyes Católicos" de Ejea, 34; Sagrada Familia de Tarazona, 23; I.N.E.M. de Calatayud, 25.

BALONCESTO INFANTIL: Santa Agatocía de Mequinenza, 14; I.T.E.N. "Reyes Católicos" de Ejea, 70; Sagrada Familia de Tarazona, 37; I.N.E.M. de Calatayud, 14.

FUTBOL JUVENIL: Santa Agatocía de Mequinenza, 1; San Gabriel de Zuera, 2; Seminario Menor de Tarazona, 9; I.N.E.M. de Calatayud, 0.

FUTBOL INFANTIL: Santa Agatocía de Mequinenza, 0; San Gabriel de Zuera, 4; Seminario Menor de Tarazona, 3; I.N.E.M. de Calatayud, 1.

Los partidos señalados para esta semana son:

BALONCESTO: En categoría juvenil: I.N.E.M. Calatayud-Sagrada Familia de Tarazona, y Salesianos de La Almozara-I.T.E.N. "Reyes Católicos" de Ejea. Y en categoría infantil: I.N.E.M. de Calatayud-S.A.F.A. de Tarazona.

FUTBOL: Categoría juvenil: San Gabriel de Zuera-Salesianos de La Almozara, y Seminario Menor de Tarazona-I.T.E.N. de Tarazona. Y en categoría infantil: San Gabriel de Zuera-I.T.E.N. "Reyes Católicos" de Ejea de los Caballeros; Seminario Menor de Tarazona-I.T.E.N. de Tarazona.

HOY, III TROFEO VALLEHERMOSO

ATLETISMO INTERNACIONAL

MADRID, 9.—Mañana sábado, se celebrará en el Palacio de los Deportes de Madrid el III Trofeo Internacional de Atletismo del Club Vallehermoso C.O.E.

Participarán en la reunión atletas de Francia, Argentina, Polonia, Gran Bretaña, Portugal y España, y se espera la confirmación de asistencia por parte de la Unión Soviética e Italia. Hasta el momento han confirmado su participación en este III Trofeo Internacional de Atletismo los siguientes deportistas:

Francia: Chavelot (60 metros); Sarteur (60 metros); Sánchez (800 metros); Lovette (1.000 metros); Marty (60 metros vallas); Husband (altura); Martín (altura); Le Goff (altura); y Golbhomme (400 metros damas).

Argentina: Amazon (3.000 metros).

Polonia: Nowas (60 metros); Wodinski (60 metros vallas); Jozwik (60 metros vallas); Joachowski (triple); Buciariski (pértiga); y Joachowski (pértiga).

Grecia: Papanicolau (pértiga); Papageorgopoulos (60 metros); y Vasilii (60 metros vallas).

ESTA NOCHE, EN EL SALDUBA

Campeonatos de Aragón de boxeo

Esta noche, a las 10:45, en el Gimnasio Salduba (antes Polideportivo), se celebrarán los Campeonatos de Aragón de Aficionados, valdeceros para los próximos Campeonatos de España, a celebrar en Santa Cruz de Tenerife.

Serán dos combates de preliminares: Rius contra Silverio, peso gallo, y Aranda contra Morte, peso ligero.

CAMPEONATO DE ARAGON. — Peso gallo, Fernández contra Aparicio II, peso pluma, Artigao I contra Aparicio I, peso ligero, Cebolla contra Navarro I, peso superligero, Navarro II contra Castillo; peso welter, Tejedor contra Cerecer; peso superwelter, Omedas contra Artigao II.

Todos los combates serán disputados a la distancia olímpica de tres asaltos de tres minutos.

Aficionados al boxeo: esta noche, todos al Gimnasio Salduba, ya que estos muchachos merecen el calor de vuestros aplausos.

Los precios de las localidades son populares, y esta velada está organizada por la Federación Aragonesa de Boxeo.

Garriga, Marquets, Ocio y Perarnau (altura).

Azpeitia, Pérez, Crespo, Santamaría y Castriello (triple salto); Morera, Gude, Arcones y Miramontes (3.000 metros). Están pendientes las confirmaciones de Alvarez Salgado y Antonio Burgos.

Participación femenina: Josefina Salgado, Rosa Colorado, Sagrario Aguado, Mari José Martínez Guerrero, Nolten, Isabel Montana, Lourdes Valdor, Pilar Valero, Consuelo Alonso y Carmen Fano, figuran entre las más destacadas de las inscritas.

HORARIO DE LAS PRUEBAS. 17:30, pértiga final; 18:00, 1.000 metros, infantil masculino; 18:15, 60 metros lisos, juvenil femenino; 18:30, 60 metros lisos, infantil masculino; 18:45, 60 metros lisos, escolar juvenil; 19:00, 1.000 metros, masculino final; 19:30, 60 metros vallas, femenino final; 19:30, longitud, femenino final; 19:45, 60 metros vallas, masculino series; 20:00, altura, masculino final; 20:00, 60 metros lisos, masculino series; 20:15, 800 metros lisos, masculino final; 20:15, triple, masculino final; 20:30, 1.500 metros lisos, mujeres final; 20:45, 400 metros lisos, hombres final; 21:00, 60 metros vallas, hombres final; 21:15, 60 metros lisos, hombres final; 21:30, 1.500 metros lisos, masculino final; 21:40, entrega de premios.—PYRESA.

Programa de Aikido

MADRID, 7. — La Asociación Europea de Aikido, de la que es presidente el titular de la Federación Española de Judo, don Antonio García de la Fuente, se reunirá en San Sebastián los días 17 y 18 del próximo mes de marzo, con el fin de ultimar la programación del segundo semestre del año en curso, así como los dos cursos internacionales que bajo la dirección del maestro Tamura, séptimo dan, van a tener lugar en nuestro país, concretamente en San Sebastián y Alicante. Durante dicha reunión se procederá a la elección de los cargos de secretario general y tesorero actualmente vacantes. PYRESA.

COSAS DEL MOTOR

1972: el mejor año en la historia de Chrysler España

El "Dodge 3.700", al Salón de Ginebra

El año fiscal que finalizó el 30 de noviembre de 1972 fue el mejor año de «Chrysler España». La producción y venta de los productos principales fabricados por la empresa: automóviles, vehículos comerciales, tractores y motores diésel, aumentaron significativamente.

PRODUCCION

La producción de turismos en 1972 fue de 59.270 unidades, frente a 29.300 fabricadas en 1971, con un aumento del 102 por ciento. La producción de vehículos comerciales durante el año 1972 fue de 4.772 unidades, frente a las 3.506 alcanzadas durante el año 1971, lo que representa un aumento del 44 por ciento. La producción de tractores alcanzó, durante el año 1972, la cifra de 3.855 unidades, en comparación a las 2.709 fabricadas en 1971, con un aumento del 46 por ciento. La producción de motores diésel fue de 5.483 unidades, frente a 4.874 durante 1971, con un incremento del 12 por ciento.

VENTAS

Las ventas de turismos, incluyendo las exportaciones, ascendieron a 58.912 unidades, frente a 35.005 en 1971, lo que representa un aumento del 68 por ciento. Las de vehículos comerciales ascendieron a 5.152 unidades, superando en un 52 por ciento a las de 1971, que fueron de 3.395 unidades. Las ventas de tractores alcanzaron 3.882 unidades, frente a 2.747 en el año 1971, con un aumento del 41 por ciento. Se vendieron 5.404 unidades de motores diésel, además de los que se fabricaron para todos los vehículos producidos, lo que supone un aumento del 10 por ciento sobre los 4.874 vendidos durante el año 1971.

LA VENTA NACIONAL EN EL MERCADO DE TURISMOS AUMENTA EN CASI EL 35 POR CIENTO. EN 1971 FUERON 29.300 UNIDADES. DURANTE EL AÑO SIGUIENTE SUPUSIERON 40.783 UNIDADES.

EXPORTACION

Las exportaciones se incrementaron en más del 150 por ciento sobre 1971. Se enviaron 14.070 unidades del «Simca 1100» («Simca 1200»), con destino al Mercado Común; 4.668 unidades de «Simca 1000» para su montaje en Colombia, y camiones y tractores exportados a distintos países del mundo. Asimismo, se exportaron 14.620 conjuntos de cajas de cambio y diferenciales para vehículos militares de Estados Unidos.

Comentando estas cifras, mister Franklin M. Rogers, vicepresidente y director gerente de «Chrysler España», dijo: «Casi un tercio de nuestra producción de turismos está siendo exportada y esperamos mantener un ritmo similar y aún mayor en los años venideros. Esto es posible gracias a los esfuerzos de la organización de ventas de «Chrysler Europa», que está desarrollando mercados importantes para nosotros, no solamente en el

sector de los turismos, sino también en el de camiones y tractores».

Mister Rogers significó, asimismo, la importancia de la fabricación y venta de cajas de cambio y diferenciales para la «American General Corporation», con las que equipa los «Jeeps» en 11 plantas estadounidenses. Durante el año 1972 la empresa fabricó y exportó a los Estados Unidos unos 14.620 juegos de transmisión. Un número mayor deberá ser fabricado y enviado en el transcurso del año actual.

LA VENTA DE COCHES EN CANARIAS ESTÁ FAVORECIDA POR LA AUSENCIA DE IMPUESTOS DE ADUANAS (DADO EL CARÁCTER DE PUERTO FRANCO QUE DISFRUTAN LAS ISLAS AFORTUNADAS), SIENDO ASÍ LA COMPETENCIA LIBRE Y COMPLETA, RESULTA QUE LA PRIMERA MARCA POR SU VOLUMEN DE VENTAS ES ESPAÑOLA. SE TRATA DE «SEAT», QUE EN DICHO PERÍODO MATRICULÓ 6.664 AUTOMÓVILES, SIENDO SEGUIDA A ENORME DISTANCIA POR «VOLKSWAGEN», CON 982 VEHÍCULOS; «PEUGEOT», CON 926; «FIAT», CON 774, Y FINALMENTE (CON 451), LA MARCA DE LA QUE TANTO SE ESTÁ HABLANDO ÚLTIMAMENTE, DADA SU PRÓXIMA VENIDA A LA PENÍNSULA: «FORD».

Aunque la venta de coches en Canarias está favorecida por la ausencia de impuestos de aduanas (dado el carácter de puerto franco que disfrutan las Islas Afortunadas), siendo así la competencia libre y completa, resulta que la primera marca por su volumen de ventas es española. Se trata de «Seat», que en dicho período matriculó 6.664 automóviles, siendo seguida a enorme distancia por «Volkswagen», con 982 vehículos; «Peugeot», con 926; «Fiat», con 774, y finalmente (con 451), la marca de la que tanto se está hablando últimamente, dada su próxima venida a la Península: «Ford».

AUMENTO DE PLANTILLA Y NUEVAS INVERSIONES

En el curso del año, «Chrysler España» aumentó su plantilla en unos mil empleados, con lo que el total, al final de diciembre del pasado año, ascendió a 13.122 personas.

MATERIAS DE TURISMO, CAMIONES Y TRACTORES DEL MERCADO NACIONAL Y DE OTROS PAÍSES.

En relación con el desarrollo de productos, mister Rogers informa que la empresa está estudiando las nuevas directrices dictadas por el Ministerio de Industria para determinar la conveniencia de introducir otros productos en el mercado.

Como conclusión, señaló que la empresa ha estado operando con beneficios desde junio pasado, y que espera que se obtendrán algunos beneficios para el año que terminó el 30 de noviembre de 1972.

Matriculaciones en las islas Canarias

Las matriculaciones de turismos en las Islas Canarias siguen un ritmo ascendente. En los nueve primeros meses de 1972 se vendieron un total de 14.714 coches procedentes de casi cuarenta marcas de todo el mundo.

Aunque la venta de coches en Canarias está favorecida por la ausencia de impuestos de aduanas (dado el carácter de puerto franco que disfrutan las Islas Afortunadas), siendo así la competencia libre y completa, resulta que la primera marca por su volumen de ventas es española. Se trata de «Seat», que en dicho período matriculó 6.664 automóviles, siendo seguida a enorme distancia por «Volkswagen», con 982 vehículos; «Peugeot», con 926; «Fiat», con 774, y finalmente (con 451), la marca de la que tanto se está hablando últimamente, dada su próxima venida a la Península: «Ford».

Aunque la venta de coches en Canarias está favorecida por la ausencia de impuestos de aduanas (dado el carácter de puerto franco que disfrutan las Islas Afortunadas), siendo así la competencia libre y completa, resulta que la primera marca por su volumen de ventas es española. Se trata de «Seat», que en dicho período matriculó 6.664 automóviles, siendo seguida a enorme distancia por «Volkswagen», con 982 vehículos; «Peugeot», con 926; «Fiat», con 774, y finalmente (con 451), la marca de la que tanto se está hablando últimamente, dada su próxima venida a la Península: «Ford».

Selección del "Renault 5"

Al tiempo que hizo su entrada en el mercado español, el «Renault 5» fue nombrado en Inglaterra como «Mejor coche del año 1972». Presentado a la Prensa nacional en Lisboa, esta distinción viene a fortalecer las favorables opiniones con que fue acogido por los periodistas españoles.

La encuesta fue realizada por el prestigioso diario «Daily Telegraph Magazine», la televisión inglesa (B.B.C.) y la revista «Motor». El jurado, compuesto por 14 periodistas de la Prensa del automóvil internacional, tenía que elegir entre todos los coches presentados entre el primero de agosto de 1971 y el 31 de julio del 72, en el mercado europeo y con un mínimo de unidades fabricadas.

La selección se apoyaba en cuatro criterios: técnica (seguridad, antipolución, fácil mantenimiento), estilo (aerodinámico, confort y funcionalidad del coche), comportamiento (comportamiento en carretera, frenado, comportamiento en general) y, finalmente, la relación precio-rendimiento.

Los resultados fueron publicados con motivo de la inauguración del Salón Internacional de Londres, un salón con historia y uno de los más importantes del mundo, y los vehículos fueron clasificados por este orden: primero, «Renault 5»; segundo, «Toyota Carina»; y tercero, «Vauxhall».

Los faros antiniebla, que fueron tan populares en las décadas de los 30 y de los 40, casi desaparecieron de las carreteras norteamericanas cuando los fabricantes de automóviles empezaron a introducir cambios en los parachoques delanteros. Pero los coches de 1973 poseen parachoques delanteros que sobresalen de 75 a 100 mm. más que los de los últimos años y muchos modelos vuelven a tener espacio suficiente para colocar los soportes necesarios para las luces auxiliares.

Anticipándose a esta tendencia, la compañía «Westinghouse» hace ya 20 meses que trabaja en unas lámparas antiniebla que

Hasta ahora, algunos detalles eran exclusivos de coches de gran lujo

(POR EJEMPLO, ASIENTOS DE TERCIOPELO)

Confort mecánico No sólo los asientos han cambiado en el nuevo Seat 124 LS. El motor sigue siendo el alma de un coche. Con 5 caballos más, el del nuevo 124 LS es ahora más rápido y potente. Sus 65 CV DIN (70 SAE) le dan, en cualquier circunstancia, el reprise desahogado de los coches de gran cilindrada.

El 124 LS alcanza sin esfuerzo los 150 kilómetros por hora. Y los mantiene cómodamente.

Confort seguro A cualquier velocidad. Frenar en el Seat 124 LS es experimentar una nueva sensación. Sus frenos de disco a las cuatro ruedas, servofreno y doble circuito, aseguran una parada suave, rápida, sin derrapes ni blocajes.

Ningún otro coche de los de su clase ofrece estas garantías.

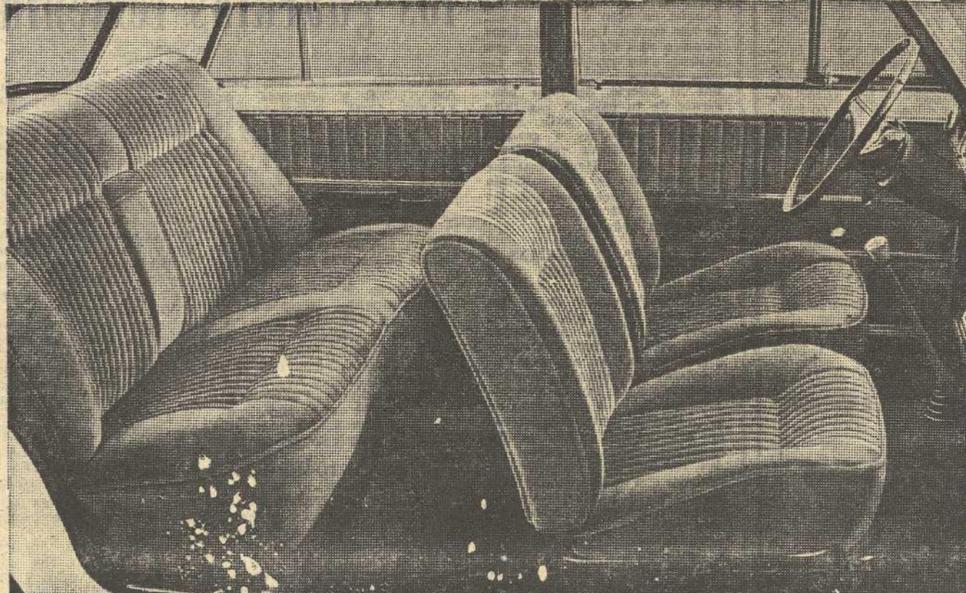
Confort interior Concebido para satisfacer al exigente de la comodidad. Resulta difícil igualar al nuevo 124 LS en la amplitud confortable de sus cinco plazas. Sus asientos anatómicos, reclinables, tapizados en terciopelo, y su lujoso alfombrado interior son detalles de buen gusto que sólo encontrará en coches de auténtica clase.

Nuevos embellecedores laterales, nuevas manillas de apertura de puertas, cristales de color, panel de instrumentos completo, limpiaparabrisas de dos velocidades, encendedor eléctrico y muchos detalles más, completan la comodidad inigualable del 124 LS.

Utilice su poder de crédito con FISEAT y haga suyo el nuevo 124 LS.



SEAT 124 LS
confort en primera línea



SUCEDIO

CELOS MOTORIZADOS

SUCEDIO EN ESPAÑA

Intentó atropellar a su infiel esposo

CHARLEROI (Bélgica), 9. — Una mujer ha intentado atropellar a su marido cuando éste pasaba por una avenida de esta población. Nicole Guerin, de treinta y cuatro años, separada de su marido desde hace seis meses, ha tratado de atropellarlo con su automóvil cuando éste paseaba con otra mujer por una céntrica avenida de la ciudad. Afortunadamente, el coche no alcanzó al marido y fue a estrellarse contra la fachada de un edificio, sin causar víctimas.—EFE.

SE SUICIDO Le habían echado de su casa

LONDRES, 9. — Bill Quinn, de sesenta y ocho años de edad, se suicidó porque hubo de abandonar la casa donde había vivido durante diez años. Junto a su cadáver se encontró una carta, escrita al dorso de la nota, en la que se le comunicaba el desalojo, dirigida a las autoridades. Según uno de los testigos que ha declarado en el caso, el señor Quinn volvió al que había sido su hogar, pero las cerraduras habían sido cambiadas por el dueño, por lo que entró por la ventana. Al ver que todo el mobiliario había sido retirado, el anciano se sintió invadido por la pena y se suicidó. El dueño de la casa ha explicado que el señor Quinn llevaba seis semanas sin pagar el alquiler, por lo que se le comunicó que debía marcharse.—PYRESA.

SUCEDIO EN LA REGION

MURIO AL CAERSE DE UN TRACTOR

A las cuatro de la tarde de ayer, en el kilómetro 0'800 de la carretera comarcal 222, término de Belchite, resultó muerto al caer desde el remolque de un tractor en el que iba subido, Miguel Arnal Martín, de treinta y cuatro años de edad, soltero y vecino de Belchite. El tractor, matrícula GU-3378, iba conducido por su hermano, Arturo Arnal Martín.

CASI SE AHOGA POR UNA GAVIOTA

BARBATE DE FRANCO (Cádiz), 9. — Un muchacho estuvo a punto de morir ahogado por tratar de alcanzar una gaviota que se le había escapado. El hecho ocurrió este mediodía, cuando un miembro de la Guardia Civil de vigilancia en la playa de La Albufera dio la voz de alarma al observar con sus prismáticos que a una distancia de unas tres millas de la costa una persona luchaba denodadamente contra el oleaje, tratando de ganar la orilla a nado. Inmediatamente salió hacia el lugar un pequeño bote de jábega y algo más tarde el pesquero de esta base «Antonio y Gaspar», una hora después regresaba el bote, del que desembarcaba a un muchacho, sano y salvo; llevado a la Ayudantía de Marina resultó ser Juan Sánchez Callado, de trece años, hijo de pescadores. Según su declaración, el muchacho había capturado viva una gaviota, a la que empezó a llamar «Mariquín». Le cortó las alas y se entretenía en jugar con ella. Pero a su madre le repugnaba el ave y la arrojó al mar. Entonces el chico decidió recuperarla y se lanzó al agua. El pájaro acuático se fue alejando de la costa y Juan lo persiguió sin dar cuenta de que, favorecido por la marea, cada vez se adelantaba más y más. Cuando se dio cuenta estaba ya a unos seis kilómetros de la playa y decidió volver, desistiendo ya en su empeño de recobrar a «Mariquín». El muchacho no se arredró y empezó a nadar hacia la orilla. Entonces fue cuando el guardia civil lo avistó con sus prismáticos. Juan Sánchez Callado lo único que lamenta es haberse quedado sin su gaviota.—CIFRA.

VEHICULOS RECUPERADOS

La Brigada Regional de Investigación Criminal nos comunica que han sido recuperados los vehículos «Simca 1000», Z-66689, blanco, y «Vespa Sprint», Z-67710, azul.

Parricidio en Huelva

Una niña salva a su madre de morir asfixiada por gas butano

Un parricidio ha tenido lugar en Huelva al causar la muerte José Antonio Rubia Ruiz, de veintinueve años, a su esposa María Luisa Molins Crespo, de veintiséis. Al parecer, los jóvenes esposos sostuvieron una violenta discusión. Se cree que la mujer resbaló y cayó al suelo, sufriendo un golpe, y que entonces José Antonio se acercó a ella y con un objeto contundente le asestó repetidos golpes en la cabeza, causándole la muerte. El homicida se presentó poco después en la Comisaría de Policía.

En Chipiona (Cádiz), una niña de diez años, María del Carmen Jiménez López, ha salvado a su madre de morir asfixiada tras haberse producido en su domicilio un escape de gas butano. La madre, Encarnación López Arenas, de treinta y nueve años, se encontraba en el baño cuando se produjo el escape de gas. Al notar que no salía, la pequeña consiguió hacer con una llave inglesa un agujero en la puerta del cuarto de baño, para así poder accionar el picaporte por dentro y penetrar en la habitación. Allí encontró a su madre, que había sufrido un desvanecimiento y se hallaba sin sentido. María del Carmen abrió puertas y ventanas y pidió auxilio a unos vecinos. La madre fue trasladada en una ambulancia a la residencia «Primo de Rivera», de Jerez, donde quedó internada, aunque su estado no ofrece ningún peligro. La decisión y clarividencia de la pequeña salvaron a su madre de una muerte cierta.

En Jerez de la Frontera, inspectores de la Brigada Criminal han desarticulado una amplia red de traficantes y consumidores de grifa, compuesta por 29 jóvenes de uno y otro sexo, cuyas edades oscilan entre los 16 y 22 años y a quienes se les ha ocupado diversa cantidad de droga. Los funcionarios policiales tuvieron conocimiento de que en los alrededores de un club de esta ciudad y en el cuarto de ensayo de un conjunto musical, se reunían con frecuencia estos jóvenes para consumir grifa. Montaron el correspondiente servicio y procedieron a su detención.

En Tarragona, una banda compuesta por tres menores, J. M. G., de 17 años; M. G. G., de 18, y J. M. C., de 15, ha sido detenida por inspectores de la Brigada de Investigación Criminal, a las pocas horas de haber llegado a esta ciudad, donde pretendían continuar su acción delictiva. Los tres jóvenes procedían de Badalona, donde, durante el mes de enero último, cometieron unos treinta robos en establecimientos y coches aparcados.

Un contenedor que se encontraba situado en la explanada de la zona franca del puerto gaditano, ha sufrido una violenta explosión que lo dejó parcialmente destruido. El contenedor estaba lleno de botes de cristal con aceitunas rellenas, dispuestos para la exportación.

En Barcelona, una joven de veintiséis años de edad, llamada Felia Barco Ribas, fue apuñalada cuando intentó resistirse a que un hombre le arrebatara el bolso.

Todo Ondarroa busca a un niño de tres años llamado Igor Aldarondo Lersundi, desaparecido el pasado martes a las cuatro y media de la tarde. En estos momentos, veinte hombres rastrean la ría y el puerto. Igor Aldarondo se hallaba el pasado martes jugando con otro niño de cuatro años, a la orilla de la ría. El pequeño desaparecido había estado «katuskas» aquella misma tarde y, cosa de niños, se metió en las aguas del río Artibay. Su amigo vio como se alejaba. Cuando sus familiares y vecinos quisieron acudir al lugar, el niño había desaparecido, nadie sabe por dónde, aunque se supone que entre las aguas.

En Tomelloso, dos obreros sufren quemaduras de carácter muy grave al producirse una explosión en el pozo que estaban construyendo. Al producirse el accidente se encontraban en el interior del pozo el trabajador Felipe Aguado Novillo, de treinta y cuatro años, e Inocente Quiral de Losa, de veintisiete años.

Ha sido rescatado el cadáver de otro tripulante del pesquero alcantino «Doménech de Vavro», que, al igual que otros nueve marineros, perdió la vida en el accidente marítimo ocurrido la madrugada del pasado martes en las aguas de la isla de Lanzarote.—CIFRA y PYRESA.

SUCEDIO EN EL MUNDO MUEREN EN PERU OCHO NIÑOS, DESHIDRATADOS

A unas 22 personas muertas asciende, al parecer, el número de víctimas del accidente de un avión de la Armada norteamericana que se estrelló el miércoles por la noche contra un edificio de apartamentos de Alameda (California). Un portavoz informó que la búsqueda de cadáveres continuaba, pero que se habían perdido las esperanzas de encontrar por lo menos, la mitad de ellos, ya que posiblemente se carbonizaron en el incendio que siguió a la explosión del avión.

Ocho niños han muerto en los tres últimos días en el hospital de «Las Mercedes», de Lima, víctimas de la deshidratación. Se señala que los niños proceden de varios distritos del mencionado Departamento y en el hospital se han habilitado varias salas para la atención de las criaturas que llegan al centro sanitario con síntomas de deshidratación, a causa del intenso calor que afecta al Norte del Perú.

OTRO ATRAPADO Por un tranvía

Ayer, a las nueve y media de la mañana, un anciano de ochenta y dos años, Andrés Tejel Abadía, jubilado, natural de La Zaida y domiciliado últimamente en la calle Cartuja Baja, número 170, resultó arrollado y muerto por un tranvía de la línea plaza de San Miguel — Bajo Aragón, a la altura del número 151 de la calle de Miguel Servet.

El conductor del vehículo, Juan Fortún Tomás, no pudo hacer nada por impedir el trágico suceso, pues según parece el anciano se lanzó voluntariamente debajo del tranvía, viéndose necesario levantar éste mediante una grúa para extraer el cadáver.

Muchos de nosotros, los humanos, deberíamos tomar nota de lo que hace la elefanta «Marjorie», del «Zoo» de Chesington (Inglaterra), al exigir que le limpien los dientes cada tres meses. Claro que no es poco ese plazo del trimestre, pero más es el de un año... En resumen, que «Marjorie» es toda una elegante señora que antes que quiere que sus dientes resplandezcan cuando algún joven y apuesto elefante la oliga a sonreír, con sus chistes, sus indirectas, sus insinuaciones...

Amanecer

Zaragoza, sábado 10 de febrero de 1973

MADRID, MADRID, MADRID...

MARIA FERNANDA D'OCON, ACTRIZ MULTIPREMIADA ESTE AÑO

Hace 13 años, ella y Mario Antolin -su marido-, ya suspiraban por la discutida "sesión única"

MADRID.— (Especial de "Efe" para AMANECEER).— María Fernanda d'Ocón lo ha repetido una y mil veces.— María Fernanda tiene un gran tesón profesional y ha insistido: "Miseriordia tiene la culpa, Benina, el personaje de Galdós, tiene la culpa...". Y se ha referido a los tres premios que en esta temporada le han concedido siempre en cualquier momento y lugar, porque es una anti-diva por naturaleza: es decir, una actriz inteligente, cabalmente artista, primera figura de siempre y la sencillez personificada. Y no se piensa dos veces una respuesta, aunque sea comprometida. Habla, cuenta, y mantiene una línea coherente, un sistema de pensamiento diáfano, sin dobles. Difícil esto en una mujer que siempre ha sido "cabecera de cartel", desde los tiempos heroicos del T.E.U., desde los tiempos de compañías como el "Teatro de Ensayo Albar", o el grupo estudiantil de la Escuela de Periodismo. Muchos premios pasados. Ahora, el "Mayte", el del diario "El Alcázar" y el de Valladolid —tres son tres—.



María Fernanda, la sencillez, el arte y la profesionalidad: tres cualidades de una gran actriz.—(Foto EFE.)

ACTRIZ SIN VOCACION INICIAL

—Yo empecé en el teatro sin vocación. Me divertía, pero sin una clara vocación de actriz... Después me iba despertando cada vez más fuerte el gusanillo que te obliga a darte cada vez más al arte.

—Mi primera salida a un escenario fue en el Español, con el T.E.U. de Madrid; protagonicé "La Farsa de Micer Minin", un anónimo francés... Importantes personajes vendrían después para esta actriz que empezaba. Con el T.E.U. de la Escuela de Periodismo harían, entre otras obras, "Juan Gabriel Borman", de Ibsen. Un entusiasta del teatro, un director vocacional, encauzaría a María Fernanda; Mario Antolin, su esposo más tarde. En aquella época hacen también "¿Quiérete usted jugar con mí?", de Marcel Achard y la "Antígona", de Anouilh. Se hacen también cosas de O'Neill y de Chejov. Mario dirige "Maribel y la extraña familia", de Mihura. Interviene también María Fernanda, que cada vez se muestra como una actriz más profesional. Con compañía propia hacen seis temporadas por toda España. Se hacen obras de:

—Mira, Ustinov, Paso y otros autores —nos contesta María Fernanda, que no tiene el menor inconveniente en comerse unos espléndidos bombones entre respuesta y respuesta.

—No me importa mucho todo eso de engordar, etc. —se disculpa—. Sigue el tiempo para recordar:

—José Luis Alonso me dirigió después en "La dama Duende". Y yo he estado siempre en el "María Guerrero".

—¿Cuándo empieza tu mejor época?

—Durante la gira de la compañía por América me quedé en Madrid. Aproveché para operarme. Después, haría "El círculo de tiza caucasiense", "Dulcinea" —por el que me concedieron dos premios—, y, después, este papel en "Miseriordia"; me refiero a las últimas cosas importantes... Creo que éste —y desde "El círculo de tiza"— es mi mejor etapa.

—¿Cuáles son tus problemas como actriz, María Fernanda?

—El de todos los actores con mucho trabajo: la falta de tiempo para dedicarte a ti mismo y, sobre todo, a viajar fuera de España en plan de ver cosas... de ver teatro. Una actriz tiene también una vida de hogar que cuidar, unos problemas de visitar tiendas y llevar a los niños al colegio, de estar pendiente de tu casa. Y esa falta de posibilidad de salir a ver grandes compañías y grandes actores y autores extranjeros en su "salsa"... Menos mal que en parte esto se está paliando ahora con la celebración de los Festivales Internacionales de Teatro en España.

Y OTROS PROBLEMAS PROFESIONALES

María Fernanda siente los problemas de su profesión, los suyos y los de sus compañeros, como pocas actrices. Entremos con sinceridad en el tema:

—Estoy con ellos en sus inquietudes actuales de institucionalización y dignificación de la profesión, tanto general como artística; aunque discrepe de algunas posturas; todos no podemos coincidir, es evidente que en cuanto hay más de dos personas surgen discrepancias o diferencias de opiniones; pero, en conjunto, estoy bastante de acuerdo.

—¿No piensas que las reivindicaciones económicas de los actores puede llevarlos a un to-

pe económico contraproducente al mismo teatro?

—Los medios del teatro comercial español son bastante limitados. Y ahora mismo hay más de veinte teatros abiertos en Madrid. Muchos también en Barcelona y las posibilidades de iras por el resto del país... Esto da trabajo a muchos actores y abre puertas a las nuevas promociones. Un mayor agobio económico para estas empresas podría ser peligroso. Esto te lo digo como opinión propia, a nivel muy personal...

—Le comento que una compañía madrileña que ha estrenado recientemente, con un elenco importante y una obra de interés, en el momento de levantar el telón había ya gastado en ensayos noventa y cinco mil pesetas, casi un millón...

—El teatro es caro —coincide María Fernanda— y las compañías comerciales son arte, pretenden arte, pero también negocio. Y el actor tiene que comprender esto.

—¿Cómo ves la profesión desde tu plano de actriz, digamos encumbrada?

—El actor tiene que ser feliz —para eso hacen falta escuela y oficio, arte y artesanía...

—¿Las escuelas?

—Son necesarias, porque posibilitan la teoría —y también en buena parte la práctica, del oficio. Lo otro, el temperamento, la vocación, son aspectos básicos... esto ocurre igual para todas las profesiones vocacionales.

Sobre la vocación continuamos hablando y le cuento cómo en Inglaterra, actores de primera fila —y autores— ofrecen desde hace algún tiempo en la periferia del gran Londres, representaciones breves para obreros y empleados en las casas de comidas, a medio-

—¿Cómo ves la profesión desde tu plano de actriz, digamos encumbrada?

—El actor tiene que ser feliz —para eso hacen falta escuela y oficio, arte y artesanía...

—¿Las escuelas?

—Son necesarias, porque posibilitan la teoría —y también en buena parte la práctica, del oficio. Lo otro, el temperamento, la vocación, son aspectos básicos... esto ocurre igual para todas las profesiones vocacionales.

Sobre la vocación continuamos hablando y le cuento cómo en Inglaterra, actores de primera fila —y autores— ofrecen desde hace algún tiempo en la periferia del gran Londres, representaciones breves para obreros y empleados en las casas de comidas, a medio-

—¿Cómo ves la profesión desde tu plano de actriz, digamos encumbrada?

—El actor tiene que ser feliz —para eso hacen falta escuela y oficio, arte y artesanía...

—¿Las escuelas?

—Son necesarias, porque posibilitan la teoría —y también en buena parte la práctica, del oficio. Lo otro, el temperamento, la vocación, son aspectos básicos... esto ocurre igual para todas las profesiones vocacionales.

Licencia para casarse a los guardias femeninos

Se imponen multas en Madrid. Ha sido el tiempo quien se encargó de arrombar el piropeo, como una costumbre anacrónica, fruto de la obligada abstinencia.

Como totalmente anacrónico —por tener una falsa imagen de la mujer— era, ahora, discriminar a la policía femenina, y no permitir que las agentes pudieran contraer matrimonio.

También ellas tienen su corazóncito. Y así el alcalde ha declarado públicamente, que las agentes municipales, como cualquier hija de vecino, podrán casarse, y continuar prestando servicio.

Si alguna de las gentes hubiera cesado por ascender al tálamo nupcial, reingresaría en la Policía municipal con todos los honores, esto es Europa...

CANDIDATOS A LA DE BELLAS ARTES

Próxima elección de académico en la de Bellas Artes. Se trata de cubrir la vacante de Actura.

Entre los que serán dos los candidatos al sillón. Dos escultores: Juan de Avalos y Cristino Mallo.

CONSTRUCCION Y URBANISMO EN ZARAGOZA

EL PROYECTO DE LEY DE REFORMA DE LA LEY DE REGIMEN DEL SUELO Y ORDENACION URBANA

Por VICENTE MORTES ALFONSO, ministro de la Vivienda

Accedo muy gustoso a la petición de AMANECER, de Zaragoza, para abrir estas páginas especiales dedicadas al urbanismo. Y voy a referirme, como es natural, a un tema de la máxima actualidad: el proyecto de Ley de Reforma de la Ley de Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, que trata de dar solución a nuestros problemas urbanos de hoy y de mañana. Aunque su formulación aparezca, a primera vista, cargada de técnica y juridicidad, viene a servir a innegables objetivos políticos. Pretende que los españoles podamos vivir mejor, tener mejores ciudades y contar con los terrenos necesarios para construir viviendas, crear puestos de trabajo, escuelas, iglesias y centros de recreo y convivencia; defender nuestros paisajes, contribuir, en suma, a mejorar la calidad de la vida, porque esta «calidad de la vida», hoy tan reclamada por todos los pueblos, depende en gran medida de la calidad del urbanismo. El urbanismo perfila las oportunidades de promoción social y bienestar comunitario, puesto que de una forma u otra todas las actividades humanas tienen una proyección directa sobre el territorio.

Nuestro país —todos somos testigos de ello— está alcanzando un alto grado de desarrollo material y niveles cada vez más notorios de justicia social. Pero en materia de ordenación urbanística la pervivencia de conceptos anacrónicos y la propia rigidez de los planes de ordenación han interferido el proceso de socialización de los beneficios del crecimiento urbano y han dificultado su evolución por los cauces de un mercado de suelo urbanizado de calidad y normalmente abastecido.

Como ciudadano, siento estos problemas e inquietudes con la misma fuerza que cualquier otra persona de nuestro país. Como ministro, tenía, además, el deber de im-



pulsar la búsqueda de las fórmulas que permitieran mejorar este estado de cosas e impulsar los modelos de calidad urbanística que exigen los españoles de hoy y que nos exigirán los españoles de mañana.

Muchas horas de estudio del tema, procurando no improvisar las decisiones e informarnos correctamente antes de adoptar cualquier medida, nos han llevado a la convicción de que si hasta ahora no habíamos encontrado la solución a estos problemas, no era por falta de recursos potenciales. Contamos con los elementos necesarios para que exista suelo urbanizado en cantidad suficiente para cubrir nuestras necesidades y a su justo precio; pero había falta poner al día los resortes legales, facilitar la gestión urbanística y hacer posible un mejor criterio de las actuaciones.

El proyecto de ley que se ha remitido a las Cortes trata de resolver los problemas existentes a nivel legislativo. Pienso que la reforma que el Gobierno propone ni es demagógica ni incurre en falta de realismo. Se basa en la experiencia e intenta corregir los errores padecidos. Si el urbanismo ha de servir de plataforma para una sociedad más justa, abierta a la participación de todos sus miembros, el proyecto intenta ser consecuente con este objetivo final a partir de sus más prioritarios planteamientos. De acuerdo con ello, establece el debido equilibrio entre los intereses de la comunidad y los de los propietarios de terrenos. De este modo, a través de una más adecuada distribución de los beneficios y cargas, construiremos un buen cimiento para que las ciudades del futuro estén libres de las imperfecciones que todos hemos lamentado tantas y tantas veces.

Declaraciones del subsecretario de la Vivienda don Antonio de Leyva

Colaboración plena entre el Ministerio de la Vivienda y la Administración local

La Comisión Central de Urbanismo se configura como un órgano de trabajo y asesoramiento

Don Antonio de Leyva, subsecretario del Ministerio de la Vivienda, viene desarrollando una extraordinaria labor en tan importante cargo, secundando eficazmente las directrices del ministro de este Departamento. Queremos agradecerle su gentileza al recibirnos y contestar a las preguntas que le hemos hecho para la presente entrevista con destino a este número de AMANECER, dedicado a la Construcción.

—¿Cómo ve el señor subsecretario el momento actual de la problemática de la vivienda en nuestro país?

—Con preocupación, innegablemente, pero también con una profunda esperanza. La preocupación, como es natural, nace de la enorme responsabilidad que cualquier decisión entraña para las oportunidades de bienestar de las familias españolas. Somos plenamente conscientes del deseo de estas familias de vivir cada vez mejor, de contar con mayor superficie habitable y con unas instalaciones de mayor calidad y seguridad, y ello nos obliga a estar permanentemente en vigilia para movilizar el máximo número de medios y disponibilidades financieras al servicio de un programa social que exige una más justa redistribución de la renta, del presupuesto y de las oportunidades. Y también, como le decía, con mucha esperanza, porque la entidad de los problemas disminuye día a día, porque cada vez desaparecen más las situaciones de déficit cuantitativo y porque la cuestión que hay que resolver, en esta materia, va siendo el de la atención de unas mejores condiciones de vida.

—El proyecto de reforma de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, que recientemente ha sido remitido por el Gobierno a las Cortes, instituye en el Ministerio de la Vivienda la Comisión Central de Urbanismo, que ha de ser presidida por el subsecretario del Departamento. ¿Podría decirnos qué características y funciones tendría dicha Comisión?

—La Comisión Central se configura como un órgano de tra-

bajo y de asesoramiento. Su razón de ser es el principio que señala que el urbanismo es tarea de todos y no sólo de los órganos con una especialización funcional en el tema. Por ello la Comisión integra representaciones de la Administración Central, de la Administración Local en general, de los Ayuntamientos interesados en cada cuestión concreta, de las Diputaciones y de la Organización Sindical. Se trata, por tanto, de que por el camino de una mayor participación, la planificación urbanística tenga una mayor autoridad moral y una mayor garantía de observancia.

—¿Cree V. E. que, cara al futuro, podrán controlarse debidamente todos los aspectos de la actuación urbanística que en la actualidad ha desbordado en algunos casos las previsiones oficiales?

—Legalmente, creo que las soluciones existen en el proyecto de ley aprobado por el Gobierno. Pero no sería realista si pensara que es suficiente con resolver el problema legal. Será necesario también reforzar nuestros efectivos personales, tanto para colaborar con las Corporaciones locales como con los gobernadores civiles para conseguir que la ley se cumpla.

—Estima V. E. que es irreversible el hecho de la concentración masiva de la población en las grandes capitales españolas?

—El proceso de urbanización es irreversible en España y en todos los países industriales. Pero ello no quiere decir que sea igualmente irreversible la «concentración». El mundo no camina hacia grandes mazacotes

de una densidad demográfica excesiva e intolerable, sino a conjuntos metropolitanos en los que sea posible contar con las ventajas de la ciudad y del contacto con la Naturaleza característico de las poblaciones de tipo medio. Este es el destino que se vislumbra para la ordenación territorial de este país: grandes áreas metropolitanas rodeadas de una serie de pequeñas ciudades con función equilibradora y cabeceras comarcales en las que se concentre la población rural diseminada. La solu-



Don Antonio de Leyva y Andía, subsecretario de la Vivienda

Declaraciones del director general de Urbanismo, don Emilio Larrodera

EL RIO EBRO, ELEMENTO URBANO DE PRIMER ORDEN

Constituye el eje central de Zaragoza, y materializar su ordenación, es uno de los grandes objetivos de los próximos años



Don Emilio Larrodera López, director general de Urbanismo

Es tan conocida y estimada entre nosotros la figura de don Emilio Larrodera López, nuestro ilustre paisano cuya fecunda actuación en favor de nuestra ciudad ha sido tan brillante como positiva, que sería pretencioso por nuestra parte tratar de presentarlo a nuestros lectores.

En esta ocasión, como en otras tantas, don Emilio Larrodera accedió en seguida a ser entrevistado para AMANECER con motivo de la publicación de estas páginas dedicadas a la Vivienda y a la Construcción. Nuestra conversación con el director general de Urbanismo fue así:

—Señor director general, ¿cree usted que puede calificarse de satisfactoria la situación actual de España en lo que se refiere a urbanismo?

—No puede calificarse como satisfactoria la situación urbanística actual en España. El crecimiento de nuestras ciudades en estos últimos años, la expansión turística, la promo-

ción industrial de algunas áreas del país, por no citar más que los fenómenos más relevantes del desarrollo económico y social, no han tenido unos resultados ordenados en muchos casos por falta de una disciplina urbanística y de una conciencia general responsable.

—¿Qué problemas considera

más importantes entre los que están planteados?

—La distribución justa de los beneficios y de las cargas que lleva consigo todo el proceso de urbanización, la prioridad del interés general sobre el particular, la colaboración de la iniciativa privada con la Administración en forma coordinada.

—¿Será contribución definitiva para su solución la prevista reforma de la vigente Ley del Suelo y Ordenación Urbana?

—Todos quisiéramos que la nueva ley solucionara definitivamente los problemas. Pero hay que ser realista: las leyes no resuelven por sí solas los problemas, sino que dan los medios adecuados para hacer posible su solución a medio, corto o largo plazo. De los proble-

mas planteados habrá algunos que podrán resolverse si hay voluntad de que así sea, en plazo corto; en otros, en su resolución dará tiempo al tiempo. En cualquier caso, la ley considero que constituye un instrumento de una gran eficacia para la resolución de buena parte de los problemas actualmente planteados.

—En lo que se refiere concretamente a Zaragoza, ¿cómo ve su actual momento de expansión?

—Tras una corta y dura etapa de frenado que le ha venido bien después del estallido urbano de hace unos años, era necesario este alto en el camino para restaurar un ritmo que se había desbordado.

—¿Cree usted que la orienta-

ción futura de dicha expansión, tomando como eje central el río Ebro, es realmente idónea en todos los aspectos?

—El río Ebro es el elemento físico más destacado de la ciudad. En sus márgenes se escribieron los distintos momentos más relevantes de su historia. Como eje central debe llegar a ser un elemento urbano de primer orden. Creo que es uno de los grandes objetivos de los próximos años llegar a materializar su ordenación.

—¿Considera factible dotar a nuestra ciudad de un área metropolitana lo suficientemente amplia para prevenir los inevitables problemas que surgirán dentro de unos años, cuando se rebasen los límites urbanos actuales?

—Quien examine un plano actualizado del término municipal de Zaragoza, en el que figure su estructura urbana, verá inmediatamente que es necesario superar su división administrativa mediante una gestión conjunta y coordinada.

Evidentemente, estamos ante un metropolitano que en Zaragoza tiene efectos especiales por la gran desproporción urbana con los municipios colindantes.

Es urgente una planificación comarcal y una gestión coherente y acorde, sobre los veinte municipios que gravitan alrededor de Zaragoza.

ción final, de todos modos, depende en gran medida de las actuaciones en materia de desarrollo regional.

—¿Va a intensificarse la colaboración entre el Ministerio de la Vivienda y los distintos órganos y entidades de la Administración Local, para una mejor solución de los problemas planteados?

—La colaboración ha sido siempre plena y muy difícilmente podría intensificarse. No es un problema de intensidad, pues sino de sustancia. Ahora la Administración Central y la Local trabajarán más cerca la una de la otra, en el mismo plano, con una mayor capacidad legal y económica para cumplir los fines que, respectivamente, se les atribuyen. Colaboración en la consecución de un mismo fin, cooperando y apoyándose mutuamente. Si la Administración Central interviene, por ejemplo, lo hace como garantía de la legalidad y como instrumento de coordinación de la acción de todos los departamentos de la propia Administración. Y ello, en definitiva, viene a subrayar la propia personalidad de los Ayuntamientos y de las Diputaciones para ejecutar la ley y para hacer que el planeamiento se cumpla.

Muchas gracias, señor subsecretario, por estas declaraciones.



Zaragoza vive tiempos de extraordinario desarrollo, una de cuyas más visibles facetas se manifiesta en el conjunto de magníficos edificios que de unos años a esta parte transforman todas las panorámicas urbanas. En el grabado, impresionante aspecto que ofrece el sector de la capital que se contempla desde la zona de los Pinares de Venecia. —(Foto MONGE.)

LA FALTA DE SUELO URBANIZADO, UN PROBLEMA PARA LA CONSTRUCCION

Más de dos mil empresas y diez y siete mil trabajadores, encuadrados en el Sindicato

CASI EL 80 POR CIENTO DE LA INDUSTRIA PARTICIPA EN LAS ACTIVIDADES DE ESTE SECTOR

Don Antonio Sopena Marco, presidente del Sindicato Provincial de la Construcción, vive con intensidad y sobre todo con entusiasmo, todos los problemas que afectan a tan importante sector de la economía provincial y que tanto incide en otros sectores de la producción. En su despacho de la Casa Sindical va contestando a nuestras preguntas con claridad, sin desviarse de la temática, sin consideraciones fáciles para la galería y sobre todo con realismo.



Don Antonio Sopena Marco, presidente del Sindicato Provincial de la Construcción

—¿Cómo se ha desarrollado la construcción en Zaragoza durante el año 1972?

—La industria de la construcción ha sostenido un ritmo medio de sus posibilidades durante el año 1972.

—¿Hubo reactivación o recesión respecto al año anterior?

—Lo tónica de 1972 ha sido similar a la de 1971. Este estancamiento de la industria de la construcción, por causas totalmente ajenas a las empresas del ramo, comprendiendo en el concepto de empresa a todos los componentes de la misma, capital, técnica y mano de obra, ha sido debido, principalmente, a las dificultades administrativas, que en esta provincia, a diferencia de otras, tanto limítrofes como lejanas, han tenido un incremento sustancial que ha motivado la actual coyuntura.

—¿Cuál ha sido la mayor actividad sectorial: obras públicas o viviendas?

—La mayor actividad sectorial ha sido la de obras públicas, no por un espectacular incremento en este sector, sino por el declive del sector de obras privadas.

—¿Qué número de empresas están encuadradas en el Sindicato?

—El número de empresas encuadradas en el Sindicato es de 2.408.

—¿Y número de trabajadores?

—A 17.198 asciende el número de trabajadores encuadrados.

—¿Ha aumentado o disminuido esta cifra respecto al año anterior?

—Han disminuido, por una parte por la constitución del Sindicato de Vidrio y Cerámica, cuyas actividades se incluían en este Sindicato, y de otra, por esa disminución de actividad en el sector, que ha originado el traslado de empresas, incluso con sus trabajadores, a otras provincias.

—¿Hay paro obrero?

—Es difícil determinar el número de parados en este sector industrial, donde la mano de obra sin cualificar proviene de todas las demás actividades, dando, en muchas ocasiones, la sensación de un número de parados que no es realmente el que corresponde a este Sindicato. La disminución de volumen de obra en el sector de edificación ha afectado a especialidades exclusivas de esta actividad, si bien el peonaje no tiene grandes dificultades de colocarse, quedando solamente aquellos que, por avanzada edad o estado físico, ven reducidas sus posibilidades de colocación, lo que constituye una permanente preocupación de este Sindicato.

—¿Qué volumen económico representa la construcción en Zaragoza?

—En la provincia de Zaragoza la construcción es la industria básica, y casi el 80 por ciento de la industria participa en la construcción, lo cual puede dar una idea de la importancia que este sector tiene respecto al conjunto de la provincia.

—Por lo que respecta a la vivienda, ¿estima que se ha superado la angustiosa carencia que veníamos padeciendo?

—La capital dispone hoy de viviendas en alquiler y venta, pero

los precios de unas y otras no se encuentran al alcance de la mayor parte de los trabajadores que se reclutan anualmente y de aquellos otros que, nacidos o residentes en la ciudad, desean casarse y constituir su propio hogar. En este aspecto, el problema no ha sido resuelto y faltan, vienen faltando desde hace muchos años, viviendas para trabajadores, como consecuencia del fallo de unas previsiones sociales que la misma evolución demográfica imponía. La falta o escasez de suelo urbanizado continúa siendo uno de los principales inconvenientes para la resolución del problema.

—¿Se producirá una crisis sectorial en este sector?

—Esta actividad industrial está sujeta, como cualquier otra, a los principios económicos de la oferta y la demanda, pero como le indicaba anteriormente, queda mucho por hacer para que en un momento dado se llegara a una crisis sectorial, dada la constante demanda de viviendas asequibles para todos.

—¿Cuál es la actividad constructora en la provincia?

—Buena; teniendo en cuenta que la mejora del nivel de vida exige, incluso en el medio rural, viviendas de acuerdo con las necesidades

y comodidades que la técnica actual puede proporcionar.

—¿Qué repercusiones ha tenido la aprobación del reciente convenio colectivo sindical para las industrias de la Construcción y Obras Públicas?

—Principalmente la de mejorar notablemente las condiciones de trabajo en este sector industrial, no sólo por los aumentos de retribuciones, sino por las mejoras que de todo tipo se han plasmado en dicho convenio, pudiendo afirmarse que, en su conjunto, es uno de los mejores de España, y en algunos aspectos, tales como el de contratación, al suprimir prácticamente la

eventualidad, el más avanzado socialmente de los existentes.

—¿Implicará algún problema para los promotores de viviendas y para los adquirentes de pisos?

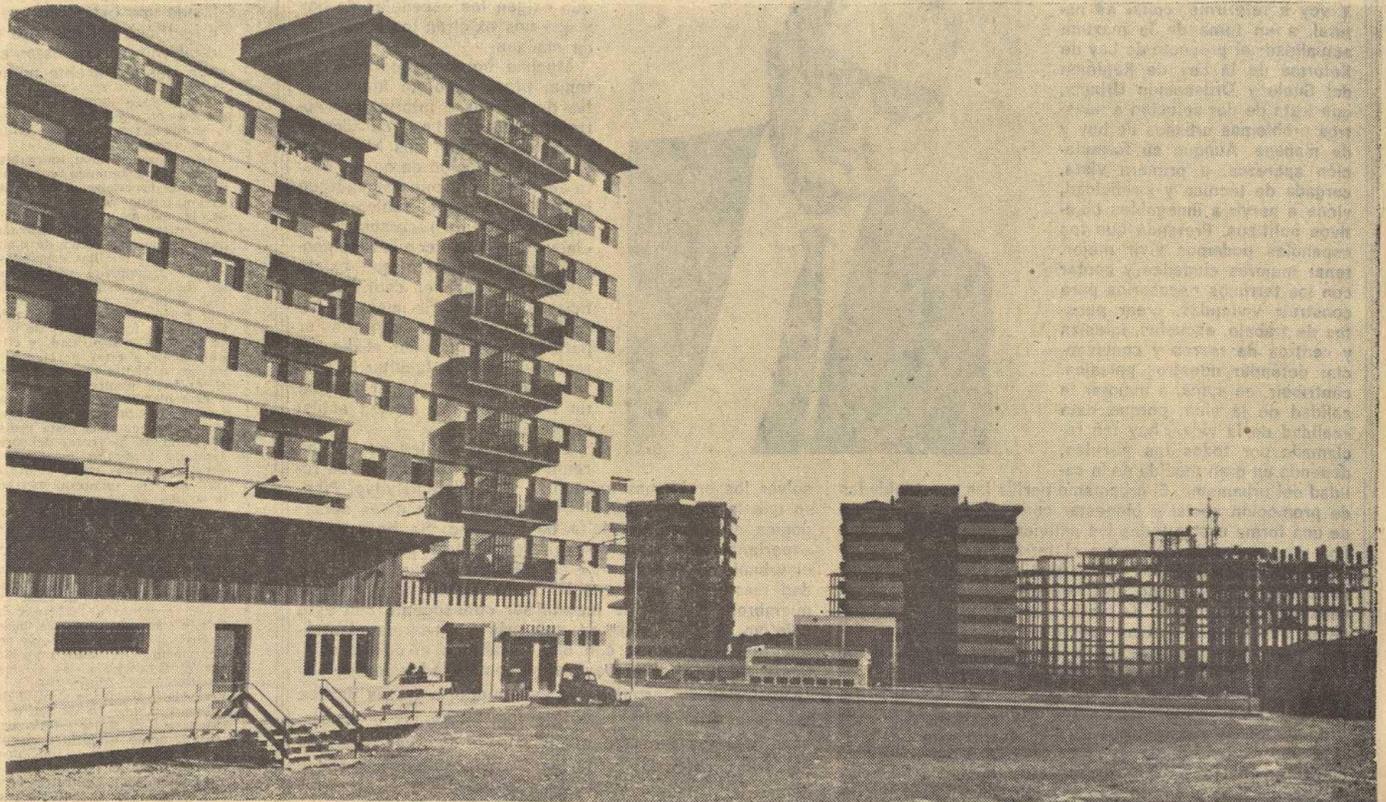
—La responsabilidad, seriedad y tradición de nuestra industria nos permite considerar que en ningún momento esta mejora en las condiciones de trabajo podrá perjudicar el desarrollo de la venta y adquisición de viviendas.

—¿Previsiones para el futuro?

—Si la Administración resuelve la coyuntura por la que atraviesa este sector industrial, podemos mirar el futuro con confianza, y esperar

que todos los que participan en esta rama de la producción consigan cuanto su sacrificio y dedicación merecen y que yo les deseo.

Estas han sido las respuestas del presidente del Sindicato de la Construcción y las perspectivas que prevé para el futuro más inmediato. Los problemas incidentales que puedan presentarse, es seguro que, a través del Sindicato, puedan tener la resolución más adecuada. Un equipo de hombres con experiencia y entusiasmo laboran constantemente por el mejor interés de esas dos mil y pico de empresas y esos diecisiete mil trabajadores que a ellas pertenecen.



En el barrio de la Paz, nuevas y airoas edificaciones marcan una impronta de moderno urbanismo

(Foto MONGE)

INGENIERIA Y MONTAJES ELECTRICOS

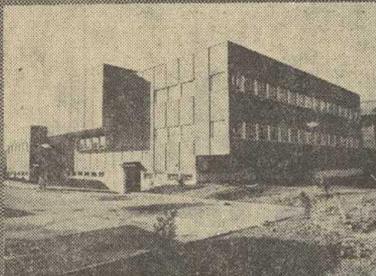
LA EMPRESA

Teodoro Aguilar

VIEJA GUARDIA, 5 - ZARAGOZA

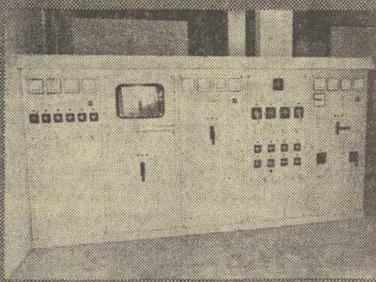
ha realizado las instalaciones en los edificios

CENTRO DE HIGIENE Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO



Vista del Centro de Seguridad e Higiene

Alta tensión
Cuadros de maniobra y protección
Alumbrado
Alumbrado exterior
Fuerza
Equipos especiales



Estación transformadora del Centro de Seguridad

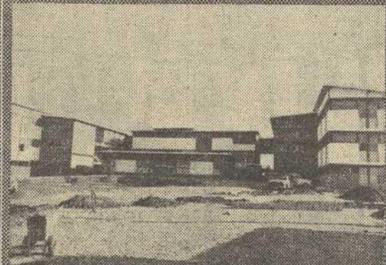
Sistema audiovisuales
Telefonía
Megafonía
Relojes
Pararrayos ionico

MUTUALIDAD
SIDEROMETALURGICA



Vista de las oficinas

CENTRO DE EMPLEO
PROTEGIDO
"SANTOANGEL" - ATADES



Vista Gral de ATADES

Alta tensión
Cuadros de maniobra
Alumbrado
Alumbrado exterior
Fuerza
Telefonía
Megafonía

recientemente inaugurados por el EXCMO. MINISTRO DE TRABAJO, D. LICINIO DE LA FUENTE

Fecunda labor de la Delegación Provincial de la Vivienda

EN 1972 SE TERMINARON EN NUESTRA CAPITAL Y PROVINCIA 6.227 VIVIENDAS DE PROTECCIÓN OFICIAL

El cupo asciende actualmente a 9175 viviendas de este tipo



La constante expansión de las grandes capitales exige una adecuada ordenación legal para lograr la debida armonía en materia urbanística.—(Foto MONGE.)

El examen de la situación urbanística española que realiza el III Plan de Desarrollo permite concluir que, a pesar de los esfuerzos de gestión desarrollados en los últimos años y de las cuantiosas sumas invertidas para regular el mercado del suelo, el proceso de desarrollo urbano se caracteriza, en general, por la densificación congestiva de los cascos centrales de las ciudades, el desorden de la periferia, la indisciplina urbanística y los precios crecientes e injustificados del suelo apto para el crecimiento de las ciudades.

Por otra parte, de aquí a fin de siglo nuestro país verá incrementada su población urbana en unos 20 millones de habitantes.

Con esta intención el Gobierno ha remitido a las Cortes Españolas el proyecto de Ley de Reforma de la Ley de Régimen de Suelo y Ordenación Urbana, que, como acertadamente se dice en la «Exposición de motivos» que preceden al articu-

lado del proyecto citado anteriormente, «tiende a corregir a nivel legislativo las causas de la situación imputables al ordenamiento jurídico».

LOS OBJETIVOS

Ahora bien: ¿cuáles son los objetivos que persigue la nueva ley, actualmente en período de proyecto? Según la exposición de motivos que anteceden al articulado del mismo son, fundamentalmente, los siguientes:

- Resolver las dificultades y problemas derivados de la adaptación de los núcleos urbanos a las necesidades de la sociedad de hoy.
- Atender a las mayores exigencias de equipamiento comunitario.
- Defender la calidad del entorno urbanístico a través de una más adecuada distribución de los espacios edificables.
- Preparar los asentamientos de población de los próximos años.
- Normalizar el mercado del suelo.
- Obtener una más adecuada

distribución de las plusvalías derivadas del derecho de edificar.

Sintetizando: Más justicia, mejores ciudades, más y mejores viviendas.

QUINCE AÑOS DE VIGENCIA DE LA LEY DEL SUELO

El proyecto reitera los objetivos de la ley de 1956 y precisamente para poder alcanzarlos, revisa el mecanismo legal y establece nuevas directrices en torno a la agilidad de la gestión administrativa, la coordinación interministerial y la posibilidad de un régimen concertado entre la Administración y los particulares. Porque «los problemas no derivan —como se dice asimismo en la anteriormente citada «Exposición de Motivos», tanto de la vigencia de aquellos principios, sino más bien de su desarrollo insuficiente, de la defectuosa instrumentación de las medidas articuladas para hacerlos efectivos, de la inadaptación de esas medidas a las circunstancias cambiantes del país

o de la inaplicación o aplicación eficaz de esas propias medidas».

A tenor de todo ello, la reforma trata de ser realista, evolutiva y práctica.

NUEVA CONCEPCIÓN DEL PLANTEAMIENTO

El planteamiento urbanístico del territorio nacional se desarrollará a través de las siguientes líneas: Plan nacional, planes directores de coordinación, planes parciales, planes especiales y, en su caso, normas complementarias y subsidiarias del planeamiento y proyectos de actuación urbanística.

Los planes directores de coordinación constituyen una de las grandes novedades del proyecto. A ellos se les confía la ordenación urbanística del territorio, el marco físico en el que han de desarrollarse las previsiones generales de la planificación económica y social y, en particular, las de la política de desarrollo regional.

En ellas se señalan la localización que España necesita, en consecuencia, «los instrumentos legales que permitan hacer frente al doble objetivo de resolver los problemas ya planteados de las infraestructuras básicas —tales como abastecimiento de agua, suministro de energía, comunicaciones terrestres, marítimas y aéreas— y las medidas para la adecuación de la estructura urbanística al modelo territorial propuesto, (Artículo número 8).

Según se dice también en la repetida «Exposición de Motivos», «los planes generales se conciben ahora como planes abiertos, sin plazo de vigencia fijo, evolutivos y no homocéneos que permitan, de una parte, la incorporación e imprevistos, la asimilación del margen de imprevisibilidad para exigencias nuevas o cambiantes, y de otra, la diferenciación de las propuestas del propio planteamiento con tratamientos diversos para las mismas, en cuanto a firmeza y concreción, según se programen».

Los planes generales de ordenación tienen por objeto, sobre todo, la definición de los elementos fundamentales de la estructura general de la ordenación urbanística del territorio y el establecimiento, según sus categorías, de una regulación genérica de los diferentes usos globales y niveles de intensidad de los mismos y de programas de desarrollo a corto y medio plazo, referidos a un conjunto de actuaciones públicas y privadas y la defensa de los valores naturales del territorio.

El Plan, en consecuencia, renuncia a ser una fotografía anticipada de la ciudad del futuro. Más que como un trabajo terminado, se concibe como un documento en continua elaboración que instituye un orden dinámico, adaptado a las cambiantes circunstancias de la vida social. A tal efecto, se establece una «programación en dos etapas de cuatro años, de desarrollo del Plan en orden a coordinar las actuaciones e inversiones públicas y privadas y de acuerdo con los planes y programas de los distintos departamentos ministeriales y una «regulación de la forma y condiciones con que podrán incorporarse al desarrollo, situaciones no programadas de «urbanismo concentrado», (Artículo 9.3).

El corolario que se desprende de ello es, pues, doble:

La transformación del suelo rústico en urbano se hace directamente, a partir del Plan, por los propietarios del suelo, cumpliendo las obligaciones que el Plan les impone —costear la urbanización y ceder el suelo necesario para el equipamiento colectivo y de acuerdo con unos programas fijos.

El Estado y la sociedad establecen un régimen de acción concertada para completar ese proceso de localización más allá de las previsiones que pueden ser programadas, pero siempre en el marco de las líneas maestras determinadas en el Plan.

REGIMEN JURIDICO DEL SUELO

Para que el suelo tenga la consideración de urbano se exige que cuente con acceso rodado, servicios de abastecimiento y evacuación de aguas y suministro de energía eléctrica, y para que sus superficies tengan la consideración de solar, que la vía a la que la parcela dé frente tenga pavimentada la calzada. (Artículo 63.)

El concepto de suelo urbano, por tanto, es dinámico. Es decir, sólo los terrenos que cuenten con tales servicios se consideran suelo urbano y esta calificación se adquiere automáticamente por el simple hecho de la dotación de los mismos.

Ligado con lo anterior está la distinción, implícita con el proyecto, entre aptitud y derecho a edificar. Los propietarios de terrenos que quieran alcanzar dicho derecho tienen que dotarlo de los referidos servicios y no pueden limitarse a esperar que la ciudad llegue a sus terrenos. Dentro del suelo rústico, el proyecto distingue tres clases. Esta clasificación se anota en el distinto grado de posibilidad que se le reconoce para ser transformado en suelo urbano:

a) Suelo rústico programado. Según los criterios contenidos en el propio Plan y sobre el que se puede actuar, de manera inmediata, a través de la redacción y ejecución de un «Plan parcial». Pero, según se ha dicho anteriormente, este suelo sólo adquiere la condición de urbano si se realizan obras de urbanización y se ceden, en beneficio de la comunidad, los terrenos necesarios para el equipamiento colectivo. Si los propietarios no cumplen con estas dos condiciones, en los plazos previstos, el suelo vuelve a su calificación inicial de territorio rústico y si la Administración decide actuar directamente supliendo la alta de iniciativa privada, el valor que se le atribuye a tales terrenos, a efectos de expropiación, es el que corresponde a su aprovechamiento agrícola.

De esta forma, «el principio según el cual el planeamiento no concede directamente el derecho a edificar tiene su reflejo, en materia de valoraciones del suelo, en la adhesión del criterio según el cual el valor que a éste se reconoce debe estar en función del grado de cumplimiento de las obligaciones y cargas derivadas del Plan que se observe en cada caso.

b) Suelo rústico no programado. Integramente por aquellos terrenos que pueden ser objeto de urbanización mediante la aprobación de «Proyectos de actuación urbanística». (Artículo 64.)

Para actuar en estos terrenos, las autoridades locales o las unidades urbanísticas especiales, de oficio o a instancia de parte, podrán convocar los oportunos concursos de conformidad con las determinaciones del Plan general. (Artículo 32.) Es decir, se trata de un sistema de actuación muy parecido al de las concesiones administrativas que se desarrolla a través de un concurso convocado desde las páginas del «Boletín Oficial del Estado». Si la Administración actúa directamente no es necesaria la convocatoria de concurso (que puede ser concurso restringido, concurso abierto o actuación directa de la Administración local y central). En el primer caso va dirigido a los propietarios que aisladamente o agrupados sean titulares del 80 por ciento, por lo menos, de los terrenos sobre los que deba actuarse.

En el segundo caso, se adjudicará a los que presenten la oferta más beneficiosa para la comunidad. Tratándose de terceros no propietarios se les reconoce el derecho a la expropiación forzosa de terrenos.

c) Suelo rústico protegido. En él se prohíbe todo tipo de edificación, salvo aquella que sea necesaria en razón del tipo de explotación a que los terrenos estén destinados (agrícolas, zona ganadera, forestal, reserva ecológica, etc.)

DESCONGESTION, EQUIPAMIENTO Y CESIONES A LA COMUNIDAD

La Ley opera en esta materia por diversas vías:

Autoriza la suspensión del régimen de «edificación forzosa» en aquellos municipios o sectores en los que concurren densidades de edificación u otras circunstancias de carácter social o urbanístico que así lo aconsejen, sin perjuicio de la propia revisión de los planes, que quedará asimismo facilitada.

Precisa con carácter general las superficies que hay que reservar, en cada actuación, para equipo colectivo y equipo metropolitano (parques y jardines, centros parroquiales, centros docentes y culturales, establecimientos sanitarios y asistenciales, comerciales, aparcamiento, etc.).

Los planes parciales deben prever una reserva de diez metros cuadrados por cada vivienda o cada cien metros cuadrados de edificación residencial, sin que en ningún caso pueda ser inferior al 10 por ciento de la superficie total urbanizable, para parques, jardines y espacios libres, de otros 10 metros cuadrados por cada vivienda o cada 100 metros cuadrados de edificación residencial, de una plaza de aparcamiento para cada una de las viviendas, más las dotaciones necesarias para otros servicios y comunicaciones.

La imposición de estas reservas y la prohibición de edificar a altura superior a tres plantas si no existe plan o norma que lo autorice, expresamente, tienden también a disminuir el volumen edificable.

Amplia la actual obligación de ceder suelo urbanizado, gratuitamente, «como contrapartida de los beneficios del proceso de urbanización. En total, deben cederse:

Los viales, parques y jardines públicos, centros parroquiales, docentes culturales, y servicios y dotaciones de interés general, además de costear la urbanización en las superficies ya calificadas como suelo urbano.

Todas estas dotaciones y el 10 por ciento del suelo edificable sobre el aprovechamiento que según el Plan corresponda a una determinada finca incluida dentro del área del suelo rústico programado. (Artículo 68.4.)

La cesión, además de las dotaciones ya mencionadas de los porcentajes de suelo que figuren en las bases y ofertas en suelo rústico no programado.

DISTRIBUCION DE LOS BENEFICIOS Y CARGAS

La distribución equitativa de los beneficios y cargas derivadas del proceso de urbanización ha sido una de las principales dificultades que ha encontrado la iniciativa privada a la hora de aplicar los sistemas de actuación urbanística previstos en la Ley del Suelo. La reforma aborda esta cuestión esencial sobre la base de una plena igualdad ante el planeamiento de todas las parcelas afectadas sin privilegios derivados de una mayor conexión y edificabilidad y, al propio tiempo, simplifica extraordinariamente el mecanismo a través del cual debe producirse la reparcelación y la distribución de los beneficios del planeamiento.

La ley vigente prevalece la distribución de beneficios y cargas sólo entre los propietarios cuyos terrenos estuviesen incluidos en un mismo polígono y teniendo en cuenta una serie de circunstancias derivadas del propio planeamiento.

Con el sistema previsto en el proyecto se obvian estos inconvenientes. En el suelo rústico programado, el contenido de los derechos de los propietarios afectados queda precisado desde el momento mismo de la redacción del Plan, sobre la base del coeficiente de aprovechamiento medio que en él se restablece y este mismo coeficiente permite una distribución equitativa de beneficios y cargas, prácticamente a escala ciudad. La obligación de ceder terrenos que se impone a los propietarios incluye los que son precisos para construir las infraestructuras, el equipamiento urbano y metropolitano y llevar a cabo las compensaciones por permutas cuando éstas procedan. (Artículos 8.1 al 8.3.)

El suelo rústico no programado, la distribución de beneficios y cargas se matiza y completa por el juego de la licitación pública que

se exige, como norma general, para actuar en esta clase de suelo.

MEDIDAS PARA INCREMENTAR LA OFERTA DE SUELO

El incremento de la oferta de suelo urbanizado trata de conseguirse a través de las siguientes medidas previstas en el proyecto y a las que se hizo referencia anteriormente:

Concepción dinámica del planeamiento.

Efectividad inmediata, desde el momento de su aprobación de los planes generales en zonas urbanas.

Mayor agilidad en las actuaciones en suelo rústico programado y no programado; en este último caso, a través de la convocatoria de concursos públicos (urbanismo concertado).

Mayor coordinación de la Administración central y local para la corrección de los déficits de infraestructura, la mayor facilidad que para corregir este déficit supone la obtención gratuita «ex lege» de todo el suelo necesario para ello y la obligación de los propietarios de costear, en todo caso, la urbanización secundaria.

Simplificación de las normas que regulan la ejecución de los planes (reparcelaciones).

Agravación de los efectos, frente a los propietarios, del incumplimiento de sus obligaciones en orden a ejecutar las obras de urbanización y colocar los solares en el mercado.

Mayor presión fiscal contra la retención de suelo por los propietarios.

Actuación directa del Estado o de las entidades locales en el caso de que la promoción realizada por la iniciativa privada sea insuficiente.

RESCATE DE PLUS VALIAS

El primer objetivo, en relación con la plus valía se reduciría todo lo posible. El proyecto pretende adecuar la oferta de suelo urbanizado a la demanda y eliminar así el componente monopolístico del precio. De esta forma, ha de costear un suelo urbanizado más barato, en beneficio de la comunidad.

El segundo objetivo ha de ser que la comunidad participe, en la debida proporción, en ese mayor valor que ella crea y que aparece como componente del precio aun cuando el mercado de competencia adecuada.

Esta mayor participación se instrumenta del siguiente modo:

Mediante la cesión obligatoria y gratuita del suelo necesario para las infraestructuras y el equipo colectivo y el suelo urbanizado correspondiente al 10 por ciento del aprovechamiento medio del volumen lucrativo.

LA DISCIPLINA URBANISTICA

Hasta ahora no existía, al respecto, una regulación adecuada del tema. Una licencia concedida contra planeamiento sólo, puede anularse previa indemnización a los particulares por el Ayuntamiento que había concedido la licencia.

El proyecto cambia por completo la situación, sin afectar, en lo más mínimo, a la plena competencia municipal.

En primer lugar, se parte del principio de que aquella indemnización no tiene por qué producirse siempre, pues se parte de que la infracción puede haber tenido su origen en los propietarios y técnicos cuando hayan actuado, frente al Ayuntamiento, con dolo, culpa o negligencia graves. Para los casos en que la responsabilidad proceda, se establece la responsabilidad personal de los técnicos municipales y de los miembros de la Corporación que hubiesen votado a favor del otorgamiento de la licencia. (Artículo 213.) Estas medidas constituyen, en definitiva, para los Ayuntamientos un instrumento de defensa de la legalidad urbanística.

En segundo lugar, y para los casos en que no ocurra así, la Administración y más concretamente el gobernador civil, de oficio, o a su instancia del delegado provincial del Ministerio de la Vivienda, advierte al Ayuntamiento de la posible ilegalidad, y si ésta no actuase, suspende las obras y pasa el asunto a la Sala de lo Contencioso de la Audiencia para que dicte sentencia en orden a la licitud o a la ilicitud de la suspensión y de la licencia.

Hay que subrayar que las multas por infracción urbanística pueden llegar hasta 10 millones de pesetas.

NORMAS COMPLEMENTARIAS DE PLANTEAMIENTO

La mayor parte de los municipios rurales del país, en que no existe presión de la demanda de suelo urbanizado, no necesitan acudir a los planes generales de ordenación y, menos aún, a su desarrollo en planes parciales.

Por eso, el proyecto amplía el concepto de las «Normas Subsidiarias y Complementarias del Planeamiento» previstas en la ley vigente, de tal modo que, por si solas, puedan bastar.

Este es un aspecto de gran interés que va a liberar a esos pequeños municipios de la elaboración y tramitación de planes que para ellos pueden resultar complejos y que ofrece, en cambio, la suficiente garantía de que, en esos municipios, la construcción se ajustará a criterios racionales. Como norma de carácter general se establece en el propio proyecto de ley la prohibición de construir edificios de más de tres alturas en las zonas urbanas carentes de plan de ordenación. Una disposición de este tipo, frecuente en otras legislaciones extranjeras, no existía hasta ahora en la legislación española y rúlc contribuye eficazmente a la defensa de nuestro paisaje y a evitar la congestión de las áreas urbanas que influyen su desarrollo urbanístico.

DIONISIO TOLON

SANEAMIENTO Y CALEFACCION

EXPOSICION:

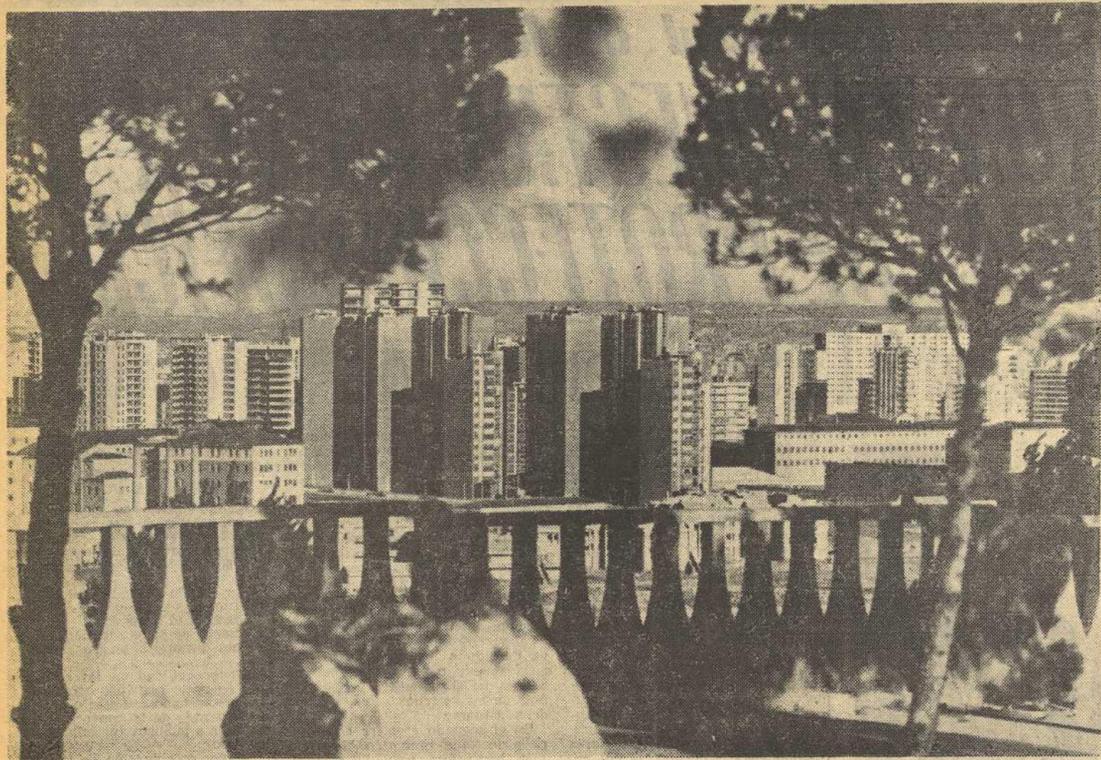
MADRE VEDRUNA, 1

TELEFONO 21 34 01

TALLERES:

SILVESTRE PEREZ, 13

ZARAGOZA



Desde el parque de Primo de Rivera puede contemplarse esta singular panorámica en la que destaca el grupo Isabel la Católica y, al fondo, el polígono Gran Vía.—(Foto MONGE.)

“Cuando se llama a un instalador electricista, y para desterrar las posibles graves consecuencias que su trabajo pudiera originar, debe asegurarse que su empresa esté en posesión del carnet de responsabilidad”

Declaraciones de don Eduardo Aguilar Roger, vicepresidente de la Junta de la Agrupación Sindical de Instaladores Electricistas

Los dos ojos del enchufe eléctrico parecen tener un gesto ofensivo. Nada hace sospechar que tras su rostro plácido, una gran energía se encuentra acuchando. En pocas palabras: su rostro es hipócrita.

El tema de la seguridad y especialmente la seguridad en nuestros hogares, nos atañe a todos, particularmente en lo concerniente a la instalación eléctrica.

Esta es una de las preocupaciones de la Agrupación Sindical de Instaladores Electricistas, que trata por todos los medios a su alcance de mejorar constantemente la calidad de los trabajos realizados por sus miembros, en evitación de accidentes y dolorosas sorpresas.

Para hablarnos de esto, traemos a las páginas de AMANECEER a don Eduardo Aguilar Roger, director-gerente de una empresa zaragozana dedicada desde hace cuarenta y siete años a la ingeniería y montajes eléctricos y decidido impulsor de esta joven Agrupación.



Don Eduardo Aguilar

—Fue fundada —nos dice— hace solamente año y medio, habiendo realizado en tan corto espacio de tiempo una ardua labor, creando un verdadero espíritu de solidaridad, camaradería y superación, colaborando con organismos tales como Delegación de Industria, Eléctricas Reunidas, etc., defendiendo a todos los niveles los intereses comunes al gremio, luchando por extirpar el más grave problema que tienen los instaladores: el intrusismo, y finalmente, prestigiar la profesión, lo que redundará indudablemente en beneficios socioeconómicos para sus empleados.

—¿Cuántas empresas dedicadas a montajes e instalaciones eléctricas hay en Zaragoza?

—Legalmente constituidas, con el reglamentario “carnet de responsabilidad”, alrededor de trescientas. Las demás existentes están fuera de la ley, no contando para nosotros.

—¿Qué tipo de empresa son las instaladoras?

—Predomina la pequeña, con un promedio de unos diez operarios. —Ha hablado usted del “carnet de responsabilidad” y nos imaginamos que ello constituye una garantía para que los trabajos de instalación estén bien realizados. ¿Hay unas condiciones previas para obtener este carnet?

—La Delegación de Industria, que es quien los extiende, hace unas pruebas y exige unos requisitos que aseguran una garantía de ejecución y responsabilidad posterior.

—El propósito de esta Agrupación es mejorar los condicionamientos técnicos de las empresas que a ella pertenecen, tratando de borrar la vieja idea de que una empresa instaladora era simplemente un señor con los alicates en el bolsillo.

—Por ello, debemos responsabilizar a constructores, promotores, industrias, y aún al ama de casa, de que cuando precisen el concurso de un electricista, hasta para hacer una humilde “chupaza”, deben cerciorarse de que éste se encuentre encuadrado en empresa con el citado “carnet de responsabilidad”. Cualquier posible accidente o siniestro pueden provocar graves problemas o molestias, de los que serían totalmente responsables.

—Las empresas instaladoras, trabajan en las grandes instalaciones, o también son precisas para

hacer una mínima derivación a una lavadora, por ejemplo?

—Nadie, que no tenga el carnet, está autorizado para instalar ni un metro de cable.

—Como nuestra lucha por desterrar el intrusismo es la contrapartida de dar a nuestra sociedad un servicio necesario, de hecho, acudimos a cualquier llamada relacionada con instalaciones.

—La llegada de nuevas energías, gira rebajando la importancia de la presencia de la electricidad?

—La electricidad sigue siendo, y su futuro parece igualmente claro, la manera más cómoda, más segura y limpia de hacer funcionar esta sociedad de hoy en la que estamos integrados.

—¿Usted tiene una larga experiencia en la profesión, ¿cuáles son los saldos más importantes dados últimamente en la tecnología de la instalación eléctrica?

—Seguramente la incorporación de los plásticos y sus derivados y la irrupción de la electrónica y automatismos.

—El operario electricista, ¿es profesión solicitada entre los jóvenes?

—Dentro de la construcción, es una de las más solicitadas por su indudable porvenir.

—Es importante el capítulo de electricidad en el sector de la construcción?

—Es vital. Cualquier fallo es acusado inmediatamente. Puede recordarse la paralización causada en Nueva York por faltar la energía eléctrica.

—El electricista es prácticamente el primer oficio que acude a una obra para la acometida que suministra energía a grúas, hormigoneras, etc., y es el último que la abandona, al colocar el picero, incluso detrás del pintor.

—¿Gana mucho un operario electricista?

—Este es uno de nuestros caballos de batalla. Queremos aumentar el prestigio de nuestra profesión, que consideramos no está debidamente valorada en relación a la importancia y responsabilidad que tiene. Esta minusvaloración repercute en nuestros empleados, que comprueban que destajistas y peonajes de otras profesiones perciben iguales o mayores emolumentos que ellos, a pesar de no precisar de los conocimientos, preparación y responsabilidad que ellos.

—Es indudable que algo hemos conseguido, pero nuestras metas sociales son ambiciosas. —Hemos ido conociendo el momento en que se halla la construcción en nuestra ciudad. ¿Cuál es el estado actual de la industria de instalaciones eléctricas, que es, como usted dice, elemento fundamental?

—Parece que el mal momento está pasado. Hemos llegado en su día a nuestras primeras autoridades nuestra preocupación al respecto. Hoy puede decirse que se nota una cierta reactivación. Ha de tenerse presente que, dadas las características de nuestro trabajo, nosotros tardaremos más en notar que la construcción en general.

—Nosotros sabemos que la Junta Directiva de esta Agrupación de Instaladores Electricistas se ha movido con presteza y buen sentido.

—Sus problemas han sido expuestos al gobernador civil y alcalde de la ciudad, así como a los delegados de Trabajo, Sindicatos e Industria.

—Todos ellos han tenido conocimiento de la problemática del sector, que atañe no sólo a los directamente relacionados, sino que sus efectos llegan a todos nosotros, ya que cada hora, en cada instante, nuestra sociedad precisa de sus trabajos. Reposamos en la tranquilidad que nos deparan esos ojos.

ASCENSORES
MONTACARGAS
MONTACOCHE
MONTACAMILLAS
MONTAPLATOS



ascensores

general electro-mecánica aragonesa (GEMA)

CASTELAR, 53 — TELEFONOS 41-18-65 Y 41-18-69 — ZARAGOZA

CAVERNICOLAS EN NUESTRO SIGLO

No hace muchos días pude leer que, culminando el siglo XX, un grupo de veinticinco personas viven en cavernas de la más intrincada selva filipina.

Según todas las apariencias, estos prehistóricos seres viven felices y satisfechos, desconocen el completo nuestra civilización y alcanzan edades superiores al promedio del hombre moderno.

Su alimentación, exclusivamente de vegetales y peces, les permite crecer sanos y fuertes desde los tres años, edad en que abandonan la lactancia materna.

Al principio se pensó en trasladarlos a la civilización, de donde distan muy pocos kilómetros, empero, el Gobierno filipino ha considerado que, creyendo favorecer a estos seres, probablemente no pudieran soportar la impresión al contemplar los grandes edificios, automóviles, cinematógrafo y tantos otros hechos de nuestro tiempo, por lo que, fuera de su “habitat”, estos antepasados nuestros difícilmente pudieran sobrevivir.

Y es que ha sido necesario el transcurso de millones de años para que el hacha de piedra fuera sustituida por «missiles» con cabeza nuclear o la ligubre cueva por edificios de hormigón y hierro que alcanzan alturas superiores a los trescientos metros.

Recientemente leía también que, en Berlín existe un edificio de diecinueve plantas totalmente prefabricado, su aspecto, de gran esbeltez y belleza, rápidamente captó mi atención. Realizado por el sistema «Alibeton», de patente sueca, que ha dado origen a otras muchas realizaciones de este tipo en el resto de Europa.

Estos sistemas de prefabricación han proliferado abundantemente

por nuestro viejo continente, existen diversas patentes que, bajo los nombres de Larsen y Nielsen, Skarne, Estiot, etc., albergan diferentes y muy interesantes sistemas para la más rápida construcción de edificios.

Su avanzada técnica permite reducir al mínimo el periodo de ejecución de la obra, consiguiendo todo el confort, solidez y acabado de los alcanzados por los sistemas tradicionales.

España, país abierto a la influencia de nuevas técnicas, también ha adoptado distintas formas de prefabricación, elevando constantemente su nivel industrial con nuevos logros, procedentes, no sólo de corrientes extranjeras, sino de estudios y experimentaciones llevadas a cabo por nuestros técnicos.

Seguendo con la construcción, encontramos, por ejemplo, como los más tradicionales sistemas de forjados vienen sustituyéndose por formas reticulares, que constituyen un indudable avance técnico y estético con relación a sus predecesores.

No es preciso hablar de sus virtudes, reseñadas con detalle en la publicidad gráfica de las entidades industriales que los patrocinan, cabe destacar, sin embargo, como un forjado de este tipo, de reciente aparición, ha sido susceptible también de acoger las ventajas de la prefabricación.

Desde su creación, hace pocos meses, se ha extendido rápidamente por el Norte de nuestra Patria, me refiero concretamente al forjado reticular «Planchebol», fabricado por una conocida firma de nuestra ciudad que, con su constante impulso creador, contribuye notablemente a mejorar las técnicas constructivas en nuestro país.

"SANEAMIENTO Y CALEFACCIONES URREA", EN LINEA DE LA MAS MODERNA EFICACIA Y DEPURADA TECNICA Y CALIDAD



Don Fausto Urrea Checa, propietario y director de «Saneamientos Urrea»

Multitud de importantes obras de viviendas, construcciones escolares, naves industriales, etc., jalonan una trayectoria plena de aciertos profesionales

★ Desde 1905, esta firma zaragozana ha sabido conquistar la adhesión y reconocimiento de sus innumerables clientes

Cuando en Zaragoza se habla de Saneamientos, hay que pensar en seguida en la más veterana de todas las empresas de este ramo instaladas en nuestra capital. Que no es otra que «Saneamientos y Calefacciones Urrea», situada en la calle de San Miguel, número 41.

Una entrevista con el propietario y director de esta empresa, don Fausto Urrea Checa, nos ha proporcionado, junto a una ocasión de conocer una serie de interesantes detalles de esta importante firma del ramo de la Construcción, la posibilidad de conocer también los puntos de vista de este hombre, formado desde pequeño en esta especialidad comercial y que conoce como pocos todos los aspectos relacionados con la misma.

En su despacho, en el momento de nuestra visita, don Fausto Urrea se encontraba estudiando el presupuesto de instalación de calefacción de un edificio, tarea que gentilmente deja por unos momentos para atendernos. Muestras de valiosa cerámica figuran en las paredes de la estancia. De vez en cuando, el teléfono hace sonar su llamada y supone un alto en la conversación...

muchos casos incluso en 1925, era muy raro el edificio de nueva construcción en que se instalara más de una fregadera y un water por piso. Y aun a algunos les parecía un gran adelanto...

—¿Y en la actualidad...?

—Ya se sabe: ahora lo corriente en las nuevas edificaciones es dotar a las viviendas de un cuarto de baño y un cuarto de aseo, aunque hay pisos grandes en los que no es nada raro disponer de dos cuartos de baño además del cuarto de aseo. En cuanto a lo que se refiere a la cocina, los pisos más modernos y mejor instalados lle-

mera marca española es «Roca», y por ello la gente suele pedirnos estos materiales tan prestigiados por una larga tradición, aunque, claro está, hay clientes que prefieren otros de tipo más económico.

—Sinceramente: si fuera para usted mismo, ¿usted qué elegiría?

—Mire, sinceramente, yo elegiría «Roca», lo mismo que así se lo manifiesto a mis clientes. A veces queremos ahorrar unas pesetas en algo que se instala para muchos años, y a la larga el ahorro puede convertirse en calamidad doméstica por la presentación de ineludibles exigencias de reparaciones, y a veces con carácter de urgencia, cuando artículos de esta clase se agrietan, se estropea, etc. Por otra parte, todos nuestros clientes saben que cuando aconsejamos alguna marca o algún artículo determinado, es por su propio bien, ya que nuestro prestigio se basa en una antigüedad y una tradición que en ningún caso se puede improvisar y cuesta muchos decenios llegar a tener.

EFICACIA Y PERFECCION EN LA INSTALACION DE CALEFACCIONES

También esta tradición y experiencia que avalan muchas y muy importantes realizaciones está acreditada por «Saneamientos y Calefacciones Urrea» en esta faceta de hacer grata la estancia en los hogares o naves industriales cuando el frío invernal trae consigo su incomodidad.

Preguntamos a don Fausto Urrea si es cierto que el carbón está en franca decadencia como elemento importante en la calefacción doméstica o industrial.

—Esto es algo indudable —nos confirma.

—¿Cuáles son los sustitutos más idóneos en la calefacción actual?

—El sistema más utilizado es el agua acelerada a base de quemar fuel, gas-oil, petróleo o bien gas ciudad, propano o electricidad, que sustituye muy ventajosamente, como decimos, al carbón, que si bien tiene un gran poder calorífico, encierra el inconveniente de las escorias que produce, así como el cargado de calderas, limpieza de cenizas, etc. También en este aspecto de la calefacción los avances tecnológicos logrados son realmente extraordinarios por su perfección y rendimiento, ya que permite, por ejemplo, graduar automáticamente la temperatura de un piso de modo constante, sin que las personas que en él viven tengan que preocuparse de ello.

—¿Resulta muy costosa esta instalación?

—En absoluto, y si se trata, por otra parte, de sustituir antiguos sistemas a base de carbón en calefacciones individuales por este nuevo sistema, hay que tener en cuenta que los radiadores instalados con anterioridad pueden seguir siendo utilizados.

—Entonces, ¿usted aboga por el sistema de calefacción automática e individual?

van los servicios adecuados para instalación y funcionamiento de la amplia gama de electrodomésticos: lavadoras automáticas, fregaplatos, trituradoras de basura, etc., haciendo que la intervención del ama de casa, y en algunos casos (cuando lo hay) del servicio doméstico, se reduzca en gran manera.

Hablamos seguidamente de las marcas de los materiales que en materia de saneamiento instala la firma «Saneamientos y Calefacciones Urrea», y nos dice el señor Urrea Chueca:

—Indiscutiblemente, la pri-



Un grupo de viviendas realizado, asimismo, por la firma «Saneamientos y Calefacciones Urrea»

—En efecto, ya que si es colectivo presenta el inconveniente de que hay que pagarlo tanto si se utiliza como si se está ausente del piso, mientras que si se utiliza el de carácter individual, cada familia o inquilino puede tenerlo abierto o utilizarlo a voluntad y durante el tiempo e intensidad que lo crea oportuno.

La conversación deriva posteriormente al momento actual de la Construcción en nuestra ciudad.

—Don Fausto, ¿cómo ve usted la situación? ¿Se siente optimista cara al futuro?

—En efecto. Zaragoza está experimentando un auge notabilísimo en todos los aspectos, y ello nadie lo puede poner en duda. Auge que, naturalmente, tiene inmediata repercusión en distintos sectores socio-económicos, entre los que la Construcción ocupa lugar muy importante por lo que este sector arrastra e implica con su propio desarrollo. En este aspecto, pues, yo veo, sinceramente esperanzado y optimista, el por-

venir de la ciudad cada vez más en franca expansión.

OBRAS REALIZADAS POR «SANEAMIENTOS Y CALEFACCIONES URREA»

A lo largo de su actuación empresarial, esta firma de tan profunda raigambre zaragozana ha llevado a cabo innumerables e importantes obras de saneamiento y de calefacción, cuya relación sería imposible, y siempre a satisfacción de sus clientes. Vamos a destacar, sin embargo, algunas de ellas, por su trascendencia especial, volumen, función, emplazamiento, etcétera. Tenemos, por ejemplo, las correspondientes a «Ebroacero», «Inalsa», «Ilasa», «Cervezas El Águila», en la carretera de Logroño; «Iglesias, S. A.», en la avenida de Cataluña; «La Catedral del Mueble», en la carretera de Castellón; las 132 viviendas de la R.E.N.F.E.; las de «Los Tránsitos de Zaragoza», en el barrio de las Fuentes; el grupo «Daman» de la calle de Gascón de Gotor; las «Daman Gállego», con 350 chalets, etcétera. En cuanto a colegios,

hay que citar el Colegio Mayor Hispanoamericano, sito en el barrio de Casablanca, y el de los Corazonistas; las naves industriales de «Caltasa», de «La Montañanesa»; de «Renault», en la avenida de la Hispanidad; estos mismos días, las ampliaciones de servicios en el Stadium Casablanca, etc., etc. Es decir, obras todas de verdadero relieve y que expresan bien a las claras la categoría singular de esta firma. En cuanto a pisos, basta citar, como botón de muestra, los construidos en la avenida de Marina Moreno, número 10.

La sede social de «Saneamientos y Calefacciones Urrea», de la que, como hemos dicho, es director propietario don Fausto Urrea Chueca, está ubicada en la calle de San Miguel, 41. Sus talleres, en la calle de Hermanos Ibarra, y los almacenes generales, en la calle de Palomar, número 40.

Nos despedimos de don Fausto Urrea gratamente impresionados de esta visita y de la conversación mantenida con este relevante hombre de empresa zaragozano.



Colegio de Corazonistas, en paseo de la Mina

—Díganos, señor Urrea, ¿cuándo fue fundada esta razón social?

—La antigua industria, que estaba situada en esta misma calle de San Miguel, muy cerca de donde ahora nos encontramos, fue fundada por mi padre, don Liborio Urrea, en el año 1905, y en la especialidad de hojalatería y fontanería en general.

—¿Y cuándo comenzó a interesarse en la faceta de calefacción y saneamientos?

—En el año 1917 cambió de orientación la empresa, ampliando la base de sus especialidades al pasar a ocu-

parse por completo de saneamientos y a la instalación de calefacciones.

LOS SANEAMIENTOS, EN AUJE

Actualmente, nos dice el señor Urrea, el aumento de nivel de vida ha revolucionado totalmente las posibilidades económicas de todos los españoles. En Zaragoza, como en todos los lugares de España, las instalaciones, en este aspecto, han sufrido un cambio radical. Así nos lo explica don Fausto:

—Hasta llegar a 1930, y en



La Agencia «Renault», en la Vía de la Hispanidad

Ambiente saludable, zonas verdes y ausencia de contaminación

El Complejo Residencial Comercial «Parque de Roma», modelo en su género

SU EJEMPLAR ESTACION TERMICA ESTA DOTADA DE UN SISTEMA DE CALEFACCION CON FILTROS QUE EVITA LA SALIDA DE PARTICULAS DE NEGRO HUMO Y ELIMINA LOS GASES TOXICOS

Para nadie es un secreto que el peligro de la contaminación atmosférica supone algo real, cotidiano y tangible, que constituye una verdadera amenaza contra el hombre moderno habitante de las modernas ciudades, cada vez mayores, con incesante incremento en el número de vehículos con motor de explosión; con incesante crecimiento también del número de chimeneas industriales dentro de aquellas o en la inmediata periferia urbana.

Como defensa de este evidente y grave peligro de la salud humana en el "hábitat" de las grandes capitales, hay varias posibles ma-

neras de actuar. Una de ellas, la dotación de suficientes espacios verdes: parques, árboles, jardines, que vengán a purificar la atmósfera con la benéfica acción de las plantas. Otro modo de defender la salud humana es la acción oficial que impida la polución atmosférica mediante el alejamiento de las zonas industriales de la cercanía de los núcleos habitados y haciendo, por otra parte, que todos los sistemas de calefacción que proyectan grandes cantidades de residuos de combustión, humos nocivos, etc., sean corregidos por medio de filtros adecuados que eviten que las innumerables impu-

rezas producidas por la combustión, salgan al exterior.

En esta línea de proteger el medio ambiente ciudadano nos es grato destacar como modelo de edificaciones el COMPLEJO RESIDENCIAL COMERCIAL PARQUE DE ROMA. Y esto por diversas razones.

En primer lugar, porque este modernísimo complejo, con sus zonas verdes, jardines y piscinas, amplio, abierto, resulta modelico en cuanto a salubridad y ausencia de contaminación, a lo que ayuda decisivamente también el disponer de una formidable estación térmica de calefacción, que con

sus filtros especiales evita toda posibilidad de proyección a la atmósfera de cualquier posible polución.

DETALLES DEL SISTEMA DE CALEFACCION

El sistema de calefacción y producción de agua caliente con destino a las 400 viviendas del bloque F., es centralizado.

La central térmica produce la totalidad de calor para calefacción y producción de agua caliente sanitaria, por medio de agua sobrecalentada en instalación cerrada. Producida por cuatro calderas de haces tubulares en hogar presurizado de 1.000.000 Kc/hora cada una, totalizando una potencia de 4.000.000 Kc/hora.

La producción de agua caliente sanitaria se realiza mediante cuatro preparadores combinados de agua caliente.

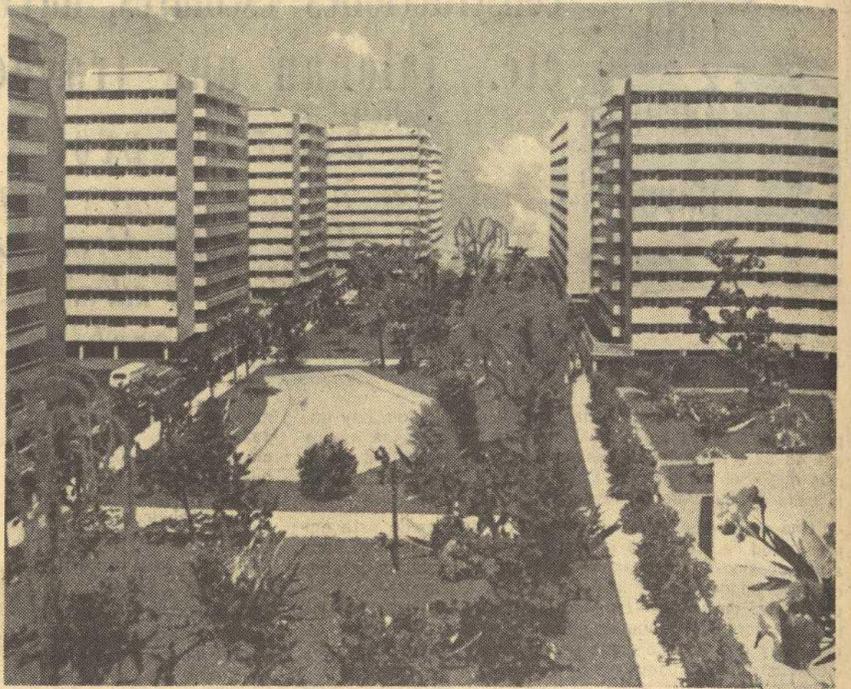
Las conducciones de agua caliente se han realizado en tubo de acero, calorifugados con fibra de vidrio; reduciendo al mínimo las pérdidas de calor.

Los radiadores son del tipo panel, elegidos por su calidad y estética, adaptada a la línea de las viviendas.

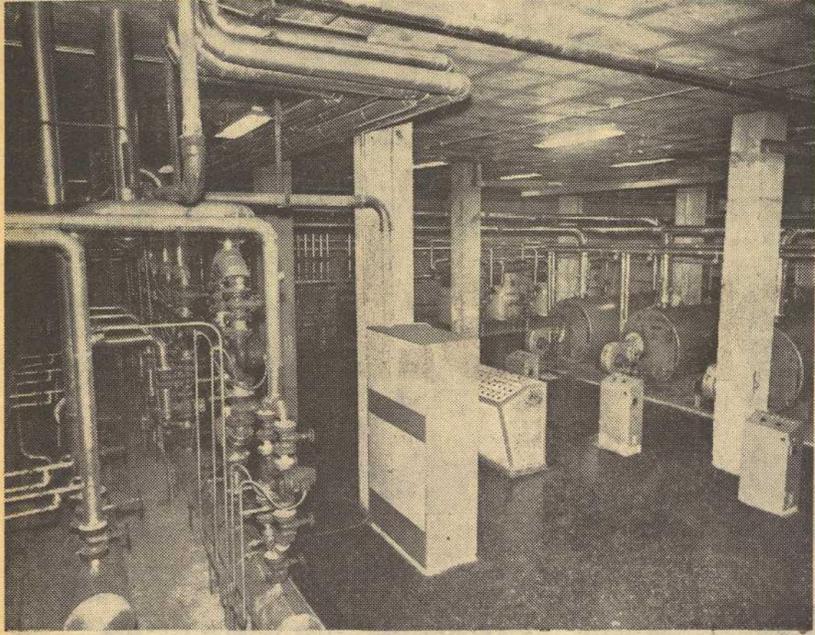
El combustible fuel-oil almacenado en cuatro tanques de 30.000 litros cada uno, con una autonomía mínima de un mes. El calentamiento de combustible en los citados tanques se realiza mediante sistema mixto, por resistencias eléctricas y serpentines de agua, evitando de esta manera un consumo elevado de energía eléctrica, con el consiguiente ahorro para la Comunidad de vecinos.

La elevada potencia y total centralización, ha permitido efectuar una instalación de quemado de fuel-oil y depuración de humos, que puede considerarse modelo en su género.

La inmejorable calidad de conjunto Caldera-Quemador y la buena técnica de la instalación, se ha completado o con un doble sistema de tratamiento de humos y gases procedentes de la combustión, mediante cuatro depuradores de humos, tipo ciclónico que, situados en "by-pass", a la salida de calderas, depositan las partículas sólidas en suspensión por centrifugación, estos gases y humos son canalizados



Un bello rincón de la urbanización Parque Roma



Un aspecto de la central térmica instalada por «Cruza» en el complejo residencial comercial Parque de Roma

por cuatro chimeneas totalmente independientes de sección circular, construidas en chapa de acero y calorifugadas con manta de fibra de vidrio y cerradas mediante fábrica de ladrillo, evitando de esta manera el enfriamiento de gases-humos a través de todo el recorrido. En las salidas de estas chimeneas se han colocado cuatro depuradores a base de cortina de agua, eliminando las partículas de negro humo desprendidas por coquización y eliminando los gases tóxicos (SO₂ y SO₃).

Todos estos tratamientos han hecho que dejen el humo casi totalmente libre de elementos contaminantes.

En resumen, no se han escatimado medios ni esfuerzos para lograr una instalación perfecta en todos sus detalles, estando a la altura y calidad de la construcción y en línea con las técnicas más modernas en lo relativo a la lucha contra la contaminación.

Nos es grato subrayar que como consecuencia lógica de toda esta

modernísima instalación de que dispone el COMPLEJO RESIDENCIAL COMERCIAL PARQUE DE ROMA, es ésta una zona en la que la salubridad está garantizada. Nos sugiere también la idea de que si se hiciera preceptivo para todos los constructores a seguir este ejemplo de Urbanización, la vida en las grandes capitales sería mucho más grata, más segura en cuanto a ausencia de la nociva contaminación y más agradable, consecuentemente, en todos los aspectos.



La instalación eléctrica y el montaje de las antenas colectivas de los edificios de más cuidada construcción, son realizados por

ELECTRICIDAD

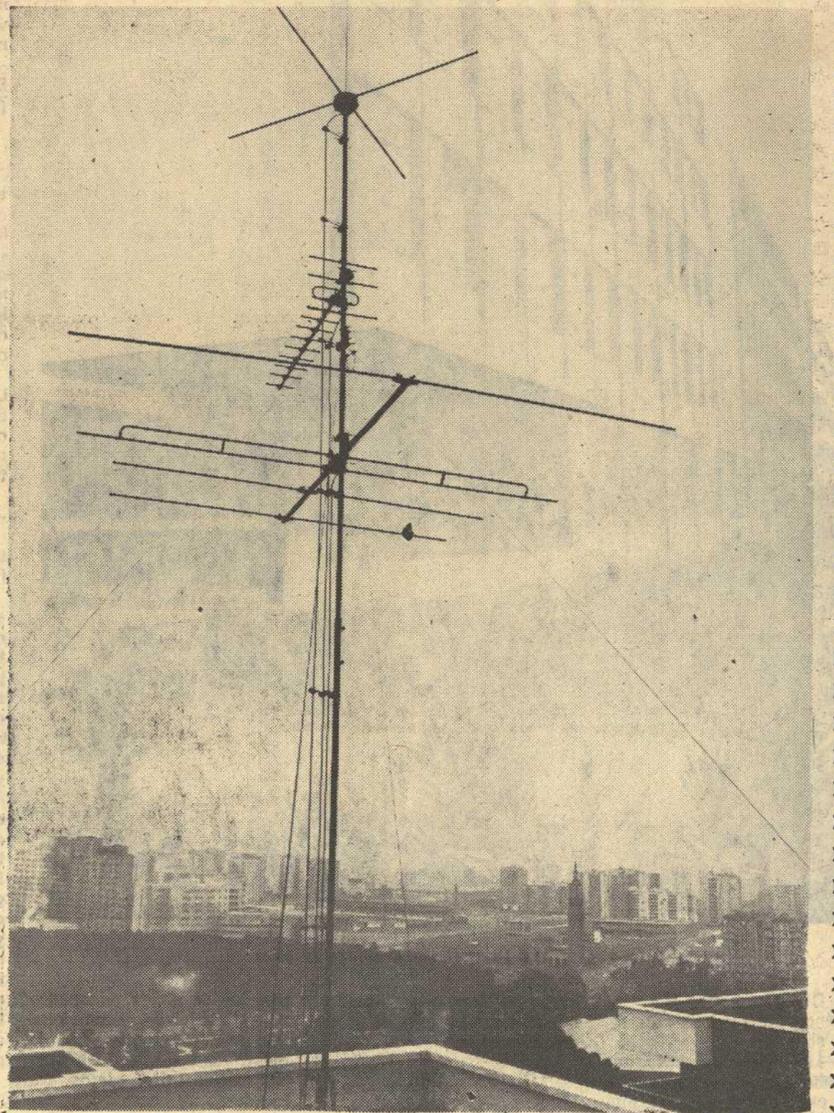
TABUENCA

ZARAGOZA

TALLERES Y OFICINAS:

Hernán Cortés, 34

Teléfonos 21 72 09 - 23 56 23 - 23 03 83



Antenas edificios parque Primo de Rivera

Forjado reticular prefabricado **PLANCHEGOL**

Vigueta armada **DOBLE T.**

Semi-vigueta armada **OMENGOL**

Pórtico **FERTON**

Cubiertas en arco

Jácnas para puentes

Bordillos, vallas de hormigón para cerramientos de obras
placas de piedra para suelos en jardines, etc.

ferbeton's.l.



Una empresa que, manteniendo algunos tipos de fabricación tradicional y artesana, incorpora a la construcción nuevas y avanzadas técnicas en la prefabricación de toda clase de materiales en hormigón armado.



Camino del Vado, s/n.

Teléfonos 29 23 53 - 29 23 47 - 29 17 92

ZARAGOZA

Delegaciones en Cataluña, Vascongadas, Castilla y Levante

RACIONALIZACION EN LA EDIFICACION

Por FERNANDO AGUIRRE DE YRAOLA

Doctor arquitecto, investigador del Instituto "Torroja" de la Construcción y del Cemento

La industria de la construcción varía sensiblemente de un país a otro, en razón de las diferencias de régimen financiero, social, climático, desarrollo económico, organización administrativa, etc. Por otra parte, las condiciones en la edificación difieren radicalmente de las de los restantes sectores de la producción. La industrialización, en su proceso, recibirá y ejercerá una gran influencia en nuestro sentido de la tradición y en el conjunto de nuestra vida.

Hasta el presente, la diferencia existente entre las necesidades de viviendas, escuelas, etc., y la capacidad de producción de la industria de la edificación, constituye un gran problema mundial, tanto a escala de los países industrializados como a la de los países en vías de desarrollo.

La causa principal estriba en la distinta evolución experimentada por la industria de la edificación, respecto a otras industrias. Los métodos de producción en aquella son todavía artesanos en cierta medida, y la productividad del trabajo es relativamente débil en algunos casos. El desfase entre las posibilidades de producción de edificios y los restantes sectores industriales, altamente desarrollados, se ha convertido en un grave problema para el futuro desarrollo de la economía y para el aumento del nivel de vida. Un nuevo sector de producción industrial —el de los elementos constructivos— ha aparecido, y cada vez más, se tiende a conjuntar en obras elementos prefabricados.

Una vez planteados estos conceptos, se pasa a definir lo que actualmente se entiende por racionalizar la edificación o, mejor dicho, el proceso constructivo de un edificio.

Ya que suelen manejarse indistinta o indebidamente el concepto de técnicas industrializadas y el de sistemas prefabricados, es decir, la tal vez impropia llamada racionalización, es conveniente advertir que, cuando se trata de racionalizar, hay que referirse tanto a las construcciones convencionales como a los modernos sistemas industrializados que utilizan la prefabricación de elementos constructivos, y que esta racionalización ha de apoyarse, con objeto de conseguir una mayor productividad, en las siguientes bases:

- en un programa convenientemente establecido;
- en una organización eficaz de quienes participan en la construcción y, ante todo, perfectamente definida en cada caso;
- en un estudio completo del proyecto, en el sentido de la economía;
- en un análisis de la marcha de la construcción y del proceso constructivo.

Dado que la actividad de la edificación es muy compleja, puesto que consiste en conjuntar un gran número de piezas y elementos producidos por separado, el proceso del desarrollo en la industria de la edificación habrá de ser adoptado para los diversos elementos y deberá aplicarse a éstos lo mismo

que al producto (la edificación) y al conjunto de la producción. Una elevada productividad no tendrá lugar sino cuando se apliquen los principios de la racionalización, a la vez, a los proyectos, a la producción de materiales y de elementos constructivos y a su coordinación y montaje en obra.

El alcance de la racionalización de la vivienda podría desglosarse en los siguientes conceptos:

- elección de la localización de las edificaciones;
- urbanización adecuada del sector de edificación;
- proyecto de edificación;
- planificación del proceso constructivo;
- estudio de las técnicas constructivas;
- organización y economía de la obra.

Gracias a los adelantos de las ciencias económicas y del cálculo (econometría, investigación operativa, ordenadores electrónicos, etcétera), es posible plantear los problemas de la localización de las edificaciones de un modo científico. Si se logra reducir el aspecto de la localización a un sistema de ecuaciones que represente todas y cada una de las condiciones que se deben cumplir y el objetivo que se trata de obtener, como una ecuación adicional que se desea maximizar o minimizar, según el caso, el problema puede ser resuelto matemáticamente.

En cuanto a la racionalización del proyecto, es preciso considerar tres conceptos esenciales: normalización, tipificación y coordinación dimensional.

El primer paso necesario para llegar a la racionalización y a la industrialización es la normalización. Reconociendo los caracteres específicos de cada elemento o proceso, fijando sus diferencias y enumerando sus tipos y variantes, se estará en condiciones de normalizar.

La normalización coordina los métodos de ensayo, la terminología, las especificaciones de calidad, las condiciones mínimas, las tolerancias, etc. De este modo se llega a la fijación de tipos normalizados, en cuanto a materiales, forma, propiedades, etc., con lo que la industria conoce entonces qué debe fabricar y puede organizar la producción en gran escala de productos perfectamente controlados y cuyas grandes series son la razón de su bajo coste, pese a su calidad.

Tanto en la construcción tradicional como en las nuevas técnicas de industrialización, la normalización es condición necesaria para permitir al fabricante organizar su proceso de producción eficientemente y sin gastos excesivos, pues a medida que esté más conseguida aquella, el producto reducirá su coste.

En realidad, si los deseos del productor fuesen el único factor determinante, toda normalización desembocaría inevitablemente en la realización de un solo tipo. Pero como la normalización y la excesiva restricción del número de tipos perjudican a los intereses del usuario, el productor cede en sus deseos de una normalización a ultranza y fabrica un número de tipos elegidos intuitivamente para satisfacer a la demanda, procediendo, generalmente, por métodos no científicos.

Actualmente, la tipificación constituye un método moderno de trabajo para la preparación de las construcciones en series de alta calidad. El progresivo aumento de las posibilidades de realización de edificios ensamblando elementos ha impuesto nuevas exigencias, cada vez más rigurosas, a los ciclos de tipificación, que deberán respetar y atender los requisitos derivados de la complejidad inherente a los nuevos proyectos normalizados, que afectarán a las es-

tructuras, procedimientos y materiales que intervengan en la producción en serie numerosa.

También facilita la tipificación, en gran medida, la construcción de los distintos elementos en las fábricas, asegurando un proceso continuo de producción, económico y rápido. Asimismo, la repetición, al disminuir el número de elementos distintos que entran a formar parte en la construcción, hace posible el rápido montaje de los edificios por medio de equipos altamente especializados, lo cual reduce en la economía de la construcción y en beneficio de la vivienda, en especial, donde se precisa una gran rapidez de construcción.

Coordinación dimensional es un sistema racional para establecer y coordinar las dimensiones y disposiciones de los elementos que intervienen en una construcción.

Coordinación modular es un sistema de coordinación dimensional

basado en el empleo de un módulo.

La coordinación dimensional tiene como objetivo primordial la normalización de las series de dimensiones que deben tener los diferentes elementos constructivos con objeto de facilitar su montaje.

Las normas dimensionales determinan los valores que pueden admitirse para las diferentes dimensiones de un elemento. Para cada dimensión de éste, esas normas admiten la gama de valores correspondientes, aumentando el número de elementos normalizados posibles a medida que aumenta el número de dimensiones del elemento, disminuyendo entonces las ventajas de la industrialización. Para remediar dicho inconveniente se emplean normas preferentes que reducen el número de dimensiones que se han de elegir y conducen a la tipificación de elementos.

Sin embargo, para que los elementos normalizados puedan ser utilizados simultáneamente es preciso que se coordinen sus dimensiones y que sus formas de detalle permitan su utilización simultánea, es decir, su unión entre sí.

En España merecen citarse a este respecto, los estudios que se realizan sobre el tema en el Instituto Torroja, dentro de la División de Industrialización, y los cursos de Doctorado, de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura.

Con referencia a la planificación del proceso edificatorio, las ideas generales son las siguientes:

La industrialización en la construcción, cuyos supuestos requieren un cambio en la mentalidad del arquitecto tradicional, se presenta como un camino insoslayable. La máquina constituye un medio que el devenir de la civilización ha puesto a nuestro servicio, y el arquitecto no sólo tiene que aceptarla, sino ponerse de acuerdo con ella y servirse de ella. Ya que la economía de la máquina no debe ser un fin en sí mismo, sino un medio que se ha de utilizar para mejor responder a las necesidades de la vida moderna, el arquitecto debe tener conciencia de que la creación de tipos "standard" consiste en buscar lo mejor, separando con claridad de conceptos lo que es esencial de lo que es accidental.

Ahora bien, la complejidad de los proyectos de construcción no podrá ser resuelta satisfactoriamente por el arquitecto independiente, sino por el que sepa ser coordinador de un grupo de hombres con diferentes funciones. El arquitecto tiene que encontrar una nueva capacidad organizadora si quiere conservar su trabajo.

Una nueva mentalidad es necesaria al arquitecto: la de renunciar al falso concepto de arquitecto individualista y pasar, dócilmente y seriamente, a ocupar el que le señale su propia conciencia de servidor y, en cierto modo, de director de la sociedad. Conviene recordar que alquien definió la arquitectura como medio de "satisfacer al espíritu a través de la materia", y que, por otra parte, etimológicamente, arquitecto significa el jefe de los obreros.

Desde el comienzo de la era de la mecanización, sólo la edificación ha quedado al margen del milagro industrial que, invariablemente, ha producido la mejora de la calidad, conjuntamente con la baja de precios. Y es fácil comprobar que algunas épocas pasadas nos revelan una arquitectura más industrializada que la actual.

Sin embargo, el arquitecto parece estar, hoy día, al margen o en contra de las producciones científicas. ¿Cuál puede ser la razón de esta postura? Como advierte Jean Prouvé: "Analizando el proceso de realización, el antiguo maestro de obras de las grandes épocas de la arquitectura era un personaje completo, un empresario en el sentido más literal de la palabra; y, a la vez, era arquitecto, pensador, ingeniero y realizador. Inspirado por los materiales, exigía el respeto de sus ideas, aceptando todas las responsabilidades, y vivía en la obra. Y en la actualidad, ¿en qué se ha convertido aquel maestro? En un abogado, hombre de negocios, entregado a tareas administrativas, mucho más que a la de crear y proyectar".

Recordando las diferentes clases de sistemas de prefabricación, abiertos y cerrados, en relación con el tema que se está tratando, habrá que distinguir entre las características de ambos sistemas. En las condiciones de prefabricación abierta, las funciones importantes del estudio del desarrollo del proyecto, de la producción y del empleo de los elementos y de las partes prefabricadas del edificio, son descentralizadas por los fabricantes independientes especializados en la construcción y en las otras industrias. Todos los elementos existen en el mercado y pueden comprarse según catálogo. De esta forma, en el sistema abierto, el arquitecto ha conservado en el equipo de la construcción su tradicional libertad de elección, el ingeniero consultor está liberado de la carga de la producción de elementos y partes de la construcción, quedando a su cargo las operaciones de transporte, montaje y ensambladura de los elementos. El sistema abierto parece permitir la coordinación sin intervención económica.

Por otra parte, en las condiciones de un sistema de prefabricación cerrado (o más bien, parcialmente cerrado, ya que ningún sistema perfectamente cerrado está en condiciones de funcionar), las funciones de la fabricación de elementos y su ensamblaje en obra están fusionadas en una empresa. Este estado de cosas permite el establecimiento, en el interior, de una sola empresa con comunicación eficaz entre las operaciones en fábrica y en obra. Pero una parte de la libertad de elección tradicional del arquitecto se pierde cuando éste trabaja bajo las restricciones del sistema cerrado.

En los nuevos sistemas industrializados habrá que satisfacer las exigencias de una producción técnica y, desde el principio de la elaboración del proyecto, el equipo de construcción, deberá tomar las decisiones sobre los medios técnicos y elementos que deben disponerse y que tendrán que emplearse y producirse con objeto de llevar a cabo el proyecto de la forma más económica. Al no ser tradicionales las operaciones manuales y mecánicas en la obra, deben elaborarse y escribirse antes de la ejecución, y las actividades de la misma y entrega de los elementos prefabricados deben

TERRAZO

ENRISA

un suelo limpio y resistente

TERRAZO

ENRISA

confortable y decorativo

TERRAZO

ENRISA

armoniosa combinación de colores

TERRAZO

ENRISA

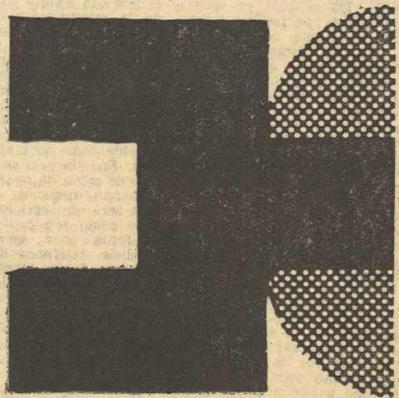
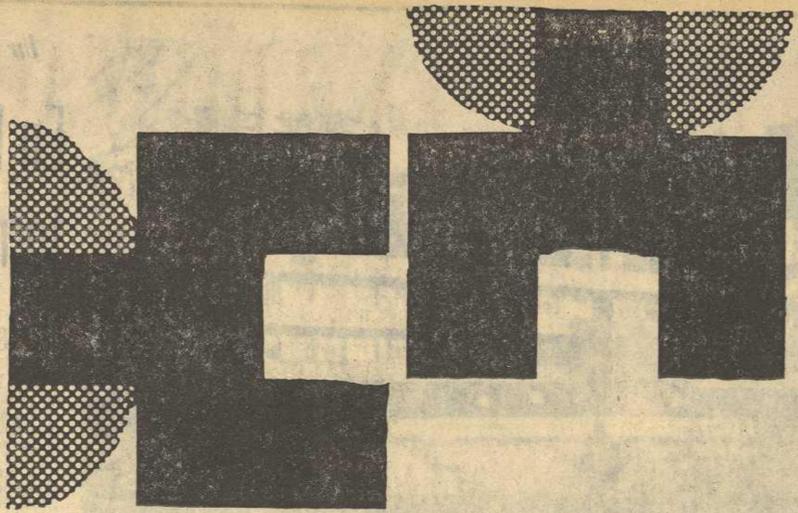
el suelo que Vd. necesita

ENRIQUE JIMÉNEZ, S.A.

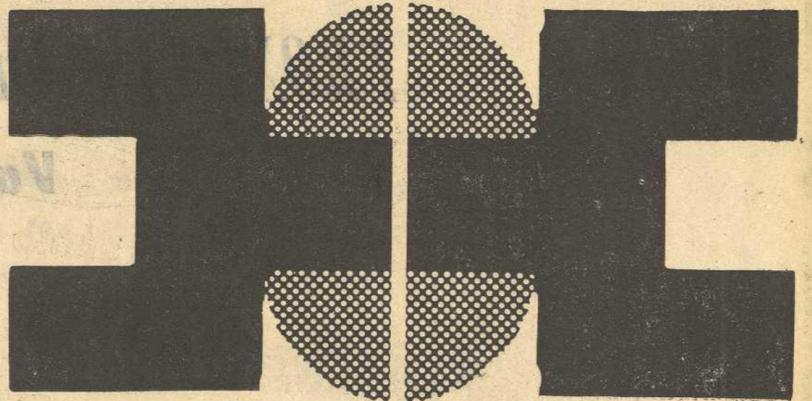
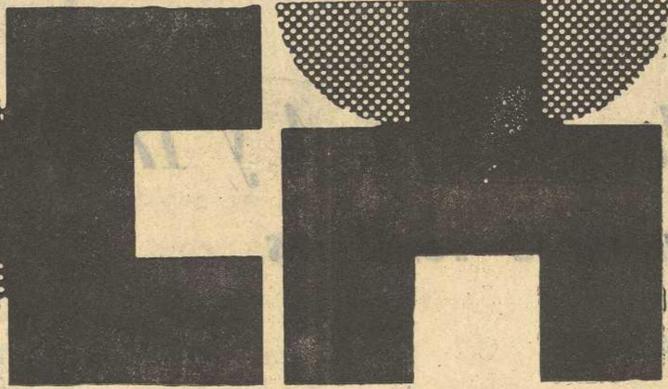
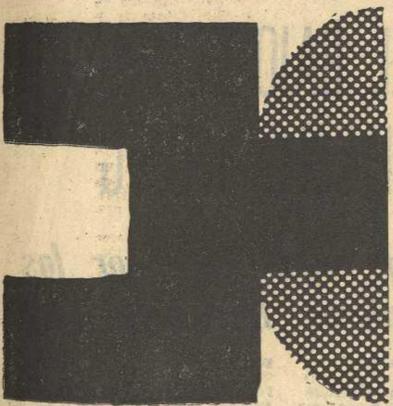
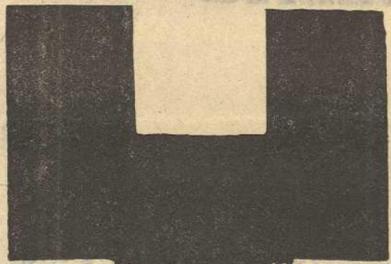
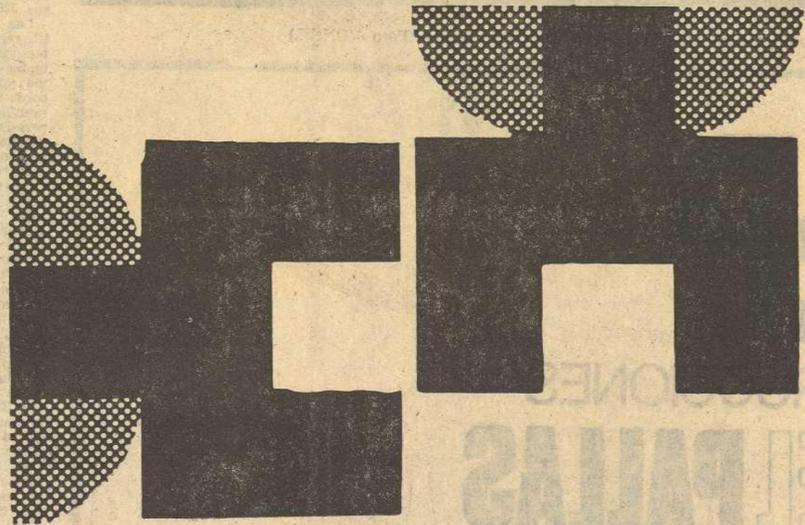
DERIVADOS DEL CEMENTO

FACTORIAS EN TUDELA/Navarra/Apartado 46 y ALCALA DE HENARES/Madrid/Apartado 45

Delegación para Aragón: MARIA SOLEDAD LOPEZ DE VICENTI EXPOSICION, Seg. Vicente de Paul, 20 ZARAGOZA



obras y proyectos



Delegación Zaragoza:
General Sanjurjo, 10-10º
Telfs. 23 47 98-21 39 16

h u a r t e
y c o m p a ñ í a . s . a .



Otra perspectiva de la moderna zona del paseo de Isabel la Católica, contemplada desde el Rincón de Goya.—(Foto MONGE.)



CONSTRUCCIONES
MANUEL PALLAS

**¡NUESTRAS OBRAS
SON LA MEJOR GARANTIA!**

☆☆☆☆

ULTIMAS: Avda. Navarra, 4 y 17
Totalmente vendidas

☆☆☆

PROXIMAS: En preparación
Varios sectores



ZURITA, 13, Entlo.

TELEFONO 22 33 81

ZARAGOZA

Un récord mundial difícil de superar

En París será construida una torre de 725 metros de altura

★ Estará al servicio de la Televisión francesa

Una nueva torre con ambición de récord mundial va a ser construida en París según revela un documentado estudio que publica la revista española "Arte y Cemento". Esta torre revolucionaria va a marcar un hito difícil de ser superado en el aspecto de verticalidad en la construcción (en lo que se refiere a altura), pues va a alcanzar 725 metros, es decir, más alta que la ya famosa torre Ostankino de Moscú, con sus 508 metros. Quedan atrás también otras famosas torres situadas en todo el mundo: la de Stuttgart, con sus 211 metros; Dortmund, con 219; Joanesburgo, con 235 metros; el durante tantos años "récord" mundial, el rascacielos Empire State Building, con sus 422 metros; el Space Meddle de Settle, con 183 metros; Anliert Vlesarria, de Bélgica, con 200 metros; la torre de Tokio, con 333 metros, y citamos por último, la más famosa de todas las torres que en el mundo han sido: la Eiffel de París, con sus 320 metros.

Las estructuras en torres constituyen un fascinante tema arquitectónico y son tantos los edificios añadidos por él y por la fama, que supone crear nuevos récords de altura que las plusmarcas mundiales tardan poco en ser superadas y no existe la posibilidad de mantener la primacía, como la mantuvo el edificio neoyorkino.

No obstante y a pesar de que hace muchos años que se quedó atrás en la tabla clasificatoria, la torre más famosa del mundo sigue siendo (por aquello de que el que da primero da dos veces), la torre Eiffel de París, con sus siete mil toneladas de hierro y sus 320 metros de altura.

Pero desde aquellas fechas en que fue erigida la torre Eiffel (año 1889), las técnicas han cambiado superándose ampliamente y buscando nuevas altitudes. Baste saber, que con las técnicas actuales y las siete mil toneladas de la torre Eiffel, podrían hoy día construirse torres que triplicarían la de la torre parisina, acercándose a los 1.000 metros de altura, gracias, sobre todo, a las perfeccionadas características mecánicas, de los aceros actuales, y a los nuevos conocimientos técnicos en el cálculo de estructuras.

En el panorama mundial, una nueva torre hace su aparición con otro proyecto apabullante y plusmarquista: la torre de la televisión de París, con la cual, la capital francesa pretende recuperar el récord que mantuvo su famosa torre Eiffel.

Esta torre que superará incluso la torre de Ostankino, de Moscú llegó a superar a la moscovita, será la más moderna en orden cronológico y también la más alta del mundo. Es decir, que teniendo en cuenta que la primacía de altura se la llevan las torres, este edificio está llamado a ser el más

alto de la tierra con sus 775 metros, al menos hasta que llegue otro proyecto que se encargue de derribar el récord, y caminar hacia esa meta histórica que se señala con lápiz de oro en los anales de la arquitectura al construir un edificio que llegue al kilómetro de altitud.

La televisión y sus nuevos alcances son los que han determinado la construcción de esta torre cuya antena superior permitirá a la emisora abarcar prácticamente a toda la región parisina, con un radio de acción de 200 kilómetros.

Pero no sólo tendrá la torre sus instalaciones de T.V., sino también otra serie de servicios que permiten emplear el extraordinario inmueble como una atracción turística. En ella está previsto el montaje de salón de restaurante, bares, comercio, negocios, etc., así como una serie de servicios de tipo técnico como son por ejemplo radio telefonía para servicios móviles (Policía, teléfonos de coches, camiones, taxis, etcétera), laboratorios radiotelevisivos, una escuela técnica de radiocomunicaciones, laboratorios para medidas de radioactividad, contaminación y otros servicios de comunicación.

El edificio, con sus 725 metros de altura, se ha proyectado sobre una base de tres patas, con sección circular. Las tres patas se unen en un punto situado a un tercio de la altura donde comienza el largo mástil que forma el cuerpo central. En la cúspide de este cuerpo cilíndrico que va disminuyendo su sección a medida que se eleva su altura, se encuentra un tramo cónico en el cual se sitúan dos plataformas separadas por cincuenta metros.

En la segunda plataforma termina prácticamente el cuerpo de la torre y sobre él se sitúa la antena de TV, propiamente dicha que tendrá ella sola, una altura de 100 metros.

En la construcción se empleará un acero especial que ha sido largamente experimentado en laboratorios con galería aerodinámica donde se han medido hasta el límite y totalmente todas sus reacciones.

Con este acero, se espera poder hacer realidad este ambicioso proyecto, que en total se calcula que llegará a pesar 8.500 toneladas. Y que ostentará en la punta de su antena el cetro mundial de la altura arquitectónica.

¿Por cuánto tiempo? Calculamos que no será por mucho. Ya decíamos al principio que éstos edificios-torre son una tentación para los arquitectos e ingenieros y esto por un lado, y por el otro la atracción que ejerce desde hace mucho tiempo el kilómetro de altura no tardarán en darnos un nuevo proyecto más ambicioso todavía, en esta carrera sin fin de la verticalidad y de la altura inmobiliaria.

UN TUNEL BAJO EL PUERTO DE HONG KONG

Está siendo construido por los ingenieros británicos

Un audaz proyecto se está convirtiendo en realidad con la construcción de un túnel de carretera bajo el puerto de Hong Kong, que une la isla del mismo nombre con Kowloon, en la península, cuyas obras han costado 19.000.000 de libras esterlinas, constituye un gran triunfo de la ingeniería británica. Ha sido construido por un consorcio internacional con dirección británica; es el túnel tubular sumergido más largo fuera de los Estados Unidos de Norteamérica; el túnel submarino de carretera más largo de Asia y el único del mundo de propiedad privada. Se ha terminado con dos meses de antelación al programa previsto y tendrá repercusiones profundas en la vida diaria de Hong Kong. Se ha demostrado ya que, a ventaja en al-

go a los transbordadores que hacen viajes constantes al puerto, por ejemplo, por él se lleva, para socorrer a los damnificados de las lluvias torrenciales, equipo elevador que resultaba demasiado pesado para los transbordadores. El túnel aliviará la congestión del tráfico marítimo y será una alternativa para los vehículos cuando soplen los tifones. Se estima que al principio el túnel será utilizado diariamente por unos 35.000 vehículos, cifra que se duplicará dentro de 10 años. Las obras, que dieron comienzo en 1969, exigieron el envío desde el Reino Unido de 15.240 toneladas de acero. Fue construido en 15 secciones prefabricadas de, aproximadamente, 99 m. de longitud y 22,3 metros de anchura.

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don
de Provincia
calle núm. piso
se suscribe a AMANECER por
prorrogable mientras no avise a la Administración.

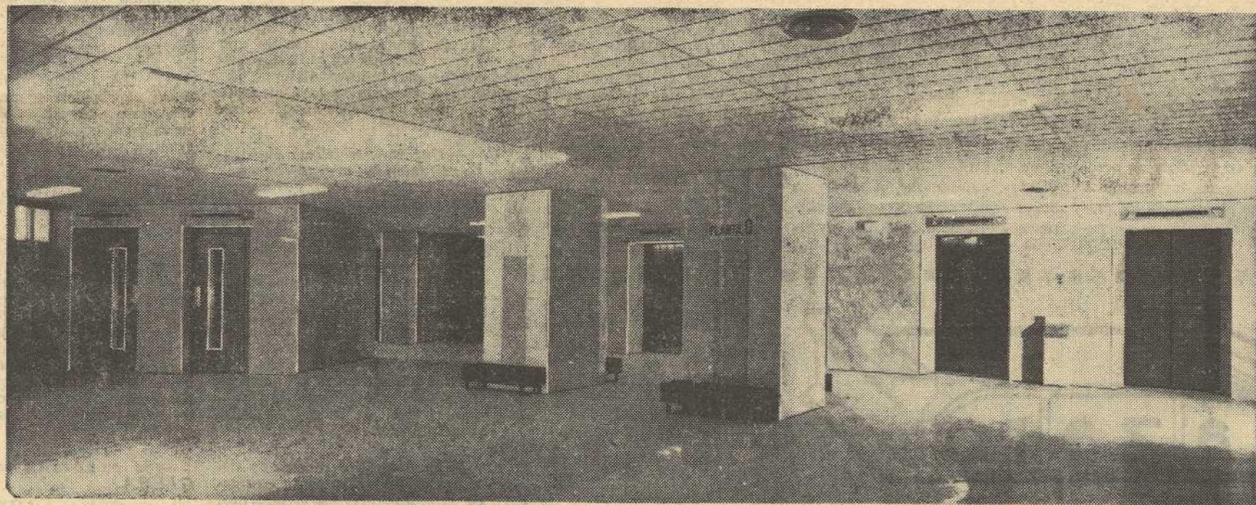
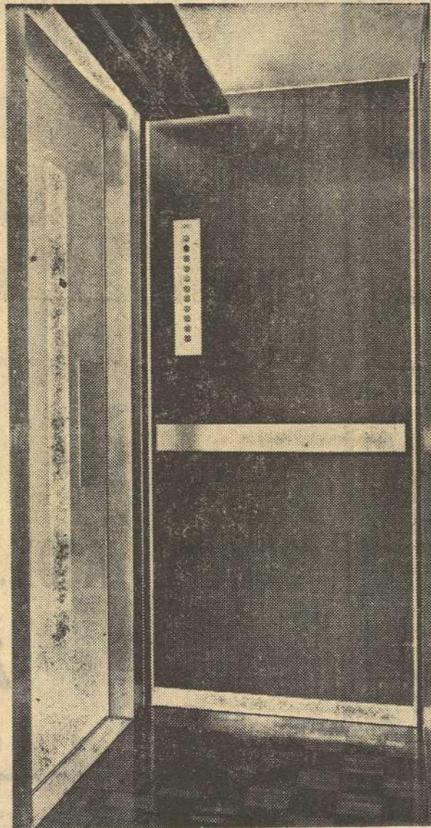
..... a de de 1973

Firma:

Precio de la suscripción: 150'— ptas., mensual: 450'—
trimestral: 900 — semestral y 1.800 — anual

LOS ASCENSORES

servicio comunal de precisión y tema de vital importancia



El ascensor constituye ya un servicio comunal básico, imprescindible para canalizar el transporte o comunicación vertical en hoteles, oficinas, hospitales, etc., y también en las viviendas.

Como tal vehículo de transporte debe concentrar la eficacia de su servicio y adecuar el rendimiento con el uso a fin de garantizar su duración y disminuir los gastos de mantenimiento.

La difusión de la marca GIESA en los edificios más relevantes, demuestra un irreversible prestigio como expertos en las técnicas del transporte vertical.

Ahora, la exportación a varios países de cuatro continentes define a GIESA como industria de alcance internacional, dotada de una completa organización con los más modernos medios de producción.

los 40.000 m² a pleno rendimiento



San Andres, 17 Teléf. 295800*

Telex 58123 GIESA E

GUIRAL INDUSTRIAS, ELECTRICAS, S.A. - ZARAGOZA

LAS FABRICAS G. I. E. S. A., PRESTIGIO Y ORGULLO DE LA INDUSTRIA ZARAGOZANA

★ SUS ASCENSORES SE EXPORTAN, PRACTICAMENTE, A TODO EL MUNDO

La facturación anual supera los 1.000 millones de pesetas

La inversión valorada en el ejercicio anterior, sobre edificios, terrenos, instalaciones y maquinaria, ascendía a más de 300 millones

En una monografía del estado de la Construcción actual no podía faltar la entrevista a una de las industrias metalúrgicas de nuestra ciudad más vinculadas a este sector por la particularidad de sus actividades: «Giral Industrias Eléctricas, S. A.», «GIESA», tan conocida por todos.

Esta empresa centra sus actividades principalmente en la construcción de ascensores, electrodos y equipos de soldadura. De ahí su estrecha vinculación con el tema que hoy tratamos. Los ascensores son hoy el medio de transporte vertical utilizado en los edificios y un servicio de vital importancia en su explotación, que casi todos utilizamos varias veces al día.

La soldadura interviene también de forma muy directa en la edificación, sobre todo en sus estructuras metálicas y en la manufacturación de elementos metálicos que instalan otros oficios, como carpintería metálica, calefacción, cerrajería, etc., etc.

Nos trasladamos a sus fábricas, situadas muy cerca del casco urbano, concretamente en la calle de San Joaquín, una transversal de la calle de Miguel Servet, y casi frente a la antigua estación de Utrillas, e iniciamos la entrevista con estas preguntas:

—¿Cuándo se fundó G.I.E.S.A. y cómo surgió?

—G.I.E.S.A. se constituyó como sociedad anónima en el año 1940, con un capital fundacional de un millón ochocientos mil pesetas, pero sus actividades ya se habían iniciado con anterioridad por su fundador, don Joaquín Giral Palaco, en el año 1914, en un pequeño establecimiento situado en la antigua calle de Rolda, hoy Santa Isabel.

Este establecimiento de venta

y reparación de material eléctrico fue trasladado por su fundador, diez años más tarde, a locales de su propiedad en la calle de San Andrés y San Jorge, lo que hoy es edificio social de la empresa.

De 1.800.000 pesetas y 62 empleados con que se inició la sociedad G.I.E.S.A., se elevó en cinco años a más de cien empleados y cerca de diez millones de pesetas, alcanzando en los primeros diez años una plantilla de 500 empleados y veinte millones de pe-

setas de capital social desembolsado.

Cerrado el balance de 1971, su capital social ascendía a más de 200 millones de pesetas, con un elevado movimiento de ventas que rebasada en ese año de 1971 los mil millones de pesetas de facturación.

—¿Cuándo fueron construidas las fábricas G.I.E.S.A.?

—Dos años más tarde de constituirse la sociedad, se negociaron la adquisición de terrenos y se inició la urbanización y construcción de las fábricas, terminándose las obras en el año 1945.

La inversión valorada en el último ejercicio de 1971 sobre edificios y terrenos propios, instalaciones y maquinaria ascendía a más de 300 millones de pesetas.

—¿Cuándo se iniciaron las primeras patentes? ¿Fueron éstas propias o mediante licencias?

—Los primeros ascensores se fabricaron ya por nuestro fundador en el año 1929, antes de constituirse en sociedad anónima, y cinco años más tarde, en el año 1934, fue patentado el equipo de soldadura al arco por corriente alterna, protegido con la marca «Gada», equipo que, a pesar de haber transcurrido cerca de cuarenta años, se sigue construyen-

L A P U E R T A S E R R A N O

• TERRAZOS
COLOCACION, PULIDO Y BRILLO

• MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION

☆☆☆

OBISPO TAJON, 28 - TELEFONO 25 33 42

ZARAGOZA

do prácticamente con las mismas características de origen.

En el año 1940 se obtuvo la concesión en exclusiva para explotación de las fórmulas y procedimientos de fabricación de electrodos por recubrimiento a presión, de la conocida organización mundial «Oerlikon-Bührle», de Zurich (Suiza). Seis años más tarde nos fueron concedidas licencias y permisos de fabricación en España de máquinas y equipos de maniobra para ascensores por otra prestigiosa firma mundial, «Fábrica Suiza de Vagones y As-

censores, S. A.», «Schlieren-Zurich» (Suiza).

La tecnología actual de nuestros propios medios y sistemas ha alcanzado tal desarrollo que hemos resuelto por procedimientos propios nuevos sistemas de control electrónico para ascensores en la técnica de circuitos impresos transistorizados.

—¿Qué características de seguridad tenían los ascensores antes y cuáles tienen ahora, y si han sido especialmente perfeccionadas?

—La seguridad del ascensor antes de entrar en vigor el primer Reglamento de aparatos elevadores, en el año 1952, quedaba a la responsabilidad del fabricante. Desde entonces existen normas reguladoras para la fabricación e instalación de los elementos mecánicos y eléctricos que comprende un ascensor, normas dictadas y reguladas por la Dirección General de Industrias Siderometalúrgicas y Navales.

Al igual que los modernos sistemas ferroviarios, están equipados de señalización y enclavamiento, destinados a regular el tráfico y eliminar el riesgo de accidentes, las instalaciones de ascensores también están dotadas de dispositivos de seguridad tanto para protección de los usuarios como el de la propia instalación.

Actualmente, los ascensores disponen de cuatro sistemas fundamentales de protección que pueden clasificarse en «control del proceso de puesta en marcha», «control de marcha y parada», «protección de los aparatos eléctricos» y «protección mecánica de seguridad».

—¿Puede afirmarse que son absolutamente seguros los ascensores G.I.E.S.A.? ¿Por qué?

—Podemos asegurar que nuestros elevadores están dotados de los mecanismos y sistemas de control y seguridad más modernos, y tanto el equipo técnico que los proyecta, como el de producción, control y montaje son conscientes y responsables de su misión y de las consecuencias que de ello se derivan.

El ascensor, al igual que cualquier vehículo de transporte, es, de hecho, un servicio comunal, y aunque éstos estén dotados de los más completos elementos de seguridad y precisión que se conocen, es inevitable el riesgo imprevisto en su manipulación y uso.

Garantizar una seguridad absoluta en estos servicios sería como afirmar o asegurar sin riesgo alguno un viaje terrestre o aéreo, si bien en el caso de los elevadores la intervención personal en su comportamiento es quien modifica de forma notable las probabilidades y riesgos de un accidente.

—G.I.E.S.A. es la firma más solicitada dentro y fuera de nuestra capital. ¿A qué obedece esta preferencia?

—La preferencia por una mar-

ca o servicio determinado, queda confirmada por un prestigio adquirido a lo largo del tiempo al responder satisfactoriamente a las necesidades y deseos del cliente.

G.I.E.S.A. aporta constantemente su experiencia y medios con verdadero afán de colaboración, en la realización de pequeñas y grandes instalaciones, todas son importantes, todas han de rendir un servicio por años y, en consecuencia, han de atender las particularidades de cada caso.

La efectividad y mejor rendimiento de las grandes realizaciones pone a prueba constantemente la calidad de sus fabricados y capacidad para hacer frente, con el prestigio comentado, a los más complejos problemas de transporte vertical, cosechando numerosos triunfos en el sector de la construcción nacional e incluso en otros países de avanzado desarrollo.

—¿Se exportan ascensores G.I.E.S.A.?

—La demanda de nuestros ascensores en el mercado mundial, efectivamente, ya es un hecho y nuestros productos son aceptados en cuatro de los cinco continentes, en los que se encuentran algunos países europeos de alto nivel tecnológico que han acogido nuestros materiales homologándolos a sus fabricados.

—¿Esta exportación, se debe a mejores precios, mayor calidad o ambas cosas?

—La demanda del mercado exterior se produce generalmente cuando el país en cuestión carece del producto, su manufacturación no reúne las condiciones exigidas o bien por un interés comercial. Muchos de los países a los que exportamos son eminentemente industriales y desarrollados y esta demanda es producida entonces influyendo las circunstancias de la calidad y su precio, pero sobre todo es necesario que reúna la primera, ya que sin una calidad reconocida, aun teniendo buen precio, no se podría concurrir.

En nuestro caso particular, la calidad depende de la manufacturación de los materiales utilizados y de las técnicas aplicadas, ya que un ascensor no se compone únicamente de una elegante cabina, sino que intervienen complicados mecanismos de mando y complejas técnicas a relés y ordenadores transistorizados en sus controles de maniobra.

Esta capacidad de hacer solamente se obtiene con una gran experiencia y manteniéndose al día en las tecnologías, sistemas y medios de producción utilizados por las primeras firmas mundiales.

VISITA A LA FACTORIA

Después de la entrevista giramos una visita por la zona fabril, iniciándola en la nave de mecanización o talleres electromecánicos, observando una gran pro-

fusión de máquinas y herramientas. En un ordenado reparto de puestos de trabajo, aparecen tornos semiautomáticos y copiadores de varios tipos y tamaños, fresadoras, rectificadoras, talladoras, punzonadoras, máquinas de equilibrar, aparato para la comprobación de engranajes, talladores diferentes y diversa maquinaria.

Los puestos de trabajo son abastecidos por carretillas eléctricas que transportan containers o paletas con el material a mecanizar.

A continuación nos trasladamos a la nave central de montaje de máquinas y motores, donde, finalmente, se procede al ajuste y pruebas de las máquinas tractoras.

El resto de la visita puede resumirse en una denominación específica de cada nave de producción o departamento según se relaciona.

— Construcción y montaje de equipos de soldadura.

— Sala de ensayos de equipos de control para ascensores.

— Nave montaje de cuadros de maniobra y sala de componentes electrónicos, donde se montan los diferentes paneles transistorizados.

— Pequeña mecánica para el montaje de botoneras de mando, cuadros de señalización, relés y pequeño aparellaje.

— Naves de construcción y montaje de paracaídas, cabinas y puertas automáticas.

— Sección de trefilación de varillas para electrodos.

— Nave de fabricación de electrodos.

— Almacén general y recepción de materiales.

— Varios almacenes intermedios para el acopio de series.

— Nave de expediciones de materiales.

— Oficinas técnicas de planificación y producción.

— Departamento técnico comercial de ventas, montaje y mantenimiento.

— Laboratorios de ensayos químicos, mecánicos y rayos X.

En el recorrido observamos también que las zonas exteriores de la componen calles perfectamente asfaltadas e iluminadas, en las que, al igual que en el interior, se aprecia gran actividad y notable tráfico de carretillas, vehículos de transporte, incluso camiones de gran tonelaje.

Ante esta diversidad de maquinaria, naves, personal y movimiento, perfectamente sincronizado, recordábamos el «slogan» con que G.I.E.S.A. cerraba estos días sus informaciones periódicas en la Prensa: «Los 40.000 m², a pleno rendimiento», y reconocemos que, efectivamente, esta gran industria de nuestra capital tiene su factoría a plena actividad.



FABRICA DE

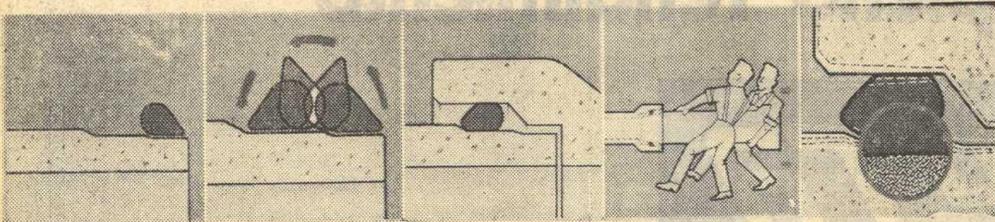
VIGUETAS · BOVEDILLAS · TUBOS · PLACAS DE FORJADO
ACEQUIAS · POSTES · CUBIERTAS

OFRECIENDO EL SIGUIENTE NUEVO SISTEMA, RECIENTEMENTE INCORPORADO
AL MERCADO ESPAÑOL
SIEMPRE AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCION

Tubos de hormigón (VIBROPRESADO) tipo cilíndrico con enchufe de campana para junta de goma



AHORRE MANO DE OBRA EN LA COLOCACION, A LA VEZ QUE ELEVA LA CALIDAD
DE SUS TRABAJOS AL EVITAR LAS FUGAS DE AGUA POR LAS JUNTAS



OFICINAS:

C.º de Madrid, 56 - Teléfono 332081

ZARAGOZA

FABRICAS:

C.º de Madrid, 56 - Teléfono 332080

C.º Garrapinillos (Casetas)
Teléfono 331444/235

SANEAMIENTOS MARIN, empresa adelantada en saneamientos y calefacción del sector de la Construcción

Creada en 1885, su actuación ha estado siempre refrendada por un singular espíritu de servicio y superación

LA CALIDAD DE LOS TRABAJOS DE INSTALACION Y ARTICULOS QUE REALIZA ESTAN ACREDITADOS POR UN ININTERRUMPIDA TRADICION DE SERIEDAD Y PERFECCION



Con muchos los zaragozanos y gentes llegadas a nuestra capital desde otras localidades que se detienen ante unos iluminados ventanales tras los cuales, en un local exposición de productos de saneamientos, lucen varias artísticas fuentes, dando una nota de buen gusto y originalidad. El nombre de este establecimiento comercial, SANEAMIENTOS MARIN, no es, sin embargo, nuevo en Zaragoza, ni mucho menos en esta zona urbana, ya que en la misma calle Azoque precisamente ya en el año 1885, don Antonio Arnal Sebastián se hallaba establecido y con una ejemplar dedicación al entonces solamente negocio de artículos de cinc y hojalatería, puesto que al no existir todavía la conducción domiciliar de aguas, puede decirse que no existía la fontanería tal como hoy la entendemos.

A don Antonio Arnal Sebastián se asoció posteriormente su hijo político don Domingo Marín Bruil, el que sucedió andando el tiempo el actual director propietario y gerente de estos establecimientos y almacenes, don Antonio Marín Arnal. Una línea rectilínea de intensa dedicación y permanente afán de superación han llevado año tras año a colocar en la cumbre de esta actividad a esta prestigiosa firma, después de vivir el lógico progreso material de nuestra sociedad, que ha visto pasar de los viejos recipientes de cinc con que aquellos tiempos se iba a las fuentes públicas a provisionarse de agua para los usos domésticos, a la instalación de las cañerías que harían posible el abastecimiento de agua a domicilio, con la consiguiente instalación de grifería, y unido a

todo ello, la actividad industrial de esta emprendedora y dinámica familia se proyectó asimismo sobre otras especialidades, como la construcción de estufas de serrín y de carbón; latas petroleras, cajas para municiones fabricadas con la más moderna maquinaria entonces conocida cuando la demanda de estos artículos fue tan grande como motivo de la primera guerra mundial... envases de aceite, neveras de hielo con serpentes de plomo, con modelos propios y patentados, que si bien ahora nos parecen piezas de museo, entonces constituían un verdadero alarde de ingenio y perfección mecánica...

Todo lo expuesto prueba, insistimos, esa trayectoria de seriedad, iniciativa y sentido de la responsabilidad que son capaces de acreditar a una firma a través del tiempo, no sólo en una capital determinada, sino también y con todo merecimiento y justicia, en toda una región y en el país todo.

Ese mismo cambio y evolución que los años han reportado y al que nos estamos refiriendo han influido también y de modo decisivo en las actividades actuales de la firma Saneamientos Marín, que abarcan una amplia gama de productos en calidad de almacenistas, contratistas de obras e instaladores de equipos de calefacción, saneamiento, acero inoxidable, todo ello ya esta primerísima marca nacional que es ROCA, de la que son distribuidores en toda la gama de esta importante industria, para todos sus fabricantes de materiales de calefacción, saneamiento, griferías, etcétera. La casa Culligan, la firma más importante del mundo en



purificación de aguas, piscinas, etcétera. La casa Sojo, italiana, mundialmente conocida en purificador de aire por medio del ozono y humectación de ambiente.

De todos estos temas hemos tenido el gusto de charlar con don Antonio Marín Arnal en su despacho, situado en el interior del establecimiento citado en la calle Azoque. El señor Marín, hombre que ha sabido incorporar a su negocio un criterio total de modernidad y eficacia.

Comentemos, por ejemplo, lo que en el ramo del saneamiento ha influido el formidable desarrollo socioeconómico por el que viene atravesando nuestro país en las últimas décadas.

—Puedo decirle —nos informa don Antonio Marín— que esta influencia ha sido realmente asombrosa; la prueba es que han surgido gran cantidad de fabricantes de todos los materiales que intervienen en las instalaciones de material sanitario y calefacción por toda la geografía española, y a pesar de eso, en diversas ocasiones nos encontramos en dificultades a la hora de proveer muchos artículos. Cabe añadir, en este mismo sentido, por otra parte, que técnicamente y en el aspecto estético, la producción española en este sector se encuentra no sólo a la altura de los países más avanzados, sino que, en algunos casos, muy por encima de ellos. Pero insisto, este tremendo impulso observado en la marcha general del país y de modo concreto en lo que se refiere a la construcción, han supuesto que en estos últimos años

cenistas nos hemos visto desbordados, ya que la edificación moderna de tipo medio consta no ya de un cuarto de baño sino de cuatro de baño, aseo y más.

—Pasando al tema de la calefacción, don Antonio, ¿es cierto que hay una serie de viviendas de tipo económico en las que no se les ha dotado de calefacción central y en este clima nuestro, ¿qué solución cabe? Su firma, concretamente, ¿puede ayudar a resolver este problema a los propietarios de esos pisos desprovistos de calefacción?

—En materia de calefacción le diré que está hoy día al alcance de todas las economías y que en nuestro caso concreto podemos ofrecer la solución que supone el instalar en cualquier piso de tipo medio, de 1.000 m², el usuario puede disponer en breve de una calefacción ROCA de verdadera calidad, cuyo pago podemos financiar mediante una cifra módica que en algunos casos no llega a las mil pesetas al mes, es decir, cantidad que, como usted comprenderá, está en línea similar al pago de un plazo mensual de cualquier electrodoméstico existente en todas las viviendas.

—¿Hacen ustedes un presupuesto previo en cada caso?

—Naturalmente. Basta una petición al respecto, del usuario, para que nuestros técnicos se desplacen al piso correspondiente y, sin compromiso alguno, se realiza la oportuna medición y estudio técnico del mismo, facilitándose seguidamente el presupuesto que proceda. Es curioso señalar —añade don Antonio Marín Arnal— que nadie lo considera excesivo, y por eso en todos los casos consultados se suele proceder a verificar la instalación de la calefacción anhelada y que evita una serie de problemas de todo orden que antes tenían los interesados en orden a tan importante factor para hacer grata la estancia en el hogar cuando las inclemencias de la climatología, en este caso el frío invernal, lo hacen incómodo.



Don Antonio Marín Arnal

Acompañados por don Antonio Marín Arnal, es una visita a las distintas secciones del establecimiento. Nos llamaron la atención, por ejemplo, unas griferías originalísimas, de diseño moderno, atrevido, y en diversas marcas nacionales y extranjeras.

—En efecto, es curioso observar

—nos explica— cómo en este aspecto también la moda tiene su influencia, aparte de que existen verdaderas creaciones, el valor de las cuales puede llegar a las treinta mil pesetas por cada juego.

—Y en lo barato, barato... ¿cuál es el record?

—Bueno, tiene usted juegos de grifería a 125 pesetas. Como es lógico, entre ambos extremos existe una amplísima gama donde escoger para todos los gustos y posibilidades económicas.

La conversación deriva después a otros temas. Como antes apuntábamos, la firma SANEAMIENTOS MARIN alcanza en sus actividades a la contrata de instalaciones de fontanería y calefacción. Pues bien, preguntamos por ello su opinión al señor Marín Arnal, sobre el tema tan traído y llevado últimamente del control de calidad en lo que se refiere a la construcción y todos sus elementos.

—Puedo darle mi opinión en lo referente a las instalaciones de fontanería y calefacciones en las nuevas viviendas que se construyen, en este tema del control de calidad —nos explica el señor Marín Arnal— y quiero subrayar que a los instaladores nos parece maravilloso este afán y que por nuestra parte lo estamos deseando, ya que seríamos los primeros beneficiados.

—¿Quiere explicarnos esto?

—En efecto, no puedo olvidar que en los últimos tiempos nuestra profesión ha tenido muy mala prensa, siendo objeto de chanzas, chistes, críticas, etc., a través de todos los medios de la difusión, como periódicos, revistas, cine, televisión, etcétera, enfocándola desde un ángulo de picaresca que es muy conveniente clarificar.

—Usted tiene la palabra en este sentido; defienda la profesión...

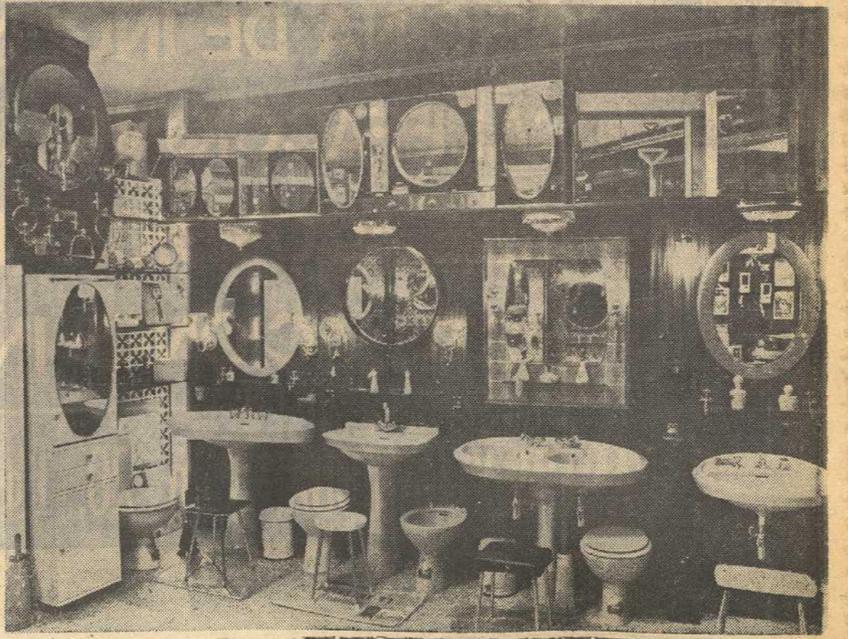
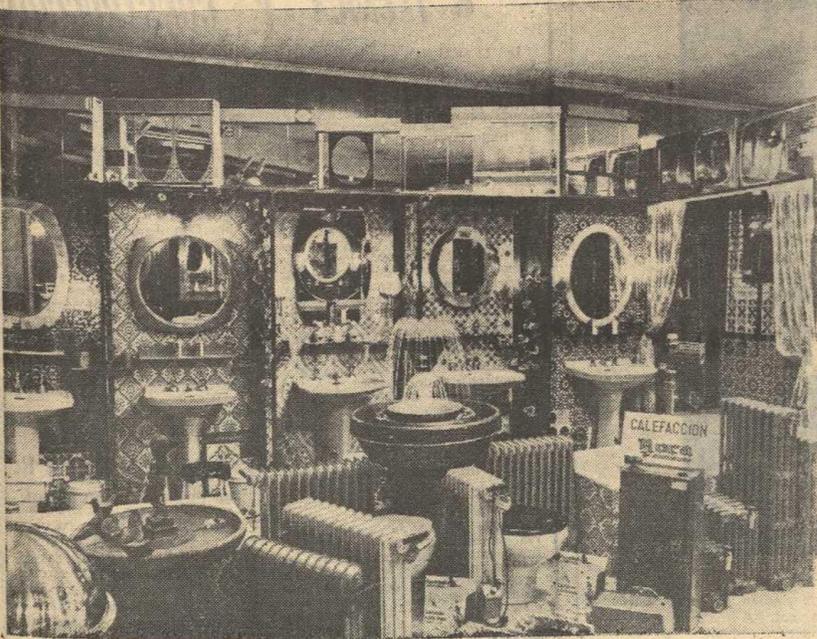
—Pues en este sentido me parece muy justo y ciertamente acierto en defensa de nuestra profesión, tan digna, desde luego, como cualquier otra, que los instaladores no tenemos ninguna culpa en absoluto de las deficiencias que se achacan. Y esto, por muchísimas razones, pero expondré simplemente dos que considero suficientes para convencer al más incrédulo. La primera es que lo mismo que en los grandes bloques de viviendas que en las reparaciones generales, las deficiencias surgen «después», es decir, una vez que los instaladores han cumplido su trabajo a la perfección. Esto demuestra que los fallos los tenemos que buscar en la calidad exigida de los materiales que en algunos casos se ponen a disposición del instalador por razones económicas, cuando el mayor deseo de éste, en bien de sus intereses, sería instalar materiales de mayor precio.

—¿Y la segunda razón?

—Es que el instalador-fontanero, como su propio nombre indica, no hace otra cosa que instalar materiales fabricados por otros, ya que él no es fabricante de aquéllos. Es lógico, pues, suponer que sea el instalador-fontanero el primero en desear que aquellos artículos que ha de utilizar en el cumplimiento de su función laboral sean de la mejor calidad posible y por ello mismo nadie mejor que él para desear que el repetido control de calidad llegue a ser un hecho exigible en materia de fabricación de productos sanitarios y de fontanería.

Las manifestaciones de don Antonio Marín Arnal no pueden ser más expresivas y vienen a clarificar de modo inequívoco cualquier posible confusión a este respecto. Nos complace contribuir a estas aclaraciones tan oportunas y no queda ya por nuestra parte sino agradecer a nuestro amable informante todos los detalles acerca de esta importante actividad industrial y comercial.

Cuando salimos a la calle, un grupo de curiosos contempla el juego del agua que traza arabescos en el aire, sobre las fuentes instaladas en el mismo «hall» del establecimiento de SANEAMIENTOS MARIN, de tan honda raigambre zaragozana y aragonesa...



Las grandes líneas de la reforma de la Ley de Régimen del Suelo

Persigue en síntesis: más justicia, mejores ciudades y más y mejores viviendas

UNA REFORMA QUE TRATA DE SER REALISTA, EVOLUTIVA Y PRACTICA

De todos es conocida la importante labor que la Delegación Provincial de la Vivienda de Zaragoza viene realizando en línea con las directrices emanadas del Departamento ministerial correspondiente. Los resultados de esta gestión son evidentes en orden a la promoción de viviendas y la fiscalidad; la arquitectura, como conservación y mejora de nuestro rico patrimonio inmobiliario, y el control y calidad de la tecnología constructiva. Materias todas ellas que ocupan el constante quehacer a lo largo del año de los hombres que prestan sus servicios en la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda, al frente de los cuales figura don Pascual Portolés Dihinx.

Por esto, reproducimos aquellos puntos de mayor interés en la «Memoria» de las actividades más destacadas llevadas a cabo por dicha Delegación Provincial durante el pasado año y que, en su día, fue entregada a los medios informativos.

SEIS MIL DOSCIENTAS VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL

Siguieron la tradicional política de fomento del Departamento, por lo que respecta a la promoción de viviendas de Protección Oficial, se puede señalar que el pasado año ha sido particularmente activo. Hay que destacar los Decretos de 17 de febrero y 4 de marzo por los que se fijaba el nuevo módulo de construcción y se actualizaba los precios de venta y renta de las viviendas. Estos dos Decretos han supuesto un notable esfuerzo por parte del Ministerio de la Vivienda para activar al máximo el sector de la construcción, pues los costos y precios políticos en ellos establecidos tendían a acercarlo a las realidades del mercado inmobiliario. Estas medidas fueron complementadas por el establecimiento por el Ministerio de Hacienda de nuevas líneas de crédito para los compradores de viviendas.

En el campo de las realizaciones concretas se pueden ofrecer los siguientes datos numéricos:

Se han terminado en Zaragoza capital y en la provincia 6.227 viviendas de protección oficial. Lo que representa un notable incremento sobre las terminadas en los años anteriores, 3.478 viviendas en 1969; 5.137 en 1970; y 5.568 en 1971.

Las 6.227 viviendas construidas en 1972 se distribuyen de la siguiente forma: 3.536 del grupo I; 116 del grupo II; y 2.575 viviendas subvencionadas. La subvención para estas últimas, satisfecha por el Ministerio asciende a la cantidad de 77.250.000 pesetas.

NUEVAS PROMOCIONES

Respecto a nuevas promociones es de destacar que el cupo de viviendas de Protección Oficial concedido para la capital y provincia ascendían a 7.500 viviendas, distribuidas en 3.500 del grupo I, y 4.000 subvencionadas. Fruto de las medidas de fomento antes enunciadas la iniciativa privada del sector superó en sus solicitudes el cupo concedido.

Tras activas gestiones de la Delegación se pudo conseguir de los Servicios Centrales diversas ampliaciones del cupo inicial. En estos momentos, las viviendas con cupo concedido suman 9.175 frente a las 7.500 del cupo inicial.

Para atender a las necesidades de viviendas de las familias más necesitadas están programadas la construcción directa por el Instituto Nacional de la Vivienda a través de la Obra Sindical del Hogar, 545 viviendas tipo social. En la actualidad se están ultimando las fases expropiatorias de los terrenos y redactándose los proyectos. Las viviendas se situarán en el barrio de Santa Isabel.

y esperamos que este próximo año podamos contar en la Delegación con un laboratorio de ensayo y control de materiales que desde luego estará al servicio de todo el sector de la construcción.

URBANISMO

Los servicios de Urbanismo de la Delegación han seguido a lo largo del año prestando su asistencia técnica a los municipios de la provincia, habiendo examinado cientos de expedientes tanto para la mejora de sus planes de urbanismo, como para determinar la adecuación de las construcciones propuestas a las normas vigentes.

Es propósito de la Delegación técnica al máximo esta asistencia técnica, de manera que todos los municipios que por falta de medios económicos no cuentan con los debidos asesores puedan tener la necesaria información urbanística antes de dictar sus resoluciones. Con ello se trata de encauzar las nuevas edificaciones y evitar los desajustes urbanísticos que en algunos casos ya se han cometido con evidente detrimento para los entornos urbanos afectados.

Están en un grado muy avanzado de elaboración, sus normas subsidiarias de planeamiento para todos los municipios de la provincia que no cuentan en la actualidad con Planes de Ordenación. Su aprobación será un arma decisiva en manos de los rectores de los municipios para encauzar el desarrollo urbano de sus respectivas localidades.

Con objeto de potenciar aquellas comarcas de nuestra provincia que por su situación y recursos suscitan necesidades de desarrollo industrial, el Departamento ha tomado la tarea de programar la incidencia urbanística de tales desarrollos.

Dentro de esta política, este año, hemos asistido a dos importantes realizaciones; la puesta en marcha del Polígono Industrial de Valdeferri, en Ejea de los Caballeros, y la determinación de un Polígono Industrial en Calatayud.

La Comisión Provincial de Urbanismo ha seguido desarrollando las tareas propias de su competencia, pudiendo resaltarse más de cien proyectos de urbanización que ha conocido y resuelto.

La mayoría de ellos estaban localizados en Zaragoza capital y sus barrios periféricos. Su incidencia en la ciudad es de sobra de todos los mismos han tenido, en los pasados meses, en nuestra vida ciudadana, y que ha supuesto una notable mejora no sólo en infraestructura sino incluso en la fisonomía de la ciudad.

También hemos asistido este año a la culminación de dos importantes logros urbanísticos del Ministerio de la Vivienda en Zaragoza. Sin falsas modestias, el Polígono Residencial de Gran Vía y el industrial de Malpica pueden señalarse como modelos dentro del entorno urbano de nuestra ciudad.

El Polígono Gran Vía es actualmente un barrio más de nuestra ciudad, pues la casi totalidad de las edificaciones han sido terminadas. Y los miembros de Cooperativa de Vivienda a quienes fueron adjudicados los terrenos, una vez urbanizados, ya tienen allí su domicilio permanente.

El Polígono de Malpica, completada ya sus tres fases de urbanización, ha sido totalmente adjudicada a más de cien industriales, muchos de ellos ya han instalado sus factorías y puesto en funcionamiento sus procesos fabriles.

EL NUEVO POLIGONO INDUSTRIAL «MALPICA-SANTA ISABEL»

Dentro de la política de preparación de suelo industrial, totalmente urbanizado, y tras las magníficas realizaciones de los Polígonos de Cogullada y Malpica, hoy totalmente terminados y en manos de las industrias zaragozanas para la instalación de sus factorías, es de destacar la determinación por parte del Ministerio de la Vivienda de un nuevo Polígono Industrial.

Con una extensión superficial de más de 100 hectáreas, está situado entre la antigua carretera de Barcelona y nueva autopista de Alfajarín, como límites Norte y Sur del polígono; y entre la factoría «Eso» y la Universidad Laboral Femenina, como límites Este-Oeste.

Este nuevo Polígono Industrial, conocido como «Malpica-Santa Isabel» viene a completar la actuación del Ministerio en la zona de Malpica. Y permitirá dar satisfacción a los numerosos industriales que casi diariamente, se dirigen a nuestras oficinas en solicitud de suelo industrial urbanizado y a precios razonables.

Dentro del expediente expropiatorio, y después de la aprobación definitiva de su determinación, recientemente se ha aprobado el expediente de valoración, una vez estudiadas las alegaciones formuladas por sus antiguos propietarios. La suma que en breve deberá satisfacer el Ministerio de la Vivienda como valor total de los terrenos afectados asciende, a la suma de 235.700.984 pesetas.

Paralelamente con esta actuación expropiatoria, se han llevado los trabajos de redacción del Plan Parcial que lo ordene urbanísticamente.

Todo nos permite augurar que muy pronto el Polígono Industrial «Malpica-Santa Isabel» será una espléndida realidad, que además de servir a sus fines específicos de instalación de industrias, ha completado las directrices establecidas en el Plan General de Ordenación de la Ciudad, para lograr un contorno urbano más racional y urbanísticamente integrado.

ACTIVACIONES URBANISTICAS VIGENTES

Mediante el Decreto-Ley de 3 de abril de 1971, se extendió a Zaragoza el Decreto-Ley de 27 de junio de 1970, sobre actuaciones urbanísticas urgentes. Este último Decreto-Ley preveía su aplicación únicamente a las ciudades de Madrid y Barcelona. Tras una gestión oficial de todas las autoridades de la provincia se obtuvo por parte del Gobierno de la Nación que su ámbito de aplicación se extendiera a la ciudad de Zaragoza.

Todas estas gestiones vinieron condicionadas por la intensa presión demográfica, especialmente migratoria, a que la comarca de Zaragoza se ha visto sometida en estos últimos años. Como la necesidad de suelo urbanizado era masiva, Zaragoza necesitaba una solución de gran alcance y de la máxima urgencia, y a ser posible que se prestara a la formación de unidades urbanísticas integradas, en la que no sólo se pudiera construir gran número de viviendas, sino también las necesarias dotaciones de servicios complementarios exigidos por la vida moderna, así como las adecuadas reservas de espacios para instalaciones industriales en las que se pudiera solucionar la necesidad de nuevos puestos de trabajo de la actual población.

A lo largo de todo el año 1972 se ha venido trabajando en esta realización. En los meses de verano se sometió a información pública

el proyecto de valoración de los terrenos afectados. Debido a la extraordinaria repercusión que el mismo tuvo en la ciudad, y a petición de los interesados, este período de información pública fue prorrogado un mes más. Se presentaron más de 300 alegaciones de los afectados, que en este momento están en estudio por los Servicios Centrales del Ministerio de la Vivienda.

Paralelamente a estas actuaciones, y por el equipo técnico designado al efecto, se ha venido trabajando en el proyecto de ordenación de toda la zona. En fecha muy breve podrá conocerse la determinación urbanística de tan importante sector de la ciudad. Todos estos trabajos nos permiten mirar con optimismo la incidencia que tal área de actuación tendrá sobre la ciudad, no sólo en el desarrollo urbano, sino en el mercado del suelo urbanizado y en las inmensas posibilidades de empleo en el sector de la construcción.

Como es de todos conocido, el área de actuación ocupa una superficie total de 665 Ha. en la que además de construirse viviendas colectivas imprescindibles para tan importante actuación. E incluso en la misma podrá situarse alguna zona de servicios no sólo propia del área sino al servicio de todo el resto de la ciudad.

La situación de área está magníficamente comunicada con el resto de la ciudad por medio de la autopista de los Pirineos y el puente de Santiago. Será notablemente mejorada por la prolongación de la autopista de Alfajarín, que a través de un nuevo puente sobre el Ebro permitirá la unión del tráfico pesado de Norte a Sur de la Península sin que tenga que pasar necesariamente por el centro de la ciudad.

ACTUACION GENERAL

En los últimos días del mes de junio, presididas por el subsecretario del Departamento, don Antonio de Leyva y Andía, se celebraron en Zaragoza unas reuniones de trabajo a las que fueron convocados los Delegados de las tres provincias aragonesas, junto con los de Soria, Logroño y Navarra.

El subsecretario, estuvo asistido por el inspector nacional del Ministerio, don Eduardo Navarro Alvarez, y tomaron parte en las mismas, altos funcionarios de las Direcciones Generales de Vivienda, Arquitectura y Urbanismo.

Estas reuniones, así como las celebradas en otras provincias españolas, querían poner de manifiesto la voluntad de los Servicios Centrales del Departamento, de estar presentes en toda la geografía española. Respondiendo a la sentida necesidad de descentralizar funciones, estas reuniones fueron una cumplida respuesta.

Se abordaron problemas comunes a las provincias convocadas, y específicos de cada una de ellas, que fueron solucionados teniendo en cuenta todos los matices que el examen directo y personal posibilita.

Este ir de los Servicios Centrales allí donde surgen los problemas para estudiarlos en su propio ambiente, y el éxito de estas primeras reuniones nos permiten esperar el que esta experiencia se repita todos los años.

Con objeto de potenciar al máximo y actualizar las medidas instrumentales que sobre Arquitectura, Vivienda, Urbanismo y Tecnología de la construcción, tiene encomendadas el Ministerio de la Vivienda, en los últimos días del mes de diciembre se reunieron en el Pautal, todos los delegados de los Servicios Periféricos del Departamento, bajo la presidencia

del Excmo. señor ministro de la Vivienda, don Vicente Montes Alfonso, el Excmo. señor subsecretario, don Antonio de Leyva y Andía y don Eduardo Navarro Alvarez. Asistieron asimismo todos los directores generales y subdirectores del Ministerio.

En las reuniones, se puso de manifiesto la necesidad de que las innovaciones estructurales que se han efectuado en los Servicios Centrales del Ministerio, tenga su reflejo en una nueva organización de las delegaciones provinciales, procurando obtener una mayor descentración en orden a conseguir una mejor coordinación y mayor eficacia administrativa en el desempeño de sus funciones; habiéndose estudiado minuciosamente un proyecto de nuevo reglamento orgánico para las delegaciones provinciales.

Con independencia de las realizaciones anteriormente expuestas, que obedecen a la tónica de la po-

lítica general del Departamento en nuestra provincia, es muy de destacar las reuniones que, tras primeras autoridades, están manteniendo estos días con un equipo de altos funcionarios del Ministerio de la Vivienda presidida por el director general de Urbanismo, Ilmo. señor don Emilio Larrodéra López, conducentes a determinar la participación que el Ministerio de la Vivienda va a tener con sus realizaciones en la conmemoración del «Bimilenario de la ciudad de Zaragoza».

Esta participación del Ministerio de la Vivienda, en tan notable conmemoración, obedece al deseo personal y reiteradamente expresado del Excmo. señor don Vicente Montes Alfonso, ministro de la Vivienda.

El Departamento está empeñado en la actualización legislativa de todas aquellas medidas que condicionen el urbanismo español. El proyecto de ley está en las Cortes y es de todos conocido.

RACIONALIZACION EN LA EDIFICACION

(Viene de la página 24)

ser calculados minuciosamente para corresponder a los programas que dan las mejores posibilidades para las operaciones de rutina, las cuales tienen que establecerse y realizarse en series sucesivas. Esta nueva situación requiere una reorganización de las relaciones tradicionales entre los miembros del equipo de construcción.

Una conclusión provisional de la parte que incumbe al equipo de construcción en el proceso de desarrollo puede resumirse de la siguiente forma:

— Se debe establecer un sistema eficaz de comunicación entre el equipo de construcción y los fabricantes, con el fin de que las experiencias que obtengan los equipos de construcción se apliquen más adelante y se utilicen para un desarrollo ulterior de los elementos.

— La responsabilidad del desarrollo y adaptación de los sistemas industrialmente extendidos de coordinación dimensional y determinación funcional de los elementos y métodos de enlace, deben confiarse a las instituciones que acepte la industria. Debe añadirse una responsabilidad ulterior: el análisis de la repercusión que el desarrollo eventual de ciertos elementos tendría para el desarrollo de otros elementos y métodos de ensambladura. Los resultados de estos análisis deberían comunicarse a todos los fabricantes de elementos. Estas instituciones deberán también emplear arquitectos especializados en estas materias.

Por último, habrá que considerar, para conseguir una organización racional y una economía, unas reglas generales de organización de obra.

En el mundo actual de la técnica, gran parte de los avances conseguidos nos debidos a la racionalización del trabajo mediante métodos en cadena, no sólo respecto a la producción fabril en sí, sino a la trabazón de unas fases de producción con otras; es decir, mediante un encadenamiento en la producción y en la organización de dicha producción. Este hecho, que afecta no sólo a la industria en general, sino también a la construcción, ha influido poderosamente en el aspecto de organización del trabajo y en el de una explotación más racional de

las distintas fuentes de que se nutre dicha industria: mano de obra, máquinas, provisión y transporte de materiales.

Los conceptos básicos necesarios para una tal realización y organización constituyen la teoría fundamental de la construcción en cadena, o «flowline», como se designa internacionalmente a este sistema.

La planificación de un flujo tecnológico se funda en los siguientes principios, como más importantes:

— La capacidad de producción debe quedar invariable, lo que hace que la intensidad de todos los flujos (elementales, especializados, de obra) debe ser constante.

— Se tiene que eliminar cualquier irregularidad o discontinuidad de la producción.

— Todos los elementos del flujo tecnológico deben estar equilibrados por el establecimiento de un ritmo uniforme para la marcha de todos los flujos de larga duración.

Para terminar, parece interesante plantear algunas consideraciones sobre la situación actual en España.

En referencia a la normalización de materiales y elementos constructivos, excepto para algunos materiales poco utilizados, la producción nacional cubre actualmente las necesidades interiores de elementos utilizados por las técnicas avanzadas de construcción: aceros y cementos de alta resistencia, hormigones pretensados, aleaciones metálicas ligeras, plásticos, impermeabilizantes, conglomerantes hidráulicos o de fibrocemento, productos vítreos, resinas sintéticas, etc.

En cuanto al control de la calidad en nuestro país, la falta de calidad, que en muchos casos permite unos precios inferiores a los normales y razonables, constituye una competencia lícita totalmente inmoral y reprochable. Muchas empresas constructoras, obligadas por las bajas de las licitaciones, recurren con bastante frecuencia a este ardid, estableciendo como condición fundamental del suministro el precio y no la calidad. Se fomenta, pues, en muchas circunstancias la «chapuza», con las consecuencias fatales de desmoralizar y arruinar a los fabricantes responsables. (De «Innovación + Empresa», noviembre 1972.)

(De «Innovación + Empresa», Noviembre 1972.)

F. I. C. O. P. / 73

V Feria Internacional de la Construcción y Obras Públicas

TECNICA Y CONSTRUCCION

Del 12 al 23 de mayo se celebrará en el recinto de las instalaciones de la Feria del Campo la «V Feria Internacional de la Construcción y Obras Públicas» en cuyos preparativos se trabaja intensamente, dada la importancia que ha cobrado esta manifestación monográfica —única en su género de las que tienen lugar en España.

Todas las ramas de la actividad constructora estarán presentes en el certamen al objeto de facilitar una amplia información a los medios profesionales sobre los niveles técnicos alcanzados durante los dos últimos años conforme a la rotación bianual de la demostración. F.I.C.O.P.-73 recogerá una vez más los más recientes logros y experiencias registrados en los múltiples sectores de la industria de la construcción desde el proyecto a la realización de la obra, pasando por aquellas máquinas, métodos y materiales encaminados a la consecución de una arquitectura funcional y bella, rápida, confortable y segura.

El relanzamiento de la economía española y el ingente volumen de inversión anunciado por los Ministerios de Obras Públicas y de la Vivienda en sus respectivas esferas se ha traducido en un manifiesto interés por parte de las empresas nacionales y extranjeras para presentar a la Feria la más moderna tecnología, maquinaria y elementos que pueden cubrir las necesidades derivadas de los ambiciosos planes futuros. Así, no es extraño constatar que a estas alturas y en relación con anterior-

frontaciones feriales, las solicitudes de participación han sido rebasadas largamente, cifrándose en el 80 por ciento el espacio contratado. Las secciones que agruparán la oferta de la Feria son las siguientes: Proyectos - Maquinaria para la Construcción, para la Industria y para Trabajos Subterráneos. Materiales - Ejecución de Obras - Instalaciones - La Casa Ideal - Exhibiciones Complementarias.

La importancia de la F.I.C.O.P. quedó plenamente confirmada en su última convocatoria a la que concurren novecientos expositores de los que doscientos procedían de veinte países y en la que las transacciones se elevaron a más de mil millones de pesetas.

En TUDELA puede adquirir AMANECER en BIBLIOTECA ESTACION Quiloso JOSÉ ARIZA ROT Plaza Pio XII Librería LUIS ROYO DONOSO Plaza de Ics Fueros



CRUZA-INGENIEROS, S.A.

OFICINA DE INGENIERIA

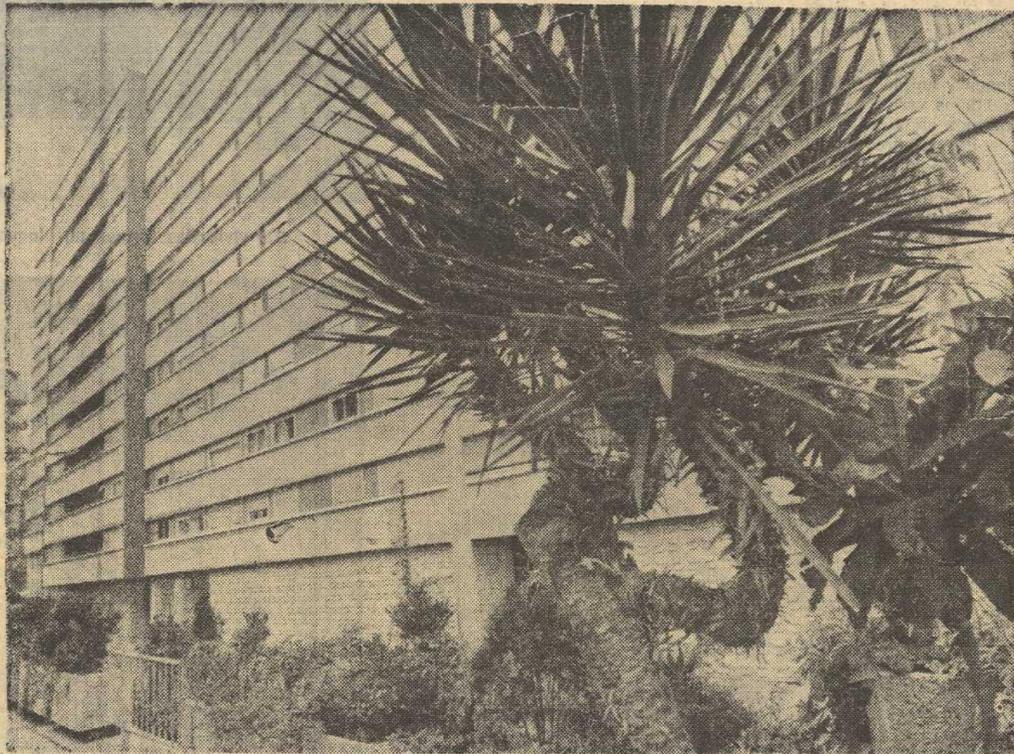
CALEFACCION

AIRE ACONDICIONADO

INSTALACIONES INDUSTRIALES

CANTIN Y GAMBOA, Núm. 20, 1.º F. - TEL. 29 48 57

COMPLEJO RESIDENCIAL - COMERCIAL PARQUE DE ROMA

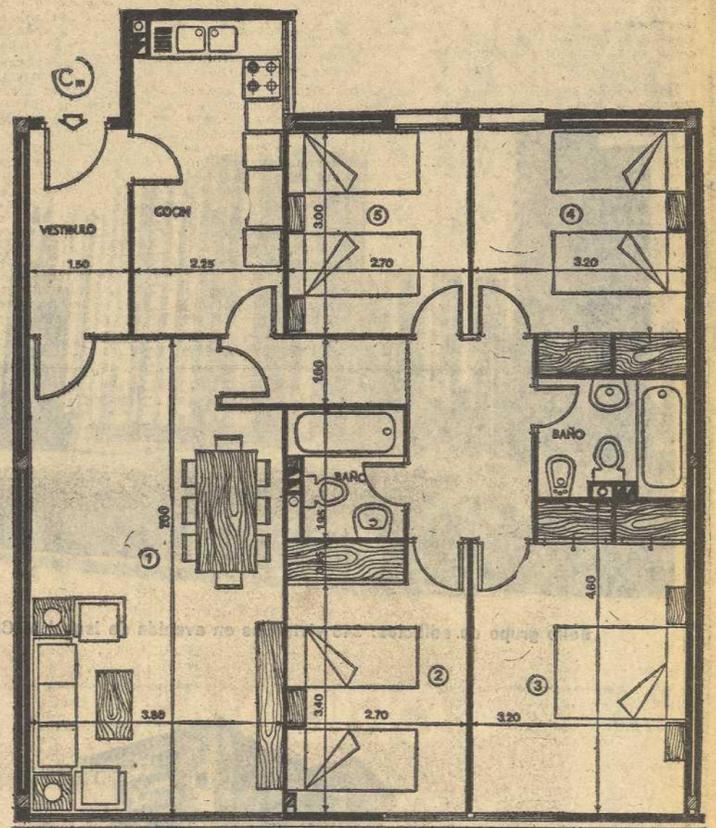


(Vista parcial de viviendas 1.ª etapa y detalle de nuestras calles-jardines)

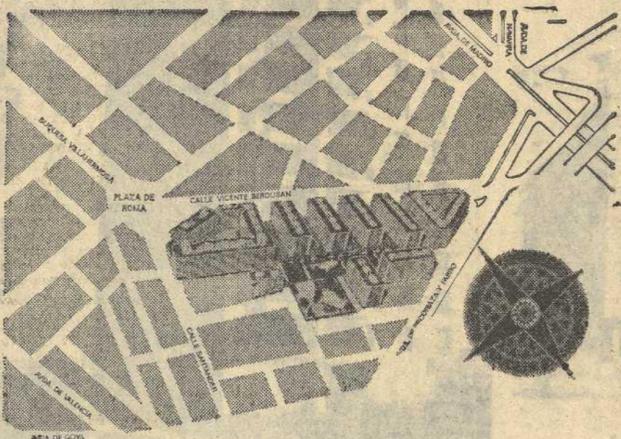
Nuestro slogan de "UN OASIS DE TRANQUILIDAD EN EL CORAZON DE ZARAGOZA"
no es una frase publicitaria. Compruébelo visitándonos

INICIAMOS LA VENTA DE UNA NUEVA ETAPA

- Agotadas las anteriores iniciamos la comercialización de una nueva, en la que también perduran nuestras facilidades de pago.
- En esta nueva etapa tenemos previstas soluciones para aquellos casos en los que lo que se desea es hacer una BUENA INVERSION. Nuestros estudios y análisis, que están a su disposición si nos visita, nos permiten aconsejarle adecuadamente.



(Uno de los varios modelos de viviendas)



(Situado en la confluencia de las Avdas. de Madrid, de Valencia, de Navarra y de la nueva Avda. de Goya)

- INFORMACION Y EXPOSICION DE MAQUETAS: EN LA PROPIA URBANIZACION (Entrando por calle Santander, junto al 34.)
- PROMUEVE: URBANIZACION PARQUE ROMAREDA, S. A.
- ENTIDAD GARANTE: Caja Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja.

VIVIENDAS DE HOY

La capital aragonesa, avanzada en la construcción

Decisiva la aportación de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja

Zaragoza, centro de importante crecimiento demográfico, cuenta con buen número de edificios y grupos de viviendas, que han modificado la fisonomía ciudadana.

La iniciativa particular y el apoyo de corporaciones y entidades han sido notables. Merece destacarse el fuerte apoyo que la construcción de grupos de viviendas y edificios varios ha tenido gracias a la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, que ha hecho posible que en los últimos años se encontrasen en construcción —o recién terminadas— hasta veinte mil viviendas, solamente en la capital, ya directamente por sus servicios de Arquitectura, a través de inmobiliarias o concediendo créditos a constructores y a particulares.

Este impulso —con su efecto multiplicador en la economía regional— se ha extendido también a otras capitales de provincia y a numerosas localidades; las fotos que ilustran la página muestran algunos grupos levantados en Zaragoza.



550 viviendas forman un bloque popular en calle San Juan de la Peña



En avenida del Tenor Fleta, 131 viviendas



San Vicente de Paúl, esquina paseo Echegaray, 54 viviendas



Uno de los numerosos grupos construidos por Cooperativas de profesionales, con la ayuda de la Caja, en el Polígono de La Romareda: 48 viviendas



Bello grupo de edificios: 348 viviendas en avenida de Isabel la Católica



Grupo «Nuestra Señora de las Nieves», en Casablanca, formado por 524 viviendas



Se ha financiado en su totalidad la construcción de 1.509 viviendas en Polígono Ebro Viejo



Edificio de 48 viviendas, de la Cooperativa «San José de Calasanz», en Polígono Romareda



La Cooperativa «Santa Rita» ha edificado esta casa con 48 viviendas en La Romareda